



الموطأ

تأليف: إمامنا ومولانا محمد بن عبد الله بن أحمد بن حنبل المصنف

عبد الله بن أحمد

نصير احمد دكاشف

نقطة في بيت عبد الله ناصر رحمان غفر له



انصار العلوم پبلیکیشنز لاہور

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ
وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

مَجْلِسُ التَّحْقِيقِ الْإِسْلَامِيِّ

محدث لائبریری

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مَجْلِسُ التَّحْقِيقِ الْإِسْلَامِيِّ کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی
کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے
درج ذیل ای میل ایڈریس پر رابطہ فرمائیں۔

✉ KitaboSunnat@gmail.com

🌐 library@mohaddis.com



الموطأ

تأليف: إمام أبو محمد عبد الله بن وهب الجعفي

ترجمہ: عطاء اللہ سلفی

تخریج: نصیر احمد کاشف نظر ثانی: حافظ حامد محمد انصاری

تقریظ شیخ الحدیث عبد اللہ ناصر رحمانی حفظہ اللہ



اصالہ

پکین کیتھن لاہور

اسلامی اکادمی ۱- الفضل مارکیٹ اتر دوب کمار لاہور

042-37357587

جملہ حقوق بحق
انصار السنۃ پبلیکیشنز
محفوظ ہیں

نام کتاب: الموطا

إمام الموطا عبد الله بن محمد بن عيسى بن عبد الله بن عمر بن الخطاب

عطاء اللہ سلمیٰ نصیر احمد کاشف حافظہ مکتبہ دار الفکر
ڈیپٹی عبد اللہ ناصر رحمانی مدظلہ

اہتمام: محمد رمضان محمدی محمد سلیم جلالی
ناشر: ابو مومن منصور احمد

042-37357587 اسلام آباد ۱- الفضل مارکیٹ انڈوسٹریل ایریا لاہور

Dar-us-Salam

486 ATLANTIC AVE, BROOKLYN, NY 11217

TEL(718) 625-5925 FAX:(718) 625-1511

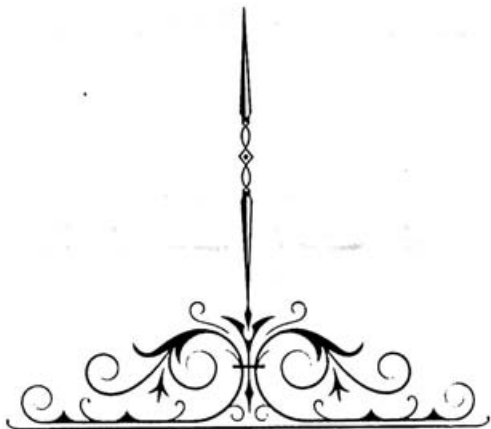
E-Mail: darussalamny@gmail.com

Web Site: www.darussalamny.com

فہرست عنوانات

5	..... عرض ناشر	✽
8	..... تقریظ	✽
13	..... سوانح عمری عبداللہ بن وہب القرشی <small>رحمہ اللہ</small>	✽
18	..... مِنْ كِتَابِ الطَّهَارَةِ طہارت کی کتاب	✽
25	..... مِنْ كِتَابِ الْأَشْرِيَةِ مشروبات کی کتاب	✽
58	..... مِنْ كِتَابِ الْمَنَاسِكِ حج کے ارکان	✽
98	..... مِنْ كِتَابِ الزَّكَاةِ زکوٰۃ کا بیان	✽
108	..... مِنْ كِتَابِ الصَّلَاةِ نماز کا بیان	✽
121	..... مِنْ كِتَابِ النِّكَاحِ نکاح کا بیان	✽
140	..... مِنْ كِتَابِ الصَّوْمِ روزوں کا بیان	✽
225	..... كِتَابُ الْقَسَامَةِ وَالْعُقُولِ وَالْدِّيَّاتِ وراثت کی تقسیم دیتوں اور قصاص کا بیان	✽





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَنْ شَر

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ،
أَمَّا بَعْدُ!

حق و باطل اور صدق و کذب کی کشمکش ازل سے چلی آ رہی ہے۔ انبیاء و رسل ﷺ حق کے مبلغ اور داعی تھے۔ ان کے مخالفین راہ حق سے برگشتہ کرنے کے لیے ہر طرح کے ہتھکنڈے استعمال کرتے رہے۔ گمراہی و ضلالت سے بچنے اور راہ ہدایت پر مستقیم رہنے کا ہر دور میں ایک ہی اصول اور ضابطہ رہا کہ اس وقت کے نبی اور رسول کی اتباع و فرمانبرداری کی جائے۔ آخر میں خاتم النبیین محمد رسول اللہ ﷺ تشریف لائے تو آپ نے بھی وحی کی اتباع کو راہ حق پر قائم رہنے اور گمراہی سے تحفظ کا ضامن قرار دیا۔

((تَرَكْتُ فِيكُمْ أَمْرَيْنِ لَنْ تَضِلُّوا مَا تَمَسَّكْتُم بِهِمَا: كِتَابُ اللَّهِ وَسُنَّةُ رَسُولِهِ.))

(موطا مالک : 321/2)

”میں تم میں دو چیزیں چھوڑ کے جا رہا ہوں جب تک ان کو مضبوطی سے تھامے رکھو گے گمراہ نہیں ہو گے: ایک اللہ کی کتاب، اور دوسرے اس کے رسول کی سنت۔“

دین اسلام کتاب و سنت کے مجموعے کا نام ہے۔ اہل اسلام کو اس پر عمل کی دعوت دی گئی ہے۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے اپنے آپ کو قولاً و فعلاً قرآن و حدیث کے سانچے میں ڈھال دیا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے ان کو عزت و شرف سے نوازا اور ان کے ایمان کو نمونہ قرار دیا۔ دین و دنیا کے تمام امور کو کتاب و سنت کے تناظر میں دیکھنا ضروری ہے۔

﴿فَإِنْ آمَنُوا بِبُيُوتِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ فَقَدْ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ ۖ فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝﴾ (البقرة : 137)

”پھر اگر وہ اس جیسی چیز پر ایمان لائیں جس پر تم ایمان لائے ہو تو یقیناً وہ ہدایت پا گئے اور اگر پھر جائیں تو وہ محض ایک مخالفت میں (پڑے ہوئے) ہیں، پس عنقریب اللہ تجھے ان سے کافی ہو جائے گا اور وہی سب کچھ سننے والا، سب کچھ جاننے والا ہے۔“

ہماری زندگی کے تمام معاملات کا حل اللہ کی کتاب اور اس کے رسول کی احادیث مبارکہ میں ہے۔ رسول اللہ ﷺ کی وفات کے موقع پر اختلاف ہوا۔ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: اللہ کے رسول ﷺ فوت نہیں ہوئے اور اپنے اس موقف میں جذباتی نظر آئے۔ سیدنا ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے قرآن کی ایک آیت تلاوت کی۔ مسئلہ کی وضاحت فرمائی تو عمر رضی اللہ عنہ قائل ہو گئے۔ خلافت و امارت کے سلسلہ میں اختلاف سامنے آیا، انصار نے خلافت کی آرزو کی، فرمان نبوی ”الْأَيُّمَةُ مِنْ قُرَيْشٍ“ نے صحابہ کرام کے درمیان اختلاف کو ختم کر دیا اور خلعت خلافت قریش کے حصہ میں آئی۔

امت مسلمہ کے افتراق و انتشار کا سبب کتاب و سنت سے دوری ہے۔ نتیجتاً یہ خلیج بڑھتی چلی جا رہی ہے۔ حالانکہ فی زمانہ ہر زبان میں قرآن کے تراجم و تفاسیر اور کتب احادیث کے مختلف زبانوں میں ترجموں نے ایک عام انسان کے لیے کتاب و سنت تک رسائی کو آسان بنا دیا ہے۔ اہل علم نے ہر دور کے تقاضوں کے مطابق عوام الناس کی راہنمائی کا فریضہ انجام دیا۔ محدث الامام الحافظ ابو محمد عبد اللہ بن وہب الفہری (م 198ھ) کی کتاب ”الموطا“ بھی اسی سلسلے کی ایک کڑی ہے۔ کتاب چونکہ عربی زبان میں تھی تو اس کا اردو ترجمہ اور احادیث کی علمی تخریج اللہ سبحانہ و تعالیٰ کے فضل و کرم سے ”ادارہ انصار السنہ پبلی کیشنز“ نے خوبصورت انداز میں شائع کی ہے۔ اللہ تعالیٰ جزائے خیر عطا فرمائے ہمارے فاضل دوست فضیلۃ الشیخ مولانا عطاء اللہ سلفی رحمہ اللہ کو جنہوں نے اس عظیم کتاب کا سلیس اردو ترجمہ کر دیا تاکہ اُردو خواں طبقہ اس سے کامل طور پر مستفید ہو سکے، مزید برآں تحقیق و تخریج کا کام الشیخ نصیر احمد کاشف رحمہ اللہ نے بڑے علمی انداز میں کیا اور حافظ حامد محمود الخضریٰ رحمہ اللہ نے اس پر نظر ثانی، تصحیح و تنقیح کا فریضہ انجام دیا۔ اس موقع پر میں اُن کا شکریہ ادا کرنا انتہائی ضروری سمجھتا ہوں جو سلسلہ خدمۃ الحدیث النبوی علی صاحبہ الصلوٰۃ والسلام میں میرے دست راست ہیں اور سلسلہ احیاء منہج اہل السنہ والجماعۃ اور سلسلہ اربعینات کو مرتب کرنے میں میرے دست و بازو بنے ہوئے ہیں۔

ممبران ادارہ جناب ابوبکی محمد طارق جاوید، منصور سلیم، میاں سجاد، محمد ناظر سدھو، ظفر اقبال، محمد نادر، فیصل جاوید، فیصل خان، اسجد محمود منج، محمد عرفان، اختر علی، شوکت حیات، انتصار، عبدالوحید، زاہد حسین چھپیہ، محمد مشتاق، ماسٹر الطاف، عندلیب اور ادارہ کی مجلس شوریٰ جناب محمد شاہد انصاری، حاجی نوید آصف، شمشیر اشرف، محمد اکرم سلفی، مرزا اکرام احمد اور ابو طلحہ صدیقی کو اللہ تعالیٰ جزائے خیر عطا فرمائے کہ جن کے تعاون سے کتب حدیث کا کام جاری و ساری ہے۔

جناب انکل ابو مؤمن منصور احمد رحمۃ اللہ علیہ اور ان کے دست و بازو جناب محمد رمضان محمدی اور محمد سلیم جلالی حفظہم اللہ (اسلامی اکادمی) کی تمام کوششیں اللہ عزوجل اپنی بارگاہ میں قبول فرمائے، کیونکہ ان کے تعاون سے ان کتابوں کی اشاعت ہو رہی ہے۔

جناب ابو حفص محمد حسن خان صاحب نے دیدہ زیب و جاذب نظر کمپیوٹر ڈیزائننگ کی، اللہ تعالیٰ اُن کو بھی جزائے خیر عطا فرمائے۔

آخر میں ہم اپنے محسن اور مربی فضیلۃ الشیخ عبداللہ ناصر رحمانی رحمۃ اللہ علیہ کے انتہائی شکر گزار ہیں جو اپنی مصروفیات کے باوجود ادارہ کی سرپرستی کر رہے ہیں، ان کی ترغیب، تشجیع اور اشراف کا ہی نتیجہ ہے کہ کتب حدیث زیور طباعت سے آراستہ ہو کر منظر عام پر آ رہی ہیں اور ساتھ میں علمی و اصلاحی تقریظ تحریر کر کے ہماری حوصلہ افزائی کرتے ہیں۔ کثر اللہ أمثاله فی العالم .

اللہ کے حضور سر بسجود ہو کر دعا گو ہیں کہ وہ اس عظیم الشان کتاب کو ہم گنہگاروں کی نجات کا ذریعہ بنائے کہ اس کی رحمت بے کنار ہے۔ اللہ عزوجل اس عظیم کام خدمت حدیث کو ہمارے، ہمارے والدین، دوست احباب اور ہمارے اساتذہ کے لیے صدقہ جاریہ بنائے۔

وَصَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰی عَلٰی خَیْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَعَلٰی آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ .

وکتبہ

ابو حمزہ عبدالخالق صدیقی

رئیس: ادارہ انصار السنہ پہلی کیشنز، لاہور



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تقریظ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ،
أَمَّا بَعْدُ!

قرآن مجید کو صرف لغت سے نہیں سمجھا جاسکتا کیونکہ اگر ایسی بات ہوتی تو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو قرآن کی تفسیر کے لیے نبی کریم ﷺ کی راہنمائی ذرہ برابر ضرورت نہ رہتی۔ اور امر واقعہ یہ ہے کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم ہمیشہ قرآن کی تفسیر رسول اللہ ﷺ سے ہی لیتے تھے اور جب کبھی حضرات صحابہ نے اپنے طور پر صرف لغت سے الفاظ قرآن کا مفہوم متعین کرنا چاہا تو ایسی ہی مشکل کا سامنا کرنا پڑا جیسے آج کے اہل قرآن، مفسرین کو کرنا پڑ رہا ہے۔ اس کی چند ایک امثلہ درج ذیل ہیں:

صحیح بخاری میں سیدنا عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ (متوفی 66ھ) کا معروف قصہ موجود ہے کہ جب رمضان المبارک میں سحری کا حکم نازل ہوا کہ اس وقت تک سحری میں کھاپی سکتے ہو جب تک سفید اور سیاہ دھاریاں الگ الگ ظاہر نہ ہو جائیں۔ یہاں قرآن کریم کی مراد طلوع فجر کے وقت مشرق کی جانب آسمان پر نظر آنے والی سفید روشنی اور سیاہ اندھیرے کی دھاریاں ہیں جن کا الگ الگ نظر آنا طلوع فجر کی علامت ہے اور اسی کے ساتھ سحری کا وقت ختم ہو جاتا ہے، مگر عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ نے یہ کیا کہ دھاگے کی سفید اور سیاہ ڈوریاں اپنے تکیہ کے نیچے رکھ لیں اور سحری کے وقت انہیں دیکھ کر کھاتے پیتے رہتے اور جب وہ الگ الگ دکھائی دینے لگیں تو کھانا پینا چھوڑ دیتے۔ ایک روز رسول اکرم ﷺ کے سامنے اس کا تذکرہ ہوا تو حضور ﷺ مسکرائے اور فرمایا:

((إِنَّ وَسَادَكَ إِذَا لَعَرِيضُ أَنْ كَانَ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ وَالْأَسْوَدُ تَحْتَ وَسَادَتِكَ.))

(صحیح البخاری، رقم: 4509)

”اگر سفید اور سیاہ دھاری تمہارے تکیہ کے نیچے آجائے تو پھر تو تمہارا تکیہ بہت ہی چوڑا ہے۔ اس کے

بعد سیدنا عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ بات کو سمجھے اور تکیہ کے نیچے سے دھاگے کی ڈوریاں نکال لیں۔“

غور طلب بات یہ ہے کہ سیدنا عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ عربی ہیں اور عربی کے بیٹے ہیں، سردار ہیں اور سردار کے بیٹے ہیں مگر قرآن کریم کا بیان کردہ محاورہ سمجھنے میں غلطی لگ گئی اور اس وقت تک قرآن کریم کا مطلب نہیں سمجھ

پائے جب تک خود نبی کریم ﷺ نے اس کی وضاحت نہیں فرمادی۔ اس لیے اگر آج کوئی عربی یا عجمی شخص یہ کہتا ہے کہ وہ محض ’عربی دانی‘ کے زور پر قرآن کریم کا مفہوم و مراد کو پاسکتا ہے تو یہ بات کیسے قبول کی جاسکتی ہے؟ یہ کہا جاسکتا ہے کہ یہ ایک شخصی واقعہ ہے اور کسی بھی شخص کو ذاتی طور پر اس قسم کا مغالطہ ہو سکتا ہے، اس لیے ایک اجتماعی مثال بھی حسب ذیل ہے۔

حدیث مبارکہ میں ہے کہ جب سورہ انعام کی حسب ذیل آیت مبارکہ نازل ہوئی: ﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ﴾ (الانعام: 82) ”جو لوگ ایمان لائے پھر اپنے ایمان کو ظلم (شرک) سے آلودہ نہیں کیا۔ انہی کے لیے امن و سلامتی ہے اور یہی لوگ راہ راست پر ہیں۔“ تو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں بے چینی پھیل گئی۔ انہوں نے ظلم کا عام مفہوم سمجھا کہ لوگوں میں باہمی معاملات و حقوق اور لین دین میں جو کمی بیشی اور حق تلفی ہو جاتی ہے وہ ظلم ہے اور بلاشبہ ’ظلم‘ کا عمومی مفہوم یہی ہے۔ انہیں پریشانی اس بات پر ہوئی کہ یہ کمی بیشی تو انسانی معاشرت کا حصہ ہے اور روزمرہ کے معاملات میں کہیں نہ کہیں ہو ہی جاتی ہے، اس سے مکمل گریز کو اگر ایمان و ہدایت کے لیے شرط قرار دیا جائے تو بہت کم لوگوں کا ایمان قبولیت کے معیار پر پورا اترے گا۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی پریشانی اس حد تک بڑھی کہ جناب رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں کچھ حضرات پیش ہوئے اور اپنے اضطراب کا اظہار ان الفاظ میں کیا: ”وَأَيْنَا لَمْ يَظْلَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ!“ ”یا رسول اللہ! ہم میں سے کون ہے جس سے تھوڑی بہت زیادتی نہیں ہوتی؟“ نبی اکرم ﷺ نے جواباً ارشاد فرمایا:

((لَيْسَ هُوَ كَمَا تَظُنُّونَ، إِنَّمَا هُوَ كَمَا قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ: ﴿يَبْنَى لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾ (صحيح البخاری، كتاب احاديث الانبياء، رقم: 3428)

”یہ وہ ظلم نہیں جو تم سمجھ رہے ہو، بلکہ اس سے مراد وہ ہے جو لقمان علیہ السلام نے اپنے بیٹے کو (نصیحت کرتے ہوئے) کہا تھا کہ اے میرے پیارے بیٹے! اللہ کے ساتھ شرک نہ کرنا، یقیناً شرک تو بہت بڑا ظلم ہے۔“

اب قرآن کریم میں عام طور پر بولا جانے والا ایک لفظ استعمال ہوتا ہے اور مخاطب صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سب کے سب عرب بلکہ عربی کے امام ہیں، جن کے محاورہ کے مطابق قرآن کریم نازل ہوا ہے، مگر انہیں لفظ کی مراد سمجھنے میں دشواری پیش آتی ہے اور وہ اس وقت ہی قرآن کریم کا مقصد پاسکے ہیں، جب رسول اللہ ﷺ نے اس کی وضاحت فرمائی۔

جب آیت کریمہ نازل ہوئی: ﴿مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ﴾ (النساء: 123) ”جس نے برائی کا کوئی کام کیا

تو اسے ضرور اس کا بدلہ دیا جائے گا۔“ تو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سخت پریشان ہو گئے تو نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

((قَارِبُوا وَاسْدُدُوا فَفِي كُلِّ مَا يُصَابُ بِهِ الْمُسْلِمُ كَفَّارَةٌ حَتَّى النُّكْبَةِ يُنْكَبَهَا أَوْ الشَّوْكَةَ يُشَاكُّهَا.)) (صحیح مسلم، کتاب البر والصلة، رقم: 2574)

”ایک دوسرے کے قریب رہو اور سچی بات پر ڈٹے رہو، اس دنیا میں بھی اہل ایمان کو جو تکالیف اور پریشانیاں پیش آتی ہیں، وہ ان کے کسی نہ کسی گناہ کا کفارہ بن جاتی ہیں حتیٰ کہ کسی مومن کے پاؤں میں کاٹا بھی چبھتا ہے تو وہ اس کے لیے کفارہ بن جاتا ہے۔“

بعض روایات میں یہ سیدنا ابوبکر رضی اللہ عنہ کے حوالے سے بیان کیا گیا ہے تو سیدنا ابوبکر رضی اللہ عنہ نسلی عرب ہیں، ان کی مادری زبان عربی ہے، انہیں ”أعلم الصحابة“ کہا جاتا ہے مگر قرآن کریم کی ایک آیت کریمہ کا مفہوم نہیں سمجھ پائے اور نبی اکرم ﷺ نے وضاحت فرمائی تو بات ان کی سمجھ میں آئی ہے۔

اسی لیے امام ناصر الدین البانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”میرا دعویٰ ہے کہ چاہے کوئی عربی کا بہت بڑا ماہر ہو یا فہم و ادراک میں یکتا ہو، ماہر لسانیات ہو، وضاحت و تشریح کی غیر معمولی صلاحیتوں کا مالک ہو۔ وحی غیر متلو (سنت مطہرہ) کے بغیر قرآن مجید کے اصل مفہوم کو مکمل طور پر سمجھ ہی نہیں سکتا۔ نبی اکرم ﷺ کے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے زیادہ اور کون ہے جو لغت عرب کو سمجھنے کی قابلیت رکھتا ہو۔ ان کی مادری زبان عربی میں ہی قرآن حکیم نازل ہوا، پھر بھی کئی آیات کے مطالب کو سمجھنا ان کے لیے ناممکن ہو گیا۔ مجبوراً انہیں سمجھنے کے لیے نبی اکرم ﷺ کی طرف رجوع ہی کرنا پڑا۔“ (قرآن فہمی کے بنیادی اسباب، ص: 101)

یہ بات بڑی قابلِ تعجب ہے کہ جب ایک شخص رسول اللہ ﷺ کو متن قرآن کی روایت میں اتھارٹی تسلیم کرتا ہے تو ان کے ارشادات و فرمودات کو بطور تفسیر قرآن تسلیم کرنے میں کیا مانع ہے؟

علمائے مفسرین نے اصول مقرر کیا ہے کہ جب قرآن پاک کی تفسیر قرآن اور حدیث سے نہ ملے تو پھر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے اقوال سے لینی چاہیے، اس لیے کہ انہوں نے احوال و قرائن اس وقت کے دیکھے بھالے ہیں۔ وہ نزول قرآن کے وقت حاضر و موجود ہوتے تھے۔ فہم تام، علم صحیح، عمل صالح رکھتے تھے اور یہ بات بہت بعید ہے کہ وہ قرآن پاک کی تفسیر بیان کریں اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے اس کو سنا نہ ہو۔ اگر یہ مان بھی لیا جائے کہ انہوں نے نہیں سنا تو بھی وہ بھی ان علماء میں ہیں جو لغت عرب کی تل تل سے واقف تھے، بال کی کھال نکالتے تھے۔ خصوصاً جو ان میں بڑے بڑے عالم تھے، جیسے خلفائے اربعہ، ابن مسعود، ابن عباس، ابی بن کعب، زید بن ثابت، ابو موسیٰ اشعری، عبد اللہ

بن زبیر اور ان کے علاوہ انس بن مالک، عائشہ صدیقہ، ابو ہریرہ، ابن عمر، جابر بن عبد اللہ وغیرہم رضی اللہ عنہم۔ سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے:

”والذی لا إله غیرہ، ما نزلت آیۃ فی کتاب اللہ إلا وأنا أعلم فیم نزلت؟ واین أنزلت؟ ولو أعلم مکان أحد أعلم بکتاب اللہ منی تنالہ المطایا لأتیته.“

(جامع البیان: 80/1)

”اس رب کی قسم! جس کے سوا کوئی معبود برحق نہیں! نہیں اُتری کوئی آیت کتاب اللہ کی مگر مجھے معلوم ہے کہ کس کے حق میں اُتری ہے اور کہاں اُتری ہے؟ اگر میں جانوں کہ کوئی شخص مجھ سے زیادہ قرآن جانتا ہے اور میں اس تک پہنچ سکتا ہوں تو میں ضرور اس کے پاس پہنچوں گا۔“

اسی طرح فرمایا:

”كَانَ الرَّجُلُ مِنَّا إِذَا تَعَلَّمَ عَشْرَ آيَاتٍ لَمْ يَجَاوِزْهُنَّ حَتَّى يَعْرِفَ مَعَانِيَهُنَّ، وَالْعَمَلُ بِهِنَّ.“ (جامع البیان: 80/1)

”جو کوئی ہم میں سے دس آیات سیکھ لیتا تھا جب تک وہ اس کے معنی نہ پہچان لیتا اور اس پر عمل نہ کر لیتا، تب تک آگے نہ بڑھتا۔“

انہی تفسیرات قرآنیہ اور تفسیرات محمدیہ کا ایک انتہائی معتبر اور قابل قدر مجموعہ ”موطا ابن وہب“ بھی ہے۔ یہ قرن ثانی کے عظیم محدث، امام مالک رحمہ اللہ کے انتہائی قریبی تلمیذ ابو محمد عبد اللہ بن وہب الفہری رحمہ اللہ کی تصنیف لطیف ہے۔ سنت کا یہ عظیم دفتر موطا کے نام سے معروف ہے۔

موطا کے لغوی معنی ”روندا ہوا“ یا ”چلا ہوا“ کے ہیں شاہ ولی اللہ محدث دہلوی نے لکھا ہے ”روندے ہوئے یا چلے ہوئے“ حجازی معنی یہ ہیں کہ ”جس پر عام ائمہ اور علماء اور اکابر چلے ہوں اور جس کو ان سب کے راہوں نے روندنا اور پامال کیا ہو یعنی سب نے اس کے متعلق گفتگو کی ہو اور اس سے اتفاق کیا ہو“ اس طرح گویا اس کے معنی ”متفق“ اور ”مطابق“ کے ہیں۔ پس محدث ابن وہب کی موطا اہل مصر کے لیے قابل اعتماد متفق علیہ اور قابل عمل کتاب ٹھہری۔

محدث ابن وہب درحقیقت موطا مالک کے بھی معتبر مصری راوی ہیں۔ ابن عبد اللہ فرماتے ہیں کہ جب امام مالک موطا میں فرماتے ہیں: ”عن الثقة عن عمرو بن شعيب“ تو اس سے مراد عبد اللہ بن وہب ہیں۔ ابن

وہب موطا مالک میں: ”أخبرني من لا أتهم من أهل العلم“ کہیں تو اس سے مراد لیث بن سعد ہوتے ہیں۔ گویا ابن وہب کی جرح و تعدیل پر امام مالک رحمہ اللہ کا اعتماد ہے۔ موطا ابن وہب میں پانچ سو اکیس (521) روایات ہیں، چند امام مالک رحمہ اللہ کے فتاویٰ بھی اس میں مذکور ہیں۔ موطا ابن وہب کی کتب یہ ہیں:

✽	كتاب الطهارة	✽	كتاب الأشربة
✽	كتاب المناسك	✽	كتاب الزكاة
✽	كتاب الصلوة	✽	كتاب النكاح
✽	كتاب الصوم	✽	كتاب القسامة والعقول والديات

موطا مالک کی طباعت کے بعد موطا ابن وہب کا یہ سلیس ترجمہ اور علمی تحقیق و تخریج کے ساتھ شاندار طباعت ہمارے انتہائی قریبی دوست ابو حمزہ عبدالحق صدیقی رحمہ اللہ کی مساعی جمیلہ کا ایک گراں قدر حصہ ہے۔ یہ مجموعہ حدیث ہر خاص و عام کے افادہ کا ذریعہ بنے گا۔ واللہ ولی التوفیق۔

اللہ تعالیٰ ادارہ انصار السنۃ پہلی کیشنز کو توحید و سنت کی اشاعت کے لیے منارِ نور بنادے اور اسے قائم و دائم رکھے۔ نیز ان بابرکت جھود و مساعی کو قبول فرمائے اور انہیں اُن کے لیے اور جملہ معاونین و مساعمین کے لیے توشہ آخرت بنادے اور اس مبارک علمی ذخیرے کو قیامت تک کے لیے صدقہ جاریہ بنادے۔ اللہ تعالیٰ کے عباد و بلاد کی منفعت کا ذریعہ بنادے۔

وصلی اللہ علی نبینا وبارک وسلم .

وکتبہ

عبداللہ ناصر رحمانی

10-10-2021ء





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سوانح عمری عبداللہ بن وہب القرشی رحمہ اللہ

نام:

ابو محمد عبداللہ بن وہب بن مسلم فہری۔

ولادت:

ابن وہب فرماتے ہیں: ”میں 125ھ میں پیدا ہوا، اور سترہ (17) سال کی عمر میں علم حاصل کرنا شروع کر دیا، یونس بن عبدالاعلیٰ کو میں نے اپنی شادی کے دن مدعو کیا تھا۔

تحصیل علم:

ابن وہب فرماتے ہیں کہ علم حاصل کرنے سے پہلے میری ابتدائی عمر عبادت میں مصروف رہتی تھی، عیسیٰ بن مریم علیہ السلام کے تذکرہ نے میرے دل میں شیطانی وسوسے پیدا کیے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو پیدا کیسے کیا۔ اسی طرح کے اور سوالات بھی میرے دل میں پیدا ہوتے، اس بات کا تذکرہ میں نے ایک شیخ سے کیا، انہوں نے مجھ سے سوال کیا: کیا تم وہب کے بیٹے ہو؟ میں نے کہا: جی ہاں، شیخ نے کہا: تم علم حاصل کرو۔ میرے علم حاصل کرنے کا یہ سبب بنا۔

اساتذہ:

- | | | | |
|---------------------|---|--------------------------|---|
| ابن جریج | ① | یونس بن یزید | ② |
| حیوۃ بن شریح | ③ | عمرو بن حارث | ④ |
| اسامۃ بن زید اللیشی | ⑤ | عمرو بن محمد العمری | ⑥ |
| ابوصخر حمید بن زیاد | ⑦ | موسیٰ بن ایوب غافقی | ⑧ |
| فلح بن حمید | ⑨ | عبداللہ بن زیاد بن سمعان | ⑩ |
| امام مالک بن انس | ⑪ | لیث بن سعد | ⑫ |
| ابن لہیعہ | ⑬ | حرملہ بن عمران | ⑭ |
| سلمہ بن وردان | ⑮ | ضحاک بن عثمان | ⑯ |

عبداللہ بن عیاش ⑪ عبدالرحمن بن زیاد افریقی ⑫

بعض صغارتا بعین ﷺ سے بھی ان کی ملاقات ثابت ہے۔

شاگرد:

- ① لیث بن سعد (یہ آپ کے اُستاد بھی ہیں)
- ② عبدالرحمن بن مہدی
- ③ اصح بن فرج
- ④ سعید بن ابی مریم
- ⑤ عبداللہ بن صالح
- ⑥ حارث بن مسکین
- ⑦ سخون بن سعید عالم المغرب
- ⑧ یحییٰ بن یحییٰ
- ⑨ یونس بن عبدالاعلیٰ
- ⑩ بحر بن نصر خولانی
- ⑪ محمد بن عبداللہ بن عبدالحکم
- ⑫ ربیع بن سلیمان مرادی

علماء کی تعریف:

- 1: محمد بن سلمہ فرماتے ہیں کہ میں نے ابن القاسم کو فرماتے ہوئے سنا ہے، کہ اگر ابن عیینہ فوت ہو جائیں تو میں علم حاصل کرنے کے لیے عبداللہ بن وہب کا انتخاب کروں گا، علم کی تدوین میں ان کا کوئی ثانی نہیں ہے۔
- 2: ابو زرہ فرماتے ہیں کہ ابن وہب کی تیس ہزار حدیثیں میری نظر سے گزریں ہیں میں نے کوئی ایک حدیث بھی ایسی نہیں دیکھی جس کی اصل نہ ہو، ابن وہب ثقہ راوی ہیں، میں نے یحییٰ بن بکیر سے سنا ہے وہ فرماتے ہیں: ابن وہب ابن قاسم سے زیادہ فقیہ ہیں۔
- 3: احمد بن صالح حافظ فرماتے ہیں: ”ابن وہب نے ایک لاکھ حدیثیں بیان کی ہیں میں نے کوئی ایسا نہیں دیکھا جس کو ان سے زیادہ احادیث آتی ہوں، ہمارے پاس ان سے مروی ستر ہزار احادیث موجود ہیں۔“
- 4: امام ذہبی فرماتے ہیں: ”ابن وہب مسلم کے سمندر کیوں نہ ہوں، کہ انہوں نے امام مالک لیث، یحییٰ بن ایوب اور عمرو بن حارث جیسے کبار علماء سے علم حاصل کیا ہے۔“
- 5: علی بن حنید الحافظ فرماتے ہیں کہ میں نے ابو مصعب زہری کو سنا ہے وہ ابن وہب کی بہت تعظیم کرتے تھے، فرماتے ہیں کہ ان کے تمام مسائل جو امام مالک سے دریافت کیے ہیں وہ صحیح ہیں۔
- 6: ابو حاتم رازی فرماتے ہیں کہ ابن وہب سچے ہیں اور صالح الحدیث ہیں۔

- 7: احمد بن حنبل رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”ابن وہب سماع کو تفصیل سے بیان کرتے ہیں۔ ان کی بیان کردہ احادیث صحیح اور ثابت ہیں ان کی جتنی بھی روایات اور احادیث ہیں میں نے ان کو صحیح پایا ہے۔“
- 8: یحییٰ بن معین کہتے ہیں: ابن وہب ثقہ راوی ہیں۔
- 9: ہمیں یہ بات پہنچی ہے کہ امام مالک جب ابن وہب کو کوئی خط لکھتے تو اس طرح لکھتے، عبد اللہ بن وہب کی طرف جو مصر کے مفتی ہیں۔ ان کے علاوہ امام مالک کسی اور کو اس انداز سے مخاطب نہ کرتے، امام مالک کے سامنے ابن وہب اور امام ابن القاسم کا تذکرہ کیا گیا تو امام مالک نے فرمایا۔
- ابن وہب عالم ہیں اور ابن قاسم فقیہ ہیں
- 10: امام ذہبی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”ابن وہب رحمہ اللہ کی اکثر تصانیف میں مقطوع اور معصل احادیث موجود ہیں، ان کی اکثر روایات ابن سمعان سے مروی ہیں، بعض آئمہ ان کی تحصیل حدیث پر بہت حیران ہیں کہ ایک لاکھ احادیث کو ابن وہب نے روایت کیا ہے، اور ان میں منکر روایات بہت کم ہیں۔“
- 11: احمد بن صالح فرماتے ہیں: ”کہ ابن وہب نے ایک لاکھ بیس ہزار احادیث کو تصنیف کیا ہے سوائے دو احادیث کے یہ حرمہ کے نزدیک ہیں۔“
- 12: امام ذہبی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”کثرت احادیث کی وجہ سے ابن عدی ان کی علمیت کا اعتراف کرتے ہیں اور فرماتے ہیں کہ میں نے ان کی روایت میں کوئی منکر روایت نہیں دیکھی۔“

تصنیفات:

- امام ذہبی نے سیر (225/9) میں ذکر کیا ہے کہ ابن وہب رحمہ اللہ کی آٹھ کتابیں ہیں اور وہ یہ ہیں:
- 1: الموطاء الکبیر، ذہبی فرماتے ہیں: ”میں نے یہ کتاب نہیں دیکھی۔“
- 2: الموطاء لابن وہب اس کو کثیر علماء نے انہی کتابوں میں نقل کیا ہے ان میں سے:
- ابن عبد البر نے تمہید میں، (86/1)، (306/2)، (250/4)، (184/21)، (382/22)
- ابن خزیمہ نے صحیح میں (299/3)
- ابن رشد نے بدایۃ المجتہد میں (332/1)
- ابن حجر نے فتح الباری کے مقدمہ میں (328)
- اور فتح الباری میں بھی، (310/3)، (169/8)

اور حافظ ابن حجر نے الاصابہ میں (446/7) (189/8) کتاب الجامع، امام ابن حجر رحمہ اللہ نے فتح الباری میں اس کو نقل کیا ہے۔ (552/8)، (202/10)، (54/11)، (301/13)، الاصابہ میں بھی، (196/3) اور تغلیق التعليق میں (82/5)

- 3: کتاب البيعه
- 4: کتاب المناسك
- 5: کتاب المغازی
- 6: کتاب الردّة
- 7: کتاب تفسیر غریب الموطاء
- 8: کتاب الزهد، امام ذہبی نے سیر (63/12) میں سحون کی حالات زندگی بیان کرتے ہوئے اس کا تذکرہ کیا ہے۔
- 9: ابن وہب نے امام مالک سے تیس کتابوں کی سماعت کی ہے۔
- 10: الموطا الصغیر، حاجی خلیفہ نے کشف الظنون میں اس کا تذکرہ کیا ہے۔ (1908/2)
- 11: کتاب الاحوال، ابن فرحون فرماتے ہیں: ”بعض علماء نے اسے جامع میں شامل کیا ہے۔“
- 12: کتاب لاہام ولا صفر۔
- 13: کتاب القدر، اس کتاب کو عجلونی نے کشف الخفاء میں نقل کیا ہے۔ اور محمد بن احمد فاسی نے اپنی کتاب ”ذیل التقید فی رواۃ السنن والمسانید“ (484/2) میں اس کا تذکرہ کیا ہے۔
- یہ کتاب اعز بن فضائل بن کرم بغدادی کی مرویات پر مشتمل ہے، اور اس کو عبدالعزیز العثیم کی تحقیق کے ساتھ طبع کیا گیا ہے۔
- (14) کتاب التفسیر:

حاجی خلیفہ نے اس کا تذکرہ کشف الظنون (440/1) میں کیا ہے اور فواد سزکین نے تاریخ تراث عربی میں (قسم الفقہ ص 45 میں اس کا تذکرہ کیا ہے)۔

اخلاق، زہد، تقویٰ:

خالد بن خداش فرماتے ہیں: ”جب عبداللہ بن وہب نے کتاب احوال یوم القیامہ (جو ان ہی کی تالیف ہے کی قرأت سنی، بے ہوش ہو کر گر جاتے ہیں خالد فرماتے ہیں: کہ اس کے بعد وہ کسی سے کلام نہ کر سکے یہاں تک

کہ کچھ دنوں کے بعد فوت ہو گئے۔ سخون الفقیہ فرماتے ہیں، عبداللہ بن وہب کی پوری زندگی تین ٹلث میں تقسیم تھی۔ ایک ٹلث وہ جہاد میں مصروف رہے، ایک ٹلث وہ مصر میں لوگوں کو تعلیم دیتے رہے، اور زندگی کا ایک ٹلث حج ادا کرنے میں گزار دیا۔

حجاج بن رشدین فرماتے ہیں: ”میں نے عبداللہ بن وہب کو چیختے اور زور زور سے بولتے ہوئے سنا، میں نے اپنے کمرے میں سے دیکھا اور پوچھا: اے ابو محمد کیا ہوا ہے؟ (ابن وہب) نے جواب دیا: اے ابوالحسن میں (اللہ سے) امید کرتا ہوں کہ میں قیامت کے دن علماء کی جماعت میں اٹھایا جاؤں، کیا مجھے قضاۃ کی جماعت میں اٹھایا جائے گا؟ وہ اس دن سے غائب ہو گئے اور لوگ ان کو تلاش کرتے رہے۔

ابن ابی حاتم فرماتے ہیں کہ حرمہ فرماتے ہیں میں نے ابن وہب کو سنا وہ فرما رہے تھے، ”میں نے نذرمانی ہے کہ جب بھی کسی انسان کی غیبت کروں گا تو میں ایک دن کا روزہ رکھوں گا۔ میں غیبت کرتا تو روزہ رکھ لیتا پھر میں نے نیت کی کہ اب اگر میں نے کسی انسان کی غیبت کی تو ایک درہم صدقہ کروں گا دراہم کی محبت کی وجہ سے میں نے غیبت کو ترک کر دیا۔

اساتذہ کا ادب واحترام:

ابن ابی حاتم فرماتے ہیں: ”احمد ابن انخی ابن وہب سے روایت ہے فرماتے ہیں میرے چچا نے کہا: میں امام مالک کے پاس ان کی مجلس میں موجود تھا، امام مالک سے پاؤں کی انگلیوں کے خلال کے بارے سوال کیا تو امام مالک کو اس بارے حدیث کا علم نہیں تھا، میں بھی خاموش رہا جب مجلس کا اختتام ہو گیا، تو میں نے کہا: اس بارے میرے پاس ایک حدیث موجود ہے، عقبہ بن عامر سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”جب تو وضو کرے تو پاؤں کی انگلیوں کا خلال کرے“ میں نے دیکھا کہ اس کے بعد امام مالک سے جب بھی اس بارے سوال کیا جاتا تو اسی حدیث کی بنیاد پر خلال کا حکم دیتے۔ اور مجھے فرمایا کرتے تھے: میں نے یہ حدیث آج تک نہیں سنی تھی۔

وفات:

شعبان سنہ 198ھ میں آپ کی وفات ہوئی، (72) بہتر سال آپ زندہ رہے۔



مِنْ كِتَابِ الطَّهَّارَةِ طہارت کی کتاب

[1]..... أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي صَخْرٍ، عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ الْبَجَلِيِّ، عَنْ أَبِي الصَّهْبَاءِ الْبَكْرِيِّ، قَالَ: قَامَ ابْنُ الْكَوَّاءِ إِلَى عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وَهُوَ عَلَى الْمَنْبَرِ، فَقَالَ: إِنِّي وَطِئْتُ عَلَى دَجَاجَةٍ مَيِّتَةٍ، فَخَرَجْتُ مِنْهَا بَيْضَةً، أَكَلْتُهَا؟ قَالَ عَلِيٌّ: لَا، قَالَ: فَإِنِّي أَشْخَصْتُهَا تَحْتَ دَجَاجَةٍ، فَخَرَجَ مِنْهَا فَرْخٌ، أَكَلْتُهُ؟ قَالَ عَلِيٌّ: نَعَمْ، قَالَ: كَيْفَ؟ قَالَ: لِأَنَّهُ حَتَّى خَرَجَ مِنْ مَيِّتٍ.

تخریج الحدیث حسن: الجامع لابن وھب : 1، الأوسط لابن المنذر : 883، من طریق ابن وھب، اختلاف العلماء للطحاوی : 358/4 تعلیقاً.

ترجمة الحدیث ابوصہباء البکری فرماتے ہیں کہ ابن کواء حضرت علی بن ابوطالب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کے پاس آئے، حضرت علی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ منبر پر کھڑے خطبہ دے رہے تھے۔ (ابن کواء) نے سوال کیا: ”اگر میں ایک مردہ مرغی پر پاؤں رکھوں اور اس میں سے انڈہ نکل آئے تو کیا میں وہ انڈہ کھا سکتا ہوں؟ حضرت علی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فرماتے ہیں: نہیں۔ (ابن کواء) نے پھر سوال کیا: کہ اگر میں (اس انڈے) کو زندہ مرغی کے نیچے رکھ دوں، اور اس سے چوزہ نکل آئے کیا میں اس کو کھا سکتا ہوں؟ حضرت علی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نے جواب دیا: جی ہاں۔ (ابن کواء) نے پوچھا: وہ کیسے؟ حضرت علی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نے جواب دیا: کیونکہ اب وہ زندہ ہے جو مردہ سے نکلا ہے۔

[2]..... أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ عَامَ الْفَتْحِ، وَهُوَ بِمَكَّةَ: إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ حَرَّمَ بَيْعَ الْخَمْرِ وَالْمَيْتَةِ وَالْخِنْزِيرِ وَالْأَصْنَامِ . فَقِيلَ لَهُ عِنْدَ ذَلِكَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَرَأَيْتَ شُحُومَ الْمَيْتَةِ، فَإِنَّهُ يَذْهَبُ بِهِنَّ السِّقَاءُ وَالْجُلُودُ وَيَسْتَصْبِحُ بِهِ النَّاسُ؟ قَالَ: لَا، هِيَ حَرَامٌ ثُمَّ قَالَ عِنْدَ ذَلِكَ

قَاتَلَ اللَّهُ يَهُودَ، إِنَّ اللَّهَ لَمَّا حَرَّمَ عَلَيْهِمْ شُحُومَهَا أَجْمَلُوهُ، ثُمَّ بَاعُوهُ فَأَكَلُوا ثَمَنَهُ.

تخریج الحديث صحیح: وحسنہ ابن عبدالہادی فی التنقیح : 2396، مسند احمد :

213/2، رقم : 6997، مسند ابن المبارک : 194، الجامع لابن وہب : 2، السنن الکبریٰ للبیہقی

: 355/9، رقم : 12631، ولہ شاهد عن جابر رضی اللہ عنہ، صحیح البخاری : 2236، صحیح مسلم :

1581 (4048).

ترجمة الحديث عمرو بن شعیب اپنے باپ سے اور وہ اپنے دادا سے روایت کرتے ہیں فرماتے ہیں:

فتح مکہ کے سال (جبکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں تھے) آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو میں نے فرماتے ہوئے سنا: ”یقیناً اللہ اور اس کے رسول نے شراب، مردار، خنزیر اور بتوں کی خرید و فروخت کو حرام قرار دیا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے کسی نے سوال کیا: اے اللہ کے رسول! مردار کی چربی کے بارے میں آپ کا کیا حکم ہے؟ لوگ اس کے ذریعے چمڑے اور مشک کو رنگتے ہیں، اور بعض لوگ اس سے چراغ بھی بناتے ہیں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: نہیں ایسا کرنا حرام ہے۔ (پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا) اللہ تعالیٰ یہودیوں کو ہلاک کرے کہ اللہ نے ان پر مردار جانور کی چربی کو حرام قرار دیا، انہوں نے اُسے پگھلایا اور پھر اسے فروخت کیا، اور اس کی قیمت کو کھانے لگے۔

[3]..... أَخْبَرَنِي يَزِيدُ بْنُ عِيَّاضٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَكَّةَ أَتَاهُ أَصْحَابُ الْوَلَدِ الَّذِينَ كَانُوا يَجْمَعُونَ الْوَدَّكَ بِمَنَى، فَقَالُوا: إِنَّا نَجْمَعُ هَذِهِ الْأُودَاكَ مِنَ الْمَيْتَةِ وَغَيْرِهَا، فَإِنَّمَا هِيَ لِلْسُّفْنِ وَالْأَدِيمِ؟ قَالَ: قَاتَلَ اللَّهُ يَهُودَ حَرَّمَ عَلَيْهِمْ شُحُومَهَا، ثُمَّ بَاعُوهَا فَأَكَلُوا أَثْمَانَهَا فَفَنَاهُمْ عَنْ ذَلِكَ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب البیوع، باب بیع المیتة والأصنام، حدیث :

2236، صحیح مسلم، کتاب المساقاة، باب تحریم بیع الخمر والمیتة، حدیث : 1581، ترقیم

دارالسلام : 4048، سنن أبی داؤد : 3486، سنن الترمذی : 1297، سنن النسائی : 4261، سنن

ابن ماجہ : 2167، والحدیث فی الجامع لابن وہب : 3.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں: ”آپ صلی اللہ علیہ وسلم جب مکہ تشریف

لائے تو آپ کے پاس ولید کے کچھ دوست آئے جو منی کے مقام پر (جانوروں) کی چربی جمع کرتے تھے۔ انہوں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا کہ ہم مردار اور دوسرے جانوروں سے چربی جمع کرتے ہیں، اور یہ کشتی اور

کھال کو (رنگنے) کے کام آتی ہے (کیا یہ درست ہے؟) آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ یہودیوں کو ہلاک کرے کہ ان پر (مردار) جانور کی چربی حرام کی گئی تھی انہوں نے پھر بھی اس کو فروخت کیا اور اس کی قیمت کھانے لگے حالانکہ اُن کو اس سے منع کیا گیا تھا۔

[4]..... أَخْبَرَنِي زَمْعَةُ بْنُ صَالِحٍ الْمَكِّيُّ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ الْمَكِّيِّ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: بَيْنَا أَنَا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذْ جَاءَهُ نَاسٌ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ سَفِينَةً لَنَا انْكَسَرَتْ، وَإِنَّا وَجَدْنَا نَاقَةً سَمِينَةً مَيْتَةً، فَأَرَدْنَا أَنْ نَذْهَبَ بِهَا سَفِينَتَنَا، وَإِنَّمَا هِيَ عُودٌ هِيَ عَلَى الْمَاءِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا تَتَتَفَعُوا بِشَيْءٍ مِنَ الْمَيْتَةِ، وَلَا تَتَتَفَعُوا بِالْمَيْتَةِ.

تخریج الحدیث ضعیف: زمعه بن صالح راوی ضعیف ہے اور ابو زبیر مدلس کے سماع کی صراحت نہیں الجامع لابن وہب: 4، تہذیب الآثار للطبری (مسند ابن عباس: 1220)، شرح معانی الآثار للطحاوی: 2692، الكامل لابن عدی: 202/4.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں: ”میں آپ ﷺ کی مجلس میں حاضر تھا کہ کچھ لوگ آپ ﷺ کے پاس آئے، انہوں نے کہا: اے اللہ کے رسول ﷺ ہمارے پاس ایک کشتی ہے جس میں دڑاڑیں آگئی ہیں، ہمیں ایک موٹی مُردہ اونٹنی ملی ہے ہم چاہتے ہیں کہ ہم اس کی چربی کو اپنی کشتی پر مل لیں، کشتی پانی میں ہچکولے کھا رہی ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے جواب دیا: ”تم مُردہ جانور کی کسی چیز سے فائدہ حاصل نہیں کر سکتے اور نہ ہی مُردار سے کچھ فائدہ حاصل کر سکتے ہو۔“

[5]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَسُفْيَانُ بْنُ سَعِيدٍ الثَّوْرِيُّ، أَنَّ حُمَيْدًا الطَّوِيلَ حَدَّثَهُمْ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: حَجَّمَ أَبُو طَيْبَةَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَأَعْطَاهُ صَاعَيْنِ أَوْ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ وَأَمَرَ أَهْلَهُ أَنْ يُخَفِّقُوا عَنْهُ مِنْ خَرَاجِهِ.

تخریج الحدیث صحیح البخاری، کتاب البیوع، باب ذکر الحجام، حدیث: 2102، سنن أبی داؤد: 3424، مسند احمد: 100/3، رقم: 11966، مؤطا امام مالک: 974/2، رقم: 26، الجامع لابن وہب: 5.

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں: ”ابو طیبہ رسول اللہ ﷺ کو کچھنا لگاتے تھے، آپ ﷺ اُسے کھجور کا ایک یا دو صاع دیا کرتے تھے اور ان کے اہل کے بارے آپ ﷺ حکم جاری

کرتے کہ ان سے خراج لینے میں نرمی سے کام لیا جائے۔

[6]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ عَامِرٍ الْأَنْصَارِيِّ أَخْبَرَهُ، أَنَّهُ مَشَىٰ مَعَ جَارٍ لَهُ حَجَّامٌ إِلَىٰ أَنَسٍ، يَسْأَلَانِهِ عَنْ كَسْبِ الْحَجَّامِ، فَقَالَ لَهُمَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ: قَدْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَحْتَجِّمُ، فَلَمْ يَكُنْ يَظْلِمُ الْحَجَّامَ أَجْرَهُ. وَقَالَ أَبُو الزِّنَادِ: أَخْبَرَنِي الثَّقَةُ، أَنَّ قُرَيْشًا كَانَتْ تَتَكَرَّمُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ عَنْ كَسْبِ الْحَجَّامِ، وَلَوْ كَانَ حَرَامًا، لَمْ يَقُلْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِلْأَنْصَارِيِّ: اجْعَلْهُ فِي عِلْفٍ نَاضِحٍ الْيَتِيمِ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الاجارة، باب خراج الحجام، حدیث : 2280، صحیح مسلم، کتاب السلام، باب لكل داء دواء، حدیث : 1577/77 (5750)، مسند احمد : 120/3، رقم : 12206، الجامع لابن وهب : 6، المعجم الأوسط للطبرانی : 3337، من طريق عمرو الانصاري، قول ابى الزناد: السنن الكبرى للبيهقي : 9/.....، رقم : 19522، الجامع لابن وهب : 7. حدیث: اجعله في علف ناضح اليتيم: سنن ابى داؤد : 3422، سنن الترمذی : 1277 وسنده صحيح .

ترجمة الحديث عمرو بن عامر انصاری بیان کرتے ہیں کہ (ایک دن) وہ اور اُن کے دوست حجام حضرت انس رضی اللہ عنہ کے پاس گئے، کہ اُن سے حجامہ لگانے والے کی اجرت کے بارے سوال کریں۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے اُن سے کہا: ”رسول اللہ ﷺ سبکی لگوا کرتے تھے، اور حجام کو اس کی اجرت بھی پوری ادا کرتے تھے۔“ ابوزناد فرماتے ہیں کہ مجھے ثقہ راویوں نے خبر دی ہے کہ قریش مکہ زمانہ جاہلیت میں حجام کی کمائی کو بڑی عزت کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔ اگر یہ حرام ہوتی تو آپ ﷺ انصاری صحابی سے یہ کبھی نہ کہتے: ”اس (اجرت) کو یتیم کے اُونٹوں کے چارہ کے لیے رکھ دو۔“

[7]..... أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، عَنِ الْمُثَنَّى بْنِ الصَّبَّاحِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: احْتَجَّمَ وَأَعْطَى الْحَجَّامَ أَجْرَهُ.

تخریج الحديث صحیح بالشواهد: طبقات ابن سعد : 444/1، الخلیعات لأبی الحسن الخلیعی : 703، الجامع لابن وهب : 8.

ترجمة الحديث عمرو بن شعیب اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں اور اپنے دادا سے روایت کرتے

ہیں کہ آپ ﷺ نے سیگی لگوائی اور پھر حجام کو اس کی اجرت بھی دی۔

[8]..... أَخْبَرَنِي مُسْلِمُ بْنُ خَالِدٍ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ كَسْبِ الْأَمَةِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ لَهَا عَمَلٌ وَاجِبٌ، أَوْ كَسْبٌ يُعْرَفُ وَجْهُهُ.

تخریج الحديث ضعیف بهذا اللفظ: مسلم بن خالد زنجی راوی ضعیف ہے۔ وضعفه الذہبی فی المہذب، شرح مشکل الآثار للطحاوی : 622، المعجم الأوسط للطبرانی : 8052، السنن الكبرى للبيهقي : 8/8، رقم : 15784 عن أبي هريرة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، موطا امام مالك : 981/2، رقم : 42، شرح مشکل الآثار : 622، عن عثمان بن عفان رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قوله و سندہ صحیح .

ترجمة الحديث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں: ”رسول اللہ ﷺ نے لونڈی کی کمائی کو لینے سے منع فرمایا ہے سوائے اس کمائی کے جو اس نے ہاتھ سے کی ہو یا معروف کام کے ذریعے حاصل کی ہو۔“

[9]..... أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ قَيْسٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: ثَمَنُ الْكَلْبِ غَيْرُ الصَّائِدِ سُحْتٌ.

تخریج الحديث ضعیف جداً: عمر بن قیس الہکمی راوی متروک ہے۔ اس کے شواہد بھی ضعیف ہیں الجامع لابن وہب : 10 بهذا الاسناد، المعجم الاوسط : 8703، سنن الدار قطنی : 3066 من طریق المثنی بن صباح عن عطاء عن أبي هريرة مرفوعاً، والمثنی ضعیف، مصنف ابن ابی شیبہ : 347/4، رقم : 20906، السنن الكبرى للنسائی : 4679 موقوفاً علی ابی ہریرہ، وفيہ سعید مولی خلیفہ بحصول الحال .

ترجمة الحديث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں: ”شکاری کتے کے علاوہ کسی بھی کتے کی قیمت حرام ہے۔“

[10]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَيُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، أَنَّ ابْنَ شَهَابٍ حَدَّثَهُمْ، عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّ أَبَا مَسْعُودٍ عُقْبَةَ بْنَ عَمْرٍو حَدَّثَهُمْ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَاَهُمْ عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ، وَمَهْرِ الْبَغِيِّ، وَحُلْوَانِ الْكَاهِنِ . إِلَّا أَنْ

يُونُسَ، قَالَ فِي الْحَدِيثِ: ثَلَاثَةٌ هُنَّ سُحْتٌ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب البیوع، باب ثمن الكلب، حدیث : 2237، صحیح مسلم، کتاب المساقاة، باب تحریم ثمن الكلب، حدیث : 1567 (4009)، سنن أبی داؤد : 3428، سنن الترمذی : 1133، سنن النسائی : 4297، سنن ابن ماجه : 2159، صحیح ابی عوانة : 5267، الجامع لابن وهب : 11.

ترجمة الحديث ابو مسعود عقبہ بن عمر حدیث بیان کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے کتے کی قیمت، زانیہ کی کمائی، کاہن کی شیرینی سے ان کو منع فرمایا ہے۔

[11]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَلْمَانَ، عَنْ عَقِيلِ بْنِ خَالِدٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّهُ قَالَ: ثَلَاثٌ هُنَّ سُحْتٌ: حُلْوَانُ الْكَاهِنِ، وَمَهْرُ الْبَغِيِّ، وَثَمَنُ الْكَلْبِ الْعَقُورِ.

تخریج الحديث سندہ مرسل: ابن حزم نے اسے منقطع قرار دیا ہے۔ الجامع لابن وهب : 12، المحلی لابن حزم : 494/7۔

ترجمة الحديث ابوبکر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”تین قسم کی (کمائی) حرام ہے: کاہن کی شیرینی (نذرونیاں)، زانیہ کی کمائی، ہڑکایا (بہت زیادہ زخمی کرنے والا) کتے کی قیمت۔“

[12]..... ثَنَا شَمْرُ بْنُ نُمَيْرٍ، عَنِ ابْنِ ضَمِيرَةَ وَهُوَ حُسَيْنُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ الْعَقُورِ.

تخریج الحديث ضعیف: شمر بن نمیر راوی منکر الحدیث ہے۔ ابن حزم نے اسے ضعیف کہا ہے۔ الجامع لابن وهب : 13، الكامل لابن عدی : 68/5، المحلی لابن حزم : 495/7 من طریق ابن وهب بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے ہڑکایا ہوا کتا (بہت زیادہ زخمی کرنے والا) کی قیمت سے منع فرمایا ہے۔

[13]..... أَخْبَرَنِي مَعْرُوفُ بْنُ سُوَيْدٍ الْجُدَامِيُّ، أَنَّ عَلِيَّ بْنَ رَبَاحٍ اللَّخْمِيَّ حَدَّثَهُمْ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا يَحِلُّ ثَمَنُ الْكَلْبِ، وَلَا حُلْوَانُ الْكَاهِنِ،

وَلَا مَهْرُ الْبَغِيِّ .

تخریج الحدیث

صحیح: صحیح الجامع : 7640، سنن أبی داؤد، کتاب الاجارة، باب فی أثمان الکلب، حدیث : 3484، سنن النسائی، کتاب الصيد، باب النهی عن ثمن الکلب، حدیث : 4298، صحیح أبی عوانة : 5273، شرح معانی الآثار للطحاوی : 52/4 (5690)، السنن الکبریٰ للبیہقی : 6/6، رقم : 11010، الجامع لابن وہب : 14.

ترجمة الحديث

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کتے کی قیمت، کاہن کی نذر و نیاز اور زانیہ کی کمائی حلال نہیں۔“



مِنْ كِتَابِ الْأَشْرِبَةِ

مشروبات کی کتاب

[14]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْجَبَّارِ بْنُ عُمَرَ، أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ الْمُنْكَدِرِ حَدَّثَهُ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْخَلِيطَيْنِ أَنْ يُشْرَبَا، فَقُلْنَا: وَمَا الْخَلِيطَانِ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: التَّمْرُ وَالزَّيْبُ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: الجامع لابن وهب: 15، المحلی لابن حزم: 221/6، من طریق ابن وهب بهذا الاسناد، وانظر الحديث: 18, 17.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے خلیطین (دو چیزوں کو ملا کر شربت تیار کرنا) سے منع فرمایا کہ ان کو پیا جائے، ہم نے سوال کیا کہ اے اللہ کے رسول ﷺ یہ خلیطان کیا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: کھجور اور منقہ (یعنی دونوں کو ملانا) اور ہر نشہ والی چیز حرام ہے۔

[15]..... وَحَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ يُوسُفَ حَدَّثَهُ، أَنَّ أُمَّ مِغِيثٍ حَدَّثَتْهُ، أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، يَقُولُ ذَلِكَ.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وهب: 16، المعجم الكبير للطبرانی: 176/25، رقم: 32، معرفة الصحابة لأبي نعيم: 8054، التمهيد لابن عبد البر: 163/5.

ترجمة الحديث ام مغيث بیان کرتی ہیں کہ انہوں نے بھی آپ ﷺ سے اسی طرح سنا ہے۔

[16]..... أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، أَنَّ بُكَيْرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَهُ، أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الْحَارِثِ السُّلَمِيَّ حَدَّثَهُ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ، أَنَّهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُبَدَّ التَّمْرُ وَالزَّيْبُ جَمِيعًا.

تخریج الحديث صحیح: موطا امام مالك: 844/2، رقم: 8، الجامع لابن وهب: 17،

السنن الكبرى للنسائي : 6777، من طريق عبد الرحمن بن حباب السلمي، صحيح البخاري : 5602، صحيح مسلم : 1988 (5154)، من طريق آخر عن أبي قتاده .

ترجمة الحديث ابو قتاده انصاري رضي الله عنه سے روایت ہے فرماتے ہیں: ”رسول اللہ ﷺ نے کھجور اور منقہ کو ملا کر نبیذ بنانے سے منع فرمایا ہے۔

[17]..... أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى أَنْ يُنْبَذَ التَّمْرُ وَالزَّبِيبُ جَمِيعًا، وَنَهَى أَنْ يُنْبَذَ التَّمْرُ وَالرُّطْبُ جَمِيعًا .

تخریج الحديث صحيح مسلم، كتاب الأشربة، باب كراهة انتباز التمر والزبيب، حديث : 1986/19 (5148)، سنن النسائي : 5564، سنن ابن ماجه : 3395، مسند احمد : 389/3، رقم : 15177، الجامع لابن وهب : 18 .

ترجمة الحديث جابر بن عبد الله رضي الله عنه سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے کھجور اور منقہ کو ملا کر نبیذ بنانے سے منع فرمایا ہے، اور اسی طرح (خشک) کھجور اور (تازی) کھجور کو ملا کر نبیذ بنانے سے بھی منع فرمادیا۔

[18]..... وَحَدَّثَنِي اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، وَجَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ، أَنَّ عَطَاءَ بْنَ أَبِي رَبَاحٍ حَدَّثَهُمَا، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِثْلَهُ .

تخریج الحديث صحيح البخاري، كتاب الاشربة، باب من رأى أنى لا يخلط البسر والتمر، حديث : 5601، صحيح مسلم، كتاب الأشربة، باب كراهة انتباز التمر والزبيب، حديث : 1986 (5146)، سنن أبي داؤد : 3703، سنن الترمذی : 1876، سنن النسائي : 5558، سنن ابن ماجه : 3395 .

ترجمة الحديث دوسری سند سے جابر بن عبد الله رضي الله عنه کی اسی معنی میں ایک اور روایت بھی منقول ہے۔

[19]..... وَحَدَّثَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ ذَلِكَ .

تخریج الحديث صحيح: موطا امام مالك : 844/2، رقم : 7، معرفة السنن والآثار لليهقي : 41/13، رقم : 17398، مصنف عبد الرزاق : 16982، من طريق عطاء بن يسار عن أبي هريرة رضي الله عنه، معجم ابن الأعرابي : 179، من طريق عطاء بن يسار عن ابن عباس رضي الله عنه .

ترجمة الحديث عطاء بن یسار رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس طرح (نبیز) بنانے سے منع فرمایا۔

[20]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ عُقَيْلِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ مَعْبِدِ بْنِ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَخِيهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ امْرَأَةٍ، أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: لَا تَنْبِذُوا التَّمْرَ وَالزَّبِيبَ جَمِيعًا، انْبِذُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا وَحْدَهُ.

تخریج الحديث صحیح: اسے علامہ بوسیری نے صحیح کہا ہے۔ (اتحاف: 3748) الجامع لابن وہب: 21، السنن الكبرى للبيهقي: 307/8، رقم: 17462، من طريق ابن وهب، مسند احمد: 18/6، رقم: 23932، مسند الحميدى: 356، طبقات ابن سعد: 406/8، من طريق معبد عن امه.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن کعب بن مالک ایک عورت سے روایت بیان کرتے ہیں کہ وہ کہتی ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ”کھجور اور منقہ کو ملا کر نبیز نہ بناؤ بلکہ الگ الگ کی نبیز بنانا چاہو تو بنا سکتے ہو۔“

[21]..... أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، أَنَّ قَتَادَةَ بْنَ دِعَامَةَ حَدَّثَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ، يَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى أَنْ يُخْلَطَ التَّمْرُ وَالزَّهْوُ ثُمَّ يُشْرَبَ، وَأَنَّ ذَلِكَ كَانَ عَامَّةَ خُمُورِهِمْ يَوْمَ حَرَمَتِ الْخَمْرُ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الأشربة، باب تحريم الخمر، حديث: 1981 (5137)، صحيح ابن حبان: 5380، صحيح أبي عوانة: 8353، السنن الكبرى للبيهقي: 308/8، رقم: 17465، الجامع لابن وهب: 22.

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ”رسول اللہ ﷺ نے (خشک) کھجور اور تروتازہ کھجور کو ملا کر (مشروب بنانے) سے منع فرمایا ہے کہ لوگ اس کو پیئیں، شراب کی حرمت کے وقت اس طرح کی شراب لوگوں میں عام تھی۔“

[22]..... وَأَخْبَرَنِي جَرِيرُ بْنُ حَارِثٍ، عَنْ أَبَانَ بْنِ أَبِي عِيَّاشٍ، أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ، كَانَ يَقْطَعُ الرُّطْبَ مِنَ الْبُسْرِ، لِأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى أَنْ يُخْلَطَ بَيْنَ الْبُسْرِ وَالتَّمْرِ وَالزَّبِيبِ وَالتَّمْرِ.

تخریج الحديث صحیح: الجزء الثالث من فوائد أبي على الصواف، ص: 10، المجروحین

لابن حبان: 68/3، الجامع لابن وهب: 23، من طریق أبان بهذا الاسناد وانظر الحديث السابق.

ترجمة الحديث سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ کچی کھجور کو پکی ہوئی کھجور سے علیحدہ کرتے تھے کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پکی اور پکی ہوئی کھجور، منع اور کھجور کو ملا کر فروخت کرنے سے منع کیا۔

[23]..... أَخْبَرَنِي الْخَلِيلُ بْنُ مُرَّةَ، عَنْ أَبَانَ بْنِ أَبِي عِيَّاشٍ، قَالَ: رَأَيْتُ جَوَارِيَ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ يَضَعْنَ الْبُسْرَ فِي الْمَكَاتِلِ، وَيَأْخُذْنَ السَّكَاكِينَ، وَيَتَبَعْنَ كُلَّ شَيْءٍ أُرْطَبَ فِيهِ، فَيَقْطَعْنَهُ حَتَّى يَقْطَعْنَ مِثْلَ الشُّنَامَةِ وَمِثْلَ الْقُمْعِ، مِمَّا أُرْطَبَتْ كَرَاهِيَةً أَنْ تَكُونَ بُسْرًا أَوْ تَمْرًا، فَيَكُونُ فَضِيحًا. قَالَ أَبَانُ: وَقَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ: هَكَذَا كُنَّا نَنْبِذُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

تخریج الحديث ضعیف: ابان بن ابی عیاش اور خلیل دونوں راوی ضعیف ہیں۔ الجامع لابن وهب: 24، المخلصیات لأبی طاهر المخلص: 715.

ترجمة الحديث ابان بن ابی عیاش سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ میں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی خادماؤں کو دیکھا وہ کچی کھجور ایک ڈھیر میں رکھ رہی ہیں ان کے ہاتھوں میں چھریاں ہیں، اور وہ ہر تازہ چیز اس میں ڈال رہی ہیں، اور وہ اسے اس طرح کاٹی ہیں جس طرح کھال یا گیہوں کو چھیلا جاتا ہے، اس طرح فصیح (پکی کھجور کی شراب) تیار کرتے تھے۔ ابان کہتے ہیں کہ مالک بن انس نے فرمایا: ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دور میں ہم اس طرح نبیز تیار کرتے تھے۔“

[24]..... حَدَّثَنِي عَبْدُ الْجَبَّارِ بْنُ عُمَرَ، أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ الْمُنْكَدِرِ حَدَّثَهُ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّهُ قَالَ: قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: لَا تَشْرَبُوا فِي الْمُزَفَّتِ وَالنَّقِيرِ وَالْحَنْتَمِ وَالذُّبَاءِ، اشْرَبُوا وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ.

تخریج الحديث الجامع لابن وهب: 25، الكامل لابن عدى: 14/7، من طریق عبد الجبار، صحيح مسلم، كتاب الأشربة، باب النهی عن الانتباز فی المرفت، حدیث: 1998 (5202)، سنن النسائی: 5652، من طریق آخر.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں: (ایک دن) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے درمیان کھڑے ہوئے اور فرمانے لگے: ”مزفت، نقیر، حنتم اور ذباء کے برتنوں میں (پانی) نہ پیا کرو،

(اس کے علاوہ دوسرے برتنوں میں) پی لیا کرو، اور (یاد رکھو) ہر نشہ آور چیز حرام ہے۔“

[25]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ أَيُّوبَ بْنِ هَانٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ الْأَجْدَعِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِنِّي كُنْتُ نَهَيْتُكُمْ عَنْ نَبِيذِ الْأَوْعِيَةِ، إِلَّا إِنْ وَعَاءٌ لَا يُحَرِّمُ شَيْئًا، وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ.

تخریج الحديث صحیح: سنن ابن ماجہ، کتاب الأشربة، باب ما رخص فيه من ذلك، حدیث: 3406، مسند احمد: 452/1، رقم: 4319، صحیح ابن حبان: 5409، مسند أبی یعلیٰ: 5079، المعجم الكبير للطبرانی: 10304. صحیح مسلم: 977 (2260) میں سیدنا بریدہ رضی اللہ عنہ کی حدیث اس کا شاہد ہے۔

ترجمة الحديث عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”میں نے تمہیں نبیذ کے برتنوں (کو استعمال کرنے سے) منع کیا تھا، خبردار (اب یہ بات جان لو) کہ برتن کی وجہ سے کوئی چیز حرام نہیں ہوتی، ہر وہ چیز جس میں نشہ پیدا ہو جائے وہ حرام ہے۔“

[26]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهْيَعَةَ، أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ مَيْمُونٍ حَدَّثَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ الْحَكَمَ بْنَ عَتِيْبَةَ يُحَدِّثُهُ بِمَكَّةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَامَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ، فَقَالَ: إِلَّا إِنِّي كُنْتُ نَهَيْتُكُمْ أَنْ تَنْبِذُوا فِي الْحَنْتَمِ وَالِدُبَاءِ وَالنَّقِيرِ فَانْتَبِذُوا وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ. قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَيْمُونٍ: فَاسْتَحْيَيْتُ أَنْ أَسْأَلَهُ عَمَّنْ يُحَدِّثُهُ، فَسَأَلْتُ بَعْضَ جُلَسَائِهِ، فَأَخْبَرَنِي أَنَّهُ يُحَدِّثُ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ مُعَاذٍ

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وهب: 27، بهذا الاسناد، معرفة الصحابة لأبى نعيم: 838، من طريق الحكم عن انس بن حذيفة مرفوعاً۔ سیدنا بریدہ رضی اللہ عنہ کی حدیث اس کا شاہد ہے، صحیح مسلم: 977 (2260).

ترجمة الحديث حکم بن عتیبہ مکہ میں تھے بیان کرتے ہیں کہ حجۃ الوداع کے موقع پر آپ ﷺ خطبہ دینے کے لیے کھڑے ہوئے اور فرمایا: لوگو! میں نے تمہیں حنتم، دباء، نقیر میں نبیذ بنانے سے منع کیا تھا، اب تم ان (برتنوں) میں نبیذ بنا سکتے ہو، (لیکن یہ خیال رکھنا) جس چیز میں نشہ پیدا ہو جائے وہ حرام ہے۔

[27]..... أَخْبَرَنِي الْحَارِثُ بْنُ نَبْهَانَ، عَنْ حَنْظَلَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ

اللَّهُ ﷻ عَنْ نَبِيذِ الْجَرِّ، ثُمَّ قَالَ: انْتَبِذُوا فِيمَا شِئْتُمْ، فَإِنَّ الْإِنْيَةَ لَا تُحِلُّ شَيْئًا وَلَا تُحَرِّمُهُ.

تخریج الحديث ضعیف جداً: حارث بن نبهان راوی متروک اور حنظلہ سدوسی ضعیف ہے۔ الجامع لابن

وہب: 28، مسند البزار: 7366، من طریق الحارث بهذا الاسناد، مسند احمد: 237/3، رقم:

13487، من طریق آخر عن انس و سندہ ضعیف، مسند احمد: 277/3، رقم: 13937، میں سیدنا

انس سے یہ ہے کہ میں نے اس بارے میں رسول اللہ ﷺ سے کچھ نہیں سنا اور اس کی سند صحیح ہے اس کے بہت سے شواہد ہیں۔

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے گھڑے میں

نبیذ بنانے سے منع کیا تھا، پھر آپ ﷺ نے (دوبارہ) فرمایا: ”تم جس برتن میں چاہو نبیذ بنا سکتے ہو، یقیناً برتنوں

کی وجہ سے نہ کوئی چیز حرام ہوتی ہے اور نہ ہی حلال ہوتی ہے۔

[28]..... حَدَّثَنِي أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ يَحْيَى بْنَ حَبَّانَ أَخْبَرَهُ، أَنَّ وَاسِعَ

بْنَ حَبَّانَ حَدَّثَهُ، أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ حَدَّثَهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: نَهَيْتُكُمْ عَنِ

النَّبِيذِ إِلَّا فَانْتَبِذُوا، وَلَا أَجْلٌ مُسْكِرًا.

تخریج الحديث صحیح: علامہ ابن الملقن نے اس کی تحسین کی ہے۔ (التوضیح، 27 (68)، مسند

احمد: 38/3، رقم: 11329، مسند عبد بن حمید: 985، شرح مشکل الآثار للطحاوی:

4744، السنن الكبرى للبيهقي: 77/4، رقم: 7196.

ترجمة الحديث ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”میں نے تمہیں نبیذ

بنانے سے منع کیا تھا، اب تم نبیذ بنا لیا کرو، (لیکن یہ بات یاد رکھو) میں نشہ والی چیز کو حلال قرار نہیں دیتا۔“

[29]..... أَخْبَرَنِي الْحَارِثُ بْنُ نَبْهَانَ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ

الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ، قَالَ: كَانَتْ عَائِشَةُ تَنْبِذُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي جَرٍّ أَخْضَرَ، وَأَنَّ عَائِشَةَ

كَانَتْ تَشْرَبُ النَّبِيذَ فِي جَرٍّ أَخْضَرَ. قَالَ: وَأَخْبَرَنِي أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ كَانَ يَشْرَبُ

فِي جَرٍّ أَخْضَرَ

تخریج الحديث ضعیف: حارث بن نبهان راوی متروک ہے اور دوسری سند میں حکیم بن جبیر راوی بعیف

ہے۔ (مجمع الزوائد: 64/5) مصنف ابن ابی شیبہ: 84/5، رقم: 23932، المعجم الأوسط

للطبرانی: 7432، مسند اسحاق بن راہویہ: 1544، الجامع لابن وہب: 30.

ترجمة الحديث اسود بن یزید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے سبز گھڑے میں نبیذ تیار کیا کرتی تھی اور خود حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سبز گھڑے میں نبیذ پیا کرتی تھیں اور مجھے یہ خبر بھی ملی ہے کہ عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بھی سبز گھڑے میں نبیذ پیا کرتے تھے۔

[30]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا لَمْ يَجِدْ شَيْئًا يُنْبِذُ لَهُ فِيهِ، يُنْبِذُ لَهُ فِي تَوْرٍ مِنْ حِجَارَةٍ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الأشربة، باب النهی عن اتباز فی المزفت، حدیث : 1999 (5206)، سنن أبی داؤد : 3702، سنن النسائی : 5616، سنن ابن ماجہ : 3400، مسند احمد : 307/3، رقم : 14289، الجامع لابن وھب : 31.

ترجمة الحديث جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ ”جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے کھانے کو کچھ نہ ہوتا تو پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے نبیذ تیار کی جاتی تھی اور وہ نبیذ پتھر کے برتن میں تیار ہوتی تھی۔

[31]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي النَّضْرِ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَنَّهُ قَالَ: إِنَّ مِنَ الْعِنَبِ خَمْرًا، وَمِنَ الْعَسَلِ خَمْرًا، وَمِنَ الزَّبِيبِ خَمْرًا، وَمِنَ التَّمْرِ خَمْرًا، وَمِنَ الْحِنْطَةِ خَمْرًا، وَأَنَا أَنْهَى عَنْ كُلِّ مُسْكِرٍ.

تخریج الحديث حسن: ابن لہیعہ کے سماع کی صراحت طبرانی میں ہے۔ المعجم الكبير للطبرانی : 13159، شرح معانی الآثار للطحاوی : 6424، الجامع لابن وھب : 32، صحیح البخاری : 4616 میں یہ مفہوم دوسری سند سے مذکور ہے۔ سنن ابی داؤد : 3672، سنن الترمذی : 1873 میں سیدنا نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ سے بھی مروی ہے اور وہ حسن ہے۔

ترجمة الحديث حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”انگور سے شراب بنتی ہے اور شہد سے بھی شراب بنتی ہے، منقہ سے بھی شراب بنتی ہے، کھجور سے بھی شراب بنتی ہے، گندم سے بھی شراب بنتی ہے، میں نے (تمہیں) ہر نشہ والی چیز سے منع فرما دیا ہے۔

[32]..... أَخْبَرَنِي مَالِكٌ، وَيُونُسُ بْنُ زَيْدٍ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، أَنَّهُ سَمِعَ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ، تَقُولُ: سِئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْبِتْعِ؟ فَقَالَ: كُلُّ شَرَابٍ أَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الأشربة، باب الخمر من العسل وهو البتع، حدیث : 5585، صحیح مسلم، کتاب الأشربة، باب بیان أن كل مسكر خمر، حدیث : 2001 (5211)، سنن ابی داؤد : 3682، سنن الترمذی : 1863، سنن النسائی : 5595، سنن ابن ماجه : 3386، موطا امام مالك : 845/2، رقم : 9، الجامع لابن وهب : 33.

ترجمة الحديث ابوسلمہ بن عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے سنا وہ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیچ (شہد سے تیار ہونے والی شراب) کے بارے سوال کیا گیا؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”ہر وہ مشروب جس میں نشہ پایا جائے وہ حرام ہے۔“

[33]..... أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، أَنَّ دَرَّاجًا أَبَا السَّمْحِ حَدَّثَهُ، أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْحَكَمِ حَدَّثَهُ، عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّ نَاسًا مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَعَلَّمَهُمُ الصَّلَاةَ وَالسُّنَنَ وَالْفَرَائِضَ، ثُمَّ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ لَنَا شَرَابًا نَصْنَعُهُ مِنَ الْقَمْحِ وَالشَّعِيرِ، فَقَالَ: الْغُبَيْرَا؟ قَالُوا: نَعَمْ، فَقَالَ: لَا تَطْعَمُوهُ ثُمَّ لَمَّا أَرَادُوا أَنْ يَنْطَلِقُوا، سَأَلُوهُ عَنْهُ، فَقَالَ: الْغُبَيْرَا؟ قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: لَا تَطْعَمُوهُ.

تخریج الحديث حسن: (المجمع : 54/5)، مسند احمد : 427/6، رقم : 27047، مسند أبی یعلی : 7147، صحیح ابن حبان : 5367، المعجم الكبير للطبرانی : 242/23، رقم : 483، السنن الكبرى للبيهقي : 292/8، رقم : 17368، الجامع لابن وهب : 34.

ترجمة الحديث ام حبیبہ رضی اللہ عنہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی بیوی سے روایت ہے، (فرماتی ہیں) یمن میں سے کچھ لوگ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوتے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم انہیں نماز، سنن، فرائض کی تعلیم دیتے ہیں وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کرتے ہیں کہ ہم گندم اور جو کی شراب تیار کرتے ہیں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پوچھا کہ غبیرا کے (بارے سوال کرتے ہو) انہوں نے کہا جی ہاں، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم اُسے نہ کھاؤ، دو دن گزرنے کے بعد انہوں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے پھر سوال کیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پھر پوچھا کیا تم غبیرا کے بارے پوچھتے ہو؟ انہوں نے کہا جی ہاں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم اس کو نہ کھاؤ۔ پھر جب ان کا جانے کا ارادہ ہوا تو پھر انہوں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پھر پوچھا کیا تم غبیرا کے بارے پوچھتے ہو؟ انہوں نے کہا جی ہاں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے جواب دیا کہ تم اس کو نہ کھاؤ۔

[34]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهَيْعَةَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، وَعَيَّاشِ بْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ أَبِي الْخَيْرِ وَهُوَ مُرْتَدُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْمُزَنِيُّ، عَنْ دَيْلَمِ الْجَيْشَانِيِّ، أَنَّهُ قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا بِأَرْضٍ بَارِدَةٍ شَدِيدَةِ الْبَرْدِ، وَنَصْنَعُ بِهَا شَرَابًا مِنَ الْقَمْحِ، أَفِيَحِلُّ يَا نَبِيَّ اللَّهِ، قَالَ: أَلَيْسَ يُسْكِرُ؟ قَالُوا: بَلَى، قَالَ: فَإِنَّهُ حَرَامٌ.

تخریج الحديث صحیح: سنن أبی داؤد، کتاب الأشربة، باب النهی عن المسکر، حدیث: 3683، مسند احمد: 232/4، رقم: 18035، مصنف ابن ابی شیبہ: 66/5، رقم: 23742، المعجم الکبیر للطبرانی: 4205، الجامع لابن وہب: 35.

ترجمة الحديث ديلم الجیشانی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں میں آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا میں نے کہا: اے اللہ کے رسول، ہم ایسی جگہ پر رہتے ہیں جہاں ٹھنڈ بہت زیادہ ہوتی ہے۔ ہم گندم سے شراب تیار کرتے ہیں، کیا وہ ہمارے لیے حلال ہے؟ آپ ﷺ نے سوال کیا کہ کیا اس میں نشہ پیدا ہوتا ہے، انہوں نے جواب دیا جی ہاں، آپ ﷺ نے فرمایا وہ حرام ہے۔

[35]..... أَخْبَرَنِي اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، أَنَّ أَبَا وَهْبٍ الْجَيْشَانِيَّ حَدَّثَهُ، عَنْ وَفْدِ جَيْشَانَ الَّذِينَ قَدَّمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُمْ ذَكَرُوا لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ شَرَابًا يَصْطَنِعُوهُ مِنَ الدَّرَةِ وَالْحِنْطَةِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَيْسْكِرُ؟ قَالُوا: نَعَمْ، فَنَهَاهُمْ عَنْهُ

تخریج الحديث صحیح بالشواہد: معجم الصحابة للبغوی: 648، الجامع لابن وہب: 36، عن ابی وہب بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث ابو وہب الجیشانی، جیشان کے ایک وفد کے بارے بیان کرتے ہیں کہ وہ وفد رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا انہوں نے آپ ﷺ کے سامنے شراب کا تذکرہ کیا جس کو وہ دودھ اور گندم سے تیار کرتے تھے۔ رسول اللہ ﷺ نے ان سے پوچھا، کیا اس میں نشہ پیدا ہوتا ہے؟ وفد نے جواب دیا: جی ہاں، آپ ﷺ نے ان کو اس سے منع فرما دیا۔

[36]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ كَانَ يَقُولُ: كُلُّ مُسْكِرٍ خَمْرٌ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الأشربة، باب بیان أن کل مسکر خمر، حدیث:

2003 (5219)، سنن أبی داؤد: 3679، سنن الترمذی: 1861، سنن النسائی: 5702، مسند احمد: 16/2، رقم: 4645، الجامع لابن وہب: 37، من طریق نافع.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرمایا کرتے تھے ”ہر نشہ والی چیز شراب (کے حکم) میں ہے اور ہر نشہ والی چیز حرام ہے۔“

[37]..... وَأَخْبَرَنِي أَبُو مَعْشَرٍ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: كُلُّ مُسْكِرٍ خَمْرٌ، وَمَا أَسْكَرَ قَلِيلُهُ، فَكَثِيرُهُ حَرَامٌ.

تخریج الحديث صحیح: ابو معشر نجیح کی متابعت ابو صمرۃ انس نے ہزار کے ہاں کی ہے۔ اسے امام عبدالحق الاشعری نے صحیح کہا ہے۔ (الاحکام: 169/4) الجامع لابن وہب: 38، بهذا اللفظ، مسند احمد: 91/2، رقم: 5648، مسند البزار: 6069، السنن الكبرى للبيهقي: 296/8، رقم: 17393، بلفظ: ”ما اسكر كثيره فقليله حرام“.

ترجمة الحديث سالم بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ یقیناً رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر نشہ والی چیز شراب (کے حکم) میں ہے جس چیز کی تھوڑی مقدار میں نشہ ہو اس کی کثیر مقدار بھی حرام ہے۔“

[38]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَنَّهُ قَالَ: مَا أَسْكَرَ كَثِيرُهُ، فَقَلِيلُهُ حَرَامٌ.

تخریج الحديث صحیح: سنن النسائی، کتاب الأشربة، باب تحريم كل شراب أسكر كثيره، حدیث: 5610، سنن ابن ماجه، کتاب الأشربة، باب ما أسكر كثيره فقليله حرام، حدیث: 3394، مسند احمد: 167/2، رقم: 6558، مصنف عبد الرزاق: 17007، الجامع لابن وہب: 39.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمرو بن عاص سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس چیز کی کثیر مقدار میں نشہ پایا جائے اس کی تھوڑی مقدار بھی حرام ہے۔“

[39]..... حَدَّثَنِي شَمْرُ بْنُ نَمِيرٍ، عَنْ حُسَيْنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِثْلَهُ.

تخریج الحديث صحیح لغيره: جزء آدم بن ابی ایاس: 7، الكامل لابن عدی: 227/3، السنن الكبرى للبيهقي: 18، رقم: 17396، تاریخ بغداد للخطيب: 133/10، الجامع لابن

وہب: 40.

ترجمة الحديث علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ نے بھی رسول اللہ ﷺ سے اسی طرح کی روایت نقل کی ہے۔
[40]..... أَخْبَرَنِي الْحَارِثُ بْنُ نَبْهَانَ، عَنْ لَيْثِ بْنِ أَبِي سُلَيْمٍ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، إِلَّا أَنَّهُ قَالَ: فَالْحُسُوَةُ مِنْهُ حَرَامٌ.

تخریج الحديث حسن: سنن ابی داؤد، کتاب الأشربة، باب النهی عن السمکر، حدیث: 3687، سنن الترمذی، کتاب الأشربة، باب ماجاء ما أسکر کثیره فقليله حرام، حدیث: 1866 وقال: حسن، مسند احمد: 71/6، رقم: 24423، المعجم الأوسط للطبرانی: 9327، مسند اسحاق بن راهویه: 949، الجامع لابن وهب: 41.

ترجمة الحديث قاسم بن محمد بن کریم رضی اللہ عنہ کی بیوی سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں وہ رسول اللہ ﷺ سے روایت نقل کرتی ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ”شراب کی ایک گھونٹ بھی حرام ہے۔“
[41]..... أَخْبَرَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ نَشِيطِ الْوَعْلَانِي، عَنْ عَمَّارِ بْنِ سَعْدٍ، أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ حُجَيْرَةَ، يُحَدِّثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ، وَمَا أَسْكَرَ كَثِيرُهُ فَقَلِيلُهُ حَرَامٌ. قَالَ إِبْرَاهِيمُ: فَسَأَلْتُ ابْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حُجَيْرَةَ، عَنْ ذَلِكَ، فَقَالَ: صَدُوقٌ. قَالَ ذَلِكَ أَبِي لِعَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مَرْوَانَ.

تخریج الحديث صحيح لغيره: الجامع لابن وهب: 42، الخلافيات للبيهقي: 5074، تلخيص المتشابهة في الرسم للخطيب: 648/2.

ترجمة الحديث عبدالرحمن بن جدير بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر نشہ والی چیز حرام ہے اور جس چیز کی زیادہ مقدار میں نشہ پایا جاتا ہے تو اس کی تھوڑی مقدار بھی حرام ہے۔“
[42]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: كُنْتُ أَسْقِي أَبَا عُبَيْدَةَ، وَأَبَا طَلْحَةَ، وَأُبَيَّ بْنَ كَعْبٍ شَرَابًا مِنْ فَضِيخٍ وَتَمْرٍ، فَأَتَى آتٍ، فَقَالَ: إِنَّ الْخَمْرَ قَدْ حُرِّمَتْ، فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ: يَا أَنَسُ قُمْ إِلَى هَذِهِ الْجِرَارِ فَافْكِسِرْهَا، فَقُمْتُ إِلَى مَهْرَاسٍ لَنَا، فَضَرَبْتُهَا بِأَسْفَلِهِ حَتَّى تَكْسُرَتْ.

تخریج الحديث صحيح البخاری، کتاب الأشربة، باب نزل تحريم الخمر.....، حدیث: 5582، صحيح مسلم، کتاب الأشربة، باب تحريم الخمر، حدیث: 1980/9 (5138)، موطا

امام مالک: 846/2، رقم: 13، الجامع لابن وہب: 43، من طریق مالک سنن ابی داؤد: 3673، سنن النسائی: 5544، من طریق آخر عن انس رضی اللہ عنہ۔

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں۔ کہ میں ابو عبیدہ، ابوطحہ اور ابی بن کعب کو انگور کے رس اور کھجور سے بنی ہوئی شراب پلاتا تھا، کہ اچانک ایک آنے والے نے آ کر کہا شراب حرام کر دی گئی ہے۔ ابوطحہ کہتے ہیں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے کہ آپ کھڑے ہو جائیں اور شراب کے مٹکے کو توڑ دیں، (انس رضی اللہ عنہ) کہتے ہیں میں نے ڈنڈا اٹھایا اور اس کے ساتھ کھڑے کے نچلے حصہ پر مارا اور اسے توڑ دیا۔“

[43]..... أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، أَنَّ حِبَّانَ بْنَ وَاسِعٍ حَدَّثَهُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ.

تخریج الحديث صحیح: اسے ضیاء المقدسی نے صحیح کہا ہے۔ (موافقة الخبر لابن حجر: 406/2) الجامع لابن وہب: 44، معجم ابن عساکر: 894، من طریق ابن وہب بهذا الاسناد، موطا امام مالک: 485/2، رقم: 8، مسند احمد: 66/3، رقم: 11627، من طریق آخر عن ابی سعید رضی اللہ عنہ مطولاً۔

ترجمة الحديث ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر نشہ والی چیز حرام ہے۔“

[44]..... أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي أَيُّوبَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ ابْنِ أَبِي عَبْلَةَ، عَنْ أُمِّ الدَّرْدَاءِ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، أَوْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي أَيُّوبَ، عَنْ شُرَحْبِيلَ بْنِ شَرِيكَ الْمَعَاوِيَّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجُبَلِيِّ، عَنْ رُوَيْفِعِ بْنِ ثَابِتٍ الْأَنْصَارِيِّ صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: وَأَخْبَرَنِي مُعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ، عَنْ بِنْتِ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ، عَنْ أَبِيهَا، قَالَ: وَأَخْبَرَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، قَالَ: وَإِسْحَاقُ بْنُ طَلْحَةَ التَّيْمِيُّ، أَنَّ عِيسَى بْنَ طَلْحَةَ، وَعُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ، وَسَلَامُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ كَانُوا يَشْرَبُونَ الطَّلَاءَ. وَأَنَّ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَشْرَبُهُ بِالشَّامِ، فَقَالَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ: أَيَشْرَبُ الطَّلَاءَ؟ قَالَ لَهُ سَالِمٌ: نَعَمْ قَدْ كَانَ أَبِي يَشْرَبُهُ.

تخریج الحديث الجامع لابن وہب: 45، بهذا الاسناد بطوله: 1- حدیث ابی الدرداء رضی اللہ عنہ: سنن النسائی: 5723 وسنده صحیح. 2- حدیث روفیع بن ثابت رضی اللہ عنہ: 3- حدیث ابی

امامة الباهلی رحمہ اللہ: الاستذکار لابن عبدالبر : 34/8، تعلیقاً . 4- سعید بن المسیب رحمہ اللہ: سنن النسائی : 5726 وسنده صحیح . 5- عیسیٰ بن طلحة رحمہ اللہ: 6- عروۃ بن الزبیر رحمہ اللہ: 7- سالم بن عبداللہ رحمہ اللہ: 8- عمر بن عبدالعزیز رحمہ اللہ: مصنف ابن ابی شیبہ : 93/5، رقم : 24011، سنن النسائی : 5730 وسنده ضعیف .

ترجمة الحديث اسحاق بن طلحہ بیان کرتے ہیں کہ عیسیٰ بن طلحہ عروۃ بن زبیر اور سالم بن عبداللہ (یہ سب مل کر) طلاء مشروب پیا کرتے تھے۔ سالم بن عبداللہ ملک شام میں اس کو پیتے تھے عمر بن عبدالعزیز نے (سالم) سے سوال کیا کہ کیا طلاء مشروب پیا جاسکتا ہے تو سالم نے جواب دیا: جی ہاں، میرے والد عبداللہ بھی یہ مشروب پیا کرتے تھے۔

[45]..... حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ نَشِيطٍ الْوَعْلَانِيُّ، وَعَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هَلَالٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ أَبَا مُسْلِمٍ الْخَوْلَانِيَّ حَجَّ، فَدَخَلَ عَلَى عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ فَجَعَلَتْ تَسْأَلُهُ عَنِ الشَّامِ، وَعَنْ بَرْدِهَا، فَجَعَلَ يُخْبِرُهَا، فَقَالَتْ: كَيْفَ تَصْبِرُونَ عَلَى بَرْدِهَا؟ فَقَالَ: يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ، إِنَّهُمْ يَشْرَبُونَ شَرَابًا لَهُمْ يُقَالُ لَهُ: الطَّلَاءُ، فَقَالَتْ: صَدَقَ اللَّهُ وَبَلَغَ حَتَّى سَمِعْتُ حَبِيْبِي ﷺ، يَقُولُ: إِنَّ نَاسًا مِنْ أُمَّتِي يَشْرَبُونَ الْخَمْرَ، يُسَمُّونَهَا بِغَيْرِ اسْمِهَا.

تخریج الحديث ضعیف: محمد بن عبداللہ المطلبی راوی مجهول الحال ہے۔ اسے ابن القطان نے ضعیف کہا ہے۔ (بیان الوهم : 808/5، مسند ابی یعلیٰ : 4390، المستدرک للحاکم : 147/4، رقم : 7237، السنن الكبرى للبيهقي : 295,294/8، رقم : 17382، الجامع لابن وهب : 46.

ترجمة الحديث محمد بن عبداللہ بیان کرتے ہیں کہ ابو مسلم خولانی نے حج کیا (دوران حج) وہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی خدمت میں حاضر ہوئے، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ان سے شام کے بارے پوچھنا شروع کر دیا، شام کی سردی کے بارے سوال کیا، جواباً ابو مسلم ان کو بتاتے رہے، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے سوال کیا کہ تم وہاں کی سردی کیسے برداشت کرتے ہو؟ ابو مسلم کہنے لگے: اے ام المؤمنین وہاں کے لوگ طلاء نامی مشروب پیتے ہیں۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں اللہ نے سچ کہا ہے میں نے اپنے محبوب (حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم) کو فرماتے ہوئے سنا ہے: ”یقیناً میری اُمت کے لوگ شراب کو اس کا نام تبدیل کر کے پیئیں گے۔“

[46]..... أَخْبَرَنِي مُعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ، عَنْ حَاتِمِ بْنِ كُرَيْبٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَبِي مَرْيَمَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عُنْمٍ الْأَشْعَرِيِّ، عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْعَرِيِّ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَنَّهُ قَالَ: لَيْشَرَبَنَّ أَنْاسٌ مِنْ أُمَّتِي الْخَمْرَ يُسَمُّونَهَا بِغَيْرِ اسْمِهَا، وَيُضْرَبُ عَلَى رُءُوسِهِمُ الْمَعَازِفُ، يَخْسِفُ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ، وَيَجْعَلُ مِنْهُمْ قِرَدَةً وَخَنَازِيرَ.

تخریج الحديث صحیح: سنن ابی داؤد، کتاب الأشربة، باب فی الراذی، حدیث:

3688، سنن ابن ماجه، کتاب الفتن، باب العقوبات، حدیث: 4020، مسند احمد: 342/5،

رقم: 22900، صحیح ابن حبان: 6758، الجامع لابن وہب: 47.

ترجمة الحديث ابو مالک اشعری سے روایت ہے وہ رسول اللہ ﷺ سے روایت نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ”میری امت ضرور شراب کا نام تبدیل کر کے اس کو استعمال کرے گی، گانے بجانے کے آلات عام ہو جائیں گے، لوگوں کو اللہ زمین میں دھنسا دے گا۔ اللہ لوگوں میں سے کچھ کی شکلیں بندروں جیسی بنائے گا اور کچھ کو خنزیر بنا دے گا۔“

[47]..... أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا كَانَتْ تَنْهَى النِّسَاءَ أَنْ يَمْتَشِطْنَ بِالْخَمْرِ.

تخریج الحديث الجامع لابن وہب: 48، شعب الایمان للبيهقي: 5236، من طريق ابن

وہب بهذا الاسناد، مصنف عبدالرزاق: 17092، من طريق الزهري عن عائشة.

ترجمة الحديث عروہ بن زبیر سے روایت ہے وہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا عورتوں کو شراب کے ذریعے کنگھی کرنے سے منع فرماتی تھیں۔

[48]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَغَيْرُهُ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ وَعْلَةَ السَّبْيِيِّ مِنْ أَهْلِ مِصْرَ، أَنَّهُ سَأَلَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ عَمَّا يُعْصَرُ مِنَ الْعِنَبِ، فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: إِنَّ رَجُلًا أَهْدَى إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رَوَايَةً مِنْ خَمْرٍ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: هَلْ عَلِمْتَ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ حَرَّمَهَا؟ قَالَ: لَا، فَسَارَّ إِنْسَانًا، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: بِمَ سَارَرْتَهُ؟ فَقَالَ: أَمْرُهُ أَنْ يَبِيعَهَا، فَقَالَ: إِنَّ الَّذِي حَرَّمَ شُرْبَهَا، حَرَّمَ بَيْعَهَا. قَالَ: فَفَتَحَ الْمِزَادَتَيْنِ حَتَّى ذَهَبَ مَا فِيهِمَا.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب المساقاة، باب تحریم بیع الخمر، حدیث : 1579 (4044)، سنن النسائی : 4668، مسند احمد : 358/1، رقم : 3373، موطا امام مالک : 846/2، رقم : 12، سنن الدارمی : 2148، الجامع لابن وہب : 49.

ترجمة الحديث عبدالرحمن بن وعلہ مصر کے رہنے والے تھے حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ سے سوال کرتے ہیں کہ انور کی شراب کے بارے آپ کا کیا خیال ہے؟ عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے لگے کہ ایک آدمی رسول اللہ ﷺ کے پاس شراب کی مشک بھر کر تحفہ میں دینے کے لیے آیا، آپ ﷺ نے اس سے پوچھا: ”کیا تمہیں معلوم ہے کہ اللہ نے شراب کو حرام قرار دے دیا ہے؟ اس نے جواب دیا: جی نہیں۔ پھر وہ دوسرے آدمی سے سرگوشی کرنے لگا رسول اللہ ﷺ نے اس سے پوچھا تم اس سے کیا سرگوشی کر رہے ہو، آدمی نے جواب دیا کہ میں اس سے کہہ رہا ہوں کہ وہ اس کو فروخت کر دے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ نے شراب کے پینے اور اس کی خرید و فروخت کو حرام قرار دے دیا ہے۔ آدمی نے فوراً مشک کا منہ کھول دیا اور ساری شراب کو انڈیل دیا۔

[49]..... أَخْبَرَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ وَعْلَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِثْلَهُ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب المساقاة، باب تحریم بیع الخمر، حدیث : 1579 (4045)، صحیح ابی عوانہ : 5349، شرح مشکل الآثار للطحاوی : 3345

ترجمة الحديث عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ نے بھی رسول اللہ ﷺ سے اس معنی کی حدیث نقل کی ہے۔

[50]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّ نَافِعَ بْنَ كَيْسَانَ أَخْبَرَنِي: أَنَّ أَبَاهُ كَيْسَانَ أَخْبَرَهُ، أَنَّهُ كَانَ يَتَجَرُّ بِالْخَمْرِ فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَقْبَلَ مِنَ الشَّامِ وَمَعَهُ خَمْرٌ فِي زِقَاقٍ يُرِيدُ بِهِ التَّجَارَةَ، فَاتَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي قَدْ جِئْتُ بِشَرَابٍ جَيِّدٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا كَيْسَانُ إِنَّهَا قَدْ حُرِّمَتْ بَعْدَكَ. قَالَ كَيْسَانُ: أَفَأَذْهَبُ فَأَبِيعُهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّهَا قَدْ حُرِّمَتْ، وَحُرِّمَ ثَمْنُهَا. فَانْطَلَقَ كَيْسَانُ إِلَى الزَّقَاقِ فَأَخَذَ بَارِجُلَهَا ثُمَّ أَهْرَقَهَا جَمِيعًا.

تخریج الحديث ضعیف: ابن لہیعہ راوی دلس کے سماع کی صراحت نہیں۔ اسے علامہ بیہقی نے ضعیف قرار دیا ہے۔ (المجمع : 88/4)، مسند احمد : 335/4، رقم : 18960، المعجم الكبير للطبرانی :

195/19، رقم: 438، والمعجم الأوسط: 3125، مسند الروياني: 681، الجامع لابن وهب: 51، صحيح مسلم کی سابقہ حدیث اس کا شاہد ہے۔

ترجمة الحديث سليمان بن عبد الرحمن سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ نافع بن کیسان نے مجھے خبر دی کہ ان کے والد نے اُن کو بتایا کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے دور میں شراب کی تجارت کیا کرتے تھے، ایک دفعہ ملک شام سے تجارت کی غرض سے چڑے کے تھیلے میں شراب لے کر آئے، رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور کہا، اے اللہ کے رسول ﷺ میں بہت عمدہ شراب لے کر آیا ہوں، آپ ﷺ نے فرمایا: ”اے کیسان تیرے جانے کے بعد شراب کو حرام کر دیا گیا ہے۔“ کیسان نے سوال کیا کہ کیا میں اس شراب کو فروخت کر سکتا ہوں؟ رسول اللہ ﷺ نے جواب دیا: ”شراب کو حرام کر دیا گیا ہے اور اس کی قیمت کو بھی حرام کر دیا گیا ہے۔ کیسان مشکیزے کی طرف آئے اس کو کھولا اور ساری شراب کو بہا دیا۔“

[51]..... أَنَا عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، أَنَّ عَامِرَ بْنَ يَحْيَى الْمَعَاظِي حَدَّثَهُ، أَنَّ رَجُلَيْنِ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ أَقْبَلَا يُرِيدَانِ الْإِسْلَامَ فَلَمَّا قَدِمَا الْمَدِينَةَ أَتَيَا كَيْسَانَ بَائِعَ الْخَمْرِ، فَقَالَ: بَعْنَا خَمْرًا، فَإِنَّا نُرِيدُ أَنْ نَشْرَبَ مِنْهَا قَبْلَ أَنْ نُسْلِمَ، فَقَالَ: قَدْ حُرِّمَتِ الْخَمْرُ، وَلَيْسَ عِنْدِي إِلَّا زَقَاقٌ، وَلَا أَدْرِي هَلْ يَحِلُّ بَيْنَهُمَا، انْظُرْ حَتَّى أَسْأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: انْطَلِقْ، وَلَا تُسَمِّنَا لَهُ. فَذَهَبَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبَرَهُ، فَقَالَ: مَنْ هُمَا؟ فَلَمْ يَسْتَطِعْ إِلَّا أَنْ يُسَمِّيَهُمَا لَهُ، فَقَالَ: اذْهَبْ فَقُلْ لَهُمَا الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا [الكهف: 29] اذْهَبْ إِلَيْهِمَا فَقُلْ لَهُمَا إِنَّ الذِّي حَرَّمَ شَرْبَهَا حَرَّمَ ثَمَنَهَا.

ضعیف: سند مرسل ہے۔ الجامع لابن وهب: 52.

ترجمة الحديث عامر بن یحییٰ المعافری بیان کرتے ہیں اہل مکہ میں سے دو آدمی اسلام قبول کرنے کے لیے مدینہ آئے، جب وہ مدینہ پہنچے تو کیسان کے پاس آئے شراب خریدنے کے لیے اور کہنے لگے آپ ہمیں شراب بیچ دیں، ہم اسلام کو قبول کرنے سے پہلے شراب پینا چاہتے ہیں۔ کیسان نے جواب دیا: شراب حرام کر دی گئی ہے، میرے پاس اس وقت صرف ایک مشکیزہ شراب کا ہے، میں شراب کی خرید و فروخت کے بارے نہیں

جانتا کہ وہ حرام ہے یا حلال، تم یہاں رکو میں رسول اللہ ﷺ سے اس کے بارے پوچھ کر آتا ہوں، کیساں وہاں سے چلے اور آپ ﷺ کے پاس آئے اور آپ ﷺ کو سارے واقعہ کی خبر دی، آپ ﷺ نے (کیساں) سے پوچھا کہ وہ دو آدمی کون ہیں؟ حضرت کیساں ان کے بارے نہیں جانتے تھے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: جاؤ اور ان سے کہو: ﴿وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ ۚ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِرْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ ۚ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا ۚ أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا ۚ وَإِنْ يَسْتَأْذِنُوا يُعَاثُوا بِسَاءِ كَالْهَلِّ يَشْوِي الْوُجُوهُ ۚ بِئْسَ الشَّرَابُ ۚ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا﴾ (الکہف: 29) ”اور کہہ دے یہ حق تمہارے رب کی طرف سے ہے، پھر جو چاہے سو ایمان لے آئے اور جو چاہے سو کفر کرے بے شک ہم نے ظالموں کے لیے آگ تیار کر رکھی ہے جس کی قاتلوں نے انہیں گھیر رکھا ہے اور اگر وہ پانی مانگیں گے تو انہیں گھلے ہوئے تانبے جیسا پانی دیا جائے گا، جو چہروں کو بھون ڈالے گا، برا مشروب ہے اور بری آرام گاہ ہے۔“ ان کے پاس جاؤ اور ان سے کہو: یقیناً اس اللہ نے شراب کو حرام کر دیا ہے اور اس کی خرید و فروخت بھی حرام ہے۔

[52]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ الْخَيْرِ الزِّيَادِيُّ ، أَنَّ مَالِكَ بْنَ سَعْدٍ التُّجَيْبِيَّ حَدَّثَهُ ، أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ ، يَقُولُ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَنَاهُ جِبْرِيلُ ، فَقَالَ : يَا مُحَمَّدُ ، إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْخَمْرَ وَعَاصِرَهَا وَمُعْتَصِرَهَا وَحَامِلَهَا وَالْمَحْمُولَةَ إِلَيْهِ وَشَارِبَهَا وَبَائِعَهَا وَمُبْتَاعَهَا وَمُسْقِيَهَا .

حسن: (مجمع الزوائد : 73/5) مسند احمد : 316/1 ، رقم : 2897 ، مسند عبد بن حميد : 686 ، صحيح ابن حبان : 5356 ، المعجم الكبير للطبراني : 12976 ، شعب الايمان للبيهقي : 5196 .

ترجمة الحديث عبد الله بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس جبریل علیہ السلام آئے اور کہنے لگے: اے محمد ﷺ یقیناً اللہ تعالیٰ نے شراب پر، اس کے نچوڑنے والے پر، جس کے لیے نچوڑی جائے اس پر، اس کو اٹھانے والے پر، جس کے لیے اٹھا کر لے جائی جائے اس پر، پینے والے، بیچنے والے، خریدنے والے اور پلانے والے سب پر لعنت کی ہے۔

[53]..... أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ زَيْدٍ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ ، أَنَّ أَبَا رَافِعٍ حَدَّثَهُ ، عَنْ زُوَيْدٍ مَوْلَى سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ، قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : لُعِنَ فِي الْخَمْرِ عَشْرَةٌ ،

الْعَاصِرُ وَالْمَعْصُورَةُ لَهُ وَالْبَائِعُ وَالْمُشْتَرِي وَالْحَامِلُ وَالْمَحْمُولَةُ وَالسَّاقِي وَالشَّارِبُ وَالْمُكَارِمُ بِهَا، وَالْمَائِدَةُ تُدَارُ عَلَيْهَا.

تخریج الحديث ضعیف: سند مرسل ہے۔ الجامع لابن وہب: 54.

ترجمة الحديث سعید بن عبد اللہ کے غلام زوید سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: شراب کی وجہ سے (اللہ نے) دس لوگوں پر لعنت کی ہے۔ (1) نچوڑنے والا (2) جس کے لیے نچوڑی جائے (3) بیچنے والا (4) خریدنے والا (5) اٹھانے والا (6) جس کے لیے اٹھا کر لائی جائے (7) پلانے والا (8) پینے والا (9) مہمان نوازی کرنے والا (10) ایسا دس ترخوان جہاں شراب رکھی جائے۔

[54]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ شُرَيْحٍ، وَابْنُ لَهَيْعَةَ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ ثَابِتِ بْنِ يَزِيدَ الْخَوْلَانِيِّ أَخْبَرَهُ، أَنَّهُ كَانَ لَهُ عَمٌّ يَبِيعُ الْخَمْرَ، وَكَانَ يَتَصَدَّقُ، فَنَهَيْتُهُ عَنْهَا، فَلَمْ يَنْتَهُ، فَقَدِمْتُ الْمَدِينَةَ، فَلَقِيتُ ابْنَ عَبَّاسٍ، فَسَأَلْتُهُ عَنِ الْخَمْرِ وَثَمَنِهَا، فَقَالَ: هِيَ حَرَامٌ وَثَمَنُهَا حَرَامٌ، ثُمَّ قَالَ: يَا مَعْشَرَ أُمَّةِ مُحَمَّدٍ، إِنَّهُ لَوْ كَانَ كِتَابٌ بَعْدَ كِتَابِكُمْ، وَنَبِيٌّ بَعْدَ نَبِيِّكُمْ، لَأُنْزِلَ فِيكُمْ كَمَا أُنْزِلَ فِيكُمْ قَبْلَكُمْ، وَلَآخِرَ ذَلِكَ مِنْ أَمْرِكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَلَعَمْرِي لَهُوَ أَشَدُّ عَلَيْكُمْ. قَالَ ثَابِتٌ: ثُمَّ لَقِيتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، فَسَأَلْتُهُ عَنْ ثَمَنِ الْخَمْرِ، فَقَالَ: سَأَخْبِرُكَ عَنِ الْخَمْرِ، إِنِّي كُنْتُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْمَسْجِدِ، فَبَيْنَا هُوَ مُحْتَبٍ، حَلَّ حَبْوَتَهُ، ثُمَّ قَالَ: مَنْ كَانَ عِنْدَهُ مِنْ هَذِهِ الْخَمْرِ شَيْءٌ فَلْيَأْتِنِي بِهَا فَجَعَلَ يَأْتُونَهُ بِهَا، فَيَقُولُ أَحَدُهُمْ: عِنْدِي رَوَايَةٌ، وَيَقُولُ الْآخَرُ: عِنْدِي زَقٌّ، أَوْ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَكُونَ عِنْدَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَجْمَعُوا بِبَيْعِ كَذَا وَكَذَا، ثُمَّ أَذْنُونِي. فَفَعَلُوا: ثُمَّ أَذْنُوهُ. فَقَامَ وَقُمْتُ مَعَهُ، فَمَشَيْتُ عَنْ يَمِينِهِ، وَهُوَ مُتَّكٍ عَلَيَّ، فَلَحِقْنَا أَبُو بَكْرٍ، فَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَجَعَلَنِي عَنْ شِمَالٍ، وَجَعَلَ أَبُو بَكْرٍ مَكَانِي، ثُمَّ لَحِقْنَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ، فَأَخَذَنِي وَجَعَلَهُ عَنْ يَسَارِهِ، فَمَشَى بَيْنَهُمَا، حَتَّى إِذَا وَقَفَ عَلَى الْخَمْرِ، فَقَالَ لِلنَّاسِ: أَتَعْرِفُونَ هَذِهِ؟ قَالُوا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَذِهِ الْخَمْرُ. فَقَالَ: صَدَقْتُمْ، قَالَ: فَإِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْخَمْرَ وَعَاصِرَهَا وَمُعْتَصِرَهَا وَشَارِبَهَا وَسَاقِيَهَا وَحَامِلَهَا وَالْمَحْمُولَةَ إِلَيْهِ وَبَائِعَهَا وَمُشْتَرِيَهَا وَآكِلَ ثَمَنِهَا. ثُمَّ دَعَا بِسِكِّينَ، فَقَالَ: اشْحَذُوا.

فَفَعَلُوا: ثُمَّ أَخَذَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُخْرِقُ بِهَا الزَّقَاقَ، فَقَالَ النَّاسُ: إِنَّ فِي هَذِهِ الزَّقَاقِ مَنَفَعَةً. قَالَ: أَجَلْ، وَلَكِنِّي إِنَّمَا أَفْعَلُ ذَلِكَ غَضَبًا لِلَّهِ لِمَا فِيهَا مِنْ سَخَطِهِ. قَالَ عُمَرُ: أَنَا أَكْفِيكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: لَا. وَبَعْضُهُمْ يَزِيدُ عَلَى بَعْضٍ فِي قِصَّةِ الْحَدِيثِ.

تخریج الحدیث حسن: ثابت بن یزید خولانی کی ابن حبان ضیاء مقدسی اور حافظ ابن حجر نے توثیق کی ہے۔ اسے ضیاء مقدسی نے صحیح قرار دیا ہے۔ شرح مشکل الآثار للطحاوی: 3342، السنن الکبریٰ للبیہقی: 287/8، رقم: 17334، الأحادیث المختارة للضیاء: 517,516/8، رقم: 499، تلخیص المتشابهة فی الرسم: 440,439/1، المعجم الكبير للطبرانی: 12977.

ترجمة الحدیث ثابت بن یزید خولانی بیان کرتے ہیں کہ ان کے ایک چچا تھے جو شراب بچا کرتے تھے۔ اور اسی میں سے صدقہ بھی کرتے تھے، میں نے ان کو شراب کی (خرید و فروخت) سے منع کیا لیکن وہ باز نہ آئے، میں مدینہ آیا، وہاں عبداللہ بن عباس سے ملاقات کی اور ان سے شراب اور اس کی خرید و فروخت کے بارے سوال کیا، عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ نے جواب دیا: شراب حرام ہے اور اس کی خرید و فروخت بھی حرام ہے، پھر فرماتے ہیں: اے امت محمد ﷺ کے گروہ، اگر تمہاری کتاب کے بعد دوسری کتاب نازل ہوتی، اور تمہارے نبی کے بعد دوسرے نبی آئیں، تمہارے بارے احکام نازل ہوں جیسے تم سے پہلے لوگوں کے لیے نازل ہوئے، لیکن تمہارے افعال کا اظہار قیامت کے دن پر مؤخر رکھا گیا ہے۔ اور یہ بہت بھاری اور بڑا ہے۔ ثابت کہتے ہیں پھر میں عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے ملا، ان سے شراب کی خرید و فروخت کے بارے سوال کیا، عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا میں تمہیں شراب کے بارے بتاتا ہوں ایک دن میں مسجد میں رسول اللہ ﷺ کے پاس موجود تھا، آپ ﷺ گوٹھ مار کر بیٹھے ہوئے تھے، آپ ﷺ نے گوٹھ والی حالت کو ختم کیا۔ اور فرمایا: ”جس شخص کے پاس جتنی شراب ہے وہ اس کو لے آئے، صحابہ میں سے ایک نے کہا میرے پاس ایک مشکیزہ ہے، دوسرے نے کہا میرے پاس بھی ایک مٹکا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے کہا تم سب بقیع (قبرستان) میں فلاں جگہ جمع ہو جاؤ، (جب جمع ہو جاؤ) تو مجھے خبر دینا صحابہ نے ایسا ہی کیا (سب جمع ہو گئے) اور پھر آپ ﷺ کو خبر دی، آپ ﷺ کھڑے ہوئے اور میں بھی آپ ﷺ کے ساتھ تھا، میں آپ ﷺ کی دائیں جانب چل رہا تھا، آپ ﷺ نے مجھ پر ٹیک لگائی ہوئی تھی۔ راستے میں ابو بکر رضی اللہ عنہ سے ملاقات ہوئی، آپ ﷺ نے مجھے بائیں جانب کر لیا اور ابو بکر رضی اللہ عنہ کو دائیں جانب کر لیا، پھر آگے حضرت عمر رضی اللہ عنہ مل گئے آپ ﷺ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو میری جگہ بائیں جانب کر لیا، درمیان میں

آپ ﷺ چلنے لگے، یہاں تک کہ آپ اس جگہ پہنچ گئے جہاں لوگوں نے شراب جمع کی تھی آپ ﷺ نے لوگوں سے سوال کیا: کہا تم اس کو جانتے ہو۔ صحابہ نے کہا جی ہاں اے اللہ کے رسول یہ شراب ہے، آپ ﷺ نے فرمایا: تم نے سچ کہا، پھر آپ ﷺ نے فرمایا: یقیناً اللہ نے شراب پر، اس کو نچوڑنے والے پر جس کے لیے نچوڑی جارہی ہے، پینے والے پر اور پلانے والے پر، اٹھانے والے پر، جس کے لیے اٹھا کر لے جانی جارہی ہے، بیچنے والے پر خریدنے والے پر، اور اس کی قیمت کھانے والے پر لعنت کی ہے۔ پھر آپ ﷺ نے چھری منگوائی، فرمایا اس کو تیز کرو، صحابہ نے اسے تیز کیا۔ پھر آپ ﷺ نے اُسے لیا اور مشکیزے کو پھاڑ دیا، لوگوں نے آپ ﷺ سے کہا کہ مشکیزے سے لوگوں کو فائدہ ہو سکتا ہے آپ ﷺ نے فرمایا ہاں، لیکن میں نے یہ اس لیے کیا ہے کہ آج اللہ کو بہت ناراضگی ہے۔

[55]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهِيْعَةَ، أَنَّ أَبَا طِعْمَةَ حَدَّثَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، يُحَدِّثُ بِهَذَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

تخریج الحديث حسن: سنن ابی داؤد، کتاب الأشربة، باب العنب یعصر للخمر، حدیث: 3674، وفيه "ابو علقمة" سنن ابن ماجه، کتاب الأشربة، باب لعنت الخمر على عشرة أوجه، حدیث: 3380، مسند احمد: 25/2، رقم: 4787، مصنف ابن ابی شیبہ: 413/4، رقم: 21625، شرح مشکل الآثار للطحاوی: 3343.

ترجمة الحديث عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے بھی اس معنی کی حدیث آپ ﷺ سے نقل کی ہے۔ [56]..... أَخْبَرَنِي عُقْبَةُ بْنُ صَهْبَانَ، وَغَيْرُهُ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ، عَنْ أَبِي النَّضْرِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ قَدِمَ بِخَمْرٍ، فَأَنْزَلَهَا بِالْمَدِينَةِ، فَذَكَرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَجَاءَهُ، فَقَالُوا لَهُ: مَا أَقْدَمَكَ بِهَذِهِ عَلَيْنَا، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ لَنَا جِيرَانًا مِنْ يَهُودٍ، فَدَعَانَا نُكَارِهُمْ بِهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ شَرْبَهَا وَبَيْعَهَا وَابْتِئَاعَهَا وَالْمُكَارَمَةَ بِهَا، فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالْمَدِينَةِ، قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: مَا دَرَيْتُ مَا الْمَدِينَةُ قَبْلَ ذَلِكَ الْيَوْمِ، فَأَتَى بِالشَّفْرَةِ فَشَقَّهَا حَتَّى أَهْرَاقَ مَا فِيهِ وَأَحَدَهُمَا يَزِيدُ عَلَى صَاحِبِهِ الْكَلِمَةَ نَحْوَهَا

تخریج الحديث مسند الحمیدی: 1064، تفسیر سعید بن منصور: 822، مسند ابن ابی



عمر کما فی المطالب العالیة : 1806، من طریق سالم ابی النضر عن رجل عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ، سنن ابی داؤد : 3485، من طریق آخر عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ .

ترجمة الحديث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ انصار میں سے ایک آدمی مدینہ میں شراب لے کر آیا، اس کی خبر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو دی گئی، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے پوچھا: اس نے کہا: اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے کچھ دوست یہودی ہیں، آپ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں اس کے ذریعے ان کی مہمان نوازی کی اجازت دے دیں، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اللہ نے شراب کا پینا، خرید و فروخت کرنا، اس کے ذریعے مہمان نوازی کرنا، حرام قرار دیا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے (دیتے) کو منگوایا۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں اس سے پہلے میں (دیتے) کے بارے نہیں جانتا تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تیز چھری لائی گئی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے مشکیزے کو پھاڑ دیا اور ساری شراب کو بہا دیا۔

[57]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: لَمَّا كَانَ فَتْحُ مَكَّةَ أَهْرَاقَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْخَمْرَ وَكَسَرَ جِرَارَهَا، وَنَهَى عَنْ بَيْعِهَا، وَعَنْ بَيْعِ الْأَصْنَامِ.

تخریج الحديث حسن: مسند احمد : 340/3، رقم : 14656، المعجم الاوسط للطبرانی : 8914، من طریق ابن لہیعۃ بهذا الاسناد، صحیح البخاری : 2236، صحیح مسلم : 1581 (4048)، من طریق آخر .

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں جب مکہ فتح ہوا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے شراب کو بہا دیا اور اس کے ٹکڑے کو توڑ دیا اور اس کی خرید و فروخت سے اور بتوں کو بیچنے سے منع فرما دیا۔

[58]..... أَخْبَرَنِي شَيْبُ بْنُ سَعِيدٍ التَّمِيمِيُّ، أَنَّ أَبَانَ بْنَ أَبِي عِيَّاشٍ، حَدَّثَهُمْ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو بْنَ الْعَاصِ كَانَ عِنْدَهُمْ، قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، يَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْخَمْرَ وَعَاصِرَهَا وَمُعْتَصِرَهَا وَشَارِبَهَا وَسَاقِيَهَا وَحَامِلَهَا وَالْمَحْمُولَةَ إِلَيْهِ وَبَائِعَهَا وَمُشْتَرِيَهَا وَآكِلَ ثَمَنِهَا.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: مصنف عبدالرزاق : 17067، الجامع لابن وہب : 59، من طریق شہر بن حوشب بہ، المعجم الكبير للطبرانی : 14415، من طریق آخر .

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو سنا آپ ﷺ فرما رہے تھے: ”یقیناً اللہ نے شراب پر، اس کو نچوڑنے والے پر، جس کے لیے شراب نچوڑی جائے اس پر، پینے والے پر، پلانے والے پر اٹھانے والے پر، جس کے لیے اٹھائی جا رہی ہے، بیچنے والے پر، خریدنے والے پر اور اس کی قیمت کھانے والے پر، لعنت کی ہے۔“

[59]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ سَمْعَانَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّهُ قَالَ: ثَمَنُ كُلِّ خَمْرٍ حَرَامٌ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: قَاتَلَ اللَّهُ يَهُودًا، حُرِّمَتْ عَلَيْهِمُ الشُّحُومُ فَبَاعُوهُ وَأَكَلُوا ثَمَنَهُ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: الجامع لابن وہب : 60، مجموع فیہ مصنفات ابی الصباص الأصم : 381، وللحديث شواهد تقدم في أوائل الكتاب.

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں: ”شراب کی کمائی حرام ہے۔“ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ یہود کو برباد کرے، اللہ نے چربی کو حرام قرار دیا تھا، انہوں نے اُسے بیچا اور اس کی قیمت کو کھا گئے۔“

[60]..... أَخْبَرَنِي الْحَارِثُ بْنُ نَبَهَانَ، أَنَّ أَبَانَ بْنَ أَبِي عِيَّاشٍ أَخْبَرَهُ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّهُ سَمِعَ مُنَادِيَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يُنَادِي بِتَحْرِيمِ الْخَمْرِ، وَأَبُو طَلْحَةَ فِي نَفَرٍ يَشْرَبُونَ وَأَنَا أَسْقِيهِمْ، وَهُمْ يَشْرَبُونَ فَضِيخًا، وَهِيَ خَمْرُ أَهْلِ الْمَدِينَةِ يَوْمَئِذٍ، قَالَ: فَفَتَحْنَا عَزْلًا الرَّأْيِيَّةَ، ثُمَّ انْطَلَقْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: أَلَا إِنَّ الْخَمْرَ قَدْ حُرِّمَتْ، فَلَا تَشْرَبُوهَا، وَلَا تَبِيعُوهَا، وَلَا تَبْتَاعُوا بِهَا، فَمَنْ كَانَ عِنْدَهُ مِنْهَا شَيْءٌ فَلْيَهْرِيقْهُ. فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي جَعَلْتُ فِيهَا مَالٌ يَتِيمٌ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: قَاتَلَ اللَّهُ يَهُودًا، حُرِّمَتْ عَلَيْهِمُ الثُّرُوبُ، فَلَقُّوهَا ثُمَّ بَاعُوهَا فَأَكَلُوا بِثَمَنِهَا.

تخریج الحديث صحیح: مسند احمد : 217/3، رقم : 13275، مصنف عبدالرزاق : 10050، مسند ابی یعلی : 3042، صحیح ابن حبان : 4945، الجامع لابن وہب : 61، الأحادیث المختارة للضیاء : 2472. اسے حبان اور ضیاء مقدسی نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے ایک منادی کو سنا

کہ وہ شراب کی حرمت کا اعلان کر رہا ہے، ابو طلحہ لوگوں میں بیٹھے شراب پی رہے تھے اور میں ان کو شراب پلا رہا تھا، ان دنوں اہل مدینہ انکور سے بنی ہوئی شراب پیتے تھے۔ ہم نے شراب کے مشکیزے کی گرہ کھول دی اور رسول اللہ ﷺ کی طرف چل پڑے، آپ ﷺ نے فرمایا: ”خبردار یقیناً شراب کو حرام کر دیا گیا ہے، نہ تم شراب کو پیو اور نہ ہی اس کی خرید و فروخت کرو، جس کے پاس تھوڑی سی بھی شراب ہے وہ اس کو بہا دے، ایک آدمی آپ ﷺ کے پاس آتا ہے اور کہتا ہے، اے اللہ کے رسول ﷺ میں نے شراب کی خریداری میں یتیم کا مال بھی شامل کیا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا یہود کو اللہ تباہ کرے، ان پر چربی کو حرام کیا گیا تھا لیکن انہوں نے اس کو پیک کیا اور پھر اس کو بیچ کر اس کی قیمت کو کھا گئے۔

[61] أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَيُونُسُ بْنُ زَيْدٍ، وَابْنُ سَمْعَانَ، وَأَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، أَنَّ نَافِعًا أَخْبَرَهُمْ، قَالَ: أَخَذَ فِي بَيْتِ رَجُلٍ مِنْ ثَقِيفٍ شَرَابٌ، فَأَمَرَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ بَيْتَهُ فَأُحْرِقَ، وَكَانَ الرَّجُلُ يُدْعَى رُوَيْشِدًا، فَقَالَ عُمَرُ: أَنْتَ فُؤَيْسِقٌ .

تخریج الحدیث صحیح: الجامع لابن وہب : 62، مصنف عبدالرزاق : 17039، عن نافع منقطعاً، الأموال لأبي عبيد : 267، الأموال لابن زنجويه : 409، من طريق نافع عن ابن عمر موصولاً. شيخ الباني رحمه الله نے اسے صحیح قرار دیا ہے۔ (تحذیر الساجد : 49) .

ترجمة الحديث نافع بیان کرتے ہیں کہ ثقیف کے ایک آدمی کے گھر سے شراب پکڑی گئی۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حکم دیا کہ اس کے گھر کو جلا دو، لوگ اس آدمی کو رویشد کے نام سے بلاتے تھے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا تو فویسق یعنی فاسق ہے۔

[62] أَخْبَرَنِي ابْنُ سَمْعَانَ، وَأَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ أَبِي عُبَيْدٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ .

تخریج الحدیث صحیح: مصنف عبدالرزاق : 10051، الجامع لابن وہب : 63 .

ترجمة الحديث عمر بن خطاب سے اس معنی کی روایت ہے۔

[63] قَالَ: وَأَخْبَرَنِيهِ ابْنُ سَمْعَانَ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ

تخریج الحدیث الجامع لابن وہب : 64، من طريق ابن سمعان وهو متهم، الأموال

لأبي عبيد : 267 ، الأموال لابن زنجويه : 409 ، من طريق نافع عن ابن عمر رضي الله عنه .

ترجمة الحديث سالم بن عبد الله اپنے باپ عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں۔

[64]..... أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، أَنَّ عُمَرَ بْنَ السَّائِبِ حَدَّثَهُ، أَنَّ الْقَاسِمَ بْنَ أَبِي الْقَاسِمِ حَدَّثَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ قَاصَّ الْأَجْنَادِ بِالْقُسْطَنْطِينِيَّةِ يُحَدِّثُ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، أَنَّهُ قَالَ: أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، يَقُولُ: مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَقْعُدُ عَلَى مَائِدَةٍ تُدَارُ عَلَيْهَا الْخَمْرُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَدْخُلُ الْحَمَّامَ إِلَّا بِإِزَارٍ، وَمَنْ كَانَتْ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا تَدْخُلُ الْحَمَّامَ .

تخریج الحديث ضعیف: سند میں قصہ گورواوی مجہول ہے۔ نیز اس کے شواہد بھی ضعیف ہیں۔ مسند احمد :

20/1، رقم : 125، مسند ابی یعلیٰ : 251، السنن الكبرى للبيهقي : 266/7، رقم : 14549،

شعب الایمان له : 7380، الجامع لابن وهب : 65 عن عمر رضي الله عنه، سنن الترمذی : 2801، السنن

الكبرى للنسائي : 6708، عن جابر رضي الله عنه و سنده ضعیف .

ترجمة الحديث عمر بن خطاب رضي الله عنه سے روایت ہے فرماتے ہیں: اے لوگو یقیناً میں نے آپ ﷺ

کو سنا ہے آپ ﷺ فرما رہے تھے۔ ”جو شخص اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے وہ ایسے دسترخوان پر نہ بیٹھے جہاں شراب پیش کی جاتی ہو، اور جو شخص اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے وہ تہبند کے بغیر ہاتھ روم میں داخل نہ ہو۔

نوٹ:..... ان ہاتھ روموں سے مراد باہر والے ہاتھ روم ہیں جو گھروں سے باہر ہوتے ہیں گھر کے ہاتھ میں عورت جاسکتی ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

[65]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَابْنُ سَمْعَانَ، أَنَّ نَافِعًا أَخْبَرَهُمْ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَنَّهُ قَالَ: مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ فِي الدُّنْيَا وَلَمْ يَتُبْ مِنْهَا، حُرِمَهَا فِي الْآخِرَةِ، لَمْ يُسْقَهَا .

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الأشربة، باب قول الله تعالى ”انما الخمر

والميسر“ حدیث : 5575، صحیح مسلم، کتاب الأشربة، باب عقوبة من شرب الخمر اذا

لم يتب، حدیث : 2003 (5223)، سنن الترمذی : 1861، سنن النسائی : 5674، سنن ابن ماجه

: 3373، موطا امام مالک : 846/2، رقم : 11.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے وہ رسول اکرم ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ”جس شخص نے دنیا میں شراب پی اور توبہ کے بغیر مر گیا تو قیامت کے دن اس کو (شراباً طہوراً) سے محروم کر دیا جائے گا۔“

[66]..... أَخْبَرَنِي حُمَيْدُ بْنُ زِيَادٍ أَبُو صَخْرٍ، أَنَّ رَجُلًا حَدَّثَهُ، عَنْ عِمَارَةَ بْنِ حَزْمٍ، أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، وَهُوَ فِي الْحَجْرِ بِمَكَّةَ وَسُئِلَ عَنِ الْخَمْرِ، فَقَالَ: وَاللَّهِ إِنَّ عَظِيمًا عِنْدَ اللَّهِ الشَّيْخُ مِثْلِي وَأَخَذَ بِلِحْيَتِهِ يَكْذِبُ فِي هَذَا الْمَقَامِ عَلَى نَبِيِّ اللَّهِ، جَاءَ نَبِي رَجُلٌ وَأَنَا فِي هَذَا الْمَقَامِ، فَسَأَلَنِي عَنِ الْخَمْرِ، فَقُلْتُ: مَا سَمِعْتُ فِيهَا شَيْئًا، وَلَا خَبَرَهَا ذَاكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، أَذْهَبُ وَسَلُّهُ وَارْجِعْ إِلَيَّ فَأَخْبَرَنِي مَا قَالَ لَكَ، قَالَ: فَظَنَرْتُ إِلَيْهِ حَتَّى قَعَدَ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ رَجَعَ إِلَيَّ، فَقَالَ لِي: سَأَلْتُهُ عَنِ الْخَمْرِ، فَقَالَ: هِيَ أَكْبَرُ الْكِبَائِرِ، وَأُمُّ الْفَوَاحِشِ مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ تَرَكَ الصَّلَاةَ، وَوَقَعَ عَلَى أُمِّهِ وَخَالَتِهِ وَعَمَّتِهِ.

تخریج الحديث ضعیف: سند میں ”رجل“ مہجول ہے۔ تفسیر ابن ابی حاتم : 930/3، رقم : 5197، التفسیر الوسیط للواحدی : 224/2، الجامع لابن وهب : 67، المعجم الكبير للطبرانی : 14737، من طریق أبی صخر عن عتاب بن عامر عن ابن عمرو۔ اس میں عتاب بن عامر راوی نامعلوم وغیر معروف ہے۔

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما سے روایت ہے وہ مکہ میں حطیم کے اندر بیٹھے ہوئے تھے ان سے شراب کے بارے سوال کیا گیا؟ انہوں نے کہا اللہ کی قسم اگر میرے جیسا بوڑھا آدمی (داڑھی کو پکڑتے ہوئے کہا) اس جگہ پر بیٹھ کر نبی کریم ﷺ پر جھوٹ بولے تو اللہ کے ہاں یہ بہت بڑا گناہ ہوگا، میرے پاس ایک آدمی آیا اور میں اسی جگہ موجود تھا، اس نے مجھ سے شراب کے بارے سوال کیا، میں نے کہا کہ مجھے اس کے بارے کوئی علم نہیں ہے وہ اللہ کے رسول ﷺ بیٹھے ہیں ان کے پاس چلے جاؤ اور جا کر سوال کرو اور پھر واپس میرے پاس آنا اور بتانا کہ آپ ﷺ نے کیا جواب دیا۔ عبد اللہ بن عمرو نے کہا: میں اسی کی طرف دیکھتا رہا کہ وہ آپ ﷺ کے پاس جا کر بیٹھ گیا پھر وہ بعد میں میرے پاس آیا اور بتانے لگا کہ میں نے آپ ﷺ سے شراب

کے بارے سوال کیا، آپ ﷺ نے فرمایا: ”یہ کبیرہ گناہوں میں سے سب سے بڑا گناہ ہے اور یہ برائیوں کی جڑ ہے۔ جو شراب پیتا ہے وہ نماز کو ترک کر دیتا ہے حتیٰ کہ وہ اپنی ماں خالہ یا پھوپھی کے ساتھ زنا کا ارتکاب بھی کر جاتا ہے۔“

[67]..... أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَسَارٍ، أَنَّهُ سَمِعَ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، يَقُولُ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ثَلَاثَةٌ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، الْعَاقُ لِوَالِدَيْهِ، وَمُذْمِنُ الْخَمْرِ، وَالْمَنَانُ بِمَا أُعْطِيَ.

تخریج الحدیث صحیح: سنن النسائی، کتاب الزکاة، باب المنان بما أعطی، حدیث: 2563، مسند احمد: 69/2، رقم: 5372، مسند البزار: 6051، مسند ابی یعلیٰ: 5556، صحیح ابن حبان: 7340، الجامع لابن وہب: 68۔ اسے ابن حبان وغیرہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تین قسم (کے لوگ ایسے ہیں) کہ جن کی طرف اللہ تعالیٰ نظر رحمت سے قیامت کے دن نہیں دیکھے گا۔ (1) والدین کا نافرمان (2) شرابی اور (3) احسان جتانے والا۔“

[68]..... أَخْبَرَنِي أَبُو مُحَمَّدٍ عَاصِمُ بْنُ حَكِيمٍ، أَنَّ يَحْيَى بْنَ عَمْرِو الشَّيْبَانِيَّ حَدَّثَهُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ الدَّيْلَمِيِّ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ نَجْرَانَ أَنَّهُ سَأَلَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ عَنِ الْخَمْرِ؟ فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ فَسَكِرَ، سَخَطَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا، ثُمَّ انتظر به التَّوْبَةَ، فَإِنْ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ، حَتَّى قَالَ: وَإِنْ سَكِرَ الرَّابِعَةَ لَمْ يَرْضَ اللَّهُ عَنْهُ حَتَّى يَلْقَاهُ، وَهُوَ فِي رِدْغَةِ الْخَبَالِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؛ صَدِيدُ أَهْلِ النَّارِ

تخریج الحدیث صحیح: سنن النسائی، کتاب الأشربة، باب توبة شارب الخمر، حدیث: 5673، سنن ابن ماجه، کتاب الأشربة، باب من شرب الخمر لم تقبل له صلاة، حدیث: 3377، مسند احمد: 176/2، رقم: 6644، سنن الدارمی: 2136، مسند البزار: 2493، وسیاتی برقم: 78۔ اسے حاکم و ذہبی وغیرہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث نجران کے ایک آدمی نے عبد اللہ بن عمرو بن عاص سے شراب کے بارے سوال کیا؟ عبد اللہ بن عمرو فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے: ”جس نے شراب پی

اور پھر اس کو نشہ چڑھ گیا، اللہ تعالیٰ چالیس دن تک اس سے ناراض رہیں گے، پھر اس کی توبہ کا اللہ انتظار کرے گا، اگر اس نے توبہ کر لی تو اللہ اس کی توبہ کو قبول کر لے گا۔“ حتیٰ کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ”اگر وہ چوتھی مرتبہ شراب پیتا ہے تو اللہ تعالیٰ قیامت کے دن تک اس سے راضی نہیں ہوگا، اور قیامت کے دن اس کو جہنمیوں کی پیپ پلائی جائے گی۔“

[69]..... أَخْبَرَنِي شَيْبُ بْنُ سَعِيدٍ التَّمِيمِيُّ، عَنْ أَبَانَ بْنِ أَبِي عِيَّاشٍ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: مَنْ شَرِبَ جُرْعَةً خَمْرٍ لَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ لَهُ صَلَاةَ جُمُعَتَيْنِ، فَإِنْ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ، فَإِنْ مَاتَ وَهُوَ يَشْرِبُهَا، مَاتَ كَافِرًا ثُمَّ قَالَ: أَزِيدُكُمْ؟ قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ خَمْسَةٌ، لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مُشْرِكٌ، وَلَا كَاهِنٌ، وَلَا مَنَّانٌ، وَلَا عَاقٌ، وَلَا مُدْمِنٌ خَمْرٍ. ثُمَّ قَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّهُ لَفِي الْكِتَابِ الْأَوَّلِ أَنَّ خَطِيئَتَهَا تَعْلُو كُلَّ خَطِيئَةٍ، كَمَا أَنَّ شَجَرَتَهَا تَعْلُو كُلَّ الشَّجَرِ.

تخریج الحديث صحیح موقوفاً: الجامع لابن وہب : 70، مرفوعاً، تفسیر سعید بن منصور : 814، من طریق آخر موقوفاً، سنن النسائی، کتاب الأشربة، باب ذکر الآثام المتولدة عن شرب الخمر، حدیث : 5672، مرفوعاً وسندہ ضعیف .

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے آپ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے شراب کا ایک گھونٹ پیا تو اللہ تعالیٰ دو جمعوں تک اس کی نماز کو قبول نہیں کرتے، اگر وہ توبہ کر لے تو اللہ اس کی توبہ قبول کر لیتے ہیں۔ اگر شراب پیتے ہوئے اُسے موت آجائے تو وہ کافر ہو کر مرے گا۔ پھر (عبد اللہ بن عمرو) نے کہا کہ اس کے علاوہ اور بھی کچھ بتاؤں، لوگوں نے کہا جی ہاں۔“ فرماتے ہیں کہ میں نے آپ ﷺ کو یہ بھی فرماتے ہوئے سنا ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ”پانچ آدمی جنت میں داخل نہیں ہو سکتے۔“

[70]..... أَخْبَرَنِي مَسْلَمَةُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ الْغَاظِ، عَنْ مَكْحُولٍ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: إِنَّ أَوَّلَ مَا يُكْفَأُ هَذَا الدِّينُ عَلَى وَجْهِهِ، كَمَا يُكْفَأُ الْإِنَاءُ لِهَيِ الْخَمْرِ

تخریج الحديث حسن: الجامع لابن وهب: 71، المعجم لعبد الغنى الخالق: 327، من طريق من طريق سلمة بهذا الاسناد، سنن الدارمی: 2145، مصنف ابن ابی شیبہ: 70/5، رقم: 23776، مسند ابی یعلی: 4731، من طریق القاسم عن عائشة رضی اللہ عنہا.

ترجمة الحديث حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں: (آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا) سب سے پہلی چیز جو دین کو اوندھے منہ گرا دے گی، جیسے برتن کو اوندھا کیا جاتا ہے، وہ شراب ہے۔

[71]..... أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ حَدَّثَهُ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَهُ، أَنَّ أَوَّلَ مَا حُرِّمَتِ الْخَمْرُ، أَنَّ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ، وَأَصْحَابًا لَهُ شَرِبُوا فَافْتَتَلُوا فَكُسِرَ أَنْفُ سَعْدٍ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ﴾ [المائدة: 90] الْآيَةَ.

تخریج الحديث صحيح الى سالم: تفسير ابن جرير: 570/10، التفسير الوسيط للواحدي: 222/2، الجامع لابن وهب: 72، من طريق عمرو بن الحارث بهذا الاسناد، صحيح مسلم: 1748/43 (6238)، تفسير ابن جرير: 569/10، عن سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ.

ترجمة الحديث سالم بن عبد الله حديث بيان کرتے ہیں کہ جب شروع شروع میں شراب کی حرمت نازل ہوئی اس وقت سعد بن ابی وقاص اور ان کے دو ساتھی شراب پی رہے تھے کہ اچانک لڑ پڑے اور سعد رضی اللہ عنہ کی ناک ٹوٹ گئی، اللہ تعالیٰ نے اسی وقت یہ آیت نازل کی: ﴿إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ﴾ (المائدة: 90) ”بے شک شراب اور جوا، آستانے اور فال نکالنے کے تیر، سب گندے کام ہیں اور شیطان کے عمل سے ہیں، پس تم ان سے بچو۔“

[72]..... أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ، حَدَّثَهُ أَنَّهُ قَالَ: فَشَجَّ سَعْدٌ.

تخریج الحديث صحيح: الجامع لابن وهب: 73 وانظر الحديث السابق.

ترجمة الحديث ابن شهاب حديث بيان کرتے ہیں فرماتے ہیں کہ سعد (جھگڑے کے دوران) تر زخمی ہو گئے تھے۔

[73]..... أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: كُنَّا فِي بَيْتِ أَبِي طَلْحَةَ، وَأَبِي عُبَيْدَةَ بْنِ الْجَرَّاحِ، وَأَبِي بَنِي كَعْبٍ، وَسُهَيْلِ بْنِ الْبَيْضَاءِ، قَالَ:

وَكُنْتُ أَسْقِيهِمْ وَشَرَابُهُمْ يَوْمَئِذٍ الْبُسْرُ وَالتَّمْرُ، فَجَاءَ رَجُلٌ، فَقَالَ: إِنَّ الْخَمْرَ قَدْ حُرِّمَتْ، قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا أَنْتَظِرُوا حَتَّى يَعْلَمُوا أَصَادِقُ الرَّجُلُ أَمْ كَاذِبٌ، قَالُوا: يَا أَنَسُ، اكْفَيْ مَا بَقِيَ، فَوَاللَّهِ مَا عَادُوا إِلَيْهِ حَتَّى لَقُوا اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ .

تخریج الحديث صحیح: سنن النسائی، کتاب الأشریة، باب ذکر الشراب الذی أهریق بتحریم الخمر، حدیث: 5545 مختصراً، مسند احمد: 181/3، رقم: 12869، صحیح أبی عوانة: 7913، صحیح ابن حبان: 5363، من طریق حمید بهذا الاسناد وقد تقدم برقم: 42۔ اسے ابو عوانہ اور ابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں، ہم ابو طلحہ رضی اللہ عنہ کے گھر میں تھے وہاں ابو عبیدہ بن جراح، ابی بن کعب، سہیل بن بیضاء موجود تھے، انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں میں اُن کو شراب پلا رہا تھا ان دنوں کچی کھجور اور تر کھجور کو ملا کر شراب بنائی جاتی تھی، ایک آدمی آیا اور اس نے کہا یقیناً شراب حرام کر دی گئی ہے، اللہ کی قسم انہوں نے صرف آدمی کی تصدیق کرنے کا انتظار کیا کہ وہ سچا ہے کہ جھوٹ بول رہا ہے سب نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے کہا رک جائیے باقی شراب کو چھوڑ دیجئے۔ اللہ کی قسم مرتے دم تک ہم دوبارہ اس کو کبھی ہاتھ نہیں لگائیں گے۔

[74]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهِيْعَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ هُبَيْرَةَ، عَنْ أَبِي هُبَيْرَةَ الْكَحْلَانِيِّ، عَنْ مَوْلَى لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَرَجَ إِلَيْهِمْ ذَاتَ يَوْمٍ وَهُمْ فِي الْمَسْجِدِ، فَقَالَ: إِنَّ رَبِّي عَزَّ وَجَلَّ حَرَّمَ عَلَى الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَالْكُوبَةِ وَالْقَيْنِ وَالْكُوبَةُ الطَّبْلُ .

تخریج الحديث حسن لغیرہ: مسند احمد: 172/2، رقم: 6608، السنن الکبریٰ للبیہقی : 221/10، رقم: 20994، الجامع لابن وہب: 75، من طریق ابن لہیعة بہ، سنن ابی داؤد: 3685، مسند البزار: 2454 من طریق آخر۔ اسے ابن الملقن نے صحیح لغیرہ قرار دیا ہے۔ (البدر المنیر: 649/9)۔

ترجمة الحديث عبداللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ ایک دن آپ ﷺ صحابہ کے پاس مسجد میں آئے، آپ ﷺ نے فرمایا: ”یقیناً میرے رب نے مجھ پر شراب، جوا، طبلہ اور بوتل کو حرام

کر دیا ہے۔“

[75]..... أَخْبَرَنِي اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، وَأَبْنُ لَهَيْعَةَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ، عَنْ قَيْسِ بْنِ سَعْدٍ وَكَانَ صَاحِبَ رَايَةِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: ذَلِكَ وَالْغُبَيْرَا وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ. قَالَ عَمْرُو بْنُ الْوَلِيدِ: وَبَلَغَنِي عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ مِثْلَهُ. وَلَمْ يَذْكُرِ اللَّيْثُ الْقَيْنِينَ.

تخریج الحدیث حسن لغیرہ: مسند احمد: 422/3، رقم: 15481، مصنف ابن ابی شیبہ: 98/5، رقم: 24080، المعجم الكبير للطبرانی: 352/18، رقم: 897، السنن الكبرى للبيهقي: 222/10، رقم: 20995، الجامع لابن وهب: 76.

ترجمة الحديث قیس بن سعد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے جو نبی ﷺ کا جھنڈا اٹھانے والے تھے فرماتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: غبیرا (مٹی کی شراب) اور ہر نشہ دینے والی چیز حرام ہے۔ عمرو بن ولید کہتے ہیں مجھے عبداللہ بن عمرو بن عاص سے اسی طرح کی حدیث پہنچی ہے، اس میں لیث نے قنین کا ذکر نہیں کیا۔

[76]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهَيْعَةَ، عَنْ ابْنِ هُبَيْرَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ شَيْخًا يُحَدِّثُ أَبَا تَمِيمٍ الْجِشَانِيَّ، أَنَّهُ سَمِعَ قَيْسَ بْنَ سَعْدٍ بْنَ عَبْدِ عِبَادَةَ وَهُوَ عَلَى مِصْرَ، يَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: مَنْ كَذَبَ عَلَى مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَّبِعُوا مَضْجَعًا مِنْ جَهَنَّمَ، أَوْ بَيْتًا، أَلَا وَمَنْ شَرِبَ الْخُمْرَ أَتَى عَطْشَانًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ، وَإِيَّاكُمْ وَالْغُبَيْرَا. قَالَ: ثُمَّ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرِو، يَقُولُ مِثْلَ ذَلِكَ، فَلَمْ يَخْتَلِفَا إِلَّا فِي مَضْجَعٍ أَوْ بَيْتٍ.

تخریج الحدیث ضعیف: سند میں 'شیخ' راوی مجہول ہے۔ مسند احمد: 422/3، رقم: 15482، مسند ابی یعلیٰ: 1436، الجامع لابن وهب: 77، مسند احمد بن منیع کما فی اتحاف الخیرة للبوصیری: 3802/2.

ترجمة الحديث قیس بن سعد بن عبادة فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے میری ذات پر جھوٹ بولا وہ اپنا ٹھکانہ جہنم میں بنا لے، خبردار جس نے شراب پی وہ قیامت کے دن پیاسا آئے گا اور نشہ والی چیز حرام ہے، غبیرا سے بھی بچ کر رہنا۔“

[77]..... أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، أَنَّهُ قَالَ: أَتَى

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيْلَةَ أُسْرِيَ بِهِ بِإِيلِيَا بِقَدَحَيْنِ، خَمْرٍ وَلَبَنٍ فَنَظَرَ إِلَيْهِمَا، فَأَخَذَ اللَّبَنَ، فَقَالَ لَهُ جَبْرِيلُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَذَاكَ الْفُطْرَةَ، لَوْ أَخَذْتَ الْخَمْرَ غَوَتْ أُمَّتُكَ.

تخریج الحديث صحیح: تفسیر عبدالرزاق: 1527 مطولاً، تفسیر ابن جریر: 335/17، الشریعة للأجری: 1027، صحیح ابی عوانة: 8139، عن ابن المسیب مرسلًا، صحیح البخاری: 3394، صحیح مسلم: 168 (424) من طریق ابن المسیب عن أبی هريرة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ موصولاً۔ اسے ابو عوانہ وغیرہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث سعید بن مسیب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ معراج کی رات ایلیا کے مقام پر رسول اللہ ﷺ کے پاس دو پیالے لائے گئے، ایک میں شراب تھی اور ایک میں دودھ تھا آپ نے ان (پیالوں) کی طرح دیکھا، آپ ﷺ نے دودھ والا پیالہ لے لیا جبریل عَلَیْہِ السَّلَام نے آپ ﷺ سے کہا: تمام تعریفیں اس ذات کے لیے ہیں جس نے آپ ﷺ کی رہنمائی فطرت کی طرف کی اگر آپ ﷺ شراب کو پکڑ لیتے تو آپ ﷺ کی ساری امت گمراہ ہو جاتی تھی۔

[78]..... حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، أَنَّ عَمْرَو بْنَ شُعَيْبٍ حَدَّثَهُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: مَنْ تَرَكَ الصَّلَاةَ سُكْرًا أَرْبَعَ مَرَّاتٍ كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يَسْقِيَهُ مِنْ طِينَةِ الْخَبَالِ قِيلَ: وَمَا طِينَةُ الْخَبَالِ؟ قَالَ: عُصَارَةُ أَهْلِ جَهَنَّمَ.

تخریج الحديث حسن: مسند احمد: 178/2، رقم: 6659، المعجم الأوسط للطبرانی: 6371، المستدرک للحاکم: 146/4، رقم: 7233، السنن الکبریٰ للبیہقی: 287/8، رقم: 17338، الجامع لابن وہب: 79، وقد تقدم برقم: 68۔ اسے علامہ بیہقی نے صحیح قرار دیا ہے۔ (المجمع: 70/5)

ترجمة الحديث عبداللہ بن عمرو بن عاص رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سے روایت ہے۔ وہ رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے نشہ کی وجہ سے چار مرتبہ نماز کو چھوڑ دیا تو اللہ نے یہ بات اپنے اوپر لازم کر لی ہے کہ اسے جہنمیوں کے زخموں کی پیپ پلائیں گے۔“

[79]..... أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ، أَنَّ أَبَاهُ، قَالَ: سَمِعْتُ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ، يَقُولُ: اجْتَنِبُوا

الْخَمْرَ فَإِنَّهَا أُمُّ الْخَبَائِثِ، إِنَّهُ كَانَ رَجُلٌ مِمَّنْ خَلَا قَبْلَكُمْ يَتَعَبَّدُ وَيَعْتَزِلُ النَّاسَ، فَعَلَقَتْهُ امْرَأَةٌ غَوِيَّةٌ فَأَرْسَلَتْ إِلَيْهِ جَارِيَّتَهَا، فَقَالَتْ: أَنَا أَدْعُوكَ لِشَهَادَةٍ، فَدَخَلَ مَعَهَا، فَطَفِقَتْ كُلَّمَا دَخَلَ بَابًا أَغْلَقَتْهُ دُونَهُ حَتَّى أَفْضَى إِلَى امْرَأَةٍ وَضِيئَةٍ، عِنْدَهَا غُلَامٌ وَبَاطِيئَةٌ خَمْرٍ، فَقَالَتْ: إِنِّي وَاللَّهِ مَا دَعَوْتُكَ لِشَهَادَةٍ، وَلَكِنِّي دَعَوْتُكَ لِتَقَعَ عَلَيَّ وَتَقْتُلَ هَذَا الْغُلَامَ، أَوْ تَشْرَبَ هَذِهِ الْخَمْرَ، فَسَقَتْهُ كَأْسًا، فَقَالَ: زِيدُونِي، فَلَمْ يَدُمْ حَتَّى وَقَعَ عَلَيْهَا، وَقَتَلَ النَّفْسَ، فَاجْتَنِبُوا الْخَمْرَ؛ فَإِنَّهَا لَا تَجْتَمِعُ هِيَ وَالْإِيمَانُ أَبَدًا إِلَّا أَوْشَكَ أَحَدُهُمَا أَنْ يَخْرُجَ صَاحِبُهُ.

تخریج الحديث

صحیح: سنن النسائی، کتاب الأشربة، باب ذکر الآثام المتولدة عن شرب الخمر، حدیث: 5669، 5670، مصنف عبدالرزاق: 17060، صحیح ابن حبان: 5348، السنن الکبریٰ للبیہقی: 287/8، رقم: 17339۔ اسے ابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث

حارث ابن ہشام بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ کو فرماتے ہوئے سنا ہے آپ رضی اللہ عنہ نے کہا: (لوگو) شراب پینے سے بچو یہ تمام برائیوں کی جڑ ہے۔ ایک آدمی جو تم سے پہلے گزر گیا بڑا عبادت گزار اور لوگوں سے علیحدہ رہنے والا تھا، ایک عورت نے اس کو گمراہ کرنا چاہا اس نے ایک لونڈی اس عابد کے پاس بھیجی، لونڈی نے کہا آپ کو گواہی دینے کے لیے بلانے آئی ہوں، عابد اس کے ساتھ چل پڑا جب گھر میں داخل ہوئے تو دروازہ پیچھے سے بند کر دیا گیا یہاں تک وہ ایک حسین عورت کے پاس پہنچ گیا، اس وقت اس کے پاس ایک بچہ بھی کھڑا تھا اور شراب کا مٹکا بھی پڑا تھا، عورت نے کہا: اللہ کی قسم میں نے تجھے گواہی کے لیے نہیں بلایا بلکہ اس لے بلایا ہے کہ تو مجھ سے برائی کرے اور اس غلام کو قتل کر دے یا پھر یہ شراب پی لو۔ اس نے شراب کا ایک پیالہ پی لیا اس کے بعد اس نے کہا مجھے شراب اور دو، اسی طرح وہ پیتا رہا آخر کار اس نے زنا بھی کیا اور قتل بھی کر دیا۔ عثمان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”شراب سے بچو کہ ایمان اور یہ کبھی اکٹھے نہیں ہو سکتے جب ایک چیز ہوگی تو وہ دوسرے کو نکال دے گی۔“

[80]..... حَدَّثَنِي ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ هُبَيْرَةَ، أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ، وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو بْنَ الْعَاصِ عَنْ أَكْبَرِ الْكِبَائِرِ، فَقَالَ: شُرْبُ الْخَمْرِ. ثُمَّ قَصَّ عَلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو خَبَرَ فَتَى مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَانَ مِنْ أَعْبِدِ النَّاسِ ثُمَّ ذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِ

ابن شہابِ ہذا۔

تخریج الحديث حسن: الجامع لابن وہب : 81، المعجم الأوسط للطبرانی : 363، المستدرک للحاکم : 147، 4، رقم : 7236، الأحاد والمثنائی لابن ابی عاصم : 810، تفسیر ابن المنذر : 1662، احکام القرآن لاسماعیل القاضي : 24، من طریق آخر عن ابن عمرو رضی اللہ عنہ و سندہ حسن .

ترجمة الحديث عبداللہ بن ہبیرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے عبداللہ بن عباس اور عبداللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ سے گناہوں میں سے سب سے بڑے گناہ کے بارے سوال کیا (عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ) نے جواب دیا: شراب پینا پھر عبداللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ نے بنی اسرائیل کے ایک نوجوان کا واقعہ بیان کیا جو بہت زیادہ عبادت گزار تھا پھر آگے سارا واقعہ بیان کیا۔

[81]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي الرَّيَّانِ، عَنْ أَبِي فِرَاسٍ مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ: إِنَّ فِي كِتَابِ اللَّهِ: أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا، خَلَقْتُ الْجَنَّةَ بِيَدِي، وَحَظَرْتُهَا عَلَى مُسْكِرٍ، أَوْ مُدْمِنٍ فِي الْخَمْرِ سَكِيرٍ.

تخریج الحديث ضعيف: الجامع لابن وہب : 82، تاریخ دمشق لابن عساکر : 31/59، عن ابن عمرو رضی اللہ عنہ، شعب الایمان للبيهقي : 5201 مرفوعاً عن انس رضی اللہ عنہ وسنده ضعيف .

ترجمة الحديث عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اللہ کی کتاب میں ہے: (اللہ نے فرمایا) میں ہی اللہ ہوں میرے علاوہ کوئی الہ نہیں ہے۔ میں نے جنت کو اپنے ہاتھ سے پیدا کیا ہے، اس میں شراب کے عادی پر پابندی لگا دی کہ وہ اس میں داخل نہیں ہو سکتا۔

[82]..... أَخْبَرَنِي الْحَارِثُ بْنُ نَبْهَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، أَنَّهُ قَالَ: لَقَدْ قَرَأْتُ فِي ثَلَاثِ كُتُبٍ أَنَّ الْخَمْرَ مُحَرَّمَةٌ، فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ، وَفِي الْفُرْقَانِ، وَإِنَّهَا فِي التَّوْرَةِ أُمُّ الْخَبَائِثِ.

تخریج الحديث ضعيف جداً: الجامع لابن وہب : 83.

ترجمة الحديث عبداللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے تین کتابوں، تورات، انجیل اور قرآن مجید میں پڑھا ہے کہ شراب حرام ہے، اور تورات میں ہے کہ یہ تمام برائیوں کی جڑ ہے۔

•————•(((❁)))•————•

مِنْ كِتَابِ الْمَنَاسِكِ

حج کے ارکان

[83]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى الصَّلَاةَ بِمَنَى رَكَعَتَيْنِ، وَأَنَّ أَبَا بَكْرٍ صَلَّى بِمَنَى رَكَعَتَيْنِ، وَأَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ صَلَّى بِمَنَى رَكَعَتَيْنِ.

تخریج الحديث صحیح: موطا امام مالک : 402/1، رقم : 201، مصنف ابن ابی شیبہ : 205/2، رقم : 8179، مسند مسدد کما فی اتحاف الخیرہ المہرۃ للبوصیری : 2613/1، عن عروۃ مرسلًا، صحیح البخاری : 1082، صحیح مسلم : 694 (1592)، عن ابن عمر رضی اللہ عنہما.

ترجمة الحديث ہشام بن عروہ سے روایت ہے وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے منیٰ کے مقام پر دو رکعت نماز ادا کی، اور ابو بکر رضی اللہ عنہ نے بھی منیٰ کے مقام پر نماز کی دو رکعت ادا کیں اور عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے بھی منیٰ میں اسی طرح نماز ادا کی۔

[84]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَيُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، كَانَ يَكُونُ بِمَكَّةَ، فَإِذَا خَرَجَ إِلَى مَنَى وَعَرَفَةَ قَصَرَ الصَّلَاةَ.

تخریج الحديث صحیح موقوف: مصنف ابن ابی شیبہ : 206/2، رقم : 8184، الجامع لابن وہب : 85، بهذا الاسناد، معجم ابن الأعرابی : 2018 عن ابن عمر مرفوعاً و سندہ ضعیف.

ترجمة الحديث نافع سے روایت ہے یقیناً عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما مکہ میں موجود تھے جب وہ منیٰ اور عرفہ کی طرف جاتے تو نماز کو قصر کر کے ادا کرتے۔

[85]..... أَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، قَالَ: لَا يَقُوتُ الْحَجُّ حَتَّى يَنْفَجِرَ

الْفَجْرُ مِنْ لَيْلَةٍ جَمْعٌ . قَالَ: قُلْتُ لِعَطَاءٍ: أَبْلَغَكَ ذَلِكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ عَطَاءٌ: نعم .

تخریج الحديث صحیح مقطوع: وانظر الحديث الآتی، الجامع لابن وهب: 86، السنن الكبرى للبيهقي: 174/5، رقم: 9816، سنن ابی داؤد: 1949، سنن الترمذی: 889، عن عبدالرحمن بن يعمر رضی اللہ عنہ و سنده صحیح .

ترجمة الحديث عطاء بن ابی رباح سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ: ”مزدلفہ کی رات فجر طلوع ہونے تک حج فوت نہیں ہوتا۔“

[86]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ قَالَ ذَلِكَ .

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: الجامع لابن وهب: 87، السنن الكبرى للبيهقي: 174/5، رقم: 9817، وانظر الحديث السابق .

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے بھی اسی طرح کی روایت مروی ہے۔

[87]..... أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، أَنَّ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُ، أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، قَالَ: مَنْ أَدْرَكَ لَيْلَةَ النَّحْرِ قَبْلَ أَنْ يَطْلُعَ الْفَجْرُ، فَقَدْ أَدْرَكَ الْحَجَّ، وَمَنْ لَمْ يَقِفْ حَتَّى يُصْبِحَ، فَقَدْ فَاتَهُ الْحَجُّ .

تخریج الحديث منقطع: سالم کی سیدنا عمر سے ملاقات نہیں۔ الجامع لابن وهب: 88، السنن الكبرى للبيهقي: 174/5، رقم: 9818، مصنف ابن ابی شیبہ: 225/3، رقم: 13675، عن سالم قوله .

ترجمة الحديث یقیناً عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں جس نے نحر کی رات فجر طلوع ہونے سے پہلے پالی، اس نے حج کو پالیا، اور صبح ہونے سے پہلے میدان (عرفات) میں نہ جا رکھا، اس کا حج فوت ہو گیا۔

[88]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَيُونُسُ بْنُ زَيْدٍ، وَغَيْرُهُمَا، أَنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُمْ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ مِثْلَهُ .

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وهب: 89، السنن الكبرى للبيهقي: 174/5، رقم: 9819، موطا امام مالك: 390/1، رقم: 169، مسند مسدد كما في المطالب العالیة: 1233۔

اسے علامہ بوسیری نے صحیح کہا ہے۔ (اتحاف : 2580) .

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے بھی اسی طرح کی روایت منقول ہے۔

[89]..... أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حُمَيْدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: كُلُّ عَرَفَةَ مَوْقِفٌ إِلَّا مَا جَاوَزَ بَطْنَ عَرَنَةِ، وَكُلُّ مُزْدَلِفَةٍ مَوْقِفٌ إِلَّا مَا خَلَفَ بَطْنَ مُحَسِّرٍ .

تخريج الحديث صحیح لغیرہ: مصنف ابن ابی شیبہ : 245/3، رقم : 13876، السنن الکبریٰ للبیہقی : 115/5، رقم : 9459، عن ابن المنکدر مرسلاً، سنن ابن ماجہ، کتاب المناسک، باب الموقوف بعرفات، حدیث : 3012، من طریق ابن المنکدر عن جابر رضی اللہ عنہ مع الزیادة وسنده ضعیف جداً، صحیح مسلم : 1218/149 (2952) میں سیدنا جابر رضی اللہ عنہ سے اس کا معنوی شاہد ہے۔ دیکھیے حدیث : 98 .

ترجمة الحديث محمد بن منکدر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: عرفات کا سارا میدان ٹھہرنے کی جگہ ہے سوائے اس کے جو عرفہ وادی سے آگے بڑھا، تمام مزدلفہ ٹھہرنے کی جگہ ہے سوائے اس کے جو وادی حُسر سے پیچھے رہا۔

[90]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّهُ سَمِعَ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ، يَقُولُ: دَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ عَرَفَةَ حَتَّى إِذَا جَاءَ الشَّعْبَ نَزَلَ، فَبَالَ فَتَوَضَّأَ، فَلَمْ يُسْبِغِ الْوُضُوءَ، فَقُلْتُ لَهُ: الصَّلَاةُ، فَقَالَ: الصَّلَاةُ أَمَامَكَ فَرَكَبْتُ حَتَّى إِذَا جَاءَ الْمُزْدَلِفَةَ نَزَلَ فَتَوَضَّأَ، فَأَسْبَغَ الْوُضُوءَ، ثُمَّ أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ، فَصَلَّى الْمَغْرِبَ، ثُمَّ أَنَاخَ كُلُّ وَاحِدٍ بَعِيرَهُ فِي مَنْزِلِهِ، ثُمَّ أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ، فَصَلَّى الْعِشَاءَ، وَلَمْ يُصَلِّ بَيْنَهُمَا شَيْءٌ .

تخريج الحديث صحیح البخاری، کتاب الحج، باب الجمع بین الصلاتین بالمزدلفة، حدیث : 1672، صحیح مسلم، کتاب الحج، باب استحباب اقامة الحاج التلبية، حدیث : 1280/276 (3099)، سنن ابی داؤد : 1925، سنن النسائی : 3027، سنن ابن ماجہ : 3019، موطا امام مالک : 400/1، رقم : 197 .

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ کے غلام کریب سے روایت ہے انہوں نے اُسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ رسول اللہ ﷺ میدان عرفات سے چلے اور جب وادی کے پاس پہنچے تو وہاں آپ ﷺ رکے، پیشاب کیا پھر وضو کیا، اور ہلکا وضوء کیا، میں نے (زید رضی اللہ عنہ) کہا: نماز کا وقت ہے آپ ﷺ نے فرمایا: (نماز ہم آگے پڑھیں گے) آپ سواری پر سوار ہوئے اور مزدلفہ آگئے، وہاں سواری سے اترے اور اور کامل وضوء کیا، پھر نماز کی اقامت کہی گئی آپ نے نماز مغرب پڑھائی، پھر ہر آدمی نے اپنی اپنی سواری پر بیٹھا دی، پھر (دوبارہ) اقامت کہی گئی اور آپ ﷺ نے عشاء کی نماز ادا کی، مغرب اور عشاء کی نماز کے دوران کچھ نہیں پڑھا۔

[91]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِالْمُزْدَلِفَةِ جَمِيعًا. قَالَ ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، فِي الْحَدِيثِ: لَمْ يُنَادِ فِي كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا إِلَّا بِإِقَامَةٍ، وَلَمْ يَسْبَحْ بَيْنَهُمَا، وَلَا عَلَى أَثَرٍ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا.

تخریج الحديث صحيح البخاری، کتاب الحج، باب من جمع بينهما ولم يتطوع، حديث : 1673، صحيح مسلم، کتاب الحج، باب الافاضة من عرفات الى المزدلفة، حديث : 703/286 (3110)، سنن ابی داؤد : 1926، سنن النسائی : 608، موطا امام مالک : 400/1، رقم : 196.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مزدلفہ کے مقام پر مغرب اور عشاء کی نماز اکٹھی پڑھائی، ابن ابی ذنب اپنی روایت کردہ حدیث میں بیان کرتے ہیں کہ دونوں نمازوں کے لیے اذان نہیں دی گئی بلکہ اقامت کہی گئی، اور نہ ہی ان دونوں نمازوں کے دوران کوئی تسبیح بیان کی گئی اور نہ ہی ان دونوں میں سے کسی ایک کے بعد۔

[92]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَجْمَعُ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِالْمُزْدَلِفَةِ، وَأَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ، وَعُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ.

تخریج الحديث ضعيف: عبد اللہ بن عمر العمری راوی ضعیف ہے۔ الجامع لابن وہب : 93، بهذا

الاسناد، موطا امام مالك : 401/1، رقم : 199، من فعل ابن عمر رضي الله عنهما .

ترجمة الحديث عبد الله بن عمر رضي الله عنهما سے روایت ہے کہ یقیناً نبی صلی اللہ علیہ وسلم مزدلفہ کے مقام پر مغرب اور عشاء کو جمع کیا کرتے تھے، اسی طرح ابو بکر صدیق، عمر بن خطاب اور عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہم بھی نمازوں کو جمع کیا کرتے تھے۔

[93]..... أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، أَنَّ أَبَا الزُّبَيْرِ الْمَكِّيَّ أَخْبَرَهُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُقَدِّمُ الْعِيَالَ وَالضَّعْفَةَ إِلَى مِنَى مِنْ مُزْدَلِفَةٍ.

تخريج الحديث صحيح: صحيح ابی عوانة : 3526، المعجم الكبير للطبرانی : 11280، الجامع لابن وهب : 94، من طريق ابن وهب بهذا الاسناد، صحيح البخاری : 1678 وصحيح مسلم : 1293 (3127)، من طريق آخر .

ترجمة الحديث عبد الله بن عباس رضي الله عنهما سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے اہل اور کمزور لوگوں کو پہلے ہی مزدلفہ سے منیٰ کی طرف روانہ کر دیتے تھے۔

[94]..... أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: كُنْتُ فِيمَنْ يُقَدِّمُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى مِنَى مِنَ الْمُزْدَلِفَةِ مِنَ الْعِيَالِ.

تخريج الحديث صحيح: الجامع لابن وهب : 95، المعجم الكبير للطبرانی : 11212، صحيح ابی عوانة : 3986، طبقات ابن سعد : 207/8، من طريق عمرو بن الحارث بهذا الاسناد، صحيح مسلم : 1293 (3127)، من طريق عمرو بن عطاء عن ابن عباس رضي الله عنهما - اسے ابو عوانہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث عبد الله بن عباس رضي الله عنهما سے روایت ہے فرماتے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے اہل میں سے میں بھی شامل تھا جس کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم پہلے ہی مزدلفہ سے منیٰ کی طرف روانہ کر دیتے۔

[95]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، عَنْ شُعْبَةَ مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بُعِثَ بِهِ مَعَ أَهْلِهِ إِلَى مِنَى يَوْمَ النَّحْرِ، فَرَمَوْا الْجَمْرَةَ مَعَ الْفَجْرِ.

تخريج الحديث ضعيف: شعبہ مولیٰ ابن عباس ضعیف ہے۔ نیز یہ صحیح احادیث کے مخالف بھی ہے۔ (مجمع الزوائد : 258/3)، مسند احمد : 320/1، رقم : 2936، مسند الطیالسی : 2852، شرح معانی



الآثار للطحاوی: 215/2، رقم: 3971، المعجم الكبير للطبرانی: 12220.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھے اپنے اہل کے ساتھ نحر کے دن منیٰ کی طرف روانہ کیا، انہوں نے فجر کے وقت جمرہ کو نکلیاں ماریں۔

[96]..... أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، أَنَّ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ كَانَ يُقَدِّمُ ضَعْفَةَ أَهْلِهِ، فَيَقْفُونَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ بِالْمُزْدَلِفَةِ بَلِيلٍ، فَيَذْكُرُونَ اللَّهَ مَا بَدَأَ لَهُمْ، ثُمَّ يُدْفَعُونَ قَبْلَ أَنْ يَقِفَ الْإِمَامُ، قَبْلَ أَنْ يُدْفَعَ، فَمِنْهُمْ مَنْ يُقَدِّمُ مِنِّي لِصَلَاةِ الْفَجْرِ، وَمِنْهُمْ مَنْ يُقَدِّمُ بَعْدَ ذَلِكَ، فَإِذَا قَدِمُوا رَمَوْا الْجَمْرَةَ، وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَقُولُ: أَرْخَصَ فِي أَوْلَيْكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الحج، باب من قدم ضعفه اهله بليل، حديث : 1676، صحیح مسلم، کتاب الحج، باب استحباب تقديم دفع الضعفة، حديث : 1295 (3130)، السنن الكبرى للنسائي : 4023، مسند احمد : 33/2، رقم : 4892، صحیح ابن خزيمة : 2883.

ترجمة الحديث سالم بن عبد اللہ بیان کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما اپنے اہل کے کمزور لوگوں کو پہلے ہی روانہ کر دیتے تھے، وہ مزدلفہ مشعر حرام میں جا کر رات کا قیام کرتے تھے، وہاں وہ اللہ کا کثرت سے ذکر کرتے، پھر امام کے ٹھہرنے اور نکلنے سے پہلے وہ وہاں سے چل پڑتے، ان میں سے کچھ نماز فجر کے وقت منیٰ میں پہنچتے اور کچھ نماز فجر کے بعد وہاں یعنی منیٰ میں پہنچ جاتے تو جمرہ کو نکلیاں مارتے، عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے تھے کہ ان لوگوں کو رسول اللہ ﷺ نے اجازت دی ہے۔

[97]..... أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، وَمَالِكٌ، وَغَيْرُهُمَا، أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ أَخْبَرَهُمْ، عَنْ عِيسَى بْنِ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَقَفَ بِالنَّاسِ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ يَسْأَلُونَهُ، فَجَاءَ رَجُلٌ، فَقَالَ، يَا رَسُولَ اللَّهِ، لَمْ أَشْعُرْ فَنَحَرْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ؟ فَقَالَ: أَرْمِ وَلَا حَرَجَ، قَالَ آخِرُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي لَمْ أَشْعُرْ فَحَلَقْتُ رَأْسِي قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ؟ فَقَالَ: أَذْبَحْ وَلَا حَرَجَ، قَالَ: فَمَا سِئَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَئِذٍ عَنْ شَيْءٍ قَدَّمَ أَوْ آخَرَ إِلَّا قَالَ: افْعَلْ وَلَا حَرَجَ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الحج، باب الفتيا على الدابة عند الجمرة، حديث : 1736، صحیح مسلم، کتاب الحج، باب من حلق قبل النحر، حديث : 1306 (3156)، سنن ابی داؤد : 2014، سنن الترمذی : 916، السنن الكبرى للنسائی : 4094، موطا امام مالك : 421/1، رقم : 242.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ حجۃ الوداع کے موقع پر لوگوں کے پاس موجود تھے، لوگ آپ ﷺ سے سوال کر رہے تھے، ایک آدمی آیا اس نے کہا: اے اللہ کے رسول مجھے پتا نہیں چلا میں نے رمی سے پہلے قربانی کر دی؟ آپ ﷺ نے فرمایا: اب رمی کر لو کوئی حرج نہیں۔ دوسرا آدمی آتا ہے، کہتا ہے: اے اللہ کے رسول ﷺ، مجھے پتہ نہیں چلا میں نے ذبح کرنے سے پہلے سر منڈوا لیا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا اب ذبح کر لو کوئی حرج نہیں۔ جس شخص نے اس دن جو سوال کیا آپ ﷺ نے یہ ہی فرمایا کہ کر لو کوئی حرج نہیں۔

[98]..... أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، أَنَّ عَطَاءَ بْنَ أَبِي رَبَاحٍ حَدَّثَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يُحَدِّثُ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَنَّهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: عَرَفَةُ مَوْقِفٌ، وَكُلُّ مُزْدَلِفَةٍ مَوْقِفٌ، وَكُلُّ مَنَى مَنَحَرٍ، وَكُلُّ فِجَاجٍ مَكَّةَ طَرِيقٌ وَمَنَحَرٌ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الحج، باب ماجاء أَل عرفة كلها موقف، حديث : 1318/149 (2952) من طريق آخر، سنن أبی داؤد، کتاب المناسك، باب الصلاة بجمع، حديث : 1937، السنن الكبرى للبيهقي : 4096، سنن ابن ماجه : 3048، مسند احمد : 326/3، رقم : 14498، من طريق اسامة بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما بھی اس معنی کی حدیث رسول اللہ ﷺ سے بیان کرتے ہیں، فرماتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: سارا عرفہ کا میدان ٹھہرنے کی جگہ ہے، مزدلفہ کا سارا میدان ٹھہرنے کی جگہ ہے، منیٰ کا سارا میدان ذبح کرنے کی جگہ ہے مکہ کی تمام کشادہ جگہیں راستے ہیں اور ذبح کی جگہ ہے۔

[99]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمْ يَرْمُلْ فِي السَّبْعِ الَّتِي أَفَاضَ فِيهَا، قَالَ: قَالَ عَطَاءٌ: لَا رَمْلٌ فِيهِ.

تخریج الحديث صحیح: سنن ابی داؤد، کتاب المناسك، باب الافاضة في الحج،

حدیث : 2001، السنن الكبرى للنسائی : 4156، سنن ابن ماجه، المناسك، باب زياده البيت، حدیث : 3060، صحيح ابن خزيمة : 2943، صحيح ابى عوانة : 3314۔ اسے ابن خزيمة اور ابو عوانہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ طواف افاضہ میں رمل نہیں کرتے تھے۔

[100]..... حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَغَيْرُهُمَا، أَنَّ نَافِعًا أَخْبَرَهُمْ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: اللَّهُمَّ ارْحَمِ الْمُحَلِّقِينَ، قَالُوا: وَالْمُقَصِّرِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: اللَّهُمَّ ارْحَمِ الْمُحَلِّقِينَ. قَالُوا: وَالْمُقَصِّرِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: اللَّهُمَّ ارْحَمِ الْمُحَلِّقِينَ، قَالُوا: وَالْمُقَصِّرِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: وَالْمُقَصِّرِينَ.

تخريج الحديث صحيح البخارى، كتاب الحج، باب الحلق والتقصير عند الاحلال، حدیث : 1727، صحيح مسلم، كتاب الحج، باب تفضيل الحلق على التقصير، حدیث : 1301 (3145)، سنن ابى داؤد : 1979، سنن الترمذی : 913، السنن الكبرى للنسائی : 4101، سنن ابن ماجه : 3044، موطا امام مالك : 395/1، رقم : 184.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے اللہ حلق کروانے والوں پر رحم کر۔ صحابہ رضی اللہ عنہم نے کہا اللہ کے پیغمبر قصر کروانے والوں کے لیے بھی دعا کر دیں آپ ﷺ نے فرمایا: اے اللہ حلق کروانے والوں پر رحم کر، صحابہ نے پھر کہا: اے اللہ کے رسول ﷺ بال کٹوانے والوں کے لیے بھی (دعا کر دیں) آپ نے پھر کہا: اے اللہ حلق کروانے والوں پر رحم کر۔ صحابہ نے پھر درخواست کی: اے اللہ کے رسول بال کٹوانے والوں کے لیے (بھی دعا کر دیں) آپ ﷺ نے فرمایا: (اے اللہ) بال کٹوانے والوں پر بھی رحم کر دے۔

[101]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَلَقَ رَأْسَهُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ.

تخريج الحديث صحيح البخارى، كتاب المغازى، باب حجة الوداع، حدیث : 4410، صحيح مسلم، كتاب الحج، باب تفضيل الحلق على التقصير، حدیث : 1304 (3151)، سنن

ابی داؤد: 1980، السنن الكبرى للنسائی: 4100، مسند احمد: 88/2، رقم: 5614.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حجۃ الوداع کے موقع پر آپ ﷺ نے اپنے سر (مبارک) کا حلق کروایا۔

[102]..... أَخْبَرَنِي اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، وَغَيْرُهُ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّهُ قَالَ: حَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَطَائِفَةٌ مِنْ أَصْحَابِهِ، وَقَصَّرَ بَعْضُهُمْ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الحج، باب تفضیل الحلق علی التقصیر، حدیث: 1301 (3144)، سنن الترمذی: 913، السنن الكبرى للنسائی: 4099، مسند احمد: 119/2، رقم: 6005، الجامع لابن وہب: 103، من طریق الليث عن ابن عمر رضی اللہ عنہما موصولاً.

ترجمة الحديث نافع سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اور صحابہ کی ایک جماعت نے (حجۃ الوداع) کے موقع پر حلق کروایا اور بعض صحابہ رضی اللہ عنہم نے بال کٹوائے (یعنی قصر کیا)۔

[103]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهْيَعَةَ، وَابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ أَوَّلَ يَوْمِ ضَحَى، وَهِيَ وَاحِدَةٌ، وَأَمَّا بَعْدُ ذَلِكَ، فَبَعْدَ زَوَالِ الشَّمْسِ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الحج، باب بیان وقت استحباب الرمی، حدیث: 1299/314 (3141)، سنن ابن ماجہ، کتاب المناسک، باب رمی الجمار أيام التشريق، حدیث: 3053، مسند احمد: 399/3، رقم: 15291، مصنف ابن ابی شیبہ: 319/3، رقم: 14583، سنن الدار قطنی: 372/3.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا نحر کے دن چاشت کے وقت آپ نے جمرہ عقبہ کی رمی کی، اس کے بعد جب سورج ڈھل گیا (پھر دوسری مرتبہ رمی کی)۔

[104]..... أَخْبَرَنِي سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا عَمْرَانَ، يُحَدِّثُ أَنَّ قُدَامَةَ بْنَ عَمَّارٍ الْكِلَابِيَّ، قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَرْمِي الْجَمْرَةَ عَلَى نَاقَةٍ صَهْبَاءَ، لَا ضَرْبَ وَلَا

طَرَدَ وَلَا إِلَيْكَ .

تخریج الحديث حسن: سنن النسائی، کتاب مناسک الحج، باب الركوب الى الجمار، حديث: 3063، سنن ابن ماجه، کتاب المناسک، باب رمی الجمار راکبا، حديث: 3035، مسند احمد: 413/3، رقم: 15411، صحيح ابن خزيمة: 2878، سنن الدارمی: 1942، وعندهم، قدامة بن عبدالله بن عمار رحمہ اللہ۔ اسے ابن خزیمہ وغیرہ نے صحیح قرار دیا ہے۔

ترجمة الحديث قدامہ بن عمار کلابی رحمہ اللہ سے روایت ہے فرماتے ہیں: میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ سرخ اونٹنی پر سوار ہو کر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے جمرہ کو کنکریاں ماریں، اس وقت نہ کسی کو مارا جاتا تھا، اور نہ ہی دور ہٹایا جاتا تھا اور نہ ہی بچوں کو ہٹانے کی آوازیں تھیں۔

[105]..... أَخْبَرَنِي الْحَارِثُ بْنُ نَبْهَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقُومُ بَيْنَ الْجَمْرَتَيْنِ، فَيُطِيلُ الْقِيَامَ، وَيَقُومُ عِنْدَ الْجَمْرَةِ الْأُخْرَى أَقْلُ مِنْ ذَلِكَ، وَلَا يَقُومُ عِنْدَ جَمْرَةِ الْعَقَبَةِ.

تخریج الحديث صحيح لغيره: الجامع لابن وهب: 106، بهذا الاسناد وهو ضعيف، صحيح البخارى، کتاب الحج، باب الدعاء عند الجمرتين، حديث: 1753، سنن النسائی: 3085، مسند احمد: 152/2، رقم: 6404، عن عبدالله بن عمر رحمہ اللہ بمعناه.

ترجمة الحديث عمرو بن شعيب اپنے باپ اور وہ اپنے دادا سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دو جمروں کے درمیان کھڑے ہوتے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ قیام لمبا ہوتا تھا، دوسرے جمرہ کے پاس اتنی دیر کھڑے نہیں ہوتے تھے اور جمرہ عقبہ کے پاس آپ صلی اللہ علیہ وسلم بالکل کھڑے نہ ہوتے۔

[106]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْخُذُ حَصَى الْخَذْفِ، وَيَرْمِي عَلَى رَاحِلَتِهِ، وَيَقُولُ: خُذُوا مِنَّا مَنَاسِكُكُمْ، فَإِنِّي لَا أَدْرِي لَعَلِّي غَيْرَ حَاجٍّ بَعْدَ حَجَّتِي هَذِهِ.

تخریج الحديث صحيح مسلم، کتاب الحج، باب استحباب رمی جمرۃ العقبة يوم النحر، حديث: 1297 (3137)، سنن ابی داؤد: 1970، سنن النسائی: 3064، مسند احمد: 318/3، رقم: 14419.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے چھوٹی چھوٹی کنکریاں لیں اور سواری پر سوار ہو کر آپ نے رمی کی۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرما رہے تھے: ”مجھ سے حج کے مناسک سیکھ لو، یقیناً میں نہیں جانتا ہو سکتا ہے کہ میں اس حج کے بعد حج نہ کر سکوں۔“

[107]..... أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَرْمَلَةَ الْأَسْلَمِيِّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ هُنَيْدَةَ، أَنَّ حَرْمَلَةَ ابْنَ عَمْرِو الْأَسْلَمِيِّ حَدَّثَهُ، قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِعَرَفَةَ، وَعَمَّى مُرْدَفِي، وَهُوَ وَاضِعٌ أَصْبَعِيهِ أَحَدَهُمَا عَلَى الْأُخْرَى، فَقُلْتُ لِعَمَّى: مَاذَا يَقُولُ: قَالَ يَقُولُ: ارْمُوا الْجَمْرَةَ بِمِثْلِ حَصَى الْحَدَفِ.

تخریج الحديث حسن: یحییٰ بن ہند کو ابن خزیمہ ابن حبان اور علامہ بوسیری وغیرہ نے ثقہ کہا ہے۔ اس روایت کو ابن خزیمہ اور یثمی نے صحیح کہا ہے۔ (المجمع: 258/3)، مسند احمد: 343/4، رقم: 19016، صحیح ابن خزیمہ: 2874، المعجم الكبير للطبرانی: 3473، مسند ابن ابی شیبہ: 602، معرفة الصحابة لأبی نعیم: 2244، مسند مسدد کما فی اتحاف الخیرہ للبوصیری: 2597.

ترجمة الحديث حرمہ بن عمرو رضی اللہ عنہ حدیث بیان کرتے ہیں فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو عرفات کے میدان میں دیکھا، میرے چچا آپ کے پیچھے بیٹھے ہوئے تھے اور انہوں نے اپنے ہاتھ کی انگلیاں ایک دوسرے کے اوپر رکھیں ہوئی تھیں، میں نے چچا سے سوال کیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کیا فرما رہے تھے (چچا نے جواب دیا) آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرما رہے تھے: جمرہ کو چھوٹی چھوٹی کنکریاں ماری جائیں۔

[108]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ أَبَا الْبَدَّاحِ أَخْبَرَهُ، عَنْ أَبِيهِ عَاصِمِ بْنِ عَدِي، أَخْبَرَهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ رَخَّصَ لِرِعَاءِ الْإِبِلِ فِي الْبَيْتُوتَةِ يَوْمَ النَّحْرِ، ثُمَّ يَوْمَ الْغَدَاةِ وَبَعْدَ الْغَدَاةِ يَوْمَيْنِ، ثُمَّ يَوْمَ النَّفَرِ.

تخریج الحديث صحیح: سنن ابی داؤد، کتاب المناسک، باب فی رمی الجمار، حدیث: 1975، سنن الترمذی، کتاب الحج، باب ماجاء فی الرخصة للمرعاء، حدیث: 955، سنن النسائی، کتاب مناسک الحج، باب رمی الرعاء: 3071، سنن ابن ماجہ، کتاب المناسک، باب تأخیر رمی الجمار من عذر، حدیث: 3037، مسند احمد: 450/5، رقم: 23775، موطا امام

مالك : 408/1 ، رقم : 218۔ اسے ابن الجارود اور ابن خزیمہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث عاصم بن عدی رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اونٹ والوں کو رات کے وقت اونٹوں کو چرانے کی اجازت دی ہے۔ (اور دن کے وقت) نحر کے دن وہ رمی کریں، پھر اگلے دن رمی کریں اور پھر دو دنوں کے بعد رمی کریں اس کے نفر کے دن (جس دن جانا ہو) رمی کریں۔
[109]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَخَّصَ لِرِعَاءِ الْإِبِلِ أَنْ يَرْمُونَ الْجِمَارَ بِاللَّيْلِ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ والسند مرسل: السنن الكبرى للبيهقي : 151/5 ، رقم : 9676 ، الجامع لابن وهب : 110 ، مصنف ابن ابی شیبہ : 271/3 ، رقم : 14111 ، عن عطاء بن ابی رباح مرسلًا.

ترجمة الحديث عطاء بن ابی رباح رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اونٹوں کے چرانے والوں کو رخصت دی کہ وہ رات کے وقت جمرات کی رمی کر لیں۔
[110]..... أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ قَيْسٍ، عَنْ عَطَاءٍ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الرَّاعِي يَرْمِي بِاللَّيْلِ، وَيَرْعَى بِالنَّهَارِ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: (الصحيحة : 2477)، شرح معانی الآثار للطحاوی : 221/2 ، رقم : 3999 ، السنن الكبرى للبيهقي : 151/5 ، رقم : 9677 ، المعجم الكبير للطبرانی : 11379 ، والمعجم الأوسط : 7881 ، مسند ابی یعلیٰ کما فی المطالب العالیہ : 1260 ، سابقہ حدیث 108 ، اس کا شاہد ہے۔

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: چرواہے رات کے وقت رمی کر لیں اور دن کو جانوروں کو چرا لیں۔
[111]..... أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عَزِيَّةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ النَّبِيِّ ﷺ مِثْلَهُ.

تخریج الحديث مرسل: الجامع لابن وهب : 112 ، السنن الكبرى للبيهقي : 151/5 ، رقم : 9678 ، مرسلًا ، سابق حدیث : 108 اس کا شاہد ہے۔



ترجمة الحديث ابوسلمہ بن عبد الرحمن نے بھی نبی ﷺ سے اس کی مثل حدیث بیان کی ہے۔
 [112]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَغَيْرُهُمَا، أَنَّ أَيُّوبَ بْنَ أَبِي
 تَمِيمَةَ أَخْبَرَهُمْ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّهُ قَالَ: مَنْ نَسِيَ مِنْ
 نُسْكِهِ شَيْئًا أَوْ تَرَكَهُ، فَلْيَهْرِيقْ دَمًا.

تخریج الحديث صحیح: موطا امام مالک : 419/1، رقم : 420، سنن الدار قطنی :
 270/3، مسند ابن الجعد : 1749، السنن الكبرى للبيهقي : 153/5، رقم : 9688۔ ابن عبد البر نے
 اسے ثابت قرار دیا ہے۔ (الاستذکار: 212/4).

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں: جو شخص حج کے ارکان میں سے
 کسی رکن کو بھول گیا یا اس نے کسی رکن کو چھوڑ دیا تو وہ ایک جانور کو (بطور کفارہ) ذبح کرے۔
 [113]..... أَخْبَرَنِي طَلْحَةُ بْنُ عَمْرٍو، أَنَّهُ سَمِعَ عَطَاءَ بْنَ أَبِي رَبَاحٍ، يَذْكُرُ عَنْ عَائِشَةَ
 زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَتْ: طَيَّبْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ النَّحْرِ بَعْدَ رَمِي الْجَمْرَةِ الْعَقَبَةِ، قَبْلَ
 أَنْ يَطُوفَ بِالْبَيْتِ.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وہب : 114، المنتقى من حدث الجصاص : 40،
 مسند احمد : 186/6، رقم : 25526، من طريق عطاء بهذا الاسناد، سنن الترمذی : 915، سنن
 النسائی : 2693، صحیح ابن خزيمة : 2583، من طريق القاسم عن عائشة رضي الله عنها.

ترجمة الحديث حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے طواف
 (الوداع) کرنے سے پہلے جمرہ عقبہ کی رمی کے بعد نحر کے دن خوشبو لگائی تھی۔

[114]..... أَخْبَرَنِي سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ، عَنِ الْحَسَنِ الْعُرْنِيِّ، عَنْ ابْنِ
 عَبَّاسٍ، أَنَّهُ قَالَ: إِذَا رَمَيْتَ الْجَمْرَةَ فَقَدْ حَلَلْتُمْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ كَانَ عَلَيْكُمْ حَرَامًا، إِلَّا
 النِّسَاءَ حَتَّى تَطُوفُوا بِالْبَيْتِ، فَقَالَ رَجُلٌ: وَالطَّيِّبُ يَا أَبَا الْعَبَّاسِ؟ فَقَالَ لَهُ: رَأَيْتُ رَسُولَ
 اللَّهِ ﷺ يُضَمِّخُ رَأْسَهُ بِالْمِسْكِ، أَفَطَيْبٌ هُوَ أَمْ لَا؟

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: حسن عرنی کی سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت منقطع ہے۔ سنن النسائی،
 کتاب مناسک الحج، باب ما يحل للمحرم بعد رمي الجمار، حديث : 3086، سنن ابن ماجه،

کتاب المناسک، باب ما يحل للرجل اذا رمى جمره العقبة، حديث : 3041، مسند احمد : 344/1، رقم : 3204، مسند ابی یعلیٰ : 2696، السنن الكبرى للبيهقي : 136/5، رقم : 9596، سابقہ احادیث اس کا شاہد ہیں۔

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں جب جمرات کو نکرناں مار کر فارغ ہو جاؤ تو تم ہر اس چیز سے حلال ہو جاؤ گے جو تم پر (احرام کی) حالت میں حرام تھی سوائے عورتوں کے (وہ اب بھی حرام ہیں) جب تک تم طواف (الوداع) نہ کر لو، ایک آدمی نے سوال کیا کہ خوشبو (کے بارے) آپ کا کیا خیال ہے (عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: میں نے رسول اللہ ﷺ کو اپنے سر پر مسک لگاتے ہوئے دیکھا ہے۔ کیا یہ خوشبو ہے کہ نہیں۔

[115]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، أَنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُمْ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، خَطَبَ النَّاسَ بِعَرَفَةَ يُعَلِّمُهُمْ أَمْرَ الْحَجِّ، وَكَانَ فِيْمَا قَالَ: إِذَا جِئْتُمْ مِنِّي، فَمَنْ رَمَى الْجَمْرَةَ فَقَدْ حَلَّ لَهُ مَا حَرَّمَ عَلَيْهِ إِلَّا النِّسَاءُ وَالطِّيبُ، لَا يَمَسُّ أَحَدٌ نِسَاءً وَلَا طِيبًا حَتَّى يَطُوفَ بِالْبَيْتِ

تخريج الحديث صحيح: موطا امام مالك : 410/1، رقم : 221، صحيح ابن خزيمة : 2939، مسند الحميدى : 214، شرح معانى الآثار للطحاوى : 231/2، رقم : 4042، السنن الكبرى للبيهقي : 204/5، رقم : 9998، الجامع لابن وهب : 116.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میدان عرفات میں عمر بن خطاب لوگوں کو خطبہ دے رہے تھے اور لوگوں کو حج کے احکام سکھا رہے تھے، آپ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”جب تم منیٰ آؤ، اور جمرہ کی رمی کر لو تو تم ہر اس چیز سے حلال ہو گئے جو (حالت احرام میں) تم پر حرام تھی سوائے بیوی اور خوشبو کے، تم میں سے ہر ایک جب تک طواف (الوداع) نہ کر لے اس وقت تک وہ بیوی اور خوشبو کو ہاتھ نہ لگائے۔

[116]..... قَالَ مَالِكُ: وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ: مَنْ رَمَى الْجَمْرَةَ ثُمَّ حَلَقَ أَوْ قَصَرَ أَوْ نَحَرَ هَدْيًا إِنْ كَانَ مَعَهُ، فَقَدْ حَلَّ لَهُ مَا حَرَّمَ عَلَيْهِ إِلَّا النِّسَاءُ وَالطِّيبُ، حَتَّى يَطُوفَ بِالْبَيْتِ.

تخريج الحديث صحيح: موطا امام مالك : 410/1، رقم : 222، شرح معانى الآثار

للطحاوی : 231/2، رقم : 4041، السنن الكبرى للبيهقي : 204/5، رقم : 9998، الجامع لابن وهب : 117.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے فرمایا: جس نے جمرہ کی رمی کی پھر حلق کروایا یا قصر کروایا یا قربانی ذبح کی، تو وہ ہر چیز سے حلال ہو گیا جو اس پر (حالات احرام) میں حرام تھیں سوائے عورت اور خوشبو کے، یہاں تک کہ وہ طواف الوداع کر لے۔

[117]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَالَ عَلَى الْمِنْبَرِ: إِذَا رَمَيْتُمُ الْجَمْرَةَ فَقَدْ حُلَّ لَكُمْ كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا النِّسَاءَ وَالطِّيبُ، فَقَالَتْ عَائِشَةُ: يَغْفِرُ اللَّهُ لِهَذَا الشَّيْخِ أَنَا طَيِّبْتُ رَسُولَ اللَّهِ بِيَدِي هَذَا الْيَوْمَ.

تخریج الحديث ضعیف: عبد اللہ بن لہیعہ اور ابو زبیر دونوں راوی مدلس ہیں اور سماع کی صراحت نہیں۔ الجامع لابن وهب : 118، بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث ابو زبیر سے روایت ہے کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے منبر پر خطبہ دیتے ہوئے فرمایا: جب تم جمرہ کی رمی کر لو تو تمہارے لئے ہر چیز حلال ہو گئی سوائے عورت اور خوشبو کے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں اللہ تعالیٰ ان شیخ کو معاف کرے اس دن میں نے اپنے ہاتھوں سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خوشبو لگائی تھی۔

[118]..... أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ الْحَارِثِ، أَنَّ قَتَادَةَ بْنَ دَعَامَةَ حَدَّثَهُ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ وَرَقَدَ رَقْدَةً بِالْمُحْصَبِ ثُمَّ رَكِبَ إِلَى الْبَيْتِ فَطَافَ.

تخریج الحديث صحيح البخاری، كتاب الحج، باب طواف الوداع، حديث : 1756، السنن الكبرى للنسائي : 4190، سنن الدارمی : 1915، المنتقى لابن الجارود : 493، صحيح ابن خزيمة : 962، صحيح ابن حبان : 3884.

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر، عصر، مغرب اور عشاء کی نماز کو ادا کیا اور محصب کے مقام پر آرام کیا (یعنی سو گئے) پھر بیت اللہ کی طرف روانہ ہوئے اور طواف کیا۔

[119]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ

بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أُمِّ سَلِيمٍ، قَالَتْ: اسْتَقْتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، وَحَاضْتُ أَوْ وَلَدْتُ بَعْدَهَا أَفَاضْتُ يَوْمَ النَّحْرِ، فَأَذِنَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَخَرَجْتُ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: موطا امام مالک، روایۃ یحییٰ: 413/1، رقم: 229، روایۃ

أَبِي مَصْعَبٍ الزَّهْرِي: 14838، مسند اسحاق بن راھویہ: 2163، شرح معانی الآثار للطحاوی:

233/2، رقم: 4054، المعجم الكبير للطبرانی: 128/25، رقم: 312.

ترجمة الحديث ابوسلمہ بن عبدالرحمن سے روایت ہے کہ ام سلمہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: میں نے رسول اللہ

ﷺ سے مسئلہ پوچھا، نحر کے دن طواف افاضہ کرنے کے بعد مجھے حیض آ گیا ہے یا میں نے بچے کو جنم دیا ہے، رسول اللہ ﷺ نے اُسے جانے کی اجازت دے دی۔

[120]..... أَخْبَرَنِي يُوسُفُ بْنُ يَزِيدَ، وَغَيْرُهُ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، وَعُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَتْ: طَمِثْتُ صَفِيَّةَ بِنْتُ حُبَيْبٍ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ بَعْدَمَا أَفَاضْتُ طَاهِرًا فَطَافْتُ بِالْبَيْتِ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: أَحَابِسْتَنَاهِي؟ قَالَ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهَا قَدْ أَفَاضَتْ وَهِيَ طَاهِرَةٌ ثُمَّ طَمِثْتُ بَعْدَ الْإِفَاضَةِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: فَلْتَنْفِرْ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب المغازی، باب حجة الوداع، حدیث:

4401، صحیح مسلم، کتاب الحج، باب وجوب طواف الوداع، حدیث: 1211/312

(3222)، السنن الكبرى للنسائی: 4174، سنن ابن ماجه: 3072، مسند احمد: 82/6، رقم:

24525، من طریق ابن شهاب بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث نبی ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ حجۃ الوداع کے موقع پر

طواف افاضہ کرنے کے بعد نبی ﷺ کی بیوی صفیہ بنت حبیبہ سے ہو گئیں، میں نے اس بارے آپ ﷺ کو اطلاع دی، آپ نے فرمایا کیا وہ ہمیں روکنا چاہتی ہے؟ میں نے کہا اے اللہ کے رسول اس نے طہارت کی حالت میں طواف افاضہ کر لیا تھا بعد میں اس کو حیض آیا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اب وہ جاسکتی ہے۔

[121]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَغَيْرُهُ، أَنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُمْ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا صَدَرَ مِنَ الْحَجِّ أَوْ الْعُمْرَةِ أَنَاخَ بِالْبَطْحَاءِ الَّتِي بِذِي الْحُلَيْفَةِ

فَصَلَّى بِهَا . قَالَ نَافِعٌ: فَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَفْعَلُ ذَلِكَ .

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الحج، باب : 14، حدیث : 1532، صحیح مسلم، کتاب الحج، باب استحباب نزول ببطحاء ذی الحلیفہ، حدیث : 1257/430 (3282)، سنن ابی داؤد : 2044، سنن النسائی : 2662، مسند احمد : 112/2، رقم : 5922، موطا امام مالک : 405/1، رقم : 206.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب حج یا عمرہ کے لیے نکلتے تو بطحاء کے مقام پر (جواب ذوالحلیفہ ہے) اونٹنی کو بیٹھا دیتے اور وہاں نماز ادا کرتے۔ نافع کہتے ہیں: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بھی ایسا ہی کیا کرتے تھے۔

[122]..... حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَغَيْرُهُمَا، أَنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُمْ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا قَفَلَ مِنْ غَزْوٍ، أَوْ حَجٍّ، أَوْ عُمْرَةٍ، يُكَبِّرُ عَلَى كُلِّ شَرْفٍ مِنَ الْأَرْضِ ثَلَاثَ تَكْبِيرَاتٍ، وَيَقُولُ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، آيُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ سَاجِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب العمرة، باب ما يقول اذا رجع من الحج أو العمرة.....، حدیث : 1797، صحیح مسلم، کتاب الحج، باب ما يقول اذا قفل من سفر الحج وغيره، حدیث : 1344 (3278)، سنن ابی داؤد : 2770، سنن الترمذی : 950، السنن الکبریٰ للنسائی : 8720، مسند احمد : 63/2، رقم : 5295، موطا امام مالک : 421/1، رقم : 243.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی غزوہ، حج یا عمرہ کے موقع پر اونچی جگہ پر چڑھتے تو زمین سے ہر اونچی جگہ پر تین تکبیرات کہتے اور فرماتے: اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے وہ اکیلا ہے اس کا کوئی شریک نہیں ہے، بادشاہت اور حمد اسی کے لائق ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے، رجوع کرنے والے، توبہ کرنے والے، عبادت کرنے والے، سجدہ کرنے والے اپنے رب کو، حمد بیان کرنے والے، اللہ نے اپنا وعدہ سچ کر دکھایا، اس نے اپنے بندہ کی مدد کی اور دشمنوں کو شکست دی اکیلی ذات نے۔

[123]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهْيَعَةَ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: أَقْبَلْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مُهْلَيْنَ بِحَجٍّ مُفْرَدٍ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الحج، باب بیان وجوه الاحرام، حدیث: 1213 (2937)، سنن ابی داؤد: 1785، سنن النسائی: 2763، مسند احمد: 394/3، رقم: 15244، صحیح ابن حبان: 3919 مطولاً وسیأتی برقم: 152.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ صرف حج کا تلبیہ کہتے ہوئے شامل ہو گئے۔

[124]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهْيَعَةَ، وَمَالِكُ ابْنُ أَنَسٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّهَا قَالَتْ: أَهْلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِحَجٍّ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الحج، باب التمتع والاقران والافراد بالحج، حدیث: 1562، صحیح مسلم، کتاب الحج، باب بیان وجوه الاحرام، حدیث: 1211/118 (2917)، سنن ابی داؤد: 1779، سنن النسائی: 2717، مسند احمد: 36/6، رقم: 24076، موطا امام مالک: 335/1، رقم: 36 وسیأتی برقم: 133.

ترجمة الحديث نبی ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ ”رسول اللہ ﷺ نے حج کا تلبیہ کہا۔“ [125]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ ابْنَ عُمَرَ، قَالَ: مَنْ قَرَنَ بَيْنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ، لَمْ يَطْفُ لَهُمَا إِلَّا طَوَافًا وَاحِدًا، وَلَمْ يَحِلَّ مِنْهَا إِلَى يَوْمِ النَّحْرِ.

تخریج الحديث صحیح: مصنف ابن ابی شیبہ: 361/3، رقم: 15132، شرح معانی الآثار للطحاوی: 197/2، رقم: 3911، من طریق نافع عن ابن عمر موقوفاً، سنن الترمذی: 948، سنن ابن ماجہ: 2975، مسند احمد: 252/2، رقم: 5350، عن ابن عمر مرفوعاً، وأصله فی صحیح مسلم: 1230 (2991).

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ جس نے حج اور عمرہ کو جمع کیا وہ دونوں کے لیے ایک ہی طواف کرے گا، اور نحر کے دن سے پہلے حلال نہیں ہوگا۔

[126]..... أَخْبَرَنِي رَجَالٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْهُمْ: أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ

عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّهَا قَالَتْ: أَمَّا الَّذِينَ كَانُوا جَمَعُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ، فَإِنَّمَا كَانُوا طَافُوا طَوَافًا وَاحِدًا.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الحج، باب طواف القارن، حدیث: 1638،

صحیح مسلم، کتاب الحج، باب بیان وجوه الاحرام، حدیث: 1211 (2910)، سنن ابی داؤد:

1781، سنن النسائی: 2765، مسند احمد: 35/6، رقم: 24071، موطا امام مالک: 410/1،

رقم: 223 مطولاً، سند میں ”انس بن مالک“ تصحیف ہے درست مالک بن انس ہے۔ جیسا کہ اگلی روایت (128) میں ہے۔

ترجمة الحديث نبی کریم ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ جن لوگوں نے حج اور عمرہ کو جمع کیا ہے وہ

دونوں کے لیے ایک ہی طواف کریں۔

[127]..... حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، أَنَّهُ أَهَلَ

بِحَجَّةٍ، وَعُمْرَةٍ مَعًا، فَطَافَ لَهُمَا طَوَافًا وَاحِدًا، وَسَعَى لَهُمَا سَعِيًّا وَاحِدًا.

تخریج الحديث ضعیف: سند منقطع ہے۔ الجامع لابن وہب: 128، مختصر اخلاقیات

للبيهقي: 208/3.

ترجمة الحديث محمد بن علی اپنے والد اور وہ اپنے دادا سے روایت کرتے ہیں کہ علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ

نے حج اور عمرہ کا اکٹھا تلبیہ کہا، ان دونوں کے لیے ایک طواف کیا اور سعی بھی دونوں کے لیے ایک ہی مرتبہ کی۔

[128]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ

زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّهَا قَالَتْ فِي الَّذِينَ كَانُوا أَهَلُّوا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ بِعُمْرَةٍ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ:

أَنَّهُمْ طَافُوا بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفا وَالْمَرْوَةِ، ثُمَّ طَافُوا طَوَافًا آخَرَ بَعْدَ أَنْ يَرْجِعُوا مِنْ مَنَى.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الحج، باب طواف القارن، حدیث: 1638،

صحیح مسلم، کتاب الحج، باب بیان وجوه الاحرام، حدیث: 1211 (2910)، سنن ابی داؤد:

1781، سنن النسائی: 2765، مسند احمد: 35/6، رقم: 24071، موطا امام مالک: 410/1، رقم

: 223 مطولاً.

ترجمة الحديث نبی کریم ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں وہ لوگ جنہوں نے

حجۃ الوداع کے موقع پر حج کے ساتھ عمرہ کا بھی تلبیہ کہا، انہوں نے بیت اللہ کا طواف کیا اور صفا، مروہ کے درمیان

سعی کی پھر جب وہ منیٰ سے واپس لوٹے تو دوسرا طواف کیا۔

[129]..... أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُزَنِيِّ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّهُ قَالَ: إِذَا فَرَّقْتَ بَيْنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ، فَطُفْ لِكُلِّ وَاحِدٍ.

تخریج الحديث حسن: الجامع لابن وهب : 130 بهذا الاسناد، صحيح مسلم : 1230

(2991) و مصنف ابن ابی شیبہ : 292/3، رقم : 14322 بمعناه، سند میں ”بکیر“ غلط ہے درست ”بکر“ ہے۔

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ جب توجج اور عمرہ کو علیحدہ علیحدہ ادا کرے تو پھر ان دونوں کے لیے علیحدہ علیحدہ طواف کر۔

[130]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَغَيْرُهُ، أَنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُمْ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، خَرَجَ فِي الْفِتْنَةِ مُعْتَمِرًا، وَقَالَ: إِنْ صَدَرْتُ عَنِ الْبَيْتِ صَنَعْنَا كَمَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَخَرَجَ أَهْلُ بِالْعُمْرَةِ، وَسَارَ حَتَّى إِذَا ظَهَرَ ظَاهِرُ الْبَيْدَاءِ، التَفَتَ إِلَى أَصْحَابِهِ، فَقَالَ: مَا أَمْرُهُمَا إِلَّا وَاحِدٌ، أَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ أَوْجَبْتُ الْحَجَّ مَعَ الْعُمْرَةِ، فَخَرَجَ حَتَّى جَاءَ الْبَيْتَ، فَطَافَ بِهِ، وَطَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعًا، لَمْ يَزِدْ عَلَيْهِ، وَرَأَى أَنَّ ذَلِكَ مُجْزِيًا عَنْهُ، وَأَهْدَى.

تخریج الحديث صحيح البخاری، كتاب المحصر، باب من قال ليس على المحصر

يدل، حديث : 1813، صحيح مسلم، كتاب الحج، باب بيان جواز التحلل بالاحصار، حديث

: 1230 (2989)، مسند احمد : 138/2، رقم : 6227، صحيح ابی عوانة : 3388، موطا امام

مالك : 360/1، رقم : 99، ”صورت“، تعييف ہے درست ”صدوت“ ہے۔

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فتنوں کے دنوں میں عمرہ کرنے کے لیے نکلے تو فرمانے لگے کہ جب میں گھر سے نکلوں گا تو ایسا ہی کروں گا جیسے رسول اللہ ﷺ نے کیا۔ تو آپ عمرہ کا تلبیہ کہتے ہوئے نکلے۔ جب مقام بیداء پر پہنچے تو اپنے ساتھیوں کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا: دونوں کا حکم ایک ہے میں تم کو گواہ بناتا ہوں کہ میں نے حج اور عمرہ کو واجب کر لیا ہے، اس کے بعد آپ بیت اللہ میں گئے وہاں طواف کیا، صفامروہ کے درمیان سات چکر لگائے، اس سے زیادہ نہیں کیا۔

[131]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ سَمْعَانَ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ سَالِمًا، وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، كَلَّمَا أَبَاهُمَا لِيَالِي نَزَلَ الْحِجَابُ بَابِنَ الزَّبِيرِ قَبْلَ أَنْ يُقْتَلَ، فَقَالَا: لَا يَضُرُّكَ إِلَّا تَحُجَّ الْعَامَ، فَإِنَّا نَخَافُ أَنْ يُحَالَ بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْبَيْتِ، فَقَالَ ﴿لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ﴾ [الأحزاب: 21]، قَدْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ مُعْتَمِرِينَ فِي عَامِ الْحُدَيْبِيَّةِ، فَحَالَ كُفَّارُ قُرَيْشٍ دُونَ الْبَيْتِ، فَنَحَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَذِيهٖ، وَحَلَقَ رَأْسَهُ، وَحَلَّ مِنْ إِحْرَامِهِ، ثُمَّ رَجَعَ فَأَهْلَلَ بِعُمْرَةٍ، وَقَالَ: إِنَّ حِيلَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ، فَعَلْتُ كَمَا فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا مَعَهُ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب المحصر، باب اذا احصر المعتمر، حدیث: 1807، صحیح مسلم، کتاب الحج، باب بیان جواز التحلل بالاحصار، حدیث: 1230/181 (2990)، السنن الكبرى للنسائی: 3828، مسند احمد: 54/2، رقم: 5165، الجامع لابن وهب: 132، متن میں ”سالم و عبد اللہ بن عمر“ غلط ہے درست ”سالم و عبد اللہ بن عبد اللہ (بن عمر)“ ہے۔

ترجمة الحديث نافع رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ سالم اور عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما دونوں نے اپنے والد سے اس رات گفتگو کی جب حجاب نے ابن زبیر کو قتل کرنے سے پہلے معزول کیا، دونوں نے والد سے کہا: آپ اس سال حج کرنے کیوں نہیں جا رہے، ہمیں خوف ہے کہ بیت اللہ اور آپ کے درمیان دشمن حائل ہو جائے (عمر) فرمانے لگے (تمہارے لیے رسول اللہ ﷺ کی ذات میں بہترین نمونہ ہے) ایک دفعہ ہم حدیبیہ کے سال عمرہ کرنے کے لیے نکلے، تو کفار قریش ہمارے اور بیت اللہ کے درمیان حائل ہو گئے، رسول اللہ ﷺ نے اپنی قربانی کو نحر کیا، سر کے بال منڈوائے اور احرام کھول دیا، پھر لوٹے اور عمرہ کا تلبیہ کہا، عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، اگر میرے اور بیت اللہ کے درمیان دشمن حائل ہو گیا تو میں بھی وہ ہی کروں گا جو رسول اللہ ﷺ نے کیا تھا اور میں اس وقت آپ ﷺ کے ساتھ تھا۔

[132]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَغَيْرُهُمَا، أَنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُمْ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، أَنَّ هَبَارَ بْنَ الْأَسْوَدِ جَاءَ يَوْمَ النَّحْرِ، وَعُمَرُ يَنْحَرُ، فَقَالَ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، أَخْطَأْنَا كُنَّا نَرَى هَذَا الْيَوْمَ يَوْمَ عَرَفَةَ؟ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ: أَذْهَبَ إِلَى مَكَّةَ فَطُفَّ بِالْبَيْتِ سَبْعًا، وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ، أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ، ثُمَّ انْحَرَّ هَذِيًّا إِنَّ كَانَ

مَعَكَ، ثُمَّ احْلِقُوا أَوْ قَصِّرُوا وَارْجِعُوا، فَإِذَا كَانَ حَجٌّ قَابِلٌ، فَحُجُّوا وَاهْدُوا، فَمَنْ لَمْ يَجِدْ، فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ.

تخریج الحدیث ضعیف: سلیمان بن یسار کی سیدنا عمر سے ملاقات ثابت نہیں لہذا سند منقطع ہے۔ موطا امام

مالک: 383/1، رقم: 154، السنن الکبریٰ للبیہقی: 174/5، رقم: 9822، شرح السنۃ للبعوی:

2002، الأم للشافعی: 181/2.

ترجمة الحديث سلیمان بن یسار سے روایت ہے کہ ہبار بن اسود نحر کے دن آئے، عمرؓ قربانی کر رہے تھے (سلیمان) نے کہا: اے امیر المومنین! ہم سے غلطی ہو گئی ہے ہم نے آج کے دن کو یوم عرفہ سمجھا؟ حضرت عمرؓ نے کہا: (مکہ چلے جاؤ بیت اللہ کا طواف کرو، صفا مروہ کے درمیان سعی کرو، آپ بھی اور آپ کے ساتھ جو لوگ ہیں وہ بھی ایسا کریں، پھر جو آپ کے پاس قربانی ہے اس کو ذبح کریں، اس کے بعد حلق یا قصر کروائیں اور واپس چلے جائیں اگلے سال جب حج کا وقت آئے تو حج کریں اور قربانی کریں، جو قربانی نہ پائے وہ دوران حج تین روزے رکھے اور سات روزے رکھے جب وہ واپس لوٹے۔

[133]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّهَا قَالَتْ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَمِنَّا مِنْ أَهْلِ بِحَجَّةٍ، وَمِنَّا مِنْ أَهْلِ بَعْمُرَةٍ وَحَجٍّ، وَمِنَّا مِنْ أَهْلِ بَعْمُرَةٍ، قَالَتْ: فَأَمَّا مَنْ أَحْرَمَ بِالْحَجِّ أَوْ جَمَعَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ، فَلَمْ يَحِلَّ، وَحَلَّ الَّذِينَ كَانُوا أَهْلًا بِالْعُمْرَةِ.

تخریج الحدیث صحیح البخاری، کتاب الحج، باب التمتع والاقران والافراد بالحج،

حدیث: 1562، صحیح مسلم، کتاب الحج، باب بیان وجوہ الاحرام، حدیث: 1211/118

(2917)، سنن ابی داؤد: 1779، سنن النسائی: 2717، مسند احمد: 36/6، رقم: 24076،

موطا امام مالک: 335/1، رقم: 36 مطولاً.

ترجمة الحديث نبی ﷺ کی بیوی عائشہؓ فرماتی ہیں: ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نکلے، کچھ لوگ

ہمارے ساتھ ایسے تھے جنہوں نے صرف حج کا تلبیہ کہا، اور ہم میں سے کچھ ایسے تھے جنہوں نے حج اور عمرہ کا تلبیہ کہا اور کچھ ایسے تھے جنہوں نے صرف عمرہ کا تلبیہ کہا، فرماتی ہیں جنہوں نے حج کا یا حج اور عمرہ کا احرام باندھا ہے وہ حلال نہیں ہوئے، اور وہ لوگ جنہوں نے صرف عمرہ کا تلبیہ کہا ہے وہ حلال ہو گئے ہیں۔

[134]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، يَقُولُ: مَنْ اعْتَمَرَ فِي أَشْهُرِ الْحَجِّ، فُي شَوَّالٍ أَوْ ذِي الْقَعْدَةِ أَوْ ذِي الْحِجَّةِ، فَقَدْ اسْتَمْتَعَ وَوَجَبَ عَلَيْهِ الْهَدْيُ، أَوْ الصِّيَامُ إِنْ لَمْ يَجِدْ هَدْيًا.

تخریج الحديث صحیح: موطا امام مالک : 344/1، رقم : 62، الجامع لابن وهب :

135، السنن الكبرى للبيهقي : 24/5، رقم : 8892، المحلى لابن حزم : 164/5.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ جس نے حج کے مشہور مہینہ یعنی شوال، ذی القعدہ یا ذی الحجہ میں عمرہ کا اور ساتھ ہی حج کا بھی فائدہ اٹھایا تو اس پر ایک قربانی کرنا لازمی ہے۔ اگر قربانی نہ ملے تو پھر اس کی جگہ روزے رکھے۔

[135]..... حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، أَنَّ نَافِعًا، حَدَّثَهُمْ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، مِثْلَهُ.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وهب : 136 وانظر الحديث السابق.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے بھی ایسی روایت منقول ہے۔

[136]..... أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَغَيْرُهُمَا، أَنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُمْ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، قَالَ: مَنْ اعْتَمَرَ فِي أَشْهُرِ الْحَجِّ، فَلَمْ يَكُنْ مَعَهُ هَدْيٌ، وَلَمْ يَصُمْ الثَّلَاثَةَ أَيَّامٍ قَبْلَ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ، فَلْيَصُمْ أَيَّامَ مِنَى.

تخریج الحديث صحیح: تفسیر ابن جریر : 98/3، الجامع لابن وهب : 137، وانظر

الحديث الآتی .

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: جس نے حج کے مہینوں میں عمرہ کیا، اگر اس کے پاس قربانی نہیں ہے تو وہ ایام تشریق سے پہلے تین دن کے روزے نہ رکھے، وہ یہ روزے منی کے ایام میں رکھے۔

[137]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّهَا قَالَتْ: الصِّيَامُ لِمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ، فَمَنْ لَمْ يَجِدْ هَدْيًا مَا بَيْنَ أَنْ يُهَلَّ بِالْحَجِّ إِلَى يَوْمِ عَرَفَةَ، فَإِنْ لَمْ يَصُمْ صَامَ أَيَّامَ عَرَفَةَ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب صیام ایام التشریق، حدیث :

1999، ولم يسق متنه، موطا امام مالك : 426/1، رقم : 255، السنن الكبرى للبيهقي : 24/5، رقم : 8898، تفسير ابن أبي حاتم : 342/1، رقم : 1801.

ترجمة الحديث نبی کریم ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں، جو شخص حج کے ساتھ عمرہ کا فائدہ حاصل کرے اس پر روزے ہیں، اور جو قربانی نہ پائے حج کے تلبیہ سے لے کر عرفہ کے دن تک، اگر وہ روزے نہ رکھ پائے تو وہ عرفہ کے ایام میں روزے رکھے۔

[138]..... قَالَ مَالِكُ: وَحَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ، مِثْلَ ذَلِكَ.

تخریج الحديث صحيح البخاری، کتاب الصوم، باب صیام أيام التشريق، حديث : 1999، موطا امام مالك : 426/1، رقم : 255، السنن الكبرى للبيهقي : 24/5، رقم : 8898، تفسير ابن أبي حاتم : 342/1، رقم : 1802.

ترجمة الحديث سالم بن عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما اپنے باپ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے اسی طرح کی روایت نقل کرتے ہیں۔

[139]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَغَيْرُهُمَا، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، قَالَ: أَفْضَلُوا بَيْنَ حَجِّكُمْ وَعُمْرَتِكُمْ، فَإِنَّهُ أَتَمُّ لِحَجِّ أَحَدِكُمْ، وَأَتَمُّ لِعُمْرَتِهِ أَنْ يَعْتَمِرَ فِي غَيْرِ أَشْهُرِ الْحَجِّ.

تخریج الحديث صحيح: موطا امام مالك : 347/1، رقم : 67، شرح معاني الآثار للطحاوی : 147/2، رقم : 3692، معرفة السنن والآثار للبيهقي : 9345، الجامع لابن وهب : 140.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: لوگو! اپنے حج اور عمرہ کے درمیان فاصلہ رکھو، تم میں سے کسی کے حج اور عمرہ کی تکمیل کے لیے ضروری ہے کہ وہ عمرہ کو حج کے مہینوں کے علاوہ دوسرے ماہ میں ادا کرے۔

[140]..... أَخْبَرَنِي حَرَمَلَةُ بْنُ عِمْرَانَ التَّجِيبِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي عُبَيْدُ بْنُ وَرْدَانَ التَّجِيبِيُّ، أَنَّهُ رَأَى عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ مُعْتَمِرَةً فِي ذِي الْحِجَّةِ.

صحیح: عبید بن وردان کو ابن حبان اور عجل نے ثقہ قرار دیا ہے۔ الجامع لابن وہب:

تخریج الحديث

141 بهذا الاسناد .

عبید بن وردان نے عائشہ رضی اللہ عنہا کو دیکھا کہ نبی ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا نے ذی الحجہ

ترجمة الحديث

کے مہینے میں عمرہ کیا۔

[141]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ أَبِي عَلْقَمَةَ، عَنْ أُمِّهِ، قَالَتْ: كَانَتْ عَائِشَةُ تَعْتَمِرُ بِمَكَّةَ بَعْدَ الْحَجِّ .

صحیح: موطا امام مالک: 339,338/1، رقم: 48، الجامع لابن وہب:

تخریج الحديث

142، من طريق مالك بهذا الاسناد، نیز دیکھیے، رقم: 146۔

علقمہ بن ابی علقمہ اپنی ماں سے روایت کرتے ہیں ان کی ماں کہتی ہیں: کہ حضرت

ترجمة الحديث

عائشہ رضی اللہ عنہا نے حج کے بعد مکہ میں عمرہ کیا۔

[142]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، مِثْلَهُ .

صحیح لغيره: الجامع لابن وہب: 143 .

تخریج الحديث

عبدالرحمن بن قاسم نے اپنے والد قاسم سے اور انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے

ترجمة الحديث

ایسی ہی روایت نقل کی ہے۔

[143]..... أَخْبَرَنِي اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، أَنَّ أَبَا الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَعْمَرَ عَائِشَةَ مِنَ التَّعْنِيمِ لَيْلَةَ الْحَصْبَةِ .

صحیح: صحیح ابن خزيمة: 3026، المستدرک للحاکم: 4080/1،

تخریج الحديث

رقم: 1766، هكذا مختصراً، صحیح مسلم: 1213 (2937)، سنن ابی داؤد: 1785، سنن النسائی: 2764 مطولاً .

جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو

ترجمة الحديث

حصہ کی رات تنعیم سے عمرہ کرنے کا حکم دیا۔

[144]..... أَخْبَرَنِي عِيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عُرُوبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ مُعَاذَةَ

الْعَدْوِيَّةُ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَتْ: تَمَّتْ عُمْرَةُ الدَّهْرِ كُلِّهِ إِلَّا أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ: يَوْمُ النَّحْرِ، وَثَلَاثَةُ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ.

تخریج الحديث ضعیف: قتادہ راوی مدلس ہے۔ بیہقی میں دوسری سند میں سفیان مدلس ہے۔ المناسک لابن ابی عروبہ: 57، الجامع لابن وهب: 145، مصنف ابن ابی شیبہ: 128/3، رقم: 12723، السنن الكبرى للبيهقي: 346/4، رقم: 8741.

ترجمة الحديث نبی ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ چار ایام کے علاوہ ہر وقت عمرہ کیا جا سکتا ہے، (وہ چار ایام یہ ہیں) نحر کا دن، تین ایام تشریق کے دن۔
[145]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّهَا كَانَتْ تَعْتَمِرُ فِي رَجَبٍ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: الجامع لابن وهب: 146 بهذا الاسناد، اگلی روایت اس کا شاہد ہے۔

ترجمة الحديث حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے رجب کے مہینے میں عمرہ کیا۔
[146]..... أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَابْنُ سَمْعَانَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، أَنَّ عَائِشَةَ: كَانَتْ تَعْتَمِرُ فِي آخِرِ ذِي الْحِجَّةِ مِنَ الْجُحْفَةِ، وَتَعْتَمِرُ فِي رَجَبٍ مِنَ الْمَدِينَةِ، وَتَهْلُ مِنْ ذِي الْحُلِفَةِ.

تخریج الحديث صحیح: مصنف ابن ابی شیبہ: 189/3، رقم: 13329، السنن الكبرى للبيهقي: 344/4، رقم: 8726، الجامع لابن وهب: 147.

ترجمة الحديث سعید بن مسیب سے روایت ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ذی الحجہ کے آخری ایام میں جحہ سے عمرہ کا احرام باندھا، اور مدینہ سے ماہ رجب میں آپ رضی اللہ عنہا نے عمرہ کیا اور ذوالحلیفہ سے عمرہ کا احرام باندھا۔

[147]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ أُمِّهِ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّهَا كَانَتْ تَأْتِي الْجُحْفَةَ قَبْلَ هِلَالِ الْمُحَرَّمِ، فَتَقِيمُ بِهَا حَتَّى تَرَى الْهِلَالَ، فَإِذَا رَأَتْ الْهِلَالَ أَهَلَّتْ بِعُمْرَةٍ.

تخریج الحديث صحیح: موطا امام مالک : 388/1، رقم : 48، الجامع لابن وہب : 148.

ترجمة الحديث علقمہ اپنی والدہ سے روایت کرتے ہیں، ان کی والدہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں، کہتی ہیں کہ عائشہ رضی اللہ عنہا محرم کے چاند نکلنے سے پہلے جھم میں آ جاتیں اور وہاں قیام کرتیں، اور چاند کے نکلنے کا انتظار کرتیں، جب محرم کا چاند دیکھ لیتیں تو پھر عمرہ کا تلبیہ کہتیں۔

[148]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَأُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّهُ كَانَ يَعْتَمِرُ فِي رَجَبٍ وَيَهْدِي، قَالَ نَافِعٌ: وَلَيْسَ الْهَدْيُ بِوَاجِبٍ، إِنَّمَا كَانَ مِنْهُ تَطَوُّعًا.

تخریج الحديث صحیح: مصنف ابن ابی شیبہ : 129/3، رقم : 12728، الجامع لابن وہب : 149، من طریق نافع بهذا الاسناد، فضائل شهر رجب للخلال : 9، من طریق آخر.

ترجمة الحديث عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ وہ رجب میں عمرہ کرتے تھے اور ساتھ قربانی بھی لے جاتے، امام نافع فرماتے ہیں کہ قربانی ساتھ لے کر جانا فرض نہیں ہے بلکہ یہ نفل ہے۔

[149]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَأُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمٍ، قَالَ: كَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ يُنْكَرُ الْإِشْتِرَاطَ فِي الْحَجِّ، وَيَقُولُ: أَلَيْسَ حَسْبُكُمْ سَنَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِنْ حُصِرَ أَحَدُكُمْ عَنِ الْحَجِّ، طَافَ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ، ثُمَّ حَلَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى يَحْجَّ عَامًا قَابِلًا، وَيَهْدِي أَوْ يَصُومُ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ . قَالَ يُونُسُ: قَالَ رَبِيعَةُ: لَا نَعْلَمُ شَرْطَ يَجُوزُ فِي إِحْرَامٍ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب المحصر، باب الاحصار فی الحج، حدیث : 1810، سنن الترمذی : 942، سنن النسائی : 2770، مسند احمد : 33/2، رقم : 4881، سنن الدار قطنی : 250/3، رقم : 2490.

ترجمة الحديث سالم سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما حج میں شرطوں کا انکار کیا کرتے تھے، اور فرماتے تھے: ”کیا تمہارے لیے رسول اللہ ﷺ کی سنت کافی نہیں ہے اگر تمہیں حج سے روک دیا جائے، تو وہ بیت اللہ کا طواف کرے اور صفا مروہ کی سعی کرے، پھر ہر چیز سے حلال ہو جائے اور آنے والے سال میں حج کرے، اور قربانی لے کر جائے اگر قربانی نہ ہو تو روزے رکھے۔ یونس کہتے ہیں کہ ربیعہ نے کہا: میں

نہیں جانتا کہ احرام کی حالت میں کوئی شرط جائز ہو۔

[150]..... أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَتْ: قَدِمْتُ مَكَّةَ وَأَنَا حَائِضٌ، وَلَمْ أَطْفُ بِالْبَيْتِ، وَلَا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ، فَشَكَوْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: افْعَلِي مَا يَفْعَلُ الْحَاجُّ غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ حَتَّى تَطْهَرِي.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الحج، باب تقضى الحائض المناسك كلها، حديث : 1650، صحيح مسلم، كتاب الحج، باب بيان وجوه الاحرام، حديث : 1211/119 (2918)، سنن ابی داؤد : 1782، سنن النسائی : 2742، سنن ابن ماجه : 2963، مسند احمد : 39/6، رقم : 24109، موطا امام مالك : 411/1، رقم : 224.

ترجمة الحديث نبی ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ میں مکہ میں پہنچی تو میں حیض والی ہو گئی، میں بیت اللہ کا طواف نہ کر سکی، اور نہ ہی صفا مروہ کی سعی کر سکی، اس کی شکایت میں نے رسول اللہ ﷺ کو کی، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تو ہر وہ کام کر جو حاجی کرتے ہیں سوائے بیت اللہ کے طواف (اور طواف اس وقت تک نہ کرو جب تک) پاک نہ ہو جاؤ۔“

[151]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا قَالَتْ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَأَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ، فَقَدِمْتُ مَكَّةَ وَأَنَا حَائِضٌ، فَلَمْ أَطْفُ بِالْبَيْتِ، وَلَا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ، فَشَكَوْتُ ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: أَهْلِي بِالْحَجِّ وَدَعِي الْعُمْرَةَ، فَلَمَّا قَضَيْنَا الْحَجَّ أَرْسَلَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ إِلَى التَّنْعِيمِ، فَأَعْتَمَرْتُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: هَذِهِ مَكَانَ عُمْرَتِكَ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الحج، باب كيف تحل الحائض والنفساء، حديث : 1556، صحيح مسلم، كتاب الحج، باب بيان وجوه الاحرام، حديث : 1211 (2910)، سنن ابی داؤد : 1781، سنن النسائی : 2765، مسند احمد : 177/6، رقم : 25441، موطا امام مالك (رواية ابی مصعب : 1303).

ترجمة الحديث عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نکلے، میں نے عمرہ کا تلبیہ کہا، جب میں مکہ پہنچی تو مجھے حیض آ گیا، میں نے بیت اللہ کا طواف نہ کیا اور نہ ہی صفا و مروہ کی سعی کی، رسول اللہ ﷺ کو میں نے اس کے بارے شکایت کی، آپ ﷺ نے فرمایا: عمرہ کو چھوڑ دو اور حج کا تلبیہ کہو، جب ہم نے حج مکمل کر لیا تو مجھے رسول اللہ ﷺ نے عبدالرحمن بن ابوبکر رضی اللہ عنہما کے ساتھ تنعیم کی طرف روانہ کیا، پھر میں نے عمرہ کیا آپ ﷺ نے فرمایا کہ یہ عمرہ تمہارے اس عمرہ کے بدل میں ہے۔

[152]..... أَخْبَرَنِي اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، أَنَّ أَبَا الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ عَائِشَةَ أَقْبَلَتْ مُهَلَّةً بِعُمَرَةَ حَتَّى إِذَا كَانَتْ بِسَرَفٍ عَرَكْتُ، فَدَخَلَ عَلَيْهَا النَّبِيُّ ﷺ فَوَجَدَهَا تَبْكِي، فَقَالَ: مَا يُبْكِيكِ؟ قَالَتْ: حِضْتُ، وَلَمْ أَحِلِّ وَلَمْ أَطْفُ بِالْبَيْتِ، وَالنَّاسُ يَذْهَبُونَ إِلَى الْحَجِّ الْآنَ، قَالَ: فَإِنَّ هَذَا أَمْرٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ، فَأَغْتَسِلِي ثُمَّ أَهْلِي بِالْحَجِّ. فَفَعَلْتُ وَوَقَفْتُ الْمَوَاقِفَ حَتَّى إِذَا طَهَرْتُ طُفْتُ بِالْكَعْبَةِ وَبِالْصَّفَا وَالْمَرْوَةِ، ثُمَّ قَالَ: قَدْ حَلَلْتَ مِنْ حَجِّكَ وَعُمْرَتِكَ جَمِيعًا، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَجِدُ فِي نَفْسِي أَنِّي لَمْ أَطْفُ بِالْبَيْتِ حَتَّى حَجَجْتُ، قَالَ: فَاذْهَبِي بِهَا يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ، فَأَعْمِرْهَا مِنَ التَّنْعِيمِ، وَذَلِكَ لَيْلَةَ الْحَضْبَةِ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الحج، باب بیان وجوہ الاحرام، حدیث: 1213 (2937)، سنن ابی داؤد: 1785، السنن الکبریٰ للنسائی: 3729، مسند احمد: 394/3، رقم: 15244، صحیح ابی عوانہ: 3170 تقدم مختصراً برقم: 123.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے عمرہ کا تلبیہ کہا، جب وہ مقام سرف پر پہنچی تو حائضہ ہو گئیں جب نبی ﷺ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس آئے تو دیکھا کہ وہ رو رہی ہیں، آپ نے پوچھا: ”آپ کیوں رو رہی ہو؟ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا: مجھے حیض آ گیا ہے، اور میں ابھی حلال بھی نہیں ہوئی، اور نہ ہی بیت اللہ کا طواف کیا ہے، لوگ سب حج کے لیے جا رہے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ یہ تو اللہ کا حکم ہے جس کو اللہ نے آدم کی تمام بیٹیوں کے لیے لکھ دیا ہے۔ تم غسل کر لو اور حج کا تلبیہ کہو، میں نے ایسا ہی کیا میں ایک طرف ٹھہری رہی، جب میں پاک ہو گئی، تو میں نے بیت اللہ کا طواف کیا اور صفا و مروہ کی ”سعی“ کی۔ پھر آپ ﷺ نے فرمایا: اب تم حج اور عمرہ دونوں سے حلال ہو گئی ہو۔ عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں اے اللہ کے

رسول ﷺ میں نے بیت اللہ کا طواف نہیں کیا تو میرا دل بے چین ہے۔ آپؐ نے فرمایا: عبد الرحمن ان کو لے جاؤ اور تعیم سے احرام باندھ کر عمرہ کرواؤ اور یہ حصہ کی رات تھی۔

[153]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ أَسْمَاءَ بِنْتَ عُمَيْسٍ، وَلَدَتْ مُحَمَّدَ بْنَ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ بِالْبَيْدَاءِ، فَذَكَرَ ذَلِكَ أَبُو بَكْرٍ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: مُرَّهَا فَلْتَغْتَسِلَ، ثُمَّ تَهَلَّ . إِلَّا أَنَّ ابْنَ عُمَرَ، قَالَ: بِذِي الْحُلَيْفَةِ .

تخریج الحديث صحیح: سنن النسائی، کتاب مناسک، الحج، باب الغسل للاهلال، حدیث: 2664، مسند احمد: 369/6، رقم: 27084، موطا امام مالک: 322/1، رقم: 1، مسند ابی یعلیٰ: 54۔ اسے ابن خزیمہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث عبد الرحمن بن قاسم اپنے والد قاسم سے روایت کرتے ہیں کہ مقام بیداء پر اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا نے محمد بن ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کو جنم دیا۔ ابوبکر رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ کے سامنے اس کا تذکرہ کیا، آپؐ نے فرمایا: ”(اسماء) سے کہو کہ وہ غسل کرے، اور پھر تلبیہ کہے۔“ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ وہ ذوالحلیفہ سے تلبیہ کہے۔

[154]..... قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: وَحَدَّثَنِي نَافِعٌ، بِمِثْلِ ذَلِكَ .

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وہب: 155، عوالی مالک روایۃ ابی احمد الحاکم: 89، بهذا الاسناد، التاريخ الكبير لابن ابی خيثمة: 878/2، رقم: 3713، من طريق نافع عن ابن عمر رضی اللہ عنہما .

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ نافع نے مجھے اسی طرح کی حدیث نقل کی ہے۔ [155]..... أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، وَعَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، أَنَّ ابْنَ شَهَابٍ أَخْبَرَهُمْ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، مِثْلَهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ .

تخریج الحديث صحیح: موطا امام مالک: 322/1، رقم: 2، الأحاد والمثاني لابن ابی عاصم: 657، طبقات ابن سعد: 282/8، حدیث السراج: 1 .

ترجمة الحديث سعید بن مسیب رضی اللہ عنہ نے بھی آپؐ سے اس کی مثل حدیث بیان کی ہے۔

[156]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ تَسَافِرُ مَسِيرَةَ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ مِنْهَا.

تخریج الحديث صحیح: سنن ابی داؤد، کتاب المناسک، باب فی المرأة تحج بغیر محرم، حدیث: 1724، موطا امام مالک: 979/2، رقم: 37، مسند احمد: 236/2، رقم: 7222، صحیح ابن خزيمة: 2524، من طریق مالک بهذا الاسناد، صحیح البخاری: 1088، صحیح مسلم: 1339/421 (3268) من طریق سعید بن ابی سعید عن ابیه عن ابی هريرة رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

ترجمة الحديث ابو هريره رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو عورت اللہ اور اس کے رسول ﷺ پر ایمان رکھتی ہے اس کے لیے جائز نہیں کہ بغیر محرم کے وہ ایک دن اور رات کا سفر کرے۔“

[157]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ أَخْبَرَهُمَا، أَنَّ سُلَيْمَانَ بْنَ يَسَارٍ أَخْبَرَهُ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ، قَالَ: كَانَ الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ رَدِيفَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: فَاتَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ امْرَأَةٌ مِنْ خَثْعَمٍ تَسْتَفْتِيهِ، فَجَعَلَ الْفَضْلُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا وَتَنْظُرُ إِلَيْهِ، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَصْرِفُ وَجْهَ الْفَضْلِ بِيَدِهِ إِلَى الشَّقِّ الْآخِرِ، قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ فَرِيضَةَ اللَّهِ فِي الْحَجِّ عَلَى عِبَادِهِ أَدْرَكْتَ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَثْبِتَ عَلَى الرَّاحِلَةِ، أَفَأَحْجُّ عَنْهُ؟ قَالَ: نَعَمْ. وَذَلِكَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الحج، باب وجوب الحج وفضلہ، حدیث: 1513، صحیح مسلم، کتاب الحج، باب الحج عن العاجز لزمانة، حدیث: 1334 (3251)، سنن ابی داؤد: 1809، سنن الترمذی: 928، سنن النسائی: 2642، سنن ابن ماجه: 2909، موطا امام مالک: 359/1، رقم: 97.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عباس رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سے روایت ہے بیان کرتے ہیں کہ فضل بن عباسؓ رسول اللہ ﷺ کے پاس موجود تھے، ایک عورت خثعم قبیلہ سے آپ ﷺ کے پاس آئی آپ سے مسئلہ دریافت کرنے لگی، فضل بن عباسؓ نے اس کی طرف دیکھنا شروع کیا وہ بھی فضل بن عباسؓ کو دیکھنے لگی، رسول اللہ ﷺ نے فضل

بن عباس کے چہرے کو دوسری جانب پھیر دیا۔ اس عورت نے کہا: اے اللہ کے رسولؐ، میرے والد پر حج فرض ہے لیکن وہ طاقت نہیں رکھتے کہ وہ سواری پر بیٹھ سکیں، کیا میں ان کی طرف سے حج کر سکتی ہوں؟ آپ ﷺ نے جواب دیا جی ہاں۔ یہ حجتہ الوداع کا موقع تھا۔

[158]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ أَيُّوبَ بْنِ أَبِي تَمِيمَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ، قَالَ: إِنِّي أُمِّي امْرَأَةٌ كَبِيرَةٌ، لَا تَسْتَطِيعُ أَنْ تُرَكِبَهَا الْبَعِيرَ، لَا تَسْتَمْسِكُ، وَإِنْ رَبَطْتُهَا خِفْتُ أَنْ تَمُوتَ، أَفَأَحْجُ عَنْهَا؟ قَالَ: نَعَمْ.

تخریج الحدیث صحیح: موطا مالک روایت ابن القاسم: 130، مسند الموطا للجوهری:

301، الجامع لابن وہب: 159، السنن الكبرى للبيهقي: 329/4، رقم: 8636.

ترجمة الحديث عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک آدمی نبی ﷺ کے پاس آیا اور کہنے لگا: یقیناً میری والدہ کی عمر بہت زیادہ ہے، وہ اتنی طاقت نہیں رکھتی کہ ہم اُسے سواری پر سوار کروا سکیں، اور نہ ہی وہ سواری پر بیٹھ سکتی ہے، اگر میں اُسے رسی سے باندھ کر سواری پر بیٹھاؤں تو مجھے ڈر ہے وہ مرنے جائے، کیا میں اس کی طرف سے حج کر سکتا ہوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ہاں۔

[159]..... أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ عَنْ قَتَادَةَ بْنِ دَعَامَةَ، أَنَّ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ حَدَّثَهُ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ، مَرَّ بِهِ رَجُلٌ يَهْلُ، يَقُولُ: لَيْتَكَ بِحَجَّةٍ عَنْ شَبْرَمَةَ، فَقَالَ: وَمَا شَبْرَمَةُ؟ قَالَ: أَوْصَى أَنْ يَحْجَّ عَنْهُ، قَالَ أَحَجَجْتَ أَنْتَ؟ قَالَ: لَا، قَالَ: فَابْدَأْ أَنْتَ فَحَجَّ عَنْ نَفْسِكَ، ثُمَّ احْجَجْ عَنْ شَبْرَمَةَ.

تخریج الحدیث صحیح: مصنف ابن ابی شیبہ: 194/3، رقم: 13369، شرح مشکل

الآثار للطحاوی: 2548، السنن الكبرى للبيهقي: 180/5، رقم: 9854، من طریق قتادة بهذا

الاسناد، سنن ابی داؤد: 1811، سنن ابن ماجہ: 2903، من طریق قتادة عن عذرة عن سعيد بن

جبیر بہ۔ اسے ابن خزیمہ اور ابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ان کے پاس سے ایک آدمی گزرا اور اس نے

تلبیہ کہا، اس نے کہا کہ شبرمہ کی طرف سے حج کا تلبیہ کہتا ہوں، عبداللہ بن عباسؓ نے سوال کیا یہ شبرمہ کون ہے؟

آدمی نے جواب دیا کہ اس نے مجھے اپنی طرف سے حج کرنے کی وصیت کی تھی۔ عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے سوال

کیا کہ کیا تو نے اپنی طرف سے حج ادا کر لیا ہے؟ اس نے جواب دیا نہیں۔ عبد اللہ بن عباسؓ نے کہا پہلے تو اپنی طرف سے حج کر پھر شہرمہ کی طرف سے حج کرنا۔

[160]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ الْجَزَرِيِّ، عَنْ مُجَاهِدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ، أَنَّهُ كَانَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مُحْرِمًا، فَأَذَاهُ الْقَمَلُ، فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَحْلِقَ رَأْسَهُ، وَقَالَ: صُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، أَوْ أَطْعَمْ سِتَّةَ مَسَاكِينَ، مُدَيْنِ مُدَيْنٍ، أَوْ أَنْسُكُ شَاةٍ، أَيْ ذَلِكَ فَعَلْتَ أَجْزَأَ عَنْكَ.

تخریج الحدیث صحیح: سنن النسائی، کتاب مناسک الحج، باب فی المحرم یؤذیه العمل فی رأسه حدیث: 2854، مسند احمد: 241/4، رقم: 18106، موطا مالک روایۃ ابی مصعب: 1258، من طریق مالک بهذا الاسناد، صحیح البخاری: 1814، صحیح مسلم: 1201/83 (2883)، سنن الترمذی: 953، من طریق مجاہد بہ۔

ترجمة الحدیث عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے روایت ہے کہ کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ احرام کی حالت میں تھے، ان کے سر میں جوئیں پڑ گئیں، رسول اللہ ﷺ نے ان کو حکم دیا کہ وہ سر کو منڈوا لیں، اور فرمایا: ”تین دن کے روزے رکھ لیں یا چھ مساکین کو کھانا کھلا دیں، یا پھر ایک بکری ذبح کر دیں، ان میں سے جو کچھ بھی آپ کر لیں آپ کو کفایت کر جائے گا۔“

[161]..... أَخْبَرَنِي حَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ: كَانَ يَقْطِرُ فِي عَيْنَيْهِ الصَّبْرَ وَهُوَ مُحْرِمٌ.

تخریج الحدیث صحیح: مسند الشافعی: 810، الجامع لابن وہب: 162، السنن الکبریٰ للبیہقی: 63/5، رقم: 9130.

ترجمة الحدیث نافع سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما احرام کی حالت میں اپنی آنکھوں میں عرق ڈال لیا کرتے تھے۔

[162]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهْيَعَةَ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، وَعَمْرُو بْنُ قَيْسٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اخْتَجَمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ.

تخریج الحدیث صحیح البخاری، کتاب جزاء الصيد، باب الحجامة للمحرم، حدیث:

1835، صحیح مسلم، کتاب الحج، باب جواز الحجامۃ للمحرم، حدیث: 1202 (2885)، سنن ابی داؤد: 1835، سنن الترمذی: 839، سنن النسائی: 2848، مسند احمد: 221/1، رقم: 923، من طریق عطاء بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے احرام کی حالت میں سیگی لگوائی۔

[163]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ احْتَجَمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ.

تخريج الحديث صحیح: مسند احمد: 267/3، رقم: 13816، مصنف ابن ابی شیبہ: 321/3، رقم: 14596، من طریق حمید بهذا الاسناد، سنن ابی داؤد، کتاب المناسک، باب المحرم يحتجم، حدیث: 1837، سنن النسائی، کتاب مناسک الحج، باب حجامۃ المحرم علی ظهر القدم، حدیث: 2852، مسند احمد: 164/3، رقم: 12682، من طریق قتادة عن انس رضی اللہ عنہ۔ اسے ابن خزیمہ اور ابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے احرام کی حالت میں سیگی لگوائی۔

[164]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَغَيْرَ وَاحِدٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ احْتَجَمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ بِمَكَانٍ مِنْ طَرِيقِ مَكَّةَ يُقَالُ لَهُ: لَحْيُ جَمَلٍ.

تخريج الحديث صحیح لغیرہ: موطا امام مالک: 349/1، رقم: 74، مصنف ابن ابی شیبہ: 321/3، رقم: 14598، معرفة السنن والآثار للبيهقي: 9734، الأم للشافعي: 224/7، من طریق يحيى بن سعيد بهذا الاسناد مرسلًا، صحیح البخاری: 5700 میں سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث اس کا شاہد ہے۔

ترجمة الحديث سلیمان بن یسار رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے مکہ کے راستے ایک جگہ (جس کا نام لحي جمل تھا) پر احرام کی حالت میں سیگی لگوائی۔

[165]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ سَمْعَانَ: أَنَّ رَيْبَعَةَ أَخْبَرَهُ: أَنَّ أَبَا هِنْدَ يَسَارَ الشَّامِيَّ هُوَ حَجَمَ

رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِقَرْنٍ، وَشَفْرَةٍ مِنَ الشَّكْوَى الَّذِي كَانَ يَعْتَرِيهِ مِنَ الْأَكْلَةِ الَّتِي أَكَلَهَا بِخَيْرٍ.

تخریج الحديث اس کی سند مرسل ہے۔ نیز عبد اللہ بن زید بن سمعان راوی متروک ہے۔ الجامع لابن وہب: 166، معرفة الصحابة لأبي نعيم: 6659، اسد الغابة لابن الأثير: 743/4.

ترجمة الحديث ربیعہ بیان کرتے ہیں کہ ہند یسار شامی رسول اللہ ﷺ کو سینک اور اُسترے کے ساتھ سیگی لگاتے تھے، اس اُسترے کو لوگ کھانے والی چیزوں سے چھلکا اُتارنے کے لیے استعمال کرتے تھے۔ [166]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ كَانَ يُشْعِرُ بَدَنَهُ مِنَ الشَّقِّ الْأَيْسَرِ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ صِعَابًا مُقَرَّنَةً، فَإِذَا لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَدْخُلَ بَيْنَهَا، أَشْعَرَ مِنَ الشَّقِّ الْأَيْمَنِ، وَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَشْعَرَهَا، وَجَّهَهَا إِلَى الْقِبْلَةِ، وَإِذَا أَشْعَرَهَا قَالَ: بِسْمِ اللَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَإِنَّهُ كَانَ يُشْعَرُهَا بِيَدِهِ، وَيَنْحَرُهَا بِيَدِهِ قِيَامًا.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وہب: 167، السنن الكبرى للبيهقي: 232/5، رقم: 10172، من طريق مالك بهذا الاسناد، موطا امام مالك: 379/1، رقم: 145، نحوه.

ترجمة الحديث نافع روایت کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ اپنے اُونٹ کو بائیں جانب سے نشان لگاتے اگر بائیں جانب نشان لگانا مشکل ہوتا، یا اُونٹ کے پاؤں باندھنا مشکل ہوتے تو پھر دائیں جانب نشان لگاتے، اور جب نشان لگانے لگتے تو اُونٹ کو قبلہ کی طرف کر دیتے اور یہ دعا پڑھتے: ”بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ“ اللہ کے نام کے ساتھ اور اللہ سب سے بڑا ہے۔ اپنے ہاتھ سے نشان لگاتے اور اپنے ہاتھ سے اُونٹ کو کھڑا کر کے نحر کرتے۔

[167]..... أَخْبَرَنِي الْحَارِثُ بْنُ نَبَهَانَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كُنْتُ أَقْتُلُ الْقَلَائِدَ لِهَدْيِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْغَنَمِ، ثُمَّ يَبْعُثُ بِهَا وَيَقْعُدُ حَالًا.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الحج، باب تقلید الغنم، حدیث: 1702، صحیح مسلم، کتاب الحج، باب استحباب بعث الهدی الی الحرم، حدیث: 1321/365 (3201)، سنن الترمذی: 909، سنن النسائی: 2781، سنن ابن ماجہ: 3095، مسند احمد:

253/6، رقم: 26155 من طریق ابراہیم بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کی بکریوں (جن کو بطور قربانی بھیجا کرتے تھے) کے ہار بٹا کرتی تھی، پھر آپ ان کو بھیج دیتے اور خود آپ ﷺ مقیم رہتے۔
[168]..... أَنَا أَفْلَحُ بْنُ حُمَيْدٍ، أَنَّ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ حَدَّثَهُ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّهَا قَالَتْ: فَتَلْتُ فَلَائِدَ هَذِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِيَدِي، ثُمَّ قَلَدَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِيَدِهِ وَأَعْرَهَا وَسَاقَهَا إِلَى الْبَيْتِ، وَتَخَلَّفَ عَنِ الْحَجِّ، فَمَا حَرُمَ عَلَيْهِ شَيْءٌ كَانَ لَهُ حَالًا.

تخريج الحديث صحيح البخاری، کتاب الحج، باب من اشعر قلد بذی الحلیفة، حدیث: 1696، صحيح مسلم، کتاب الحج، باب استحباب بعث الهدی الی الحرم، حدیث: 1321/362 (3198)، سنن ابی داؤد: 1757، سنن الترمذی: 908، سنن النسائی: 2785، من طریق القاسم بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث نبی کریم ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کی قربانی کا ہار اپنے ہاتھ سے بٹا کرتی تھی، پھر رسول اللہ ﷺ اپنے ہاتھ سے اپنی قربانی کو ہار پہناتے، اس کو نشان لگاتے اور بیت اللہ کی طرف روانہ کر دیتے، اور آپ ﷺ خود حج کے لیے نہیں جاتے تھے، تو آپ پر کوئی بھی چیز حرام نہ ہوتی جو آپ کے لیے حلال تھی۔

[169]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا قَالَتْ: فَتَلْتُ فَلَائِدَ هَذِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِيَدِي، ثُمَّ قَلَدَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِيَدِهِ، ثُمَّ بَعَثَ بِهَا مَعَ أَبِي بَكْرٍ، لَمْ يَحْرُمْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ شَيْءٌ كَانَ أَحَلَّهُ اللَّهُ لَهُ حَتَّى نَحَرَ الْهَدْيَ.

تخريج الحديث صحيح البخاری، کتاب الحج، باب من قلد القلائد بیده، حدیث: 1700، صحيح مسلم، کتاب الحج، باب استحباب بعث الهدی الی الحرم، حدیث: 1321/362 (3205)، مسند اسحاق: 1011، موطا امام مالک: 340/1، رقم: 51.

ترجمة الحديث عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ آپ ﷺ کی قربانیوں کے ہار میں اپنے ہاتھوں سے بٹا کرتی تھی، پھر آپ ﷺ اپنے ہاتھوں سے قربانی کے گلے میں ہار ڈال دیتے، ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے

ساتھ ان کو روانہ کر دیتے، آپ ﷺ پر کوئی بھی چیز حرام نہ ہوتی جو آپ ﷺ کے لیے حلال تھی یہاں تک کہ قربانی ذبح ہو جاتی۔

[170]..... أَخْبَرَنِي رَجَالٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، وَأَبِي الْأَسْوَدِ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِذَلِكَ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الحج، باب استحباب بعث الهدی الی الحرم، حدیث : 1321/361، مسند احمد : 191/6، رقم : 25580، مسند اسحاق : 694، من طریق هشام بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث عروہ بن زبیر سے روایت ہے وہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے اور عائشہ رسول اللہ ﷺ سے اسی معنی کی روایت بیان کرتی ہیں۔

[171]..... أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا قَالَتْ: مَا نَعْلَمُ حَرَامًا يُحِلُّهُ إِلَّا الطَّوَافُ بِالْبَيْتِ.

تخریج الحديث صحیح: سنن النسائی، کتاب مناسک الحج، باب هل یوجب تقلید الهدی احراماً، حدیث : 2797، مسند احمد : 85/6، رقم : 24557، مسند الحمیدی : 211، المنتقی لابن الجارود : 423، شرح السنة للبغوی، السنن الکبریٰ للبیہقی : 220/5، رقم : 10097۔ اسے شیخ البانی رحمہ اللہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں ہم کسی بھی حلال چیز کے بارے نہیں جانتے جو حرام ہوئی ہو سو اے بیت اللہ کے طواف کے۔

[172]..... أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَغَيْرُهُمَا، أَنَّ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ حَدَّثَهُمْ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا سَمِعَتْهَا، تَقُولُ: لَا يُحْرِمُ إِلَّا مَنْ أَهْلَ وَلَبَّى.

تخریج الحديث صحیح: موطا امام مالک : 341/1، رقم : 52، مصنف ابن ابی شیبہ : 128/3، رقم : 12716، الجامع لابن وہب : 173 وفيه "وليد" وهو تصحيف الأمالی والقراءة لأبي محمد العامري، ص: 33.

ترجمة الحديث عمرہ سے روایت ہے انہوں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے سنا کہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا: محرم (احرام والا) آدمی صرف وہ ہے جس نے تلبیہ کہا اور لیک کہا۔

[173]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، أَنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُمْ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، قَالَ: الْهَدْيُ مَا قُلِدَّ وَأُشْعِرَ، وَوُقِفَ بِهِ بَعْرَفَةٌ.

تخريج الحديث صحيح: موطا امام مالك: 379/1، رقم: 164، مصنف ابن ابی شیبہ: 176/3، رقم: 13207، السنن الكبرى للبيهقي: 232/5، رقم: 10174، المحلى لابن حزم: 102/5.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں: ہدی (قربانی) وہ ہے جس کو ہار پہنایا جائے اور نشان لگایا جائے اور میدان عرفات میں اس کے ساتھ قیام کیا جائے۔

[174]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، أَنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُمْ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، كَانَ يَقُولُ: فِي الْبُذْنِ الثَّنَى فَمَا فَوْقَهُ.

تخريج الحديث صحيح: موطا امام مالك: 380/1، رقم: 147، السنن الكبرى للبيهقي: 229/5، رقم: 10154، الجامع لابن وهب: 175.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرمایا کرتے تھے کہ قربانی کا اونٹ دو دانت والا ہونا چاہیے یا اس سے زیادہ عمر کا ہو۔

[175]..... أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: وَكُلُّ هَدْيٍ لَمْ يُقْلَدْ يَوْمَ عَرَفَةَ وَيُوقَفَ، فَهُوَ جَزُورٌ.

تخريج الحديث حسن: الجامع لابن وهب: 176، الاستذكار لابن عبد البر: 249/4.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ہر وہ ہدی (قربانی) جس کو نہ ہار پہنایا جائے اور نہ ہی میدان عرفات میں وہ پہنچ سکے تو وہ صرف ذبح کرنے والا جانور ہے۔

[176]..... أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَسَعِيدُ الْجَمَحِيُّ، وَمَالِكُ، وَغَيْرُهُمْ، أَنَّ هِشَامَ بْنَ عُرْوَةَ أَخْبَرَهُ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ صَاحِبَ هَدْيِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ سَأَلَهُ: كَيْفَ نَصْنَعُ بِمَا عَطَبَ مِنَ الْهَدْيِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: انْحَرَهَا، وَأَلْقِ قَلَائِدَهَا وَنِعَالَهَا فِي دِمِهَا،

وَحَلَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَ النَّاسِ يَأْكُلُونَهَا.

تخریج الحديث صحیح: موطا امام مالک: 380/1، رقم: 148، السنن المأثورة للشافعی: 438، شرح مشکل الآثار للطحاوی: 1321، من طریق هشام بهذا الاسناد مرسلًا، سنن الدارمی: 1950، التاريخ الكبير لابن ابی خيثمة: 41/1، من طریق هشام عن عروة عن ناجية رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا موصولًا، والحديث في سنن ابی داؤد: 1762 و سنن الترمذی: 910، السنن الكبرى للنسائی: 4123، و سنن ابن ماجه: 3106 بالفاظ مختلفة.

ترجمة الحديث عروہ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی قربانی کے جانور لے جانے والے نے آپ ﷺ سے سوال کیا کہ اگر راستے میں کوئی جانور بیمار ہو جائے تو کیا کریں؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس کو ذبح کر دو، اس کے خون میں اس کا ہار اور پاؤں ڈال دو اور اس کو لوگوں کے لیے چھوڑ دو تا کہ وہ اس کو کھا سکیں۔ [177]..... أَنَّ مَالِكَ بْنَ أَنَسٍ، وَعَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: نَحَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ الْبَدَنَةَ عَنْ سَبْعَةٍ، وَالْبَقَرَةَ عَنْ سَبْعَةٍ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الحج، باب جواز الاشتراك في الهدى، حديث: 1318 (3185)، سنن ابی داؤد: 2809، سنن الترمذی: 904، السنن الكبرى للنسائی: 4108، سنن ابن ماجه: 2132، موطا امام مالک: 486/2، رقم: 9.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ حدیبیہ کے سال ہم نے اونٹ کو سات آدمیوں کی طرف سے خر کیا اور گائے کو بھی سات آدمیوں کی طرف سے ذبح کیا۔ [178]..... أَخْبَرَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ عِيَّاشٍ، عَنْ عَطَاءِ الْخُرَّاسَانِيِّ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَقَالَ: إِنِّي نَذَرْتُ بَدَنَةً، فَلَمْ أَجِدْهَا؟ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: اذْبَحْ سَبْعًا مِنَ الْغَنَمِ.

تخریج الحديث ضعیف: عطاء خراسانی کا سیدنا ابن عباس سے سماع نہیں ہے لہذا یہ منقطع ہے۔ (المہذب للذہبی: 8189)، شرح معانی الآثار للطحاوی: 173/4، رقم: 6221، و شرح مشکل الآثار لہ: 2596، السنن الكبرى للبيهقي: 169/5، رقم: 9792، الجامع لابن وهب: 179.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عباس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ ایک آدمی نبی ﷺ کے پاس

آیا اس نے سوال کیا: میں نے اونٹ کی نذر مانی تھی لیکن میرے پاس اونٹ نہیں ہے؟ آپؐ نے فرمایا: اس کی جگہ سات بکریاں ذبح کر دے۔

[179]..... أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا أَضَلَّتْ لَهَا بَدَنَتَانِ، فَأَرْسَلَ عَبْدَ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ بِأَخْرِيَيْنِ، فَفَحَرْتُهُمَا، ثُمَّ وَجَدَتْ بَعْدَ ذَلِكَ اللَّتَيْنِ ضَلَّتَا فَفَحَرْتُهُمَا .

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وہب : 180 ، السنن الكبرى للبيهقي : 244/5 ، رقم : 10262 .

ترجمة الحديث عروہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ عائشہ رضی اللہ عنہا کی دو اونٹنیاں گم ہو گئیں، عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ نے دوسری دو اونٹنیاں آپؐ کو بھیج دیں، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ان کو ذبح کیا، بعد میں گمشدہ اونٹنیاں بھی مل گئیں تو عائشہ رضی اللہ عنہا نے ان کو بھی نحر کر دیا۔

[180]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، عَنْ عَجَلَانَ مَوْلَى الْمُشْمَعِلِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سُئِلَ عَنْ رُكُوبِ الْهَدْيِ، قَالَ: إِنَّهَا بَدَنَةٌ؟ قَالَ: أَرَكَبُهَا وَيَلِكُ .

تخریج الحديث صحیح: مسند احمد : 473/2 ، رقم : 10127 ، مصنف ابن ابی شیبہ : 359/3 ، رقم : 14925 ، مسند البزار : 8378 ، أحكام القرآن للطحاوی : 1763 ، من طریق ابن ابی ذئب بهذا الاسناد ، صحيح البخاری : 1689 ، صحيح مسلم : 1322 (3208) ، من طریق آخر .

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے ہدی (قربانی) پر سواری کے بارے سوال کیا گیا۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ وہ تو بدنہ (قربانی کا جانور) ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ”ہلاکت ہو تو اس پر سواری کر لے۔“



مِنْ كِتَابِ الزَّكَاةِ

زَكَاةُ كَابِيَانِ

[181]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهَيْعَةَ، عَنْ عِمَارَةَ بْنِ غُزَيَّةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ حَزْمٍ أَخْبَرَهُ، أَنَّ هَذَا كِتَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لِعَمْرِو بْنِ حَزْمٍ: صَدَقَهُ الْغَنَمَ لَيْسَ فِيهَا صَدَقَةٌ حَتَّى يَبْلُغَ أَرْبَعِينَ شَاةً، فَإِذَا بَلَغَتْ أَرْبَعِينَ شَاةً، فَفِيهَا شَاةٌ، إِلَى عَشْرِينَ وَمِائَةٍ، فَإِذَا كَانَتْ إِحْدَى وَعَشْرِينَ وَمِائَةٍ، فَفِيهَا شَاتَانِ إِلَى مِائَتَيْنِ شَاةً، فَإِذَا كَانَتْ مِائَتَيْنِ شَاةً وَشَاةً، فَفِيهَا ثَلَاثُ شِيَاهٍ، إِلَّا ثَلَاثِمِائَةَ شَاةٍ، فَمَا زَادَ فَفِي كُلِّ مِائَةِ شَاةٍ، وَلَا يَجْمَعُ بَيْنَ مُتَفَرِّقٍ، وَلَا يُفَرِّقُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ خَشْيَةَ الصَّدَقَةِ، وَلَا يُخْرِجُ فِي الصَّدَقَةِ هِرْمَةً، وَلَا ذَاتَ عَوَارٍ، وَلَا تَيْسٌ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ الْمُصَدِّقُ، وَمَا كَانَ مِنْ خَلِيطَيْنِ فَإِنَّهُمَا يَتَرَا جَعَانٍ بِالسَّوِيَّةِ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: شرح معانی الآثار للطحاوی : 374/4، رقم : 7368،
وأحكام القرآن له : 595، المحلى لابن حزم : 17/4، المدونة للسحنون : 355/1، من طريق ابن
لهيعة بهذا الاسناد، وله طرق وشواهد، وانظر سنن الدارمی : 1661، وصحيح ابن حبان :
6559.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن ابی بکر بن حزم بیان کرتے ہیں کہ یہ وہ خط ہے جو رسول اللہ ﷺ نے
عمرو بن حزم رضی اللہ عنہ کو لکھا تھا: ”بکریوں میں سے اس وقت تک زکوٰۃ نہیں لی جائے گی جب تک ان کی تعداد
چالیس نہ ہو جائے، جب بکریوں کی تعداد چالیس ہو جائے تو پھر ایک بکری بطور زکوٰۃ لی جائے گی اور یہ ایک سو
بیس تک ایک ہی بکری رہے گی۔ جب بکریاں (121) ایک سو اکیس ہو جائیں تو پھر دو بکریاں (بطور زکوٰۃ) لی
جائیں گی۔ (200) دو سو بکریوں تک دو بکریاں ہی رہیں گی جب (201) دو سو ایک بکریاں ہو جائیں گی تو پھر
(بطور زکوٰۃ) تین بکریاں لی جائیں گی، تین سو بکریوں تک تین ہی بکریاں رہیں گی، اس کے بعد ہر سو پر ایک

بکری ہے، علیحدہ علیحدہ مال کو اکٹھا نہ کیا جائے اور نہ ہی جمع مال کو زکوٰۃ کے ڈر سے علیحدہ علیحدہ کیا جائے بطور زکوٰۃ بوڑھا مال نہ لیا جائے اور نہ ہی عیب دار مال لیا جائے اور نہ ہی نر لیا جائے ہاں اگر صدقہ دینے والا اپنی مرضی سے دینا چاہے تو ٹھیک ہے۔ کسی مال میں دو آدمی ساجھی ہوں تو وہ زکوٰۃ میں ایک دوسرے سے برابر برابر مجرا کر لیں۔

[182]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَحْوُ ذَلِكَ.

تخریج الحديث حسن: سنن ابی داؤد، کتاب الزکاة، باب فی زکاة السائمة، حدیث: 1568، 1569، سنن الترمذی، کتاب الزکاة، باب ماجاء فی زکاة الابل والغنم، حدیث: 621، سنن ابن ماجه، کتاب الزکاة، باب صدقة الابل، حدیث: 1798، سنن الدار قطنی: 17/3، رقم: 1986، السنن الکبریٰ للبیہقی: 91، 90/4، رقم: 7257.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے بھی اسی معنی کی حدیث آپ سے نقل کی ہے۔ [183]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهِيْعَةَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ عُمَرَ الْمَعَاوِرِيِّ، عَمَّنْ، سَمِعَ عُقْبَةَ بْنَ عَامِرٍ الْجُهَنِيَّ، يَقُولُ: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَاعِيًّا، فَاسْتَأْذَنْتُهُ بِأَكْلِ الصَّدَقَةِ، فَأَذِنَ لِي.

تخریج الحديث ضعیف: سند میں تابعی مجہول ہے۔ مسند احمد: 143/4، رقم: 17309، الاموال للقاسم بن سلام: 1955، الاموال لابن زنجويه: 2059، الجامع لابن وهب: 184.

ترجمة الحديث عقبہ بن عامر الجہنی فرماتے ہیں کہ: ”مجھے رسول اللہ ﷺ نے (زکوٰۃ وصول کرنے والا) بنا کر بھیجا، میں نے آپ ﷺ سے صدقہ میں سے کھانے کی اجازت لی تو آپ ﷺ نے اجازت دے دی۔ [184]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَيَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَالِمٍ، وَمَالِكٌ، وَسُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَسُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، أَنَّ عَمْرَو بْنَ يَحْيَى الْمَازِنِيَّ حَدَّثَهُمْ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: لَيْسَ فِيْمَا دُونَ خُمْسِ أَوَاقٍ مِنَ الْوَرَقِ صَدَقَةٌ، وَلَيْسَ فِيْمَا دُونَ خُمْسِ أَوْسُقٍ مِنَ التَّمْرِ صَدَقَةٌ، وَلَيْسَ فِيْمَا دُونَ خُمْسِ ذَوْدٍ مِنَ الْإِبِلِ صَدَقَةٌ.

تخریج الحديث صحیح: صحیح ابن خزيمة: 2298، صحیح أبی عوانة: 3339، شرح

معانی الآثار للطحاوی : 34/2، رقم : 3074، من طریق ابن وہب بهذا الاسناد، صحیح البخاری : 1405، صحیح مسلم : 979 (2263)، من طریق آخر عن عمرو بن یحییٰ۔ اسے ابن خزیمہ اور ابوعوانہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث ابوسعید الخدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”پانچ اوقیہ چاندی سے کم پرزکوۃ نہیں ہے، اور پانچ وسق کھجوروں سے کم پرزکوۃ نہیں ہے اور پانچ اونٹوں سے کم پرزکوۃ نہیں ہے۔“ [185]..... أَخْبَرَكَ عِيَاضُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْقُرَشِيُّ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِثْلَهُ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الزکاة، باب لیس فیما دون خمسة أوسق صدقة، حدیث : 980 (2271)، صحیح ابن خزیمہ : 2298، السنن الکبریٰ للبیہقی : 120/4، رقم : 7422، من طریق ابن وہب بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے بھی اسی طرح کی روایت آپ ﷺ سے نقل کی ہے۔ [186]..... أَخْبَرَكَ جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ، وَالْحَارِثُ بْنُ نَبْهَانَ، عَنْ الْحَسَنِ بْنِ عُمَارَةَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيِّ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ، وَالْحَارِثُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَنَّهُ قَالَ: هَاتُوا لِي رُبْعَ الْعُشُورِ، مِنْ كُلِّ أَرْبَعِينَ دِرْهَمًا دِرْهَمٌ، وَحَالَ عَلَيْهَا الْحَوْلُ، فَفِيهَا خَمْسَةٌ دَرَاهِمٍ، وَلَيْسَ عَلَيْكَ شَيْءٌ حَتَّى يَكُونَ لَكَ عِشْرُونَ دِينَارًا، فَإِذَا كَانَتْ لَكَ، وَحَالَ عَلَيْهَا الْحَوْلُ، فَفِيهَا نِصْفُ دِينَارٍ فَمَا زَادَ، فَحِسَابُ ذَلِكَ. قَالَ: فَلَا أَدْرِي أَعْلَى، يَقُولُ: بِحِسَابِ ذَلِكَ أَمْ رَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، إِلَّا أَنَّ جَرِيرًا قَالَ فِي الْحَدِيثِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: وَلَيْسَ فِي مَالٍ زَكَاةٌ حَتَّى يَحُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ.

تخریج الحديث حسن لغیرہ: سنن أبی داؤد، کتاب الزکاة، باب فی زکاة السائمة، حدیث : 1572، سنن الترمذی، کتاب الزکاة، باب ماجاء فی زکاة الذهب والورق، حدیث : 620، سنن النسائی، کتاب الزکاة، باب زکاة الورق، حدیث : 2479، سنن ابن ماجہ، کتاب الزکاة، باب زکاة الورق والذهب، حدیث : 1790، مسند احمد : 132/1، رقم : 1097، وانظر : 190۔ اسے ابن خزیمہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر چالیس درہم میں ایک درہم (زکوٰۃ) ہے اور جب تک (200) دوسو درہم نہ ہو جائیں تو زکوٰۃ فرض نہیں ہوگی، جب دوسو درہم ہو جائیں اور اس پر ایک سال گزر جائے تو پھر (دوسو) درہم میں پانچ درہم زکوٰۃ لی جائے گی، اسی طرح جب تک بیس (20) دینار نہ ہو جائیں زکوٰۃ فرض نہ ہوگی، جب (20) دینار ہو جائیں اور اس پر سال بھی گزر جائے تو اس سے آدھا دینار زکوٰۃ ہوگی، اسی حساب سے آگے زکوٰۃ لی جائے گی، (حارث فرماتے ہیں) کہ میں نہیں جانتا کہ علی رضی اللہ عنہ نے (بحساب ذالک) یہ الفاظ بولے ہیں یا پھر حدیث کو مرفوع بیان کیا ہے۔ جریر نے جو روایت آپ سے نقل کی ہے اس کے الفاظ یہ ہیں: ”مال میں زکوٰۃ اس وقت تک واجب نہیں ہوتی جب تک اس پر سال نہ گزر جائے۔“

[187]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَأَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ، وَيُونُسُ بْنُ يَزِيدٍ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، أَنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُمْ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّهُ قَالَ: لَيْسَ فِي الْحُلِيِّ زَكَاةٌ.

تخریج الحديث صحیح موقوف: موطا امام مالک: 250/1، رقم: 11، مصنف عبدالرزاق: 7047، السنن الكبرى للبيهقي: 138/4، رقم: 7537، الجامع لابن وهب: 188.

ترجمة الحديث عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ زیورات میں زکوٰۃ نہیں ہے۔

[188]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ عَرَّامِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِي عَبْدِهِ وَلَا فِي فَرَسِهِ صَدَقَةٌ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الزکاة، باب لیس علی المسلم فی فرسہ صدقة، حدیث: 1463، صحیح مسلم، کتاب الزکاة، باب لا زکاة علی المسلم فی عبده و فرسہ، حدیث: 982 (2273)، سنن ابی داؤد: 1595، سنن الترمذی: 628، سنن النسائی: 2473، سنن ابن ماجہ: 1812، موطا امام مالک: 227/1، رقم: 37، تنبیہ: عرام لفظ غلط ہے درست ”عراک بن مالک“ ہے۔ دیکھیے اگلی حدیث: 189۔

ترجمة الحديث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں کہ کسی بھی

مسلمان پر غلام اور گھوڑے کے بارے زکوٰۃ فرض نہیں ہے۔

[189]..... حَدَّثَكَ أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، عَنْ مَكْحُولٍ، عَنْ عِرَاكِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: لَا صَدَقَةَ عَلَى الرَّجُلِ فِي خَيْلِهِ وَلَا فِي رَقِيقِهِ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الزکاة، باب لا زکاة علی المسلم فی فرسه و عبده، حدیث : 982/9 (2274)، سنن النسائی : 2469، مسند احمد : 249/2، رقم : 7391، من طریق محکول بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کسی بھی آدمی پر گھوڑے اور غلام کے متعلق زکوٰۃ فرض نہیں ہے۔“

[190]..... أَخْبَرَكَ سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، وَ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيِّ، عَنِ الْحَارِثِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ، قَالَ: عَفَوْتُ عَنِ الْخَيْلِ وَالرَّقِيقِ، قَالَ: الثَّوْرِيُّ فِي الْحَدِيثِ: فَأَدُّوا زَكَاةَ الْأَمْوَالِ.

تخریج الحديث صحیح لغيره: سنن ابی داؤد، کتاب الزکاة، باب فی زکاة السائمة، حدیث : 1574، سنن الترمذی، کتاب الزکاة، باب ماجاء فی زکاة الذهب والورق، حدیث : 620، سنن النسائی، کتاب الزکاة، باب زکاة الورق، حدیث : 2479، سنن ابن ماجه، کتاب الزکاة، باب زکاة الورق والذهب، حدیث : 1790، مسند احمد : 92/1، رقم : 913,711۔ اسے ابن خزیمہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”میں نے گھوڑے اور غلام کے بارے زکوٰۃ معاف کر دی ہے۔“ ثوری نے اپنی روایت میں بیان کیا ہے آپ ﷺ نے فرمایا: مال کی زکوٰۃ لی جائے۔

[191]..... أَخْبَرَكَ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، أَنَّ أَبَا الزُّبَيْرِ حَدَّثَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، يَذْكُرُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: فِيمَا سَقَتِ الْأَنْهَارُ وَالْغَيْمُ الْعُشُورُ، وَمَا سَقَى السَّانِيَةُ نِصْفُ الْعُشُورِ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الزکاة، باب ما فيه العشر أو نصف العشر،

حدیث : 981 (2272)، سنن ابی داؤد : 1597، سنن النسائی : 2491، مسند احمد : 341/3، رقم : 14667، المنتقى لابن الجارود : 347، صحيح ابن خزيمة : 2309.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس زمین کو، بارش کا پانی یا نہر کا پانی سیراب کرے اس میں دسواں حصہ عشر ہے اور جس زمین کو دوسرے ذرائع سے سیراب کیا جائے اس میں (عشر کا) بیسواں حصہ ہے۔“

[192]..... أَخْبَرَكَ مُسْلِمُ بْنُ خَالِدٍ، وَالْقَاسِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ حَرَامِ بْنِ عُثْمَانَ، عَنْ أَبِي عُتَيْبٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ، قَالَ: احْتَاطُوا لِأَهْلِ الْأَمْوَالِ فِي الْوَاطِئَةِ، وَالْعَامِلَةِ، وَالتَّوَائِبِ، وَمَا وَجَبَ فِي الثَّمَرِ مِنَ الْحَقِّ.

تخریج الحديث ضعیف: حرام بن عثمان راوی ضعیف ہے۔ اسے ذہبی نے ضعیف کہا ہے۔ (المہذب : 6561)، مصنف عبدالرزاق : 7220، الجامع لابن وهب : 193، الأموال لابن زنجويه : 1994، الكامل لابن عدی : 382/3، السنن الكبرى للبيهقي : 124/4، رقم : 7448.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”لوگوں کے مالوں سے (زکوٰۃ لیتے) وقت محتاط رہو کہ سفر کرنے والا جانور، کھیتی باڑی میں کام آنے والا جانور، قیمتی جانور نہ لیا جائے، اور پھلوں میں سے جو زکوٰۃ بنتی ہے (اس میں بھی احتیاط سے کام لیا جائے۔)

[193]..... أَخْبَرَكَ يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَالِمٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ الْمَخْزُومِيِّ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ: أَنَّ بَنِي شَبَابَةَ بَطْنُ مَنْ فَهِمَ، كَانُوا يُودُّونَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ مِنْ نَخْلٍ كَانَ عَلَيْهِمُ الْعُشْرُ مِنْ كُلِّ عَشْرَةٍ، قُرْبُ قَرْيَةٍ كَانَتْ بِحِمَى لَهُمْ وَادِيَيْنِ لَهُمْ، ثُمَّ أَدُّوا إِلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ مَا كَانُوا يُودُّونَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَحَمَى لَهُمْ وَادِيَيْنَهُمْ.

تخریج الحديث حسن: سنن ابی داؤد، کتاب الزکاة، باب زکاة العسل، حدیث : 1600، 1601، سنن النسائی، کتاب الزکاة، باب زکاة النحل، حدیث : 2501، سنن ابن ماجه، کتاب الزکاة، باب زکاة العسل، حدیث : 1824 مختصراً، المنتقى لابن الجارود : 350، صحيح ابن خزيمة : 2325۔ اسے ابن خزيمة اور ابن الجارود نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث عمرو بن شعيب اپنے باپ اور وہ اپنے دادا سے روایت کرتے ہیں کہ بنو شہابہ جو بنو فہم کے تعلق دار تھے، نبی ﷺ کو کھجوروں میں سے زکوٰۃ دیتے تھے اسی شہد کے دس مشکیزوں میں سے ایک مشکیزہ زکوٰۃ میں دیتے تھے، ان کے نام دو وادیوں کو لکھا گیا تھا، (آپ ﷺ کی وفات کے بعد) یہ عمر بن الخطابؓ کو ویسے ہی زکوٰۃ دینے لگے جیسے رسول اللہ ﷺ کو دیا کرتے تھے (عمر بن الخطابؓ کے دور میں بھی) دو وادیاں ان کے نام رہیں۔

[194]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَرَضَ عَلَى النَّاسِ زَكَاةَ الْفِطْرِ مِنْ رَمَضَانَ، صَاعًا مِنْ تَمْرٍ، أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ، عَلَى كُلِّ حُرٍّ أَوْ عَبْدٍ، ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى، مِنَ الْمُسْلِمِينَ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الزکاة، باب صدقة الفطر على العبد وغيره، حديث : 1504، صحیح مسلم، کتاب الزکاة، باب زكاة الفطر على المسلمين، حديث : 984 (2278)، سنن ابی داؤد : 1611، سنن الترمذی : 676، سنن النسائی : 2504، سنن ابن ماجه : 1826، موطا امام مالك : 284/1، رقم : 52.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے رمضان کا صدقہ فطر لوگوں پر فرض کر دیا ہے، کھجوروں میں سے ایک صاع دیا جائے، جو میں سے بھی ایک صاع، یہ ہر آزاد، غلام مذکر و مونث پر ادا کرنا لازم ہے۔

[195]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَ بِإِخْرَاجِ زَكَاةِ الْفِطْرِ قَبْلَ أَنْ يَغْدُوا إِلَى الصَّلَاةِ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: مصنف ابن ابی شیبہ : 395/2، رقم : 10321، مسند ابن الجعد : 2787، الأموال لابن زنجويه : 2398، الجامع لابن وهب : 196.

ترجمة الحديث ابن شہاب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے صدقہ فطر عید کی نماز پڑھنے سے پہلے ادا کرنے کا حکم دیا۔

[196]..... أَخْبَرَكَ حَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِثْلَهُ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الزکاة، باب الصدقة في العيد، حديث :

1509، صحیح مسلم، کتاب الزکاة، باب الأمر باخراج زکاة الفطر قبل الصلاة، حدیث: 986 (2289,2288)، سنن ابی داؤد: 1610، سنن الترمذی: 677، سنن النسائی: 2522، مسند احمد: 151/2، رقم: 6389.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے بھی اسی کی مثل حدیث آپ ﷺ سے نقل کی ہے۔
[197]..... أَخْبَرَكَ مُحَمَّدُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي مَعْشَرٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّهُ قَالَ: إِذَا انْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ الصَّلَاةِ قَسَمَهُ بَيْنَهُمْ، فَقَالَ: أَغْنَوْهُمْ عَنْ طَوَافِ هَذَا الْيَوْمِ.

تخریج الحديث ضعیف: ابو معشر نجح راوی ضعیف ہے۔ سنن الدار قطنی: 89/3، رقم: 2133، السنن الكبرى للبيهقي: 175/4، رقم: 7739، الأموال لابن زنجويه: 2397، الكامل لابن عدى: 320/8، من طريق ابی معشر بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ (عید) کی نماز سے فارغ ہوئے تو آپ ﷺ نے صدقہ فطر تقسیم کرنا شروع کر دیا اور فرمایا: لوگوں کو آج کے دن سوال کرنے سے مستغنی کر دو۔
[198]..... وَكَتَبَ إِلَى كَثِيرٍ بَنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو الْمَزْنِيِّ، يُخْبِرُ عَنْ رَبِيعِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا أُولُو أَمْوَالٍ، فَهَلْ يَجُوزُ عَنَّا مِنْ زَكَاةِ الْفِطْرِ؟ قَالَ: لَا، فَأَدُّوْهَا عَنِ الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ، وَالذَّكَرِ وَالْأُنْثَى وَالْحُرِّ وَالْعَبْدِ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ، أَوْ صَاعًا مِنْ زَبِيبٍ، أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ، أَوْ صَاعًا مِنْ أَقِطٍ.

تخریج الحديث ضعیف: کثیر بن عبد اللہ المزنی راوی ضعیف ہے۔ اسے امام ذہبی نے ضعیف کہا ہے۔ (المهذب: 6786)، الجامع لابن وهب: 199، السنن الكبرى للبيهقي: 173/4، رقم: 7731، المحلى لابن حزم: 241/4.

ترجمة الحديث ابو سعید الخدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ دیہاتیوں میں سے کچھ آپ ﷺ کے پاس آئے، انہوں نے کہا: اے اللہ کے رسول ﷺ ہم اپنے مال سے زکوٰۃ دیتے ہیں کیا وہ رمضان کے صدقہ سے کفایت کر جائے گا؟ آپ ﷺ نے فرمایا: نہیں۔ تم (صدقہ فطر) اپنے چھوٹے، بڑے،

مذکر، مونث، آزاد، غلام سب کی طرف سے ایک صاع کھجور یا ایک صاع کشمش یا ایک صاع جو یا ایک صاع پیڑ، ادا کرو۔

[199]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهِيْعَةَ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ، عَنْ مَنْ حَدَّثَهُ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّهُ قَالَ: أَتَى رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِذَا أَدَيْتَ الزَّكَاةَ إِلَى رَسُولِكَ، فَقَدْ بَرَأْتُ مِنْهَا إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: نَعَمْ، إِذَا أَدَيْتَهَا إِلَى رَسُولِي، فَقَدْ بَرَأْتُ مِنْهَا، وَلَكَ أَجْرُهَا وَإِثْمُهَا عَلَى مَنْ بَدَّلَهَا.

تخریج الحديث ضعیف: سعید بن ابی ہلال کا شیخ نامعلوم و مبہم ہے۔ مسند احمد: 136/3، رقم: 12394، المعجم الأوسط للطبرانی: 8802، مسند الحارث، زوائد: 288، السنن الكبرى للبيهقي: 7283، المستدرک للحاکم: 361، 360/2، رقم: 3374.

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں بنو تميم کا ایک آدمی رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اس نے سوال کیا: اے اللہ کے رسول ﷺ، جب میں آپ کے بھیجے ہوئے آدمی کو زکوٰۃ دے دوں تو کیا میں اللہ اور اس کے رسول کے ہاں اپنے فرض سے بری ہو گیا کہ نہیں؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جی ہاں جب تو میرے بھیجے ہوئے آدمی کو زکوٰۃ دے دے تو، تو اپنے فرض سے بری ہو جائے گا، تجھے اس کا ثواب مل جائے گا اور گناہ اس پر ہوگا جو اسے تبدیل کرے۔“

[200]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهِيْعَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ، قَالَ: يَتَّبِعُ أَحَدَكُمْ كَنْزُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَهُوَ شُجَاعٌ أَقْرَعٌ، فَلَا يَزَالُ يَفْرُ مِنْهُ، حَتَّى يُلْقِمَهُ أَصْبَعَهُ، فَيَجْعَلَهَا فِي فِيهِ .

تخریج الحديث صحيح البخاری، كتاب التفسير، سورة التوبة، حديث: 4659، سنن النسائي: 2450، مسند احمد: 530/2، رقم: 10855، مسند ابی یعلیٰ: 6319، من طريق الأعرج بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: قیامت کے دن خزانہ اپنے صاحب کے پیچھے پیچھے ہوگا، اور وہ گنچے زہریلے سانپ کی مانند ہوگا، آدمی اس سے بھاگنے کی کوشش کرے گا،

یہاں تک کہ وہ (سانپ) اس کی انگلی کو لقمہ بنائے گا اور اس کو اپنے منہ میں رکھے گا۔
 [201]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، قَالَ: كُلُّ مَالٍ يُودَى زَكَاتُهُ فَلَيْسَ بِكَنْزٍ، وَإِنْ كَانَتْ
 تَحْتَ سَبْعِ أَرْضِينَ، وَكُلُّ مَالٍ لَا يُودَى زَكَاتُهُ فَهُوَ كَنْزٌ، وَإِنْ كَانَ ظَاهِرًا فَوْقَ الْأَرْضِ.
 تَخْرِيجُ الْحَدِيثِ صحيح موقوف: مصنف عبدالرزاق: 7141,7140، السنن الكبرى

للبیهقی: 83/4، رقم: 7230، تفسیر ابن ابی حاتم: 1788/6، رقم: 10081، تفسیر ابن جریر:
 217/14، عن عبدالله بن عمر رضی اللہ عنہما.

تَرْجُمَةُ الْحَدِيثِ عبدالله بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ”ہر وہ مال جس کی زکوٰۃ دی جائے وہ کنز
 (خزانہ) نہیں ہے، اگرچہ وہ سات زمینوں کے نیچے ہو اور ہر وہ مال جس کی زکوٰۃ ادا نہ کی جائے وہ کنز (خزانہ)
 ہے اگرچہ وہ زمین کے ظاہر پر پڑا ہو۔“



مِنْ كِتَابِ الصَّلَاةِ

نماز کا بیان

[202]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ بْنُ زَيْدٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَتْ: فَرَضَ اللَّهُ الصَّلَاةَ حِينَ فَرَضَهَا رَكْعَتَيْنِ، ثُمَّ أَتَمَّهَا فِي الْحَضَرِ، وَأَقْرَتْ صَلَاةَ السَّفَرِ عَلَى الْفَرِيضَةِ الْأُولَى.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب تقصیر الصلاة، باب یقصر اذا خرج من موضعه، حدیث : 1090، صحیح مسلم، کتاب صلاة المسافرين وقصرها، حدیث : 685 (1571)، سنن النسائی : 454، سنن الدارمی : 1550، من طریق الزهري، سنن ابی داؤد : 1198، من طریق آخر عن عروة به.

ترجمة الحديث نبی ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں۔ ”جب اللہ نے نماز فرض کی تو دو رکعت نماز فرض کی تھی، پھر حضر میں اس کو مکمل کر دیا اور سفر میں پہلے فرض کو برقرار رکھا۔“

[203]..... أَخْبَرَكَ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، وَغَيْرُهُ، مِنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا أَرَادَ السَّفَرَ يَوْمًا، جَمَعَ بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ، وَإِذَا أَرَادَ السَّفَرَ لَيْلَةً، جَمَعَ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: طبقات ابن سعد : 219/5، المدونة للسحنون : 205/1، الجامع لابن وهب : 204، وأشا اليه ابن خزيمة : 269، وانظر الحديث الآتي، موطا امام مالك : 145/1، رقم : 6، بلاغًا.

ترجمة الحديث علی بن حسین رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب دن کو سفر کا ارادہ فرماتے تو ظہر اور عصر کو جمع فرما لیتے اور جب رات کو سفر کا ارادہ فرماتے تو پھر مغرب اور عشاء کو جمع فرما لیتے۔

[204]..... أَخْبَرَكَ جَابِرُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، إِذَا عَجَلَ بِهِ السَّيْرُ، وَقَالَ: يُؤَخِّرُ الظُّهْرَ إِلَى أَوَّلِ وَقْتِ الْعَصْرِ، فَيَجْمَعُ بَيْنَهُمَا، وَيُؤَخِّرُ الْمَغْرِبَ حَتَّى يَجْمَعَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْعِشَاءِ حِينَ يَغِيبَ الشَّفَقُ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب تقصیر الصلاة، باب يؤخر الظهر الى العصر، حدیث : 1111، صحیح مسلم، کتاب صلاة المسافرين، باب جواز الجمع بين الصلاتين في السفر، حدیث : 704 (1625)، سنن ابی داؤد : 1218، سنن النسائی : 587، مسند احمد : 247/3، رقم : 13584.

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ بھی آپ ﷺ سے اسی طرح کی روایت بیان کرتے ہیں اور فرماتے ہیں کہ: ظہر کو آپ ﷺ مؤخر کرتے عصر کے وقت کے شروع تک، پھر ظہر اور عصر کو جمع کر لیتے، اور مغرب کو مؤخر کرتے کہ شفق غروب ہونے کے بعد مغرب اور عشاء کو جمع کر لیتے۔

[205]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهْيَعَةَ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، وَعَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ عِرَاكِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: أَقَامَ بِمَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ خَمْسَةَ عَشَرَ لَيْلَةً يَقْصُرُ الصَّلَاةَ.

تخریج الحديث حسن: السنن الكبرى للبيهقي : 151/3، رقم : 5470، تعليقا، الجامع لابن وهب : 206، احادیث یزید بن ابی حبیب : 57، طبقات ابن سعد : 143/2 عن عراك مرسلاً، سنن النسائی : 1454، من طریق عراك عن عبيدالله بن عبدالله عن ابن عباس رضی اللہ عنہما، موصولاً، سنن ابی داؤد : 1231، سنن ابن ماجه : 1076 من طریق آخر.

ترجمة الحديث عراك بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ کے سال مکہ میں پندرہ راتوں کا قیام کیا، اس دوران آپ ﷺ نماز کو قصر کر کے ادا کرتے رہے۔
نوٹ:..... اس سے مراد: آنے اور جانے کے دن نکال کر پندرہ دن تک ہیں۔

[206]..... أَخْبَرَكَ يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ، عَنْ رَجُلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَقَامَ سَبْعَ عَشْرَةَ يُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ مُحَاصِرًا الطَّائِفَ.

تخریج الحديث ضعیف: سند میں 'رجل' مجهول ونا معلوم ہے۔ السنن الكبرى للبيهقي: 151/3، رقم: 5472، الجامع لابن وهب: 207، المدونة للسحنون: 209/1.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم طائف کے محاصرہ کے موقع پر سترہ دن وہاں ٹھہرے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نماز دو رکعات ادا کرتے رہے۔

[207]..... أَخْبَرَكَ يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَالِمٍ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى الْمَازِنِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي عَلَى الْحِمَارِ وَهُوَ مُتَوَجِّهٌ إِلَى خَيْبَرٍ وَيَسِيرُ.

تخریج الحديث صحيح مسلم، كتاب صلاة المسافرين، باب جواز صلاة النافلة على الدابة، حديث: 700/35 (1614)، سنن أبي داود: 1226، سنن النسائي: 741، مسند احمد: 7/2، رقم: 4520، موطا امام مالك: 150/1، رقم: 25.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو گدھے پر نماز ادا کرتے دیکھا گدھے کا منہ خیبر کی جانب تھا اور وہ چل رہا تھا۔

[208]..... أَخْبَرَكَ اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، وَأَبُو يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سَلِيمٍ، عَنْ أَبِي بُسْرَةَ، عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، أَنَّهُ قَالَ: سَافَرْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ثَمَانِيَةَ عَشْرَةَ سَفَرًا، فَلَمْ أَرَهُ تَرَكَ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ.

تخریج الحديث حسن: ابوسعید کو ابن حبان، ابن خزيمة، علی، حاکم ذہبی وغیرہ نے ثقہ قرار دیا ہے۔ سنن ابی داؤد، کتاب صلاة السفر، باب التطوع فی السفر، حديث: 1222، سنن الترمذی، کتاب الصلاة، باب ماجاء فی التطوع فی السفر، حديث: 550، وقال: غریب، مسند احمد: 292/4، رقم: 18583، صحيح ابن خزيمة: 1253، المستدرک للحاکم: 315/1، رقم: 1187.

ترجمة الحديث براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اٹھارہ مرتبہ سفر کیا ہے، میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر سے پہلے دو رکعتیں کبھی ترک نہیں کیں۔

[209]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، عَنْ

عَائِشَةُ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ: خَسَفَتِ الشَّمْسُ فِي حَيَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ إِلَى الْمَسْجِدِ، فَقَامَ فَكَبَّرَ، وَصَفَّ النَّاسَ وَرَاءَهُ، فَأَقْرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قِرَاءَةً طَوِيلَةً، ثُمَّ كَبَّرَ فَرَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ، فَقَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، ثُمَّ قَامَ فَأَقْرَأَ قِرَاءَةً طَوِيلَةً، هِيَ أَدْنَى مِنَ الْقِرَاءَةِ الْأُولَى، ثُمَّ كَبَّرَ فَرَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا، هُوَ أَدْنَى مِنَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ، ثُمَّ قَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، ثُمَّ فَعَلَ فِي الرَّكْعَةِ الْآخَرَى مِثْلَ ذَلِكَ فَاسْتَكْمَلَ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ، وَأَرْبَعَ سَجَدَاتٍ، وَأَنْجَلَتِ الشَّمْسُ قَبْلَ أَنْ يَنْصَرِفَ، ثُمَّ قَامَ فَخَطَبَ النَّاسَ، فَأَثْنَى عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ، ثُمَّ قَالَ: إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ، لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ، وَلَا لِحَيَاتِهِ، فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُمَا فَافْزَعُوا إِلَى الصَّلَاةِ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الکسوف، باب خطبة الامام فی الکسوف، حدیث : 1046، صحیح مسلم، کتاب الکسوف، باب صلاة الکسوف، حدیث : 901/3 (2091)، سنن ابی داؤد : 1180، سنن الترمذی : 561، سنن النسائی : 1473، سنن ابن ماجه : 1263، مسند احمد : 76/6، رقم : 24473، من طریق الزهري بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث نبی کریم ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی زندگی میں سورج کو گرہن لگ گیا، رسول اللہ ﷺ مسجد کی طرف نکلے، کھڑے ہوئے تکبیر کہی لوگوں نے آپ ﷺ کے پیچھے صف بنالی، آپ ﷺ نے قراءت کا آغاز کیا تو لمبی قراءت کی، پھر تکبیر کہی اور لمبا رکوع کیا، پھر آپ ﷺ نے (رکوع) سے سر اٹھایا اور کہا: (سمع اللہ لمن حمدہ) اللہ نے اس بندہ کی بات کو سن لیا ہے جس نے اس کی حمد بیان کی ہے۔ اے ہمارے رب تمام تعریفیں تیرے لیے ہیں۔ پھر آپ ﷺ قیام میں کھڑے ہو گئے، قراءت شروع کی اور لمبی قراءت کی لیکن یہ پہلی قراءت سے کم تھی پھر آپ ﷺ نے تکبیر کہی اور لمبا رکوع کیا، لیکن یہ پہلے رکوع سے کم لمبا تھا، پھر آپ ﷺ نے کہا: سن لیا اللہ نے اس بندہ کی بات کو جس نے اس کی حمد بیان کی، اے ہمارے رب تمام تعریفیں تیرے لیے ہیں، پھر دوسری رکعت میں بھی اسی طرح کیا اس طرح آپ ﷺ نے چار رکعات مکمل کیں، اس میں آپ ﷺ نے چار سجدے کیے، اس دوران سورج صاف ہو گیا، پھر آپ ﷺ نے لوگوں کو خطبہ دیا، اور اللہ کی شان کے مطابق اس کی بڑائی بیان کی، اور پھر فرمایا: ”بے شک

سورج اور چاند اللہ کی نشانیوں میں سے دو نشانیاں ہیں۔ ان کو گرہن کسی کی موت کی وجہ سے نہیں لگتا اور نہ ہی کسی کی زندگی کی وجہ سے، جب تم اسے دیکھو تو فوراً نماز کی طرف آؤ۔

[210]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، وَيُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَبَادُ بْنُ تَمِيمٍ الْمَازِنِيُّ، أَنَّهُ سَمِعَ عَمَّهُ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، يَقُولُ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمًا يَسْتَسْقِي، فَحَوَّلَ إِلَى النَّاسِ ظَهْرَهُ يَدْعُو اللَّهَ، وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ، وَحَوَّلَ رِجْلَهُ، ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ. قَالَ ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ فِي الْحَدِيثِ: وَقَرَأَ فِيهِمَا. قَالَ ابْنُ وَهْبٍ: يُرِيدُ الْجَهْرَ.

تخریج الحديث

صحیح البخاری، کتاب الاستسقاء، باب الجهر بالقراءة فی الاستسقاء، حدیث: 1024، صحیح مسلم، کتاب صلاة الاستسقاء، باب صلاة الاستسقاء، حدیث: 894/4 (2073)، سنن ابی داؤد: 1162، سنن الترمذی: 556، سنن النسائی: 1520، مسند احمد: 39/4، رقم: 16436، من طریق ابن ابی ذئب وغیره عن الزهری.

ترجمة الحديث

عباد بن تمیم مازنی سے روایت ہے انہوں نے اپنے چچا جو رسول اللہ ﷺ کے اصحاب میں سے ہیں ان سے سنا فرماتے ہیں: ”ایک دن رسول اللہ ﷺ نماز استسقی کے لیے باہر نکلے، آپ ﷺ نے لوگوں کی طرف اپنی پیٹھ کر لی، دعا مانگنے لگے آپ ﷺ کا منہ قبلہ کی طرف تھا، آپ ﷺ نے اپنی چادر کو پھیرا، پھر دو رکعت نماز ادا کی، ابن ابی ذئب اپنی روایت میں بیان کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے ان دو رکعتوں میں قراءت بھی کی، ابن وہب فرماتے ہیں کہ آپ ﷺ کی یہ قراءت جہر تھی۔

[211]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ، وَأَبُو سَلَمَةَ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّهُمَا سَمِعَا أَبَا هُرَيْرَةَ، يَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، يَقُولُ حِينَ يَفْرُغُ مِنْ صَلَاةِ الْفَجْرِ مِنَ الْقِرَاءَةِ يَكْبِرُ، وَيَرْفَعُ رَأْسَهُ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ ثُمَّ يَقُولُ وَهُوَ قَائِمٌ: اللَّهُمَّ أَنْجِ الْوَلِيدَ، وَسَلَمَةَ بْنَ هِشَامٍ، وَعَيَّاشَ بْنَ أَبِي رَبِيعَةَ، وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، اللَّهُمَّ اشْدُدْ وَطْأَتَكَ عَلَى مُضَرَ، وَاجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِينَ كَسَنِي يُوسُفَ، اللَّهُمَّ الْعَنَ لَحْيَانَ وَرَعْلًا وَذَكَوَانَ وَعَصِيَّةَ عَصَتِ اللَّهُ وَرَسُولُهُ، ثُمَّ بَلَّغْنَا أَنَّهُ تَرَكَ ذَلِكَ لَمَّا أُنْزِلَ: ﴿لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ

يَعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ﴿﴾ [آل عمران: 128]

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب استحباب القنوت فی جمیع الصلوات، حدیث: 675 (1540)، صحیح أبی عوانة: 2167، صحیح ابن حبان: 1972، من طریق ابن وہب بهذا الاسناد، صحیح البخاری: 4560، سنن ابی داؤد: 1442، سنن النسائی: 1075، سنن ابن ماجه: 1244، من طریق آخر.

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فجر کی نماز میں جب قراءۃ سے فارغ ہوتے تو تکبیر کہتے اور پھر اپنا سر (رکوع سے) اٹھاتے: ”سن لیا اللہ نے اس شخص کی بات کو جس نے اللہ کی حمد بیان کی، اے ہمارے رب تمام تعریفیں تیرے لیے ہیں پھر کھڑے ہو کر دعا کرتے۔ اے اللہ ولید کو، سلمہ بن ہشام اور عیاش بن ابی ربیعہ کو نجات عطا فرما دے، اور کمزور مومنوں کی بھی مدد فرما، اے اللہ مضر قبیلے کو سختی کے ساتھ کچل دے اور ان پر قحط نازل کر جس طرح یوسف علیہ السلام کے دور میں قحط نازل کیا تھا، اے اللہ لیحان، رعل اور ذکوان پر لعنت فرما اور ہر نافرمان جو اللہ اور رسول کا نافرمان ہے اس پر بھی لعنت فرما، پھر ہمیں یہ خبر ملی کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم جب یہ آیت نازل ہوئی تو دعا ترک کر دی: ﴿لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ﴾ [آل عمران: 128] ”اے پیغمبر آپ کے اختیار میں کچھ نہیں، اللہ تعالیٰ چاہے ان کی توبہ قبول کر لے یا عذاب دے، کیونکہ وہ ظالم ہیں۔“

[212]..... أَخْبَرَكَ دَاوُدُ بْنُ قَيْسٍ، أَنَّ عِيَاضَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ، يَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَخْرُجُ يَوْمَ الْعِيدِ فَيُصَلِّي، فَيَبْدَأُ بِالرُّكْعَتَيْنِ ثُمَّ يُسَلِّمُ، فَيَقُومُ قَائِمًا، فَيَسْتَقْبِلُ النَّاسَ بِوَجْهِهِ، فَيُكَلِّمُهُمْ وَيَأْمُرُهُمْ بِالصَّدَقَةِ، فَإِنْ أَرَادَ أَنْ يَضْرِبَ عَلَى النَّاسِ بَعَثًا ذَكَرَهُ وَإِلَّا انْصَرَفَ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب صلاة العیدین، باب صلاة العیدین، حدیث: 889 (2053)، سنن النسائی: 1580، سنن ابن ماجه: 1288، مسند احمد: 36/3، رقم: 11315، من طریق داؤد بن قیس بهذا الاسناد، صحیح البخاری: 956 من طریق آخر.

ترجمة الحديث ابو سعید الخدری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عید کے دن باہر نکلے اور نماز ادا کی، پہلے دو رکعتیں ادا کیں اور پھر سلام پھیر دیا، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کی طرف منہ کر کے کھڑے ہو گئے، ان



سے کلام کی اور ان کو صدقہ کا حکم دیا۔ اگر آپ ﷺ قیامت کے تذکرہ کا ارادہ فرماتے تو اس کو بیان کرتے وگرنہ آپ ﷺ خطبہ ختم کر دیتے۔

[213]..... وَكَتَبَ إِلَى كَثِيرٍ بَنُ عَبْدِ اللَّهِ الْمُزَنِيِّ يُحَدِّثُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، أَنَّهُ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَبَّرَ فِي الْأَضْحَى سَبْعًا وَخَمْسًا، وَفِي الْفِطْرِ مِثْلَ ذَلِكَ.

تخریج الحدیث حسن: سنن الترمذی، کتاب الجمعة، باب ماجاء فی التکبیر فی العیدین، حدیث: 536 وقال: حسن، سنن ابن ماجه، کتاب اقامة الصلوات، باب ماجاء فی کم یکبر الامام فی صلاة العیدین، حدیث: 1279، مسند البزار: 3389، صحیح ابن خزيمة: 1438، شرح معانی الآثار للطحاوی: 7269۔ اسے ابن خزیمہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث کثیر بن عبد اللہ مرنی اپنے والد اور وہ اپنے دادا سے حدیث بیان کرتے ہیں، ان کے دادا فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ عید الاضحیٰ میں آپ ﷺ (پہلی رکعت) میں سات اور (دوسری رکعت) میں پانچ تکبیریں کہتے اور عید الفطر میں بھی اسی طرح کرتے تھے۔

[214]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهَيْعَةَ، عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَبَّرَ فِي الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى سَبْعًا وَخَمْسًا سِوَى تَكْبِيرِ الرُّكُوعِ.

تخریج الحدیث حسن: ابن لہیعہ کے سماع کی صراحت دارقطنی وغیرہ میں ہے۔ سنن ابن ماجه، کتاب اقامة الصلوات، باب ماجاء فی کم یکبر الامام فی صلاة العیدین، حدیث: 1280، مسند احمد: 65/6، رقم: 24362، سنن الدار قطنی: 385، 382/2، رقم: 1726، 1720، السنن الکبریٰ للبیہقی: 287/3، رقم: 6175.

ترجمة الحديث عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ عید الفطر اور اضحیٰ میں (پہلی رکعت میں) سات تکبیریں اور (دوسری رکعت میں) پانچ تکبیریں کہتے، رکوع کی تکبیر اس میں شامل نہیں ہے۔

[215]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَسُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ ضَمْرَةَ بِنِ سَعِيدِ الْمَازِنِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ سَأَلَ أَبَا وَاقِدٍ اللَّيْثِيَّ: مَاذَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقْرَأُ فِي الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى؟ قَالَ: كَانَ يَقْرَأُ بِقَافٍ وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ، وَاقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب صلاة العیدین، باب ما یقرأ فی صلاة العیدین، حدیث : 891 (2059)، سنن ابی داؤد : 1154، سنن الترمذی : 534، سنن النسائی : 1568، سنن ابن ماجه : 1282، مسند احمد : 217/5، رقم : 21896، موطا امام مالک : 180/1، رقم : 8.

ترجمة الحديث عبید اللہ بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے ابو واقد لیشی سے سوال کیا: ”کہ عید الفطر اور اضحیٰ میں آپ ﷺ کیا تلاوت کرتے تھے؟ (ابو واقد لیشی) فرمانے لگے کہ آپ ﷺ سورۃ قاف، والقرآن المجید، اقتربت الساعة سورۃوں کی تلاوت کرتے تھے۔

[216]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَخْرُجُ إِلَى الْعِيدِ مِنْ طَرِيقٍ، وَيَرْجِعُ مِنْ طَرِيقٍ أُخْرَى.

تخریج الحديث حسن: سنن ابی داؤد، کتاب الصلاة، باب الخروج الى العيد في طريق، حدیث : 1156، سنن ابن ماجه، کتاب اقامة الصلوات، باب ماجاء في الخروج يوم العيد، حدیث : 1299، مسند احمد : 109/2، رقم : 5879، المستدرک للحاکم : 296/1، رقم : 1098، من طريق عبد الله بن عمر بهذا الاسناد، صحيح البخاری : 986، عن جابر رضي الله عنه.

ترجمة الحديث عبید اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ عید کے لیے جس راستے سے جاتے واپسی پر آپ ﷺ راستہ تبدیل کر کے آتے تھے۔

[217]..... أَخْبَرَكَ مَالِكٌ، وَغَيْرُهُمْ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنِ ابْنِ السَّبَّاقِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ فِي جُمُعَةٍ مِنَ الْجُمُعِ: يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ، هَذَا يَوْمٌ جَعَلَهُ اللَّهُ عِيدًا لِلْمُسْلِمِينَ، فَأَغْتَسِلُوا فِيهِ، وَمَنْ كَانَ عِنْدَهُ طِيبٌ فَلَا يَضُرُّهُ أَنْ يَمَسَّ مِنْهُ، وَعَلَيْكُمْ بِالسَّوَاكِ.

تخریج الحديث ضعیف: سند مرسل ہے۔ موطا امام مالک : 65/1، رقم : 113، مصنف ابن ابی شیبہ : 435/1، رقم : 5016، من طريق الزهري بهذا الاسناد مرسلًا، سنن ابن ماجه : 1098، المعجم الأوسط للطبرانی : 7355، من طريق عبيد بن السباق عن ابن عباس موصولًا، اس میں صالح بن ابی الاخضر راوی ضعیف ہے۔ عید کے جملے کے بغیر یہ روایت صحیح البخاری : 884 صحیح مسلم : 848 میں ہے۔

ترجمة الحديث ابن سباق سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے جمعوں میں سے ایک جمعہ کے خطبہ میں فرمایا: ”اے مسلمانوں کی جماعت، (جمعہ) کے دن کو اللہ نے تمام مسلمانوں کے لیے عید بنا دیا ہے، تم اس دن غسل کیا کرو، اور جس کے پاس خوشبو ہو وہ خوشبو استعمال کرے، اور مسواک کا استعمال کرنا تم پر لازم ہے۔“
[218]..... أَخْبَرَكَ مَالِكٌ، أَنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُمْ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمْ الْجُمُعَةَ فَلْيَغْتَسِلْ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الجمعة، باب فضل الغسل يوم الجمعة، حدیث : 877، صحیح مسلم، کتاب الجمعة، باب کتاب الجمعة، حدیث : 844 (1951)، سنن النسائی : 1377، سنن ابن ماجہ : 1088، مسند احمد : 64/2، رقم : 531، موطا امام مالک : 102/1، رقم : 5.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم میں سے جو جمعہ کے لیے آئے تو غسل کرے۔“

[219]..... أَخْبَرَكَ حَيَوَةُ بْنُ شَرِيحٍ، عَنْ بَكْرِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ: كَانَ يَقْلُمُ أَظْفَارَهُ، وَيَقْصُ شَارِبَهُ فِي كُلِّ جُمُعَةٍ.

تخریج الحديث صحیح موقوف: الوقوف والترجل لأبي بكر الخلال : 173، الجامع لابن وهب : 220، السنن الكبرى للبيهقي : 244/3، رقم : 5964، من طريق ابن وهب به، مسند البزار : 8291، المعجم الأوسط للطبرانی : 842، عن أبي هريرة رضي الله عنه مرفوعاً وسنده ضعيف.

ترجمة الحديث نافع سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ جمعہ کے دن اپنے ناخن کاٹتے تھے اور مونچھوں کو تراش لیتے تھے۔

[220]..... أَخْبَرَكَ أَبُو يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ الْمُزْنِيُّ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي يَوْمَ الْجُمُعَةِ حِينَ تَمِيلُ الشَّمْسُ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الجمعة، باب وقت الجمعة اذا زالت الشمس، حدیث : 904، سنن ابی داؤد : 1084، سنن الترمذی : 503، مسند احمد : 150/3، رقم : 12515، مسند الطیالسی : 2253.

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جمعہ کی نماز اس وقت ادا کرتے جب سورج ڈھل جاتا۔

[221]..... أَخْبَرَكَ حَنْظَلَةُ بْنُ أَبِي سُفْيَانَ الْجُمَحِيُّ، أَنَّهُ سَمِعَ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يُحَدِّثُ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّهُ سَمِعَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقْرَأُ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَامْضُوا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ.

تخریج الحديث صحیح: تفسیر ابن جریر: 381/23، أحكام القرآن للطحاوی: 227، مصنف عبدالرزاق: 5348، السنن الکبریٰ للبیہقی: 227/3، رقم: 5867، کتاب الأم للشافعی: 225/1.

ترجمة الحديث عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ نے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کو یہ آیت پڑھتے ہوئے سنا: ”اے ایمان والوں جب جمعہ کے دن نماز جمعہ کے لیے تمہیں بلایا جائے تو اللہ کے ذکر کی طرف جلدی کرو۔“ (الجمعة: 9)

[222]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْأَعْرُ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا كَانَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ، فَكَانَ عَلَى كُلِّ بَابٍ مِنْ أَبْوَابِ الْمَسْجِدِ مَلَائِكَةٌ يَكْتُبُونَ الْأَوَّلَ فَلَاوُلَّ، فَإِذَا جَلَسَ الْإِمَامُ، طَوُّوا الصُّحُفَ، وَجَاءُوا يَسْتَمِعُونَ الدُّكْرَ، وَمَثَلُ الْمُهْجَرِ كَالَّذِي يُهْدَى بَدَنَةً، ثُمَّ كَالَّذِي يُهْدَى بَقَرَةً، ثُمَّ كَالَّذِي يُهْدَى بِالْكَبْشِ، ثُمَّ كَالَّذِي يُهْدَى الدَّجَاجَةَ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الجمعة، باب الاستماع الى الخطبة، حديث: 929، صحیح مسلم، کتاب الجمعة، باب فضل التهجير يوم الجمعة، حديث: 850 (1984)، سنن النسائی: 1386، مسند احمد: 505/2، رقم: 10568، من طريق ابن شهاب بهذا الاسناد، سنن ابی داؤد: 351، سنن الترمذی: 499، سنن ابن ماجه: 1092، من طريق آخر.

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جمعہ کے دن مسجد کے تمام دروازوں میں سے ہر ایک دروازے پر فرشتے بیٹھ جاتے ہیں، ابتداء میں آنے والوں کا نام رجسٹر میں لکھتے ہیں، جب امام خطبہ کے منبر پر بیٹھ جاتا ہے، تو وہ رجسٹر بند کر دیتے ہیں اور امام کی گفتگو سننے کے لیے بیٹھ جاتے ہیں، جو سب سے پہلے مسجد میں آتا ہے اس کو اونٹ کی قربانی کا ثواب ملتا ہے، اس کے بعد جو آتا ہے اسے گائے کی قربانی کا ثواب ملتا ہے، پھر جو اس کے بعد آتا ہے اس کو مینڈے کی قربانی کا ثواب ملتا ہے، اس

کے بعد جو آتا ہے اس کو انڈے کی قربانی کا ثواب ملتا ہے۔

[223]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَيُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، وَابْنُ سَمْعَانَ، أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ أَخْبَرَهُمْ، قَالَ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا قُلْتَ لِصَاحِبِكَ: أَنْصِتْ، وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ، فَقَدْ لَغَوْتَ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الجمعة، باب الانصات يوم الجمعة والامام يخطب، حديث: 934، صحيح مسلم، كتاب الجمعة، باب في الانصات يوم الجمعة في الخطبة، حديث: 851 (1965)، سنن ابی داؤد: 1112، سنن النسائی: 1578، سنن ابن ماجه: 1110، موطا امام مالك رواية ابن القاسم: 13، من طريق ابن شهاب بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”(دوران خطبہ جمعہ) جب کوئی اپنے ساتھی سے یہ کہے کہ چپ ہو جاؤ تو اس نے بہت لغوبات کی۔

[224]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، عَنْ أُسَيْدِ بْنِ أَبِي أُسَيْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: مَنْ تَرَكَ الْجُمُعَةَ ثَلَاثًا مِنْ غَيْرِ ضَرُورَةٍ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قَلْبِهِ.

تخریج الحديث حسن: السنن الكبرى للنسائی: 1669، سنن ابن ماجه، كتاب اقامة الصلوات باب فيمن ترك الجمعة من غير عذر، حديث: 1126، مسند احمد: 332/2، رقم: 14559، صحيح ابن خزيمة: 1856، صحيح ابن حبان: 258۔ اسے ابن خزيمة اور ابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے تین جمعات کو جان بوجھ کر بغیر عذر کے چھوڑ دیا اللہ تعالیٰ اس کے دل پر مہر لگا دیتا ہے۔

[225]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ ضَمْرَةَ بْنِ سَعِيدِ الْمَازِنِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، أَنَّ الضَّحَّاكَ بْنَ قَيْسٍ سَأَلَ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ: مَاذَا كَانَ يَقْرَأُ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، عَلَى آثَرِ سُورَةِ الْجُمُعَةِ؟ فَقَالَ: كَانَ يَقْرَأُ بِهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ.

تخریج الحديث صحيح مسلم، كتاب الجمعة، باب ما يقرأ في صلاة الجمعة، حديث: 878/63 (2030)، سنن ابی داؤد: 1123، سنن النسائی: 1424، سنن ابن ماجه: 119، مسند



احمد: 270/4، رقم: 18381، موطا امام مالک: 111/1، رقم: 19.

ترجمة الحديث ضحاک بن قیس نے نعمان بن بشیر سے سوال کیا کہ رسول اللہ ﷺ جمعہ کے دن سورۃ جمعہ کے بعد کیا پڑھتے تھے؟ (نعمان) نے جواب دیا کہ آپ ﷺ (سورۃ جمعہ) کے بعد (ہل اتاک حدیث الغاشیہ) یہ سورت تلاوت کرتے تھے۔

[226]..... أَخْبَرَكَ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، أَنَّهُ سَمِعَ جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ يُحَدِّثُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ، أَوْ ابْنِ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يَقْرَأُ فِي الْجُمُعَةِ بِسُورَةِ الْجُمُعَةِ، ﴿وَإِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ﴾ [المنافقون: 1]

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الجمعة، باب ما یقرأ فی صلاة الجمعة، حدیث: 877 (2026)، سنن ابی داؤد: 1124، سنن الترمذی: 519، السنن الکبریٰ للنسائی: 1747، سنن ابن ماجہ: 1118، مسند احمد: 429/2، رقم: 9550.

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جمعہ کی (نماز) میں سورۃ جمعہ اور ﴿وَإِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ﴾ کی تلاوت کرتے تھے۔

227 - أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهَيْعَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ أَخْبَرَهُ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: فِي الْجُمُعَةِ سَاعَةٌ، وَقَبْضُ أَطْرَافٍ أَصَابِعُهُ، وَهُوَ يَقْلِلُهَا، لَا يَسْأَلُهُ فِيهَا مُؤْمِنٌ شَيْئًا إِلَّا أُعْطِيَ سُوْلُهُ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الجمعة، باب الساعة التي في يوم الجمعة، حدیث: 935، صحیح مسلم، کتاب الجمعة، باب في الساعة التي في يوم الجمعة، حدیث: 852 (1969)، السنن الکبریٰ للنسائی: 10231، مسند احمد: 485، رقم: 10302، من طریق الأعرج بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جمعہ کے دن ایک گھڑی ایسی آتی ہے (آپ ﷺ نے اپنی انگلی کا سر پکڑا اور اس (گھڑی) کے قلیل ہونے کی طرف اشارہ کیا) کہ اس میں مومن جو کچھ بھی اللہ سے مانگے اللہ اس کو عطا کر دیتے ہیں۔

[228]..... حَدَّثَكَ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنِ اللَّجْلَاجِ مَوْلَى عَبْدِ الْعَزِيزِ، أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ بْنِ

عَبْدُ الرَّحْمَنِ حَدَّثَهُ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَنَّهُ قَالَ: يَوْمُ الْجُمُعَةِ، لَا يُوجَدُ عَبْدٌ مُسْلِمٌ يَسْأَلُ اللَّهَ شَيْئًا إِلَّا آتَاهُ اللَّهُ إِيَّاهُ، فَالْتَمِسُوهَا آخِرَ سَاعَةٍ بَعْدَ الْعَصْرِ.

تخریج الحديث صحیح: سنن ابی داؤد، کتاب الجمعة، باب الاجابة آية ساعة هي يوم الجمعة، حديث: 1048، سنن النسائي: 1309، المستدرک للحاکم: 279/1، رقم: 1033، السنن الكبرى للبيهقي: 250/3، رقم: 6001- اسے امام حاکم نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جمعہ کے دن (ایک گھڑی ایسی آتی ہے) کوئی بھی مسلمان بندہ اللہ سے جو بھی سوال کرے اللہ اس کو عطا کر دیتے ہیں، اس کو عصر کی نماز کے بعد آخری گھڑیوں میں تلاش کرو۔“

[229]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: أَبْغَضُ الرِّجَالِ إِلَى اللَّهِ الْأَلَدُ الْخَصْمُ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب المظالم، باب قول الله تعالى (وهو ألد الخصام)، حديث: 2457، صحیح مسلم، کتاب العلم، باب فی الألد الخصم، حديث: 2668 (6780)، سنن الترمذی: 2976، سنن النسائي: 5425، مسند احمد: 55/6، رقم: 24277، مسند الحمیدی: 273.

ترجمة الحديث نبی ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں: ”اللہ کے نزدیک لوگوں میں سب سے زیادہ برا وہ شخص ہے جو سب سے زیادہ جھگڑالو ہے۔“

[230]..... أَخْبَرَكَ هِشَامٌ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ خُلِقَا مِنَ النَّارِ، وَيَعُودَانِ فِيهَا.

تخریج الحديث مرسل، سند مرسل ہے۔ الجامع لابن وہب: 231، صفات رب العالمین لابن المحب: 324.

ترجمة الحديث عطاء بن یسار رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یقیناً سورج اور چاند آگ سے پیدا کئے گئے ہیں، اور دوبارہ ان کو آگ میں ہی لوٹا دیا جائے گا۔“



مِنْ كِتَابِ النِّكَاحِ

نکاح کا بیان

[231]..... أَنَّ مَالِكَ بْنَ أَنَسٍ، وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ أَخْبَرَاهُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الشِّغَارِ. وَالشِّغَارُ أَنْ يُزَوَّجَ الرَّجُلُ ابْنَتَهُ عَلَى أَنْ يُزَوِّجَهُ الرَّجُلُ الْآخَرَ ابْنَتَهُ، لَيْسَ بَيْنَهُمَا صَدَاقٌ.

تخریج الحدیث صحیح البخاری، کتاب النکاح، باب الشغار، حدیث : 5112، صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب تحریم نکاح الشغار، حدیث : 1415 (3465)، سنن أبی داؤد : 2074، سنن الترمذی : 1124، سنن النسائی : 3336، سنن ابن ماجہ : 1883، موطا امام مالک : 535/2، رقم : 24.

ترجمة الحديث عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے نکاح شغار سے منع فرمایا ہے، (نکاح شغار) یہ ہے کہ آدمی اپنی بیٹی کی شادی اس شرط پر کرے کہ دوسرا آدمی بھی اپنی بیٹی کی شادی اس سے کرے گا اور حق مہر کچھ بھی نہیں رکھا جائے گا۔

[232]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَا شِغَارَ فِي الْإِسْلَامِ.

تخریج الحدیث صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب تحریم نکاح الشغار، حدیث : 1415/60 (3468)، مسند احمد : 35/2، رقم : 4918، مصنف عبدالرزاق : 10433، صحیح ابی عوانہ : 4042.

ترجمة الحديث عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اسلام میں (نکاح شغار) جائز نہیں ہے۔“

[233]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْفَضْلِ، عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: الْأَيُّمُ أَحَقُّ بِنَفْسِهَا مِنْ وَلِيِّهَا، وَالْبَكْرُ تُسْتَأْذَنُ فِي نَفْسِهَا، وَإِذْنُهَا صَمْتُهَا.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب استمئذان الثیب فی النکاح بالنطق، حدیث: 1421 (3476)، سنن ابی داؤد: 2098، سنن الترمذی: 1108، سنن النسائی: 3262، سنن ابن ماجہ: 1870، موطا امام مالک: 524/2، رقم: 4.

ترجمة الحديث عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بیوہ (عورت) اپنے بارے فیصلہ کرنے کا حق اپنے ولی سے زیادہ رکھتی ہے۔ اور کنواری لڑکی سے بھی (شادی) کے موقع پر پوچھا جائے گا، اس کی خاموشی اس کی (ہاں) ہوگی۔

[234]..... أَخْبَرَنِي اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقُرَشِيِّ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ عَدِيٍّ الْكِنْدِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَنَّهُ قَالَ: شَاوِرُوا النِّسَاءَ فِي أَنْفُسِهِنَّ، فَقِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ الْبَكْرَ تَسْتَحِي؟ قَالَ: الثَّيْبُ تُعْرَبُ عَنْ نَفْسِهَا وَالْبَكْرُ رِضَاهَا صَمْتُهَا.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: سنن ابن ماجہ، کتاب النکاح، باب استثمار البکر والثیب، حدیث: 1872، مسند احمد: 192/4، رقم: 17722، شرح معانی الآثار: 368/4، رقم: 7349، مسند ابن ابی شیبہ: 774، السنن الکبریٰ للبیہقی: 123/7، رقم: 13706۔ اسے شیخ البانی رحمہ اللہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث عدی بن عدی کندی اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”عورتوں سے ان کے (نکاح) کے وقت پوچھا کرو۔“ آپ ﷺ سے سوال کیا گیا: اے اللہ کے رسول ﷺ، کنواری تو اس بات سے شرمائے گی؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”بیوہ اپنی رضامندی کا (زبان سے) اظہار کرے گی، اور کنواری کی رضامندی (کی علامت) اس کا خاموش رہنا ہے۔“

[235]..... حَدَّثَنِي شَيْبُ بْنُ سَعِيدٍ التَّيْمِيُّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ عَلْقَمَةَ يَحْدِثُ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: الْيَتِيمَةُ تُسْتَأْمَرُ فِي نَفْسِهَا، فَإِنْ سَكَتَتْ فَهُوَ إِذْنُهَا، وَإِنْ أَبَتْ، فَلَا جَوَازَ عَلَيْهَا.

تخریج الحديث حسن صحیح: سنن ابی داؤد، کتاب النکاح، باب فی استئثار، حدیث: 2093، سنن الترمذی، کتاب النکاح، باب ماجاء فی اکراه الیتیمۃ علی التزویج، حدیث: 1109 وقال: حسن، سنن النسائی، کتاب النکاح، باب البکر یزوجها أبوها وهی کارهۃ، حدیث: 3272، مسند احمد: 259/2، رقم: 7527، صحیح ابن حبان: 4079۔ اسے ابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یتیم بچی کا نکاح پہلے اس سے اجازت لی جائے، اگر وہ خاموشی اختیار کر لے تو یہ اس کی اجازت کی علامت ہے۔ اور اگر وہ انکار کر دے تو پھر (زبردستی) کرنے کا کسی کو حق نہیں۔

[236]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، وَبِزِيدِ ابْنِ مَجْمَعٍ، أَنَّ خَنَسَاءَ بِنْتَ خِذَامٍ أَنْكَحَهَا أَبُوهَا وَهِيَ ثَيِّبٌ، فَكَرِهَتْ ذَلِكَ، فَجَاءَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ فَردَّ نِكَاحَهَا.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب النکاح، باب اذا زوج ابنته وهی کارهۃ، حدیث: 5138، سنن ابی داؤد: 2101، سنن النسائی: 3270، مسند احمد: 328/6، رقم: 26786، موطا امام مالک: 535/2، رقم: 25.

ترجمة الحديث عبدالرحمن اور یزید دونوں سے روایت ہے یہ دونوں مجمع کے بیٹے ہیں کہ خنساء بنت خدام بیوہ تھیں ان کا نکاح ان کے والد نے کسی سے کر دیا، خنساء کو یہ نکاح پسند نہیں تھا، وہ آپ ﷺ کے پاس آ گئیں (اور آپ ﷺ کو بتایا) آپ ﷺ نے اس نکاح کو ختم کروادیا۔

[237]..... أَخْبَرَنِي مُسْلِمَةُ بْنُ عَلِيٍّ، أَنَّ هِشَامَ بْنَ حَسَّانٍ حَدَّثَهُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّهُ قَالَ: لَا تُزَوِّجُ الْمَرْأَةَ الْمَرْأَةَ، وَلَا تُزَوِّجُ الْمَرْأَةَ نَفْسَهَا، فَإِنَّ الزَّانِيَةَ هِيَ الَّتِي تُنْكَحُ نَفْسَهَا.

تخریج الحديث صحیح موقوفاً: مصنف ابن ابی شیبہ: 458/3، رقم: 15960، مصنف عبدالرزاق: 10494، سنن الدار قطنی: 326/4، السنن الکبریٰ للبیہقی: 110/7، رقم: 13635 موقوفاً، سنن ابن ماجہ: 1882 مرفوعاً.

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں: ”عورت عورت سے نکاح نہ

کرے، اور نہ ہی عورت خود اپنا نکاح کر سکتی ہے، وہ عورت جو اپنا نکاح خود کر لے وہ زانیہ ہے۔

[238]..... أَخْبَرَنِي الضَّحَّاكُ بْنُ عُثْمَانَ، عَنْ عَبْدِ الْجَبَّارِ، عَنِ الْحَسَنِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَا يَحِلُّ نِكَاحُ إِلَّا بِوَلِيِّ وَصَدَاقٍ وَشَاهِدَيْنِ عَدْلٍ.

تخریج الحديث ضعیف مرفوعاً: السنن الکبریٰ للبیہقی : 125/7، رقم : 13720، الجامع لابن وہب : 239 عن الحسن مرسلاً، مصنف عبدالرزاق : 10473، المعجم الكبير للطبرانی : 142/18، رقم : 299، من طریق الحسن عن عمران بن حصین رضی اللہ عنہ موصولاً، وسنده ضعیف، مصنف ابن ابی شیبہ : 455/3، رقم : 15934، عن الحسن قوله وسنده صحيح.

ترجمة الحديث حسن رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”ولی، حق مہر، اور دو عادل گواہوں کے بغیر نکاح جائز نہیں ہے۔“

[239]..... أَخْبَرَنِي سُفْيَانُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيِّ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَا نِكَاحَ لَامْرَأَةٍ بِغَيْرِ إِذْنِ وَلِيٍّ.

تخریج الحديث صحيح مرفوعاً: الجامع لابن وہب : 240، المدونة للسحنون : 108/2 موقوفاً، من طریق ابی اسحاق الهمدانی عن ابی بردة عن ابی موسیٰ رضی اللہ عنہ، وهو الصواب۔ سنن ابی داؤد : 2085، سنن الترمذی : 1101، سنن ابن ماجہ : 1881۔ اسے ابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کسی بھی عورت کا اس کے ولی کی اجازت کے بغیر نکاح جائز نہیں۔“

[240]..... حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ قَيْسٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِثْلَهُ سَوَاءً.

تخریج الحديث صحيح لغيره: المعجم الأوسط للطبرانی : 5563، مجموع فيه ثلاثة أجزاء حديثية : 253، الجامع لابن وہب : 241، من طریق عمر بن قیس بهذا الاسناد، صحيح ابن حبان : 4076 من طریق آخر۔ اسے ابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بھی اسی معنی کی روایت آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کی ہے۔

[241]..... عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ مُوسَى، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ

زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَنَّهُ قَالَ: لَا تُنْكَحُ امْرَأَةً بِغَيْرِ أَمْرِ وَلِيِّهَا فَإِنْ نَكَحَتْ، فَنِكَاحُهَا بَاطِلٌ، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَإِنْ أَصَابَهَا فَلَهَا مَهْرٌ مِثْلُهَا بِمَا أَصَابَ مِنْهَا، فَإِنْ اشْتَجَرُوا فَالْسلْطَانُ وَلِيُّ مَنْ لَا وَلِيَ لَهُ.

تخریج الحدیث حسن: ابن جریج اور ابن شہاب کے سماع کی صراحت مسند احمد میں ہے۔ سنن ابی داؤد، کتاب النکاح، باب فی الولی، حدیث: 2083، سنن الترمذی، کتاب النکاح، باب ماجاء لا نکاح الا بولی، حدیث: 1102، السنن الکبریٰ للنسائی: 5373، سنن ابن ماجہ: 1879، مسند احمد: 165/6، رقم: 25326، مسند الحمیدی: 230۔ اسے ابن الجارود اور ابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث نبی ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ولی کی اجازت کے بغیر کسی بھی عورت کا نکاح جائز نہیں ہے، اگر کوئی ایسا نکاح کرے، تو یہ نکاح باطل ہے، آپ ﷺ نے یہ کلمات تین مرتبہ دہرائے۔ اگر اس نے اس سے دخول کر لیا ہے تو اس کی شرمگاہ حلال کر لینے کے عوض اس کے لیے مہر مثل ہے۔ اور اگر اولیاء میں جھگڑا ہو جائے تو جس کا کوئی ولی نہ ہو اس کا ولی حاکم ہے۔

[242]..... حَدَّثَنِي هِشَامُ بْنُ سَعِيدٍ، وَغَيْرُهُ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِذَا جَاءَ كُمْ مَنْ تَرْضَوْنَ دِينَهُ وَرَأْيَهُ فَانْكِحُوهُ . قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَإِنْ؟ قَالَ: إِذَا جَاءَ كُمْ مَنْ تَرْضَوْنَ دِينَهُ وَرَأْيَهُ فَانْكِحُوهُ . قَالَ: وَإِنْ حَقِي، قَالَ: فَإِنْ كَانَ أَسْوَدَ؟ قَالَ: إِنَّكُمْ إِلَّا تَفْعَلُوا تَكُنْ فِتْنَةٌ فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ عَرِيضٌ .

تخریج الحدیث ضعیف: سند مرسل ہے۔ زید بن اسلم تابعی ہیں نیز اس کے شواہد بھی ضعیف ہیں۔ اسے ابن القطان نے مرسل قرار دیا ہے۔ (بیان الوہم: 202/5) الجامع لابن وہب: 243، بهذا الاسناد، سنن الترمذی، کتاب النکاح، باب ماجاء اذا جاء کم من ترضون دینہ.....، حدیث: 1084، سنن ابن ماجہ، کتاب النکاح، باب الأكفاء، حدیث: 1967، المعجم الأوسط للطبرانی: 446 مختصراً، عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ و سندہ ضعیف .

ترجمة الحديث زید بن اسلم سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب تمہیں کوئی شخص شادی کا پیغام دے، جس کی دین داری اور اخلاق سے تمہیں اطمینان ہو تو اس سے شادی کر دو اگر تم ایسا نہ کرو گے تو زمین میں فتنہ اور فساد عظیم برپا ہو جائے گا۔“

[243]..... أَخْبَرَنِي يَزِيدُ بْنُ عِيَّاضٍ ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبَّادِ بْنِ شَيْبَانَ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ جَدِّهِ ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، قَالَ: أَلَا أَنْكِحُكَ أُمَيْمَةَ بِنْتَ رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ؟ قَالَ: بَلَى ، قَالَ: قَدْ أَنْكِحْتُهَا ، وَلَمْ يُشْهِدْ .

تخریج الحديث ضعیف: اسماعیل ابن عباد راوی مجهول ہے۔ التاریخ الكبير للبخاری : 33/2 ، معرفة الصحابة لأبی نعیم : 4868 ، الجامع لابن وهب : 244 ، من طریق اسماعیل بهذا الاسناد ، سنن ابی داؤد : 2120 ، من طریق اسماعیل بن ابراهیم عن رجل من بنی سلیم وسنده ضعیف .

ترجمة الحديث اسماعیل بن ابراهیم بن عباد بن شیبان اپنے والد اور وہ اپنے دادا سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب تمہیں کوئی شخص شادی کا پیغام دے، جس کی دین داری اور اخلاق سے تمہیں اطمینان ہو تو اس سے شادی کرو اگر تم ایسا نہ کرو گے تو زمین میں فتنہ اور فساد عظیم برپا ہو جائے گا۔“

[244]..... حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْأَسْوَدِ الْقُرَشِيُّ ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، أَنَّهُ قَالَ: أَعْلِنُوا النِّكَاحَ .

تخریج الحديث صحیح: عبداللہ بن اسود کی توثیق، ابن حبان اور دارقطنی کے علاوہ حاکم، ضیاء اور ذہبی رحمہما نے کی ہے۔ مسند احمد : 5/4 ، رقم : 16130 ، مسند البزار : 2214 ، صحیح ابن حبان : 4066 ، المعجم الكبير للطبرانی : 98/13 ، رقم : 235 ، المستدرک للحاکم : 183/2 ، رقم : 2748 ، الأحادیث المختارة للضیاء : 305/9 ، رقم : 262 ، تنبیہ: سند میں عاصم بن عبداللہ غلط ہے درست عامر بن عبداللہ ہے۔

ترجمة الحديث عاصم بن عبداللہ بن زبیر اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اعلانہ نکاح کیا کرو۔“

[245]..... حَدَّثَنِي شَمْرُ بْنُ نُمَيْرٍ الْأُمَوِيُّ ، عَنْ حُسَيْنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ جَدِّهِ ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ هُوَ وَأَصْحَابُهُ بِبَنِي رُزَيْقٍ ، فَسَمِعُوا غِنَاءً وَلَعِبًا ، فَقَالَ: مَا هَذَا؟ قَالُوا: نَكَحَ فُلَانٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ ، قَالَ: كَمَلْ دِينَهُ ، هَذَا النِّكَاحُ لَا السِّفَاحُ ، وَلَا نِكَاحُ السِّرِّ حَتَّى يُسْمَعَ دَقُّ وَيَرَى دُخَانٌ .

تخریج الحديث ضعیف جداً: حسین بن عبداللہ بن ضمیرہ راوی متروک ہے۔ اسے ذہبی نے ضعیف کہا ہے۔ (المہذب : 11587) ، الكامل لابن عدی : 228/3 ، السنن الكبرى للبيهقي : 290/7 ، رقم : 14700 ، حدیث ابی الفضل الزہری : 150 ، الجامع لابن وهب : 246 ، من طریق حسین بن

عبداللہ بھذا الاسناد، المعجم الكبير للطبرانی : 200/22، رقم : 528، عن ہبار بن الاسود رضی اللہ عنہ و سندہ ضعیف .

ترجمة الحديث علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ اور آپ کے ساتھی بنو رزیق کے پاس سے گزرے، آپ ﷺ نے وہاں غناء اور کھیل کود کی آوازوں کو سنا آپ ﷺ نے پوچھا یہ کیا ہے؟ صحابہ نے کہا: اے اللہ کے رسول فلاں کا نکاح ہے، آپ ﷺ نے فرمایا: اس نے اپنا دین مکمل کر لیا، فرمایا یہ نکاح ہے زنا نہیں ہے، ایسا نکاح، نکاح ہی نہیں جس میں دف نہ بجائی جائے اور دھواں نظر نہ آئے۔

[246]..... قَالَ حُسَيْنٌ: وَحَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ يَحْيَى الْمَازِنِيُّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَكْرَهُ نِكَاحَ السَّرِّ حَتَّى يُضْرَبَ بِالْدَفِّ .

تخریج الحديث ضعیف جداً: حسین بن عبداللہ بن ضمیرہ راوی متروک ہے۔ اسے ذہبی نے کہا ہے۔ (المہذب : 11588)، الجامع لابن وہب : 247، السنن الكبرى للبيهقي : 290/7، رقم : 14701، من طريق ابن وهب بهذا الاسناد، مسند احمد : 77/4، رقم : 16712، من طريق حسين عن عمرو بن يحيى عن جده، وسنده ضعيف .

ترجمة الحديث عمرو بن یحٰی مازنی بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایسے پوشیدہ نکاح کو ناپسند جانتے تھے جس میں دف کو نہ بجایا جائے۔

[247]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهَيْعَةَ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، وَعَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، أَنَّ عَبْدَ الْعَزِيزِ بْنَ الرَّبِيعِ بْنَ سَبْرَةَ الْجُهَنِيَّ حَدَّثَهُمْ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ مُتْعَةِ النِّسَاءِ عَامَ الْفَتْحِ .

تخریج الحديث صحيح مسلم، كتاب النكاح، باب نكاح المتعة، حديث : 1406/23 (2425)، الجامع لابن وهب : 248، المستخرج لأبي نعيم : 3257، من طريق عبدالعزيز بن الربيع بهذا الاسناد .

ترجمة الحديث عبدالعزيز بن ربیع بن سبرہ جھنی اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ کے سال عورتوں سے نکاح متعہ کو حرام قرار دیا ہے۔

[248]..... أَخْبَرَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ رَجُلٍ مِنَ السَّبْرِيِّينَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ فِي

حَجَّةُ الْوَدَاعِ: إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ الْمُتَعَةَ فَلَا تَقْرُبُوهَا، وَمَنْ كَانَ عَلَى شَيْءٍ مِنْهَا فَلْيَدَعْهَا.

تخریج الحديث صحیح: السنن الکبریٰ للنسائی : 5516، الجامع لابن وہب : 249،

تحريم نكاح المتعة لنصر النابلسی : 20، من طريق يحيى بهذا الاسناد، صحيح مسلم :

1406/21 (3422)، مسند احمد : 404/3، رقم : 15345، من طريق عبدالعزيز بن عمر عن

الربيع بن سبرة عن أبيه .

ترجمة الحديث عبدالعزیز بن عمر بن عبدالعزیز سبرین کے ایک آدمی سے روایت کرتے ہیں وہ

اپنے والد سے روایت کرتے ہیں، ان کے والد فرماتے ہیں کہ میں نے حجۃ الوداع کے موقع پر آپ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے (آپ ﷺ نے فرمایا) ”یقیناً اللہ نے نکاح متعہ کو حرام کر دیا ہے، تم اس نکاح کے قریب نہ جاؤ، اور جس نے ایسا نکاح کیا وہ اس نکاح کو ختم کر دے۔“

[249]..... أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ زَيْدٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي سَالِمٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، عَنِ الْمُتَعَةِ، فَقَالَ: حَرَامٌ. قَالَ: فَإِنْ فَلَانًا يَقُولُ فِيهَا، فَقَالَ: وَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَرَّمَهَا يَوْمَ خَيْبَرَ، وَمَا كُنَّا مُسَافِحِينَ، قَالَ أَبُو الْعَبَّاسِ: هَكَذَا فِي كِتَابِي: زَيْدٌ. وَالصَّحِيحُ هُوَ: يَزِيدٌ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

تخریج الحديث صحیح: صحیح ابی عوانہ : 4083, 4084، شرح معانی الآثار للطحاوی

: 25/3، رقم : 4311، المعجم الكبير للطبرانی : 13145، السنن الكبرى للبيهقي : 328/7

(14148)، الجامع لابن وہب : 250۔ ابو عوانہ نے اسے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث سالم بن عبداللہ بیان کرتے ہیں کہ ایک آدمی نے عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے (نکاح)

متعہ کے بارے سوال کیا۔ عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا: ”یہ حرام ہے، سائل نے کہا کہ فلاں بندہ تو اس کو جائز قرار دیتا ہے، (عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما) نے جواب دیا: اللہ کی قسم یقیناً رسول اللہ ﷺ نے خیبر کے دن اس کو حرام قرار دے دیا تھا۔ ابو العباس فرماتے ہیں: میری کتاب میں سند اسی طرح ہے کہ راوی زید بن (عبداللہ) ہیں لیکن صحیح نام یزید (بن عبداللہ) ہے (واللہ اعلم)

[250]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَيُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، وَأُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ، أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ

حَدَّثَهُمْ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، وَالْحَسَنِ ابْنِي مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِمَا، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى يَوْمَ خَيْبَرَ عَنْ مُتْعَةِ النِّسَاءِ، وَعَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب المغازی، باب غزوة خيبر، حديث: 4216،

صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب نکاح المتعة، حديث: 1407، سنن الترمذی: 1121، سنن النسائی: 3367، سنن ابن ماجه: 1961، موطا امام مالک: 542/2، رقم: 41.

ترجمة الحديث علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے خیبر کے دن عورتوں

سے نکاح متعہ کو حرام قرار دے دیا ہے، اور آپ ﷺ نے گھریلو گدھے کے گوشت کو بھی حرام قرار دے دیا ہے۔
[251]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. مِثْلَهُ.

تخریج الحديث صحیح: مصنف عبدالرزاق: 8723، الجامع لابن وهب: 252، عن

سالم مرسلًا، وانظر الحديث السابق.

ترجمة الحديث سالم بن عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ نے بھی رسول اللہ ﷺ سے اس معنی کی حدیث بیان کی ہے۔

[252]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ مُتْعَةِ النِّسَاءِ، فَقَالَ: حَرَامٌ، أَمَا إِنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ لَوْ أَخَذَ فِيهَا أَحَدًا لَرَجَمَهُ بِالْحِجَارَةِ.

تخریج الحديث صحیح لغيره: الجامع لابن وهب: 253، السنن الكبرى للبيهقي:

206/7، رقم: 14173، بهذا الاسناد، سنن ابن ماجه: 1963 من طريق آخر۔ اسے ابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث نافع عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے نکاح متعہ

کے بارے سوال کیا گیا، آپ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”یہ حرام ہے، اور عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ اگر کسی ایسے آدمی کو دیکھ لیتے تو اس کو پتھروں سے مارتے تھے۔“

[253]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، أَنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُمْ،

عَنِ ابْنِ عُمَرَ، وَزَيْدُ ابْنِ ثَابِتٍ، أَنَّهُمَا قَالَا فِي الَّذِي يَمُوتُ وَلَمْ يَفْرِضْ لَامْرَأَتِهِ: أَنَّ لَهَا

الْمِيرَاثَ مِنْ زَوْجِهَا، وَلَيْسَ لَهَا صَدَاقٌ.

تخریج الحديث صحیح: موطا امام مالک : 527/2، رقم : 10، مصنف ابن ابی شیبہ : 556/3، رقم : 17118، السنن الکبریٰ للبیہقی : 246/7، رقم : 14418، سنن سعید بن منصور : 928، الجامع لابن وہب : 254.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمرؓ اور زید بن ثابتؓ دونوں سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ وہ آدمی جو حق مہر مقرر کرنے سے پہلے مرجائے تو اس کی زوجہ کے لیے وراثت ہوگی اس کو حق مہر نہیں دیا جائے گا۔
[254]..... أَخْبَرَنِي الْحَارِثُ بْنُ نَبْهَانَ، عَنْ أَبِي هَارُونَ الْعَبْدِيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا يَضُرُّ أَحَدَكُمْ إِذَا تَزَوَّجَ أَنْ يَتَزَوَّجَ بِقَلِيلٍ أَوْ كَثِيرٍ مِنْ مَالِهِ إِذَا تَرَاضَيْتُمْ وَأَشْهَدْتُمْ.

تخریج الحديث ضعیف مرفوعاً وموقوفاً: ابو ہارون العبدی راوی ضعیف ہے۔ المعجم الأوسط للطبرانی : 719، سنن الدار قطنی : 356/4، رقم : 3596، السنن الکبریٰ للبیہقی : 239/7، رقم : 14381، مرفوعاً من طریق ابی ہارون بهذا الاسناد، مصنف ابن ابی شیبہ : 493/3، رقم : 16379، موقوفاً و سندہ ضعیف .

ترجمة الحديث ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ : ”تم میں سے کوئی ایک جب شادی کر لے تو اس کو کوئی نقصان نہیں پہنچے گا، شادی کرتے وقت اس کے پاس مال چاہے قلیل ہو یا کثیر ہو، آپس کی رضامندی لازم ہے اور گواہ موجود ہوں۔“

[255]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهِيْعَةَ، عَنِ ابْنِ الْهَادِ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ: كَمْ كَانَ صَدَاقُ بَنَاتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ فَقَالَتْ عَائِشَةُ: مَا أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِسَيِّءٍ مِنْ بَنَاتِهِ، وَلَا أَصْدَقَ شَيْئًا مِنْ نِسَائِهِ فَوْقَ اثْنَا عَشَرَ أَوْقِيَّةً وَنَشٍّ وَالنَّشُّ النِّصْفُ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب الصداق، حدیث : 1426 (3489)، سنن ابی داؤد : 2105، سنن النسائی : 3349، سنن ابن ماجہ : 1886، مسند احمد : 93/6، رقم : 24626.

ترجمة الحديث ابو سلمہ بن عبد الرحمن بن عوف سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے سوال کیا: رسول اللہ ﷺ کی بیٹیوں کا حق مہر کتنا تھا، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں رسول اللہ ﷺ نے اپنی بیٹیوں کا حق مہر نہیں لیا، اور آپ ﷺ نے اپنی ازواج کا حق جو رکھا وہ ۱۲ اوقیہ اور ایک نش تھا، نش آدھے دینار کو کہتے ہیں۔

[256]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ تَزَوَّجَ امْرَأَةً، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: كَمْ سَقْتَ إِلَيْهَا؟ قَالَ: زِنَةَ نَوَاقٍ مِنْ ذَهَبٍ.

تخریج الحديث صحيح البخاری، کتاب النکاح، باب الصفرۃ للمتزوج، حدیث : 5153، صحيح مسلم، کتاب النکاح، باب الصداق، حدیث : 1427/81 (3492)، سنن ابی داؤد : 2109، سنن الترمذی : 1933، سنن النسائی : 3353، موطا امام مالک : 545/2، رقم : 47، وسیاتی، برقم : 268.

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ نے ایک عورت سے شادی کی، رسول اللہ ﷺ نے اس سے سوال کیا کہ اس کا حق مہر کتنا مقرر کیا ہے، عبد الرحمن نے جواب دیا گھٹلی بھر سونے کے برابر۔

[257]..... أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، قَالَ: لَا يَصْلُحُ لِلرَّجُلِ أَنْ يَقَعَ عَلَى الْمَرْأَةِ حَتَّى يُقَدِّمَ إِلَيْهَا شَيْئًا مِنْ مَالِهِ مَا رَضِيَتْ بِهِ مِنْ كِسْوَةٍ أَوْ عَطَاءٍ.

تخریج الحديث صحيح: الجامع لابن وهب : 258، السنن الكبرى للبيهقي : 253/7، رقم : 14464، المحلى لابن حزم : 83/9.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ کسی بھی آدمی کے لیے یہ جائز نہیں ہے کہ اپنی بیوی سے ہمبستر ہونے سے پہلے اس کو اپنے مال میں سے کوئی ایسی چیز کپڑوں میں سے یا کچھ اور نہ دے دے جس سے وہ راضی ہو جائے۔

[258]..... أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ ابْنَ عُمَرَ، كَانَ يَكْرَهُ أَنْ يَجْعَلَ عَتَقَ الْأَمَةِ صَدَاقَهَا.

تخریج الحديث حسن: اختلاف العلماء للطحاوی : 273/2، الجامع لابن وهب : 259،

مصنف عبدالرزاق : 13124 .

ترجمة الحديث نافع سے روایت ہے کہ عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما اس بات کو ناپسند جانتے تھے کہ لونڈی کی آزادی کو اس کا حق مہر بنایا جائے۔

[259]..... أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّهَا قَالَتْ: تَزَوَّجَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا بِنْتُ سِتِّ سِنِينَ بَعْدَ وَفَاةِ خَدِيجَةَ، وَبَنَى بِي وَأَنَا ابْنَةُ تِسْعِ سِنِينَ، فَدَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا أَلْعَبُ بِالْبَنَاتِ، وَكَانَ لِي صَوَاحِبٌ يَلْعَبْنَ مَعِيَ، فَإِذَا رَأَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اسْتَحْيَيْنَ وَتَقَمَّعْنَ، فَرُبَّمَا خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَيُسْرِبُهُنَّ إِلَيَّ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب مناقب الأنصار، باب تزویج النبی ﷺ عائشة، حدیث : 3894، صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب تزویج الأب البکر الصغیر، حدیث : 1422 (3479)، سنن ابی داؤد : 4933، سنن النسائی : 3380، سنن ابن ماجہ : 1876، مسند احمد : 280/6، رقم : 26397، سنن الدارمی : 2307.

ترجمة الحديث نبی کریم ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کی وفات کے بعد مجھ سے آپ ﷺ نے شادی کی میری عمر اس وقت چھ سال تھی، جب میری رخصتی ہوئی اس وقت میری عمر 9 سال تھی، میں رسول اللہ ﷺ کے پاس جب آئی تو میں کھلونوں سے کھیلا کرتی تھی، میری کچھ سہلیاں بھی تھیں جو میرے ساتھ کھیلتی تھیں، جب آپ ﷺ میرے پاس آتے تو وہ شرما کر اٹھ کر چل جاتیں تھیں، بسا اوقات جب آپ ﷺ چلے جاتے تو آپ ﷺ ان کو میرے پاس بھیج دیتے تھے۔

[260]..... أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ، عَنْ قَوْلِ اللَّهِ: ﴿وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَى﴾ [النساء: 3] قَالَتْ: يَا ابْنَ أُخْتِي هِيَ الْيَتِيمَةُ تَكُونُ فِي حِجْرٍ وَلَيْهَا تُشَارِكُهُ فِي مَالِهِ، فَيُعْجِبُهُ مَالُهَا وَجَمَالُهَا، فَيُرِيدُ وَلِيَّهَا أَنْ يَتَزَوَّجَهَا بِغَيْرِ أَنْ يُقْسِطَ فِي صَدَاقِهَا، فَيُعْطِيهَا مِثْلَ مَا يُعْطِيهَا غَيْرُهُ، فَتُحِبُّ أَنْ يَنْكِحُوهَا إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا لَهَا وَيَبْلُغُوا بِهَا أَعْلَى سُنَّتِهِنَّ مِنَ الصَّدَاقِ، وَأَمَرُوا أَنْ يَنْكِحُوا مَا طَابَ لَهُمْ مِنَ النِّسَاءِ



سِوَاهُنَّ . قَالَ عُرْوَةُ، فَسَأَلْتُ عَائِشَةَ، ثُمَّ إِنَّ النَّاسَ قَدْ اسْتَفْتَوْا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعْدَ هَذِهِ الْآيَةِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ هَذِهِ الْآيَةَ ﴿وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ وَمَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتَامَى النِّسَاءِ اللَّاتِي لَا تُؤْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ﴾ [النساء: 127]، قَالَ: وَالَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ أَنَّهُ يُتْلَى عَلَيْهِنَّ فِي الْكِتَابِ، الْآيَةُ الَّتِي قَالَ فِيهَا ﴿وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ﴾ [النساء: 3] . قَالَتْ عَائِشَةُ: وَقَالَ اللَّهُ فِي الْآيَةِ الْآخَرَى: ﴿وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ﴾ [النساء: 127] رَغْبَةً أَحَدِكُمْ عَنْ يَتِيمَتِهِ الَّتِي تَكُونُ فِي حِجْرِهِ حَتَّى تَكُونَ قَلِيلَةَ الْمَالِ وَالْجَمَالِ، فَتُحِبُّوا أَنْ يَنْكِحُوا مَا رَغَبُوا فِي مَالِهَا وَجَمَالِهَا مِنْ يَتَامَى النِّسَاءِ إِلَّا بِالْقِسْطِ مِنْ أَجْلِ رَغْبَتِهِمْ عَنْهُنَّ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الوصایا، باب قول الله تعالى (وآتوا الیتامی أموالهم)، حدیث : 5064,2763، صحیح مسلم، کتاب التفسیر، باب فی تفسیر آیات متفرقة، حدیث : 3018 (7528)، سنن أبی داؤد : 2068، سنن النسائی : 3348، صحیح ابی عوانة : 4486.

ترجمة الحديث عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے اللہ تعالیٰ کے اس فرمان کے بارے سوال کیا: ”اگر تم اس بات سے ڈرو کہ تم یتیم (بچیوں) کے بارے انصاف نہیں کر سکو گے تو پھر تم ان کے علاوہ (دوسری عورتوں) کے ساتھ جو تمہیں پسند ہوں شادی کر لو دو دو کے ساتھ۔“ (النساء: 3) حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: ”اے میری بہن کے بیٹے یہ آیت یتیم بچی کے بارے نازل ہوئی ہے جو اپنے ولی کی پرورش میں ہے اس کا ولی اس کے مال میں بھی شریک ہے، ولی کو یتیم بچی کا مال اور حسن اچھا لگتا ہے اور وہ اس سے شادی کرنا چاہتا ہے لیکن وہ حق مہر ادا کرنے میں انصاف سے ڈرتا ہے کہ وہ اس کو عام عورتوں کی مثل حق مہر دے، تو اس کو روکا جا رہا ہے کہ وہ ان سے نکاح نہ کرے یہ کہ وہ انصاف کے ساتھ اس کی حیثیت کے مطابق حق مہر اس کو ادا کرے، (اگر ولی ایسا نہیں کر سکتا) تو پھر اس کو حکم دیا گیا ہے کہ وہ اس (یتیم) کے علاوہ دوسری عورتوں سے جو اس کو پسند ہیں نکاح کر لے، عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ لوگوں نے آپ ﷺ سے اس آیت کے بعد مسئلہ دریافت کیا تو اللہ نے یہ آیت نازل کی: ”آپ سے لوگ عورتوں کے بارے میں مسئلہ دریافت کرتے ہیں،

کہہ دے اللہ تمہیں ان کے بارے میں فتویٰ دیتا ہے اور جو کچھ تم پر کتاب میں پڑھا جاتا ہے وہ ان یتیم عورتوں کے بارے میں ہے جن کو تم وہ نہیں دیتے جو ان کے لیے فرض کیا گیا ہے اور رغبت رکھتے ہو کہ ان سے نکاح کر لو۔“ (النساء: 128) عروۃ فرماتے ہیں کہ اللہ نے جو یہ کہا ہے کہ: ”جو کچھ تم پر کتاب میں پڑھا جاتا ہے۔“ اس سے مراد یہ آیت ہے: ”اگر تم اس بات سے ڈرو کہ تم یتیم بچیوں کے بارے میں انصاف نہیں کر سکو گے تو پھر ان کے علاوہ جو عورتیں تمہیں پسند ہوں ان سے نکاح کر لو۔“ (النساء: 3) عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں اللہ نے آیت میں جو یہ فرمایا ہے ”اور رغبت رکھتے ہو کہ ان سے نکاح کر لو“ اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر تم کسی یتیم بچی سے اس لیے نکاح نہیں کرنا چاہتے کہ نہ اس کے پاس زیادہ مال ہے اور نہ ہی حسن ہے تو پھر تمہیں اس بات سے منع کیا جا رہا ہے کہ تم یتیم بچیوں کے مال اور حسن کی وجہ سے ان سے شادی کرو اور ان کو ان کا حق مہر حیثیت کے مطابق نہ دو۔

[261]..... أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، عَنِ الْمُثَنَّى بْنِ الصَّبَّاحِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَعَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَنَّهُ قَالَ: أَيُّمَا امْرَأَةٍ نَكَحْتَ عَلَى صَدَاقٍ أَوْ عِدَّةٍ لِأَهْلِهَا، فَهُوَ لَهَا، وَمَا كَانَ قَبْلَ عِصْمَةِ النِّكَاحِ، وَمَا كَانَ بَعْدُ ذَلِكَ مِنْ حَبَاءٍ فَلِأَهْلِهَا، وَأَحَقُّ مَا أَكْرَمَ الرَّجُلُ عَلَى ابْنَتِهِ وَأُخْتِهِ.

تخریج الحدیث حسن: مصنف عبدالرزاق: 10740، معرفة السنن والآثار للبيهقي: 14335، الجامع لابن وهب: 262، عن عائشة رضي الله عنها وسنده ضعيف، الجامع لابن وهب: 263، مصنف ابن ابی شيبه: 500/3، رقم: 16465، عن ابن المسيب وهو مرسل، سنن ابی داود: 2129، سنن النسائي: 3355، من طريق عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده مرفوعاً، وسنده حسن.

ترجمة الحديث نبی کریم ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتی ہیں اور سعید بن مسیب بھی رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: کسی بھی عورت کے ساتھ جس حق مہر پر نکاح کیا جائے یا اس کا خاوند اس سے کوئی وعدہ کرے تو یہ سب عورت کا ہے، یہ نکاح کے منعقد ہونے سے پہلے ہے۔ اور نکاح کے بعد اگر کوئی تحفہ آتا ہے تو وہ اسی کا ہے جس کے لیے وہ آیا ہے، آدمی کی عزت کے لیے یہ ہی کافی ہے کہ وہ اپنی بیٹی یا اپنی بہن کسی کے نکاح میں دیتا ہے۔

[262]..... أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ زَيْدٍ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ أَخْبَرَتْهُ، أَنَّ رِفَاعَةَ الْقُرْظِيَّ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ، فَبَتَّ طَلَاقُهَا، فَتَزَوَّجَتْ بَعْدَهُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنُ الزُّبَيْرِ، فَجَاءَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَتْ: إِنَّهَا كَانَتْ تَحْتَ رِفَاعَةَ، فَطَلَّقَهَا آخِرَ ثَلَاثِ تَطْلِيقَاتٍ، فَتَزَوَّجَتْ بَعْدَهُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنُ الزُّبَيْرِ، وَإِنَّهُ وَاللَّهِ مَا مَعَهُ إِلَيَّ مِثْلُ هَذِهِ الْهُدْبَةِ، فَأَخَذْتُ بِهُدْبَةٍ مِنْ جِلْبَابِهَا. قَالَ: فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ضَاحِكًا، فَقَالَ: لَعَلَّكَ تُرِيدِينَ أَنْ تَرْجِعِي إِلَى رِفَاعَةَ، لَا حَتَّى تَذُوقِي عُسَيْلَتَهُ، وَيَذُوقَ عُسَيْلَتِكَ. قَالَ: وَأَبُو بَكْرٍ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ، وَخَالِدُ بْنُ سَعِيدٍ ابْنُ الْعَاصِ جَالِسٌ بَابَ الْحُجْرَةِ لِيُؤْذَنَ لَهُ، فَطَفِقَ خَالِدٌ يُنَادِي أَبَا بَكْرٍ، أَلَا تَزْجُرُ هَذِهِ عَنْ مَا تَجْهَرُ بِهِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الشهادات، باب شهادة المختبی، حدیث : 2639، صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب لا تحل المطلقة ثلاثا لمطلقها، حدیث : 1433 (3526)، سنن الترمذی : 1118، سنن النسائی : 3438، سنن ابن ماجه : 1932، مسند احمد : 37/6، رقم : 24098.

ترجمة الحديث عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا نے بتایا کہ رفاعہ قرظی نے اپنی بیوی کو طلاق دی اور طلاق بتہ دی، اس کے بعد عبد الرحمن بن زبیر نے (رفاعہ کی) بیوی سے نکاح کر لیا، عورت رسول اللہ ﷺ کے پاس آئی اور کہنے لگی کہ وہ پہلے رفاعہ قرظی کی بیوی تھی انہوں نے مجھے تین طلاقیں دے دیں، اس کے بعد میں نے عبد الرحمن بن زبیر سے شادی کر لی، اللہ کی قسم ان کا تو اس چادر کے پلو کی مانند ہے، عورت نے اپنی چادر کا پلو پکڑ کر دیکھایا، آپ ﷺ مسکرا پڑے، آپ ﷺ نے فرمایا لگتا ہے کہ تو دوبارہ رفاعہ سے شادی کرنا چاہتی ہے، یہ اس وقت تک نہیں ہو سکتا جب تک تو اس کی شیرینی نہ چکھ لے اور وہ تمہاری شیرینی نہ چکھ لے، عروہ کہتے ہیں کہ حجرہ کے دروازے پر ابو بکر رضی اللہ عنہ اور خالد بن سعید بیٹھے ہوئے تھے، خالد نے ابو بکر رضی اللہ عنہ کو مخاطب کیا اور کہا کہ کیا آپ اس عورت کی بات سن رہے ہیں کہ یہ رسول اللہ ﷺ سے کیا کہہ رہی ہے۔

[263]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ

عَائِشَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِهَذَا، قَالَتْ: إِنَّهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ جَاءَ نِيْ هَبَةً، وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: هَبَةٌ يَعْنِي: مَرَّةً.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: الجامع لابن وہب: 265، المحلی لابن حزم: 210/9، بهذا الاسناد، مسند احمد: 229/6، رقم: 25920، من طریق هشام به.

ترجمة الحديث عائشہ رضی اللہ عنہا رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتی ہیں، فرماتی ہیں کہ ”اے اللہ کے رسول ﷺ میرے پاس ہبہ آیا، محمد بن عبد اللہ فرماتے ہیں کہ ہبہ سے مراد ایک مرتبہ ہے۔“

[264]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنِ الْمُسَوَّرِ بْنِ رِفَاعَةَ الْقُرْظِيِّ، عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رِفَاعَةَ الْقُرْظِيَّ، طَلَّقَ امْرَأَتَهُ تَمِيمَةَ بِنْتَ وَهْبٍ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثًا، فَنَكَحَهَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الزُّبَيْرِ، فَأَعْتَرَضَ عَنْهَا، فَلَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَمَسَّهَا، فَطَلَّقَهَا وَلَمْ يَمَسَّهَا، فَأَرَادَ رِفَاعَةُ أَنْ يَنْكِحَهَا، وَهُوَ زَوْجُهَا الَّذِي كَانَ طَلَّقَهَا قَبْلَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، فَذَكَرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَنَهَاهُ عَنْ تَزْوِيجِهَا، وَقَالَ: لَا يَحِلُّ لَكَ حَتَّى تَذُوقَ الْعُسَيْلَةَ.

تخریج الحديث ضعیف بهذا السياق: زبیر بن عبد الرحمن اور مسور بن رفاعہ راوی مجہول ہیں۔ مؤطا امام مالک: 531/2، رقم: 17، الجامع لابن وہب: 266، صحیح ابن حبان: 4121، معرفة السنن والآثار للبيهقي: 101/11، رقم: 14910، النسائي في حديث مالك كما في تهذيب الكمال: 312/9.

ترجمة الحديث عبد الرحمن بن زبیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رفاعہ نے اپنی بیوی تميمہ بنت وہب کو رسول اللہ ﷺ کے دور میں طلاق دے دی بعد میں عبد الرحمن بن زبیر نے ان سے نکاح کر لیا، عبد الرحمن بیوی کے پاس جانے سے کتراتے تھے، وہ جماع کی طاقت نہیں رکھتے تھے، عبد الرحمن نے بھی تميمہ کو طلاق دے دی، رفاعہ نے دوبارہ تميمہ سے نکاح کا ارادہ کیا: رفاعہ تميمہ کے پہلے خاوند تھے جنہوں نے عبد الرحمن سے پہلے تميمہ کو طلاق دی تھی، یہ بات رسول اللہ ﷺ تک پہنچی، تو آپ ﷺ نے نکاح کرنے سے منع فرما دیا، آپ ﷺ نے فرمایا: یہ عورت اس وقت تک تیرے لیے حلال نہیں جب تک وہ (عبد الرحمن) کی شیرینی کو چکھ نہ لے۔

[265]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ

عَبْدُ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجُ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: لَا يَخْطُبُ أَحَدُكُمْ عَلَى خُطْبَةِ أَخِيهِ حَتَّى يَنْكِحَ أَوْ يَتْرُكَ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب النکاح، باب لا یخطب علی خطبة أخیه،

حدیث : 5144، مسند ابی یعلی : 6317، صحیح ابی عوانة : 4127، من طریق الأعرج به، صحیح مسلم : 1413 (3458)، من طریق آخر .

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم میں سے کوئی بھی

اپنے بھائی کے پیغام نکاح پر پیغام نکاح نہ بھیجے یہاں تک کہ وہ اس سے نکاح کر لے اور چھوڑ دے۔“
[266]..... أَخْبَرَنِي مَالِكُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِذَلِكَ.

تخریج الحديث صحیح: موطا امام مالک : 523/2، رقم : 1، سنن النسائی : 3242،

مسند احمد : 462/2، رقم : 9951، صحیح ابن عوانة : 4127، من طریق مالک بهذا الاسناد .

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے دوسری سند سے بھی اسی طرح کی روایت آپ ﷺ سے نقل کی ہے۔

[267]..... أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، أَنَّهُ قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِذَلِكَ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب البیوع، باب لا یبیع علی بیع أخیه، حدیث :

2140، صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب تحريم الخطبة على خطبة أخیه، حدیث : 1413

(3458)، سنن أبی داؤد : 2080، سنن الترمذی : 1134، سنن النسائی : 3243، سنن ابن ماجه :

1867، من طریق ابن المسيب بهذا الاسناد .

ترجمة الحديث ایک اور سند سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے اسی طرح کی روایت کو آپ ﷺ سے نقل

کیا ہے۔

[268]..... أَخْبَرَنِي رَجَالٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْهُمْ: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ، عَنْ أَنَسٍ، أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ، جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْهِ

أَثَرُ صُفْرَةٍ، فَسَأَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَأَخْبَرَهُ أَنَّهُ تَزَوَّجَ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ، فَقَالَ: كَمْ سُقْتَ إِلَيْهَا؟ قَالَ: زِنَةُ نَوَاقٍ مِنْ ذَهَبٍ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَوْلِمَ وَلَوْ بِشَاةٍ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب النکاح، باب الصفرة للمتزوج، حدیث :

5153، صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب الصداق، حدیث : 1427/81 (3492)، سنن أبی داؤد : 2109، سنن الترمذی : 1933، سنن النسائی : 3353، من طریق حمید بهذا الاسناد وقد تقدم برقم : 256.

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ عبدالرحمن بن عوف رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے، ان پر زرد رنگ کے نشان تھے، رسول اللہ ﷺ نے ان سے اس کے بارے پوچھا تو عبدالرحمن رضی اللہ عنہ نے جواب دیا کہ انہوں نے انصار کی عورت سے شادی کر لی ہے آپ ﷺ نے سوال کیا کہ تم نے حق مہر کتنا رکھا ہے؟ عبدالرحمن نے جواب دیا: گٹھلی کے برابر سونا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اب تو ولیمہ کرا اگرچہ ایک بکری ہی کیوں نہ ہو۔

[269]..... أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، وَحُمَيْدُ الطَّوِيلُ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: شَهِدْنَا وَلِيمَتَيْنِ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَا فِيهَا خُبْزٌ وَلَا لَحْمٌ. قُلْنَا: فَأَيُّ شَيْءٍ كَانَ طَعَامُكُمْ يَا أَبَا حَمْزَةَ؟ قَالَ: بِسَوِيْقٍ.

تخریج الحديث ضعیف: عبداللہ بن عمر العمری راوی خراب حافظے کی وجہ سے ضعیف ہے۔ مسند احمد :

266/3، رقم : 13805، الجامع لابن وہب : 271، من طریق اسحاق بهذا الاسناد، مسند ابی یعلی : 3779، من طریق آخر عن انس و سندہ ضعیف، اس کا شاہد سنن ابن ماجہ : 1910 میں ہے لیکن اس کی سند بھی ضعیف ہے۔

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں میں رسول اللہ ﷺ کے دو ولیموں میں شریک ہوا ہوں آپ ﷺ کے ولیمہ میں نہ روٹی تھی اور نہ ہی گوشت تھا، لوگوں نے سوال کیا اے ابو حمزہ پھر (ولیمہ) پر کون سا کھانا ہوتا تھا؟ انس رضی اللہ عنہ نے جواب دیا: ”ستو۔“

[270]..... أَخْبَرَنِي يَزِيدُ بْنُ عِيَاضٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: يَجُوزُ اللَّعْبُ فِي كُلِّ شَيْءٍ غَيْرِ ثَلَاثٍ خِلَالٍ،

فَمَنْ لَعِبَ بِشَيْءٍ مِنْهُنَّ جَازَ وَإِنْ كَرِهَ، إِنْ نَكَحَ فَقَدْ جَازَ وَإِنْ طَلَّقَ فَقَدْ جَازَ طَلَّاقُهُ، وَإِنْ أَعْتَقَ فَقَدْ جَازَ عِتَاقُهُ.

تخریج الحدیث موضوع: یزید بن عیاض راوی کذاب ہے۔ الجامع لابن وہب: 272، مسند الفردوس (زهر الفردوس: 3385)، سیدنا فضالہ بن عبیدؒ وغیرہ سے اس کا ایک ضعیف شاہد ہے، المعجم الكبير للطبرانی: 304/18، رقم: 780.

ترجمة الحديث ابو درداء رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر چیز میں کھیل کود جائز ہے سوائے تین چیزوں کے (کہ وہ کام کرنے سے ہو جاتے ہیں چاہے انسان مذاق میں کرے) جو کوئی یہ کام کھیل کود میں کرے گا وہ ہو جائے گا اگرچہ بعد میں وہ پریشان ہو، پہلا نکاح ہے کہ وہ ہو جائے گا (اگرچہ مذاق میں ہو) دوسرا طلاق ہے، طلاق دے گا تو وہ بھی واقع ہو جائے گی، اسی طرح غلام آزاد کرنا کہ اگر وہ (مذاق میں) غلام کو آزاد کرتا ہے تو وہ آزاد ہو جائے گا۔

[271]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهْيَعَةَ، وَابْنُ سَمْعَانَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، نَهَى عَنْ جَمْعِ بَيْنِ الْمَرْأَةِ وَعَمَّتِهَا أَوْ بَيْنِ الْمَرْأَةِ وَخَالَتِهَا.

تخریج الحدیث صحیح البخاری، کتاب النکاح، باب لا تنکح المرأة علی عمتها، حدیث: 5109، صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب تحريم الجمع بين المرأة وعمتها، حدیث: 1408 (3436)، سنن النسائي: 3290، مسند احمد: 462/2، رقم: 9952، موطا امام مالك: 532/2، رقم: 20.

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے پھوپھی اور بھتیجی، خالہ اور بھانجی کو ایک ہی نکاح میں جمع کرنے سے منع فرمایا ہے۔

[272]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ هُبَيْرَةَ، عَنْ ابْنِ زُرَيْرٍ الْغَافِقِيِّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِثْلَهُ.

تخریج الحدیث صحیح لغیرہ: مسند احمد: 77/1، رقم: 577، مسند البزار: 888، مسند ابی یعلی: 360، السنة للمروزی: 283، الجامع لابن وہب: 274.

ترجمة الحديث علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ نے بھی اسی طرح کی حدیث رسول اللہ ﷺ سے نقل کی ہے۔

مِنْ كِتَابِ الصَّوْمِ

روزوں کا بیان

[273]..... أَخْبَرَكَ مَالِكٌ، وَغَيْرُهُ، عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: سَافَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي رَمَضَانَ، فَلَمْ يَعِْبِ الصَّائِمَ عَلَى الْمُفْطِرِ، وَلَا الْمُفْطِرُ عَلَى الصَّائِمِ.

تخریج الحدیث صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب لم یعب أصحاب النبی ﷺ بعضهم بعضاً، حدیث: 1947، صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب جواز الصوم والفطر فی شهر رمضان، حدیث: 1118 (2620)، سنن ابی داؤد: 2405، موطا امام مالک: 295/1، رقم: 23.

ترجمة الحدیث انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں: ہم نے ماہ رمضان میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ سفر کیا، ہم میں سے کچھ نے روزہ رکھا تھا اور کچھ نے نہیں رکھا تھا تو روزہ رکھنے والے ان لوگوں پر عیب جوئی نہیں کرتے تھے جن لوگوں نے روزہ نہیں رکھا ہوا تھا، اسی طرح جن لوگوں نے روزہ نہیں رکھا تھا وہ رکھنے والوں پر عیب نہیں لگاتے تھے۔

[274]..... أَخْبَرَكَ الْحَارِثُ بْنُ نَبْهَانَ، عَنْ أَبَانَ بْنِ أَبِي عِيَّاشٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: وَإِنْ كَانُوا لَيَرُونَ مَنْ صَامَ فَهُوَ أَفْضَلُ. قَالَ أَنَسٌ، ثُمَّ غَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَنِينًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ كَانَ لَهُ ظَهْرٌ أَوْ فَضْلٌ فَلْيَصُمْ.

تخریج الحدیث ضعیف جداً: ابان بن ابی عیاش اور حارث بن نبھان متروک راوی ہیں۔ المدونة للسحنون: 273/1، الجامع لابن وہب: 276.

ترجمة الحدیث انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہمارے خیال میں (سفر میں) روزہ رکھنے والا افضل ہے۔ انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ غزوہ حنین میں شریک تھے، آپ ﷺ نے فرمایا:

جس کے پاس سواری ہے وہ روزہ رکھے۔

[275]..... أَخْبَرَكَ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ أَبِي مُرَاجِحٍ، عَنْ حَمْزَةَ بْنِ عَمْرٍو، أَنَّهُ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي أَجِدُ قُوَّةَ عَلَى الصَّيَامِ فِي السَّفَرِ فَهَلْ عَلَى جُنَاحٍ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: هِيَ رُخْصَةٌ مِنَ اللَّهِ، فَمَنْ أَخَذَ بِهَا فَحَسَنٌ، وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَصُومَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ.

تخریج الحديث

صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب التخییر فی الصوم والفطر فی السفر، حدیث : 1121/107 (2629)، سنن النسائی : 2305، صحیح ابن خزیمہ : 2026، صحیح ابن حبان : 3567، صحیح أبی عوانة : 2834، من طریق ابن وہب بہ، صحیح البخاری : 1943 و صحیح مسلم : 1121/103 (2625) عن عائشة: ان حمزة بن عمرو الأسلمي فذكره.

ترجمة الحديث

حمزہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں: اے اللہ کے رسول ﷺ، یقیناً میں سفر میں روزہ رکھنے کی طاقت رکھتا ہوں، (اگر میں نہ رکھوں) تو کیا مجھ پر کوئی گناہ ہے؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس کے بارے میں اللہ نے رخصت دی ہے جو اللہ کی رخصت کو لے تو یہ اس کے لیے اچھا ہے، اور جو روزہ رکھنا چاہے تو اس پر کوئی گناہ نہیں ہے۔

[276]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهِيْعَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ السَّائِبِ، أَنَّ حَمْزَةَ بْنَ عَمْرِو بْنِ الْأَسْلَمِيِّ، قَالَ: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي رَمَضَانَ، فَقُلْتُ: كَيْفَ لِي بِالصَّيَامِ؟ فَقَالَ: أَتَبِعَ أَيْسَرَ ذَلِكَ عَلَيْكَ.

تخریج الحديث

صحیح لغيره: (الصحيحه : 2884)، الجامع لابن وهب : 278، بهذا الاسناد، المعجم الكبير للطبرانی : 2988، فوائد تمام : 1026، معرفة الصحابة لأبى نعيم : 1839، من طریق آخر، تنبيه: عمرو بن سائب وہم ہے۔ عمرو بن سائب درست ہے۔ دیکھیے تہذیب الکمال وغیرہ۔

ترجمة الحديث

عمرو بن سائب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حمزہ بن عمرو اسلمی رضی اللہ عنہ نے کہا: مجھے رسول اللہ ﷺ نے رمضان میں کسی کام کے لیے بھیجا، میں نے آپ ﷺ سے سوال کیا کہ میں رمضان کے روزوں کا کیا کروں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: جو تجھے آسان لگے اس کو اختیار کر لینا۔

[277]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَأُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، وَابْنُ سَمْعَانَ، أَنَّ نَافِعًا

حَدَّثَهُمْ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ نَهَى عَنِ الْوِصَالِ، فَقِيلَ: إِنَّكَ تُوَاصِلُ؟ فَقَالَ: إِنِّي لَسْتُ كَهَيْئَتِكُمْ، إِنِّي أُطْعَمُ وَأُسْقَى.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب بركة السحور من غير ايجاب،

حدیث : 1922، صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب النهی عن الوصال فی الصوم، حدیث : 1102 (2563)، سنن ابی داؤد : 2360، السنن الکبریٰ للنسائی : 3250، مسند احمد : 128/2، رقم : 6125.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے وصال سے منع فرمایا ہے، رسول اللہ ﷺ سے کسی نے سوال کیا کہ آپ ﷺ تو وصال کرتے ہیں؟ آپ ﷺ نے جواب دیا: میں تمہارے جیسا نہیں ہوں، مجھے کھلایا اور پلایا جاتا ہے۔

[278]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهِيْعَةَ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِذَلِكَ، إِلَّا أَنَّهُ قَالَ: إِنِّي أَبِيتُ يُطْعَمُنِي رَبِّي.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب النهی عن الوصال فی الصوم،

حدیث : 1103 (2568)، مسند احمد : 237/2، رقم : 7229، موطا امام مالک : 301/1، رقم : 39، مسند الحمیدی : 1039، من طریق الأعرج به، صحیح البخاری : 1965 من طریق آخر.

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بھی اسی معنی کی روایت رسول اللہ ﷺ سے نقل کی ہے، مگر اس میں کچھ الفاظ اس طرح ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: میں رات گزارتا ہوں تو میرا رب مجھے کھلاتا ہے۔

[279]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهِيْعَةَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْهَادِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ خَبَّابٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِثْلَهُ، وَقَالَ: فَأَيُّكُمْ وَاصِلٌ، فَمِنْ سَحَرٍ إِلَى سَحَرٍ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب الوصال، حدیث : 1963، سنن

ابی داؤد : 2361، مسند احمد : 87/3، رقم : 11822، صحیح ابن خزيمة : 2073، صحیح ابن حبان : 3577.

ترجمة الحديث ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ نے بھی اسی معنی کی روایت نقل کی ہے اس میں یہ الفاظ ہیں کہ

آپ ﷺ نے فرمایا: ”کہ تم میں سے وصل کون کر سکتا ہے، ایک سحری سے لے کر دوسری سحری تک۔“
 [280]..... أَخْبَرَكَ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، أَنَّ عَاصِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرَةَ بْنِ الْخَطَّابِ حَدَّثَهُ،
 عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَامِرٍ بْنِ رَبِيعَةَ الْعَدَوِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: مَا أُحْصِيَ وَلَا أُعَدُّ مَا رَأَيْتَ
 رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَتَسَوَّكُ وَهُوَ صَائِمٌ.

تخریج الحديث ضعیف: عاصم بن عبد اللہ راوی خراب حافظے کی وجہ سے ضعیف ہے۔ اسے نووی نے ضعیف قرار دیا ہے۔ (خلاصۃ الاحکام : 98)، سنن الترمذی، کتاب الصوم، باب ماجاء فی السواک للصائم، حدیث : 725، وقال: حسن، مسند احمد : 445/3، رقم : 15678، صحیح ابن خزيمة : 2007، السنن الكبرى للبيهقي : 272/4، رقم : 8325.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عامر بن ربیعہ عدوی سے روایت ہے وہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں ان کے باپ فرماتے ہیں کہ: ”نہ میں شمار کر سکتا ہوں اور نہ گن سکتا ہوں، میں نے رسول اللہ ﷺ کو روزے کی حالت میں کبھی مسواک کرتے ہوئے نہیں دیکھا۔“

[281]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الْقَاسِمِ حَدَّثَهُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقْبَلُ وَهُوَ صَائِمٌ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب ماجاء أن القبلة فی الصوم لیست محرمة، حدیث : 1106/63 (2574)، السنن الكبرى للنسائي : 3040، سنن ابن ماجه : 1684، مسند احمد : 39/6، رقم : 24110، من طریق القاسم بهذا الاسناد، صحیح البخاری : 1928 من طریق آخر.

ترجمة الحديث نبی کریم ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ روزے کی حالت میں بوسہ لے لیا کرتے تھے۔

[282]..... أَخْبَرَكَ أَفْلَحُ بْنُ حُمَيْدٍ، أَنَّ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ حَدَّثَهُ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقْبَلُ وَهُوَ صَائِمٌ.

تخریج الحديث انظر الحديث السابق.

ترجمة الحديث نبی کریم ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ

روزے کی حالت میں بوسہ لے لیا کرتے تھے۔

[283]..... أَخْبَرَكَ أَفْلَحُ بْنُ حُمَيْدٍ، أَنَّ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ حَدَّثَهُ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ وَاقَعَ أَهْلَهُ ثُمَّ نَامَ، وَلَمْ يَغْتَسِلْ حَتَّى أَصْبَحَ، فَاغْتَسَلَ وَتَوَضَّأَ وَصَلَّى، ثُمَّ صَامَ يَوْمَهُ ذَلِكَ.

تخریج الحديث صحیح: السنن الكبرى للنسائی : 3000، الجامع لابن وهب : 285، مسند احمد : 221/6، رقم : 25854، مسند ابی یعلیٰ : 4705، من طریق بهذا الاسناد، صحیح البخاری : 1039، صحیح مسلم : 1109/76 (2590)، من طریق آخر .

ترجمة الحديث عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ اپنی بیوی سے جماع کرتے پھر سو جاتے، صبح تک غسل نہ کرتے، پھر صبح جب بیدار ہوتے تو غسل کرتے، وضوء کرتے اور نماز پڑھتے، پھر اس دن کا روزہ رکھ لیتے۔

[284]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهِيْعَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَيُّوبَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّهَا قَالَتْ: مَنْ لَمْ يَجْمَعْ الصِّيَامَ قَبْلَ الْفَجْرِ فَلَا صِيَامَ لَهُ .

تخریج الحديث صحیح: سنن ابی داؤد، کتاب الصیام، باب النیة فی الصیام، حدیث : 2454، سنن الترمذی، کتاب الصوم، باب ماجاء لا صیام لمن لم یعزم من اللیل، حدیث : 730، سنن النسائی : 2334، مسند احمد : 287/6، رقم : 26457، صحیح ابن خزيمة : 1933۔ اسے ابن خزيمة نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث نبی کریم ﷺ کی بیوی حفصہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: ”جس نے فجر سے پہلے روزہ رکھنے کا پختہ ارادہ نہ کیا اس کا کوئی روزہ نہیں ہے۔“

[285]..... قَالَ: وَقَالَ اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ مِثْلَ ذَلِكَ .

تخریج الحديث صحیح: سنن النسائی، کتاب الصیام، باب اختلاف الناقِلین خبر حفصة فی ذلك، حدیث : 2333، سنن الدارمی : 1740، شرح معانی الآثار للطحاوی : 54/2، رقم : 3173، من طریق الليث بهذا الاسناد .

ترجمة الحديث اور لیث بن سعد نے بھی اسی طرح کی حدیث بیان کی ہے۔

[286]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَيُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: بَلَغَنِي، أَنَّ عَائِشَةَ، وَحَفْصَةَ أَصْبَحَتَا صَائِمَتَيْنِ مَطْوَعَتَيْنِ، فَأَهْدَى لَهُمَا طَعَامًا، فَأَفْطَرْنَا عَلَيْهِ، فَدَخَلَ عَلَيْهِمَا النَّبِيُّ ﷺ، قَالَتْ عَائِشَةُ: وَقَالَتْ حَفْصَةُ: وَبَدَّرْتَنِي بِالْكَلَامِ، وَكَانَتْ بِنْتُ أَبِيهَا، يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي أَصْبَحْتُ أَنَا وَعَائِشَةُ صَائِمَتَيْنِ مُطْوَعَتَيْنِ وَأَهْدَى لَنَا طَعَامًا فَأَفْطَرْنَا عَلَيْهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: اقْضِيَا مَكَانَهُ يَوْمًا.

تخریج الحديث ضعیف: سند مرسل ہے دوسری موصول سند بھی سفیان بن حسین وغیرہ کی وجہ سے ضعیف ہے۔ اسے بیہقی نے مرسل کہا ہے۔ موطا امام مالک: 306/1، رقم: 50، شرح معانی الآثار للطحاوی: 108/2، رقم: 3482، السنن الكبرى للبيهقي: 279/4، رقم: 8363، عن ابن شهاب منقطعاً، سنن ابی داؤد: 2457، سنن الترمذی: 735، السنن الكبرى للنسائی: 3279، من طریق الزهري عن عروة عن عائشة موصولاً، و سندہ ضعیف.

ترجمة الحديث ابن شہاب فرماتے ہیں کہ مجھے یہ بات پہنچی ہے کہ عائشہ رضی اللہ عنہا اور حفصہ رضی اللہ عنہا نے ایک صبح نفلی روزہ رکھا، دونوں کے لیے کسی نے کھانا بطور ہدیہ بھیجا، دونوں صحابیات نے روزہ افطار کر دیا، نبی ﷺ جب ان کے پاس آئے، تو حضرت عائشہ نے سوال کیا، حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے کلام کرنے میں جلدی کی اور کہا اے اللہ کے رسول ﷺ میں نے اور عائشہ رضی اللہ عنہا نے صبح نفلی روزہ رکھا تھا، بعد میں ہمیں کسی نے بطور ہدیہ کھانا بھیجا، ہم نے روزہ افطار کر دیا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم دونوں اس روزے کی قضاء ادا کرنا۔

[287]..... أَخْبَرَكَ أَبُو حُسَيْنٍ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ، قَالَ: سَمِعْتُ مُوسَى بْنَ عُقْبَةَ حَدَّثَ، عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ، قَالَ: قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، رَجُلٌ كَانَ عَلَيْهِ قَضَاءٌ مِنْ رَمَضَانَ، فَقَضَى يَوْمَ أَوْ يَوْمَيْنِ مُنْقَطِعَيْنِ، أَيْجَزِي عَنْهُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَرَأَيْتَ لَوْ كَانَ عَلَيْهِ دَيْنٌ قَضَاهُ دِرْهَمٌ وَدِرْهَمَيْنِ حَتَّى يَقْضِي دَيْنَهُ، أَتَرَوْنَ ذِمَّتَهُ بَرَأَتْ، قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: يَقْضِي عَنْهُ.

تخریج الحديث ضعیف: سند مرسل ہے۔ السنن الكبرى للبيهقي: 259/4، رقم: 8242، ومعرفة السنن له: 8841، الجامع لابن وهب: 289، اس کے موقوف شواہد کے لیے دیکھیے: مصنف ابن

ابی شیبہ : 294/293/2 .

ترجمة الحديث صالح بن کیسان سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ کسی نے آپ ﷺ سے سوال کیا: اے اللہ کے رسول ﷺ ایک آدمی پر رمضان کے روزوں کی قضاء باقی ہے، وہ قضاء کے لیے مختلف دنوں میں روزے رکھتا ہے، کیا اس کی طرف سے یہ کفایت کر جائیں گے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”تمہارا کیا خیال ہے اگر اس پر قرض ہوتا اور وہ مختلف اوقات میں ایک درہم یا دو درہم دے کر قرض کی ادائیگی کرتا، تو کیا اس کا قرض ادا ہو گا یا نہیں؟ (آدمی نے جواب دیا) جی ہاں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اسی طرح روزوں کی قضاء بھی ادا ہو جائے گی۔ [288]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ مَوْلَى لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اخْتَجَمَ وَهُوَ صَائِمٌ.

تخریج الحديث صحیح: السنن الکبریٰ للنسائی : 3202، شرح معانی الآثار للطحاوی : 3440، المعجم الكبير للطبرانی : 11592، من طریق ابن وهب بهذا الاسناد وفيه عكرمة عن ابن عباس، صحيح البخاری : 1938، سنن ابی داؤد : 2372 من طریق آخر .

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے روزے کی حالت میں سیگی لگوائی۔

[289]..... أَخْبَرَكَ الْحَارِثُ بْنُ نَبْهَانَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ عَجَلَانَ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا ذَرَعَ الرَّجُلُ الْقَيْءُ وَهُوَ صَائِمٌ، فَإِنَّهُ يَتِمُّ صِيَامَهُ، وَلَا قَضَاءَ عَلَيْهِ، وَإِنْ اسْتَقَاءَ فَقَاءَ، فَإِنَّهُ يُعِيدُ صَوْمَهُ.

تخریج الحديث الجامع لابن وهب : 291 بهذا الاسناد، سنن ابی داؤد : 2380، سنن الترمذی : 720، السنن الکبریٰ للنسائی : 3117، سنن ابن ماجہ : 1676، عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ مرفوعاً، موطا امام مالک : 304/1 عن ابن عمر قوله و سنده صحيح .

ترجمة الحديث ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”روزے کی حالت میں اگر آدمی کو قے آجائے تو وہ اپنے روزے کو مکمل کرے، اس پر کوئی قضائی نہیں ہے اور اگر کوئی آدمی روزے کی حالت میں جان بوجھ کر قے کرے تو اس کو چاہیے کہ روزے کو دوبارہ لوٹائے۔“ [290]..... قَالَ: وَقَالَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ مِثْلَهُ.

وانظر الحديث السابق.

تخریج الحديث

مالک بن انس اور لیث بن سعد نے بھی اس کی مثل حدیث بیان کی ہے۔

ترجمة الحديث

[291]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ حَدَّثَهُ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: مَنْ كَانَ عَلَيْهِ صِيَامٌ مِنْ رَمَضَانَ، فَلَمْ يَصُمْهُ حَتَّى دَخَلَ عَلَيْهِ رَمَضَانٌ مِنْ عَامٍ قَابِلٍ، فَلْيَصُمْ الَّذِي دَخَلَ عَلَيْهِ، وَلْيَقْضِ الْآخَرَ، فَإِنْ كَانَ فَرَطًا وَتَرَكَ الْقَضَاءَ. . . وَلَوْ شَاءَ أَنْ يَصُومَ صَامَ فَعَلَيْهِ مَعَ الْقَضَاءِ أَنْ يُطْعَمَ عَنْ كُلِّ يَوْمٍ مِسْكِينًا.

تخریج الحديث

صحیح مقطوع: الجامع لابن وہب : 293، موطا مالک روایۃ ابی

مصعب : 811، من حدیث مالک بن انس لأبی الحسن الأزدي : 30.

ترجمة الحديث

عبدالرحمن بن قاسم بن محمد سے روایت ہے وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں وہ فرماتے ہیں کہ وہ شخص جس پر رمضان کے روزوں کی قضاء ہے، وہ پورا سال روزے نہیں رکھ پاتا اور دوسرے سال کا رمضان آ جاتا ہے، تو اس کو چاہیے کہ پہلے موجودہ رمضان کے روزے رکھے اور بعد میں سابقہ رمضان کے روزوں کی قضائی دے، اگر اس نے لا پرواہی کی اور روزوں کی قضاء ادا نہ کی تو پھر اُسے چاہیے کہ روزوں کے ساتھ فدیہ بھی دے کر روزانہ ایک مسکین کو کھانا بھی کھلائے۔

[292]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهِيْعَةَ، أَنَّ عَمْرَو بْنَ دِينَارٍ حَدَّثَهُ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ أُمِّي مَاتَتْ، وَعَلَيْهَا صِيَامٌ، أَفَأَصُومُ عَنْهَا؟ قَالَ: نَعَمْ.

تخریج الحديث

حسن: الجامع لابن وہب : 294 بهذا الاسناد، صحیح البخاری :

1953، صحیح مسلم : 1148 (2693)، عن ابن عباس ؓ اس سے مراد نذر کے روزے ہیں، جیسا کہ محدثین کرام نے صراحت کی ہے۔

ترجمة الحديث

جابر بن عبداللہ ؓ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ ایک آدمی نے آپ ﷺ سے سوال کیا؟ اے اللہ کے رسول ﷺ: میری ماں مر چکی ہے اس پر روزوں کی قضاء تھی، کیا میں اس کی طرف سے روزے رکھ سکتا ہوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”ہاں“

[293]..... أَخْبَرَكَ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، أَنَّ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ حَدَّثَهُ، أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ جَعْفَرِ بْنِ الزُّبَيْرِ حَدَّثَهُ، عَنْ . . . أَنَّهُ سَمِعَ عَائِشَةَ، تَقُولُ: أَتَى رَجُلٌ النَّبِيَّ ﷺ فِي

الْمَسْجِدِ فِي رَمَضَانَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، احْتَرَقْتُ. فَسَأَلَهُ النَّبِيُّ ﷺ مَا شَأْنُهُ؟ قَالَ: أَصَبْتُ أَهْلِي. قَالَ: تَصَدَّقْ. قَالَ: وَاللَّهِ مَا لِي شَيْءٌ، وَلَا أَقْدِرُ عَلَيْهِ. قَالَ: اجْلِسْ. فَجَلَسَ فَبَيْنَا هُوَ عَلَى ذَلِكَ، أَقْبَلَ رَجُلٌ يَسُوقُ حِمَارًا عَلَيْهِ طَعَامٌ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَيْنَ الْمُحْتَرِقُ أَنْفًا؟ فَقَامَ الرَّجُلُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: تَصَدَّقْ بِهَذَا، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَعَلَى غَيْرِنَا، فَوَاللَّهِ إِنَّا لَجِيَاعٌ، مَا لَنَا شَيْءٌ، قَالَ: فَكُلْهُ.

تخریج الحدیث صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب اذا جامع فی رمضان، حدیث: 1935، صحیح مسلم، کتاب الصیوم، باب تغلیظ تحریم الجماع فی نهار رمضان، حدیث: 1112 (2603)، سنن ابی داؤد: 2394، السنن الکبریٰ للنسائی: 3097، مسند احمد: 140/6، رقم: 25092، سند کی تکمیل یوں ہے: ان محمد بن جعفر بن الزبیر حدثه عن عباد بن عبد الله بن الزبیر حدثه أنه سمع عائشة تقول.

ترجمة الحدیث عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں، رمضان میں ایک آدمی مسجد میں آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، اس نے کہا: اے اللہ کے رسول ﷺ، میں برباد ہو گیا، آپ ﷺ نے اس سے پوچھا کہ کیا ہوا ہے؟ اس نے کہا: (روزے کی حالت میں) میں نے بیوی سے جماع کر لیا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: صدقہ کرو، اس نے کہا: اللہ کی قسم میرے پاس کچھ بھی نہیں اور نہ ہی صدقہ کی میں طاقت رکھتا ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: بیٹھ جاؤ، وہ بیٹھ جاتا ہے۔ اس دوران ایک آدمی گدھے پر کھانا لا کر لاتا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہلاک ہونے والا کہاں ہے۔ وہ آدمی کھڑا ہو جاتا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یہ کھانا صدقہ کر دے۔ آدمی نے کہا: اے اللہ کے رسول ﷺ کیا اپنے علاوہ کسی اور پر یہ صدقہ کروں، اللہ کی قسم میں بھی بہت غریب ہوں، میرے پاس کھانے کو کچھ بھی نہیں ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اچھا اسے تم خود ہی کھا لو۔

[294]..... أَخْبَرَكَ الْحَارِثُ بْنُ نَبْهَانَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ أَبِي أَيُّوبَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمْ يَكُنْ يَكْرَهُ الْكُحْلَ لِلصَّائِمِ، وَكَرِهَ السَّعُوطَ أَوْ شَيْءٌ يَصْبُهُ فِي أُذُنِهِ.

تخریج الحدیث ضعیف جداً: حارث بن نبھان راوی متروک الحدیث ہے۔ اسے ابن جوزی نے ضعیف قرار دیا ہے۔ (التحقیق: 1096)، الطب النبوی لأبی نعیم: 315، الفوائد المنتقاة عن الشيوخ العوالی

لعلى بن عمر الحربى : 123، الجامع لابن وهب : 296، من طريق الحارث بهذا الاسناد، سنن الترمذى : 726، من طريق آخر وسنده ضعيف .

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ روزے دار کے لیے آنکھوں میں سرمہ ڈالنے کو مکروہ نہیں جانتے تھے، اور آپ ﷺ نے ناک میں دوائی ڈالنا اور کان میں کوئی بھی دوائی ڈالنے کو مکروہ قرار دیا ہے۔

[295]..... أَخْبَرَكَ مُوسَى بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي قَيْسٍ مَوْلَى عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِنَّ فَضْلَ بَيْنَ صِيَامِنَا وَصِيَامِ أَهْلِ الْكِتَابِ أَكَلَةُ السَّحَرِ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب فضل السحور، حدیث : 1096 (2550)، سنن ابی داؤد : 2343، سنن الترمذی : 709، سنن النسائی : 2168، مسند احمد : 197/4، رقم : 17762.

ترجمة الحديث عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہمارے اور اہل کتاب کے درمیان روزوں کا فرق سحری کا کھانا ہے۔“

[296]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ، قَالَ: إِنَّ بَلَاغًا يُؤَدِّنُ بَلِيلٍ فَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَنَادِيَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ. وَفِي حَدِيثٍ نَافِعٍ: يُنَادِي بَلِيلٍ

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب الأذان قبل الفجر، حدیث : 622، صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب بیان أن الدخول فی الصوم يحصل.....، حدیث : 1092 (2538)، مسند احمد : 2/.....، رقم : 5195، من طریق نافع بهذا الاسناد، سنن الترمذی : 203، و سنن النسائی : 639، من طریق آخر .

ترجمة الحديث عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”یقیناً بلال رضی اللہ عنہ رات کی اذان دیتے ہیں تم کھاتے اور پیتے رہو یہاں تک کہ ابن ام مکتوم اذان دیں۔“

[297]..... أَخْبَرَكَ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنْ مَنصُورِ بْنِ الْمُعْتَمِرِ، عَنْ رَبِيعِ بْنِ حِرَاشٍ، عَنْ

بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَ: أَصْبَحَ النَّاسُ صِيَامًا لَيْلَتَيْنِ فَجَاءَ أَعْرَابِيَّانِ فَشَهِدَا أَنَّهُمَا أَهْلًا عَشِيَّ أَمْسَ، فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ النَّاسَ أَنْ يُفْطَرُوا.

تخریج الحدیث صحیح: اسے امام دارقطنی رحمہ اللہ نے حسن قرار دیا ہے۔ سنن ابی داؤد، کتاب الصیام، باب شهادة رجلین علی رؤیة هلال شوال، حدیث: 2339، مسند احمد: 314/4، رقم: 18824، سنن الدار قطنی: 123/3، رقم: 2202، السنن الکبریٰ للبیہقی: 248/4، رقم: 8188.

ترجمة الحديث ربعی بن خراش سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ نبی ﷺ کے بعض اصحاب نے اس روایت کو بیان کیا ہے کہ: ”رمضان میں لوگوں نے روزے کے ساتھ صبح کی، دو دیہاتی آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوتے ہیں اور گواہی دیتے ہیں کہ انہوں نے کل شام کو عید کا چاند دیکھا ہے، رسول اللہ ﷺ نے روزے کے افطار کرنے کا حکم دے دیا۔

[298]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ أَنَسًا رَأَوْا هِلَالَ الْفِطْرِ نَهَارًا، فَأَتَمَّ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ صِيَامَهُ إِلَى اللَّيْلِ وَقَالَ: لَا، حَتَّى يَرَى مِنْ حَيْثُ يَرَى بِاللَّيْلِ.

تخریج الحدیث ابن شہاب زہری رحمہ اللہ کے سماع کی صراحت نہیں ہے۔ احکام القرآن للطحاوی: 1001، المدونة للسحنون: 267/1، الجامع لابن وهب: 300، السنن الکبریٰ للبیہقی: 213/4، رقم: 7986.

ترجمة الحديث سالم بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ کچھ لوگوں نے عید الفطر کا چاند دن کے وقت دیکھا، عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے روزے کو رات تک مکمل کرنے کا حکم دیا اور فرمایا: ”ہم روزہ نہیں چھوڑیں گے یہاں تک کہ چاند رات کے وقت نظر آئے۔“

[299]..... أَخْبَرَكَ عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَأُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ، وَابْنُ سَمْعَانَ، أَنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُمْ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ذَكَرَ رَمَضَانَ، فَقَالَ: لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ، وَلَا تُفْطَرُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ، فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَفْطَرُوا لَهُ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب قول النبی ﷺ ”اذا رأيتم الهلال فصوموا.....“ حدیث : 1906، صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب وجوب صوم رمضان لرؤية الهلال، حدیث : 1080 (2498)، سنن أبی داؤد : 2320، سنن النسائی : 2123، مسند احمد : 63/2، رقم : 5294، موطا امام مالک : 286/1، رقم : 1.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے رمضان کا تذکرہ کیا اور فرمایا: ”رمضان کا چاند جب تک نظر نہ آجائے اس وقت تک روزہ نہ رکھو، اور روزے رکھنا بند اس وقت تک نہ کرو جب تک (شوال) کا چاند نہ دیکھ لو، اگر بادلوں کی وجہ سے چاند نظر نہ آئے تو پھر 30 روزے مکمل کر لو۔“

[300]..... أَخْبَرَكَ عُمَرُ بْنُ قَيْسٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، يَقُولُ: شَهْرُ ثَلَاثِينَ وَشَهْرُ تِسْعٍ وَعَشْرِينَ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: الجامع لابن وہب : 302 بهذا الاسناد، السنن الكبرى للنسائی : 2459، مسند احمد : 251/2، رقم : 7423، مسند البزار : 8766، شرح معانی الآثار للطحاوی : 4778، من طریق آخر.

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا ہے آپ ﷺ نے فرمایا: ”مہینہ 30 دن کا بھی ہوتا ہے اور مہینہ 29 دن کا بھی ہوتا ہے۔“

[301]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَلْمَانَ، وَبَكْرُ بْنُ مُضَرٍّ، عَنِ ابْنِ الْهَادِ، أَنَّ ثَعْلَبَةَ بْنَ أَبِي مَالِكٍ الْقُرَظِيَّ حَدَّثَهُ، قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ لَيْلَةٍ فِي رَمَضَانَ فَرَأَى نَاسًا فِي نَاحِيَةِ الْمَسْجِدِ يُصَلُّونَ، فَقَالَ: مَا يَصْنَعُ هَؤُلَاءِ؟، قَالَ قَائِلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَؤُلَاءِ نَاسٌ لَيْسَ مَعَهُمْ قُرْآنٌ، وَأَبَى بْنُ كَعْبٍ يَقْرَأُ وَهُمْ مَعَهُ، يُصَلُّونَ بِصَلَاتِهِ. قَالَ: قَدْ أَحْسَنُوا، وَقَدْ أَصَابُوا، أَوْ لَمْ يَكْرَهُ ذَلِكَ لَهُمْ.

تخریج الحديث حسن: الجامع لابن وہب : 303، السنن الكبرى للبيهقي : 495/2، رقم : 4282، عن ثعلبة مرسلًا، سنن أبی داؤد، کتاب شهر رمضان، باب فی قیام شهر رمضان، حدیث : 1377، صحیح ابن خزيمة : 2208، صحیح ابن حبان : 2541، عن أبی ہریرہ رضی اللہ عنہ موصولاً وهو حسن۔ اسے ابن خزیمہ اور ابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث ثعلبہ بن ابی مالک قرظی رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رمضان کی ایک رات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گھر سے نکلے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مسجد کے ایک کونے میں لوگوں کو نماز پڑھتے دیکھا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پوچھا: ”یہ لوگ کیا کر رہے ہیں؟“ کہنے والے نے کہا: اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم یہ وہ لوگ ہیں جن کو قرآن نہیں آتا، ابی بن کعب قرآن کی تلاوت کر رہے ہیں اور یہ لوگ ان کے ساتھ مل کر نماز ادا کر رہے ہیں، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: یہ اچھا کر رہے ہیں، اور یہ نیکی کو پہنچ گئی۔ یا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے اس کام کو برا نہیں جانا۔

[302]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ، وَيُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، وَابْنُ سَمْعَانَ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ أَخْبَرَهُمْ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ الْقَارِيِّ، أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، جَمَعَ النَّاسَ عَلَى أَبِي بِنِ كَعْبٍ فِي قِيَامِ رَمَضَانَ، قَالَ: ثُمَّ خَرَجَتْ مَعَ عُمَرَ لَيْلَةً وَالنَّاسُ يُصَلُّونَ بِصَلَاةِ قَارِيَتِهِمْ، فَقَالَ عُمَرُ: نِعَمَ الْبِدْعَةُ هَذِهِ وَالَّتِي يَنَامُونَ عَنْهَا أَفْضَلُ مِنَ الَّذِي يَقُومُونَ يَعْنِي: يُرِيدُ آخِرَ اللَّيْلِ فَكَانَ النَّاسُ يَقُومُونَ أَوَّلَهُ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب صلاة التراويح، باب فضل من قام رمضان، حدیث: 2010، مصنف عبدالرزاق: 7723، صحیح ابن خزيمة: 1100، السنن الكبرى للبيهقي: 493/2، رقم: 4604.

ترجمة الحديث عبدالرحمن بن عبدقاری سے روایت ہے کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے رمضان میں قیام کے لیے لوگوں کو ابی بن کعب کی امامت میں جمع کر دیا، (عبدالرحمن) کہتے ہیں کہ پھر میں ایک رات عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ نکلا، لوگ اپنے قاری کے پیچھے نماز ادا کر رہے تھے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا، یہ نیا طریقہ بہتر اور مناسب ہے، اور (رات کا) وہ حصہ جس میں یہ لوگ سو جاتے ہیں اس حصہ سے بہتر اور افضل ہے جس میں یہ نماز پڑھتے ہیں۔ آپ کی مراد رات کے آخری حصہ (کی فضیلت) سے تھی کیوں کہ لوگ یہ نماز رات کے شروع میں پڑھ لیتے تھے۔

[303]..... أَخْبَرَكَ جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ، وَالْحَارِثُ بْنُ نَبْهَانَ، عَنْ أَيُّوبَ السَّخْتِيَانِيِّ، عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّهَا كَانَ يَوْمُهَا غُلَامُهَا ذُكْوَانَ فِي الْمُصْحَفِ فِي رَمَضَانَ، إِلَّا أَنَّ الْحَارِثَ قَالَ فِي الْحَدِيثِ: عَنْ أَيُّوبَ، عَنِ الْقَاسِمِ، عَنْ عَائِشَةَ.

تخریج الحديث صحیح: المصاحف لابن ابی داؤد، ص: 457، مصنف عبدالرزاق: 3366، الأوسط لابن المنذر: 1945، السنن الكبرى للبيهقي: 253/2، رقم: 3366، من طريق ابن أبي مليكة والقاسم، صحيح البخارى تعليقاً قبل رقم الحديث: 692.

ترجمة الحديث نبی کریم ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ ان کا غلام ذکوان رمضان میں مصحف پر دیکھ کر ان کی امامت کرواتا تھا۔

[304]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: أُرِيتُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ، ثُمَّ أَيقَظَنِي بَعْضُ أَهْلِي فَنَسِيتُهَا، وَالتَّمَسُّوْهَا فِي الْعَشْرِ الْغَوَابِرِ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب فضل لیلۃ القدر، حدیث: 1166 (2768)، السنن الكبرى للنسائي: 3378، سنن الدارمی: 1823، صحیح ابن خزيمة: 2197، صحیح ابن حبان: 3678.

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”مجھے لیلۃ القدر دیکھائی گئی تھی، پھر مجھے میرے اہل میں سے کسی نے بیدار کر دیا تو میں وہ بھول گیا، تم اس رات کو (رمضان) کے آخری عشرے میں تلاش کرو۔“

[305]..... أَخْبَرَكَ غَيْرُ وَاحِدٍ، مِنْهُمْ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: التَّمَسُّوْهَا فِي التَّاسِعَةِ وَالسَّابِعَةِ وَالْخَامِسَةِ.

تخریج الحديث صحیح: موطا امام مالک: 302/1، رقم: 13، السنن الكبرى للنسائي: 3382، معرفة السنن والآثار للبيهقي: 9074، من طريق مالك بهذا الاسناد، صحيح البخارى: 2023، من طريق أنس عن عبادة بن الصامت رَضِيَ اللہُ عَنْہُ.

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم (لیلۃ القدر) کو انیس، ستائیس اور پچیس ان طاق راتوں میں تلاش کرو۔“

[306]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، أَنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَعْتَكِفُ الْعَشْرَ الْوَاحِدَ مِنْ رَمَضَانَ. قَالَ: وَقَالَ نَافِعٌ: وَقَدْ أَرَانِي عَبْدَ اللَّهِ بْنَ

عُمَرَ الْمَكَانُ الَّذِي كَانَ يَعْتَكِفُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الْمَسْجِدِ .

تخریج الحدیث صحیح البخاری، کتاب الاعتکاف، باب الاعتکاف فی العشر الاواخر، حدیث: 2025، صحیح مسلم، کتاب الاعتکاف، باب اعتکاف العشر الاواخر من رمضان، حدیث: 1171 (2781)، سنن أبی داؤد: 2465، سنن ابن ماجہ: 1773، مسند احمد: 133/2، رقم: 6172.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ رمضان کے آخری عشرے کا اعتکاف کیا کرتے تھے۔ نافع کہتے ہیں: ”عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے مجھے وہ جگہ دیکھائی جہاں آپ ﷺ اعتکاف کرتے تھے مسجد میں۔“

[307]..... أَخْبَرَكَ عُمَرُ بْنُ قَيْسٍ، وَيزيدُ بْنُ عِيَّاضٍ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، وَعُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، أَنَّهُمَا سَمِعَا عَائِشَةَ، تَقُولُ: السُّنَّةُ فِي الْمُعْتَكِفِ إِلَّا يَمَسُّ امْرَأَتَهُ وَلَا يُبَاشِرَهَا، وَلَا يَعُودَ مَرِيضًا، وَلَا يَتَّبِعَ جَنَازَةً، وَلَا يَخْرُجَ إِلَّا لِحَاجَةٍ الْإِنْسَانِ، وَلَا اعْتِكَافٌ إِلَّا فِي مَسْجِدِ جَمَاعَةٍ، وَمَنْ اعْتَكَفَ فَقَدْ وَجَبَ عَلَيْهِ الصِّيَامُ.

تخریج الحدیث ضعیف: زہری مدلس کے سماع کی صراحت نہیں نیز امام دارقطنی و بیہقی وغیرہ کے نزدیک یہ زہری یا عروہ کا قول ہے نہ کہ سیدہ عائشہ کا۔ سنن أبی داؤد، کتاب الصیام، باب المعتکف یعود المریض، حدیث: 2473، سنن الدار قطنی: 187/3، رقم: 2364، السنن الکبریٰ للبیہقی: 315/4، رقم: 8571، شعب الایمان للبیہقی: 3676.

ترجمة الحديث سعید بن مسیب اور عروہ بن زبیر سے روایت ہے کہ ان دونوں نے عائشہ رضی اللہ عنہا کو فرماتے ہوئے سنا ہے: ”اعتکاف کرنے والے کو چاہیے کہ وہ اپنی بیوی کو نہ چھوئے اور نہ ہی مباشرت کرے اور نہ مریض کی عیادت کرے، نہ جنازے میں شریک ہو اور نہ ہی مسجد سے باہر نکلے سوائے کسی ضروری کام کے، اعتکاف صرف مسجد میں ہوتا ہے جس میں جماعت ہوتی ہو، جس نے اعتکاف کیا اس پر روزے رکھنا واجب ہے۔“

[308]..... قَالَ: وَقَالَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، مِثْلَهُ.

تخریج الحدیث انظر الحديث السابق.

ترجمة الحديث مالک بن انس رضی اللہ عنہ نے بھی اس کی مثل حدیث بیان کی ہے۔

[309]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ بْنُ زَيْدٍ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَاللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، وَعَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ، كَانَتْ إِذَا اعْتَكَفَتْ فِي الْمَسْجِدِ فَدَخَلَتْ بَيْتَهَا لِحَاجَةٍ لَمْ تَسْأَلْ عَنِ الْمَرِيضِ إِلَّا وَهِيَ مَارَّةٌ، قَالَتْ عَائِشَةُ: وَإِنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمْ يَكُنْ يَدْخُلُ الْبَيْتَ إِلَّا لِحَاجَةِ الْإِنْسَانِ، وَقَالَتْ عَائِشَةُ: كَانَ يَدْخُلُ عَلَى رَأْسِهِ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَأَرْجَلُهُ.

تخریج الحدیث زہری مدلس کے سماع کی صراحت نہیں ہے۔ سنن ابن ماجہ، کتاب الصیام، باب فی المعتکف یعود المریض، حدیث : 1779، موطا امام مالک : 312/1، رقم : 2، السنن الکبریٰ للنسائی : 3357، معرفة السنن والآثار للبيهقي : 9107,9108.

ترجمة الحديث عروہ بن زبیر اور عمرہ بنت عبد الرحمن سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا جب مسجد میں اعتکاف کے لیے بیٹھتی، اور قضائے حاجت کے لیے اگر گھر میں آتی تو چلتے چلتے مریض کی تیمارداری کرتی، عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ نبی ﷺ گھر میں (اعتکاف کے دوران) صرف انسانی حاجت کے لیے جاتے، اور فرماتی ہیں کہ آپ ﷺ مسجد میں ہوتے تو میری طرف اپنا سر مبارک کر دیتے اور میں آپ ﷺ کے سر میں کنگھی کر دیتی۔

[310]..... أَخْبَرَكَ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، وَاللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، وَابْنُ سَمْعَانَ، أَنَّ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ حَدَّثَهُمْ، عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اعْتَكَفَ عَشْرًا مِنْ شَوَّالٍ.

تخریج الحدیث صحیح: الجامع لابن وھب : 312، موطا امام مالک رواۃ أبی مصعب : 876، السنن الکبریٰ للبيهقي : 323/4، رقم : 8601، من طریق مالک مرسلاً، صحیح البخاری : 2045، صحیح مسلم : 1173 (2785)، من طریق عمرہ عن عائشہ رضی اللہ عنہا موصولاً.

ترجمة الحديث عمرہ بنت عبد الرحمن سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے شوال میں دس دن کا اعتکاف کیا۔

[311]..... أَخْبَرَكَ سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ، وَالْقَاسِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُبَيْدَةَ، عَنْ جُمَهَانَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ كُلُّ عَمَلٍ ابْنِ آدَمَ

لَهُ. وَالصَّيَامُ لِي، وَأَنَا أَجْزَى بِهِ، يَدْعُ زَوْجَتَهُ وَطَعَامَهُ وَشَرَابَهُ وَشَهْوَتَهُ مِنْ أَجَلِي، وَيَدْعُ لَدَّتَهُ مِنْ أَجَلِي، خُلُوفُ فَمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمَسْكِ، وَالصَّيَامُ نِصْفُ الصَّبْرِ، وَعَلَى كُلِّ شَيْءٍ زَكَاةٌ، وَزَكَاةُ الْجَسَدِ الصَّيَامُ.

تخریج الحديث ضعیف بهذا اللفظ: موسیٰ بن عبیدہ راوی ضعیف ہے۔ الجامع لابن وہب: 313، بهذا الاسناد، مجموع فيه مصنفات أبي العباس الأصم: 252، من طريق موسى بن عبيدة عن زيد بن أسلم عن جمهان به، سنن ابن ماجه: 1745، مختصراً بذكر الزكاة فقط، اس بارے میں صحیح حدیث: 314 و 315 پر آ رہی ہے۔

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اللہ عزوجل فرماتا ہے ابن آدم کا ہر عمل اس کے لیے ہے، روزے میرے لیے ہیں، اور میں ہی اس کی جزا دوں گا، کہ آدمی اپنی بیوی، کھانا، پینا اور شہوت کو میری وجہ سے چھوڑ دیتا ہے، اور اپنی لذت کو بھی میری وجہ سے چھوڑ دیتا ہے روزے دار کے منہ کی بوالہ تعالیٰ کو کستوری سے زیادہ پسند ہے، روزے آدھا صبر ہیں، ہر چیز کی زکوٰۃ ہے، جسم کی زکوٰۃ روزے ہیں۔“

[312]..... أَخْبَرَكَ سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُبَيْدَةَ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّ رَجُلًا، قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا أَفْطَرْتُ مُنْذُ أَرْبَعِ سِنِينَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَا صُمْتَ وَلَا أَفْطَرْتَ. قَالَ مُوسَى: وَذَلِكَ فِيمَا نَرَى لَأَنَّهُ حَدَّثَ بِهِ.

تخریج الحديث ضعیف: موسیٰ بن عبیدہ ضعیف ہے نیز سند مرسل ہے۔ الجامع لابن وہب: 314، الزهد لابن المبارك: 153، صحيح مسلم: 1162 (2746)، میں سیدنا ابو قتادہ رضی اللہ عنہ کی روایت اس کا شاہد ہے۔
ترجمة الحديث ابوسلمہ بن عبد الرحمن سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ ایک آدمی نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا: اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم، چار سال سے میں مسلسل روزے رکھ رہا ہوں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”نہ تو نے کوئی روزہ رکھا اور نہ ہی چھوڑا۔“

[313]..... أَخْبَرَكَ أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ اللَّيْثِيُّ، عَنِ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَمِّهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَيْسَ الصَّيَامُ مِنَ الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ فَقَطْ، إِنَّمَا

الصَّيَامُ مِنَ اللَّغْوِ وَالرَّفَثِ، فَإِنْ سَابَّكَ أَحَدٌ وَجَهِلَ عَلَيْكَ فَقُلْ: إِنِّي صَائِمٌ.

تخریج الحديث صحیح: صحیح ابن خزيمة : 1996، صحیح ابن حبان : 3479، المستدرک للحاکم : 431، 430/1، رقم : 1570، السنن الكبرى للبيهقي : 270/4، رقم : 8312۔ اسے ابن خزيمة وابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کھانے اور پینے کو چھوڑ دینے کا نام روزہ نہیں ہے، بلکہ روزہ لغو باتوں اور فضول کاموں کو چھوڑ دینے کا نام ہے، اگر تجھ کو کوئی گالی نکالے اور لڑنے کی کوشش کرے تو اس کو کہہ دے کہ میں روزہ دار ہوں۔

[314]..... أَخْبَرَكَ الْقَاسِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: كُلُّ حَسَنَةٍ عَمَلَهَا ابْنُ آدَمَ أَجْزَى بِهَا عَشْرُ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ضَعْفٍ إِلَّا الصَّيَامَ فَهُوَ لِي وَأَنَا أَجْزَى بِهِ، يَذَرُ الطَّعَامَ مِنْ أَجْلِي، وَيَذَرُ الشَّهْوَةَ مِنْ أَجْلِي، فَهُوَ لِي وَأَنَا أَجْزَى بِهِ، الصَّيَامُ جُنَّةٌ، فَمَنْ كَانَ صَائِمًا فَلَا يَرِفُثُ وَلَا يَجْهَلُ، فَإِنْ أَمَرُوهُ شَاتَمَهُ أَوْ آذَاهُ، فَلْيَقُلْ: إِنِّي صَائِمٌ.

تخریج الحديث صحیح: صحیح ابن حبان : 3416، الجامع لابن وهب : 316، أمالی الشجرى : 1307، من طريق العلاء بهذا الاسناد۔ اسے ابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اللہ فرماتا ہے کہ میں ابن آدم کے ہر عمل کی جزاء (10) دس گنا سے لے کر سات سو گنا تک عطا کرتا ہوں سوائے روزہ کے، وہ میرے لیے ہے اور اس کی جزاء بھی میں ہی دوں گا، کہ انسان میری وجہ سے کھانا چھوڑ دیتا ہے اور میری وجہ سے شہوت ترک کر دیتا ہے، روزہ میرے لیے ہے اس کی جزاء بھی میں ہی دوں گا۔ روزہ ڈھال ہے، جو روزہ دار ہے وہ نہ بے حیائی کا ارتکاب کرے اور نہ ہی لڑائی کرے اگر کوئی آدمی تجھے گالی دے یا تکلیف دے تو اس کو تو کہہ دے کہ میں روزہ دار ہوں۔

[315]..... أَخْبَرَكَ الْقَاسِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: كُلُّ عَمَلٍ ابْنِ آدَمَ لَهُ إِلَّا الصَّيَامَ فَهُوَ لِي، وَأَنَا أَجْزَى بِهِ، الْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ضَعْفٍ إِلَّا الصَّيَامَ فَهُوَ لِي وَأَنَا

أَجْزَىٰ بِهِ، لَا يَدْعُ الطَّعَامَ إِلَّا لِي، وَلَا الشُّرْبَ، وَلَا اللَّذَّةَ إِلَّا لِي، وَلَا يَدْعُ الشَّهْوَةَ إِلَّا لِي، الصَّيَامُ جَنَّةٌ، فَمَنْ أَصْبَحَ صَائِمًا، فَلَا يَصْحَبُ وَلَا يُسَابُّ، وَإِنْ قَاتَلَهُ أَحَدٌ أَوْ سَابَّهُ، فَلْيَقُلْ: إِنِّي صَائِمٌ، إِنِّي صَائِمٌ، إِنِّي صَائِمٌ، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَخُلُوفُ فَمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمَسْكِ، فَرَحَتَانِ يَفْرَحُ بِهِمَا الصَّائِمُ، إِذَا أَفْطَرَ فَرَحٌ لِفْطَرِهِ، وَإِذَا لَقِيَ اللَّهَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب هل يقول أنى صائم اذا شتم، حديث : 1904، صحيح مسلم، كتاب الصيام، باب فضل الصيام، حديث : 1151/164 (2707)، سنن النسائي : 2217، سنن ابن ماجه : 1638، مسند احمد : 443/2، رقم : 9714، من طريق أبي صالح بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ فرماتا ہے: ابن آدم کا ہر عمل اس کے لیے ہے سوائے روزے کے، وہ میرے لیے ہے اور اس کی جزاء بھی میں ہی دوں گا، ہر نیکی کی جزاء دس گنا سے لے کر سات سو گنا تک ہے سوائے روزے کے کہ وہ میرے لیے ہے اور اس کی جزاء بھی ہی دوں گا، کہ انسان کھانا میرے لیے چھوڑتا ہے، اسی طرح پینا، لذت، شہوت صرف میرے لیے چھوڑ دیتا ہے، روزہ ڈھال ہے، جس نے روزہ رکھا، نہ وہ کسی سے لڑائی جھگڑا کرے اور نہ گالی دے، اگر کوئی اس سے لڑنا چاہے یا گالی دے تو اس کو یہ کہے: میں روزہ دار ہوں، میں روزہ دار ہوں، میں روزہ دار ہوں۔ قسم ہے اس ذات کی جس کے ہاتھ میں میری جان ہے، روزہ دار کے منہ کی بوالہ کو کستوری سے زیادہ پسندیدہ ہے، روزہ دار کے لیے دو خوشیاں ہیں، ایک جب روزہ دار روزہ افطار کرتا ہے، دوسرا جب وہ اللہ سے قیامت کے دن ملاقات کرے گا۔

[316]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ الْقَتْبَانِيُّ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ قَوْذَرٍ، عَنْ كَعْبِ الْأَحْبَارِ، أَنَّهُ قَالَ: يُنَادِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُنَادٍ أَنَّ كُلَّ حَارِثٍ يُعْطَى بِحَرْثِهِ، وَيَزَادُ غَيْرُ أَهْلِ الْقُرْآنِ وَالصَّيَامِ، يُعْطُونَ أَجُورَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ.

تخریج الحديث ضعیف: یزید بن قوذری راوی مجہول الحال ہے۔ الجامع لابن وہب : 318، شعب الایمان للبيهقي : 3643,2445.

ترجمة الحديث کعب الاحبار سے روایت ہے فرماتے ہیں: ”قیامت کے دن ایک منادی آواز

لگائے گا کہ آج ہر کھیتی بونے والے کو اس کی کھیتی کے موافق دیا جائے گا اور کچھ کو زیادہ کیا جائے گا سوائے اہل قرآن اور روزے رکھنے والوں کے، ان کو ان اعمال کا اجر بغیر حساب عطا کیا جائے گا۔

[317]..... أَخْبَرَكَ الْقَاسِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ أَبِي عِيَّاشٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: مَنْ صَامَ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بَعَدَ اللَّهُ وَجْهَهُ مِنْ جَهَنَّمَ سَبْعِينَ خَرِيفًا.

تخریج الحدیث صحیح البخاری، کتاب الجہاد، باب فضل الصوم فی سبیل اللہ، حدیث: 2840، صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب فضل الصیام فی سبیل اللہ، حدیث: 1153 (2713)، سنن النسائی: 2251، سنن ابن ماجہ: 1717، مسند احمد: 83/2، رقم: 11790.

ترجمة الحديث ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے ایک دن کا روزہ اللہ کو راضی کرنے کے لیے رکھا تو اللہ تعالیٰ اس بندہ کے چہرے کو جہنم کی آگ سے ستر سال کی مسافت دور کر دیتا ہے۔“

[318]..... أَخْبَرَكَ الْقَاسِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ عُمَرَ بْنِ ثَابِتٍ، أَنَّ أَبَا أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيَّ حَدَّثَهُ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: مَنْ صَامَ رَمَضَانَ وَاتَّبَعَهُ بِسِتٍّ مِنْ شَوَّالٍ كَانَ كَصِيَامِ الدَّهْرِ.

تخریج الحدیث صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب استحباب صوم ستہ آیام من شوال، حدیث: 1164 (2758)، سنن ابی داؤد: 2433، سنن الترمذی: 759، السنن الکبریٰ للنسائی: 2876، سنن ابن ماجہ: 1716، مسند احمد: 417/5، رقم: 23533.

ترجمة الحديث ابویوب انصاری حدیث بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”جس شخص نے رمضان کے روزے رکھے اور اس کے بعد شوال کے چھ روزے رکھے وہ ایسے ہی ہے جیسے اس نے پورے سال کے روزے رکھے۔“

[319]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَصُومُ حَتَّى أَعْرِفَ فِيهِ، وَيُفْطِرُ حَتَّى أَقُولَ: مَا هُوَ بِصَائِمٍ، وَكَانَ صِيَامُهُ فِي رَمَضَانَ.

تخریج الحديث حسن: صحيح ابن خزيمة: 2135، الجامع لابن وهب: 321، من طريق ابن الوهب بهذا الاسناد، أمالي المحاملي: 114، تاريخ بغداد: 313/11، من طريق هشام بهذا الاسناد، صحيح مسلم: 1156/175، من طريق آخر۔ اسے ابن خزيمة نے صحیح کہا ہے۔ تنبیہ: متن میں رمضان کے بجائے شعبان کا لفظ درست ہے۔

ترجمة الحديث نبی ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں: ”رسول اللہ ﷺ جب روزہ رکھتے تو میں آپ ﷺ کے چہرہ مبارک سے پہچان لیتی، اور جب آپ ﷺ نے روزہ نہ رکھا ہوتا تو میں کہتی کہ آپ ﷺ (آج) روزے سے نہیں ہیں، رمضان میں آپ ﷺ مکمل روزے رکھتے تھے۔

[320]..... حَدَّثَكَ سَلَمَةُ بْنُ وَرْدَانَ الْمَدَنِيُّ، أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ، يَقُولُ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَأَصْحَابِهِ: مَنْ أَصْبَحَ مِنْكُمْ صَائِمًا؟ فَسَكْتُوْا إِلَّا رَجُلٌ، قَالَ: أَنَا، قَالَ: فَمَنْ تَصَدَّقَ الْيَوْمَ؟ ، قَالَ: أَنَا. قَالَ: فَمَنْ شَهِدَ جَنَازَةَ الْيَوْمِ؟ قَالَ: أَنَا. قَالَ: فَمَنْ عَادَ مَرِيضًا الْيَوْمَ؟ قَالَ: أَنَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: وَجَبَتْ لَهُ. يَعْنِي: الْجَنَّةَ.

تخریج الحديث ضعیف: سلمہ بن وردان راوی ضعیف ہے۔ اسے یثیم نے ضعیف کہا ہے۔ (المجمع: 163/3)، مسند احمد: 118/3، رقم: 12181، و فضائل الصحابة له، زوائد: 585، مصنف ابن ابی شیبہ: 444/2، رقم: 10844، معرفة الصحابة لأبی نعیم: 6035، من طريق سلمة بهذا الاسناد، صحيح مسلم: 10280 (2374) میں سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث اس سے کفایت کرتی ہے اور اس میں جواب دینے والے سیدنا ابو بکر رضی اللہ عنہ ہیں۔

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں (ایک دن) نبی ﷺ نے اپنے ساتھیوں سے سوال کیا: ”آج تم میں سے روزہ کس نے رکھا ہے تمام صحابہ خاموش رہے ایک نے کہا: میں نے پھر آپ ﷺ نے سوال کیا: آج صدقہ کس نے کیا ہے؟ اسی شخص نے کہا: میں نے پھر آپ ﷺ نے سوال کیا: آج جنازے میں کس نے شرکت کی ہے؟ اسی آدمی نے جواب دیا: میں نے آپ ﷺ نے پھر سوال کیا: آج کے دن کسی مریض کی عیادت کس نے کی ہے؟ اسی شخص نے کہا: میں نے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس کے لیے جنت واجب ہوگئی۔

[321]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهِيْعَةَ، قَالَ: وَكَتَبَ إِلَيَّ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ قُدَامَةَ الْجُمَحِيُّ، أَنَّ أَبَاهُ

حَدَّثَهُ، أَنَّ أُمَّهُ أَخْبَرَتْهُ، أَنَّ عُثْمَانَ بْنَ مَطْعُونٍ، اسْتَأْذَنَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي الْإِخْصَاءِ، فَقَالَ: إِنِّي رَجُلٌ تَشْتَدُّ عَلَيَّ الْعُزُوبَةُ فِي هَذِهِ الْمَغَارِي. فَفَنَاهَا عَنْ ذَلِكَ، فَقَالَ: عَلَيْكَ بِالصِّيَامِ فَإِنَّهُ مَجْفَرَةٌ.

تخریج الحديث ضعیف بهذا اللفظ: عبد الملك بن قدامة راوی ضعیف اور اس کا والد مجہول ہے۔ اسے پیشی نے ضعیف کہا ہے۔ (المجمع : 253/4)، الجامع لابن وهب : 323، بهذا الاسناد، انساب الأشراف للبلاذری : 256/10، والمعجم الكبير للطبرانی : 8320، وشعب الايمان للبيهقي : 3324، من طريق عبد الملك عن ابيه عن عائشة بنت قدامة عن ابيها عن اخيه، فذكره، صحيح البخاری : 5073، صحيح مسلم : 1402 (3404) میں سیدنا سعد بن ابی وقاص فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عثمان بن مظعون کو خسی ہونے سے روک دیا تھا۔

ترجمة الحديث عثمان بن مظعون رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ ﷺ سے خسی ہونے کی اجازت طلب کی، کہنے لگے: ان غزوات کے دوران میری جنسی خواہشات میں شدت آگئی ہے۔ آپ ﷺ نے (عثمان رضی اللہ عنہ) کو ایسا کرنے سے منع کر دیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ”تو کثرت سے روزے رکھا کر کہ یقیناً یہ تیری شہوت میں کمی کا باعث بنیں گے۔“

[322]..... أَخْبَرَكَ يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَالِمٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ الْمَخْزُومِيِّ، عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: أَتَانِي جَبْرِيلُ عِنْدَ بَابِ الْكَعْبَةِ مَرَّتَيْنِ، فَصَلَّى الظُّهْرَ حِينَ كَانَ الْفَيْءُ مِثْلَ الشَّرَاكِ، ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ حِينَ كَانَ كُلُّ شَيْءٍ بِقَدْرِ ظِلِّهِ، ثُمَّ صَلَّى الْمَغْرِبَ حِينَ أَفْطَرَ الصَّائِمُ، ثُمَّ صَلَّى الْعِشَاءَ حِينَ غَابَ الشَّفَقُ، ثُمَّ صَلَّى الصُّبْحَ حِينَ حَرَّمَ الطَّعَامَ وَالشَّرَابَ عَلَى الصَّائِمِ، ثُمَّ صَلَّى الظُّهْرَ الْمَرَّةَ الْآخِرَةَ حِينَ كَانَ كُلُّ شَيْءٍ بِقَدْرِ ظِلِّهِ لَوْ قُتِ الْعَصْرُ بِالْأَمْسِ، ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ حِينَ كَانَ ظِلُّ كُلِّ شَيْءٍ مِثْلِيهِ، ثُمَّ صَلَّى الْمَغْرِبَ لِلْوَقْتِ الْأَوَّلِ لَمْ يُؤَخَّرْهَا، ثُمَّ الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ حِينَ ذَهَبَ ثُلُثُ اللَّيْلِ الْأَوَّلِ، ثُمَّ صَلَّى الصُّبْحَ حِينَ أَسْفَرَ، ثُمَّ التَّفَتَ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ هَذَا وَقْتُ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ قَبْلِكَ، وَالْوَقْتُ فِيمَا بَيْنَ هَذَيْنِ الْوَقَّتَيْنِ.

تخریج الحديث صحیح: سنن ابی داؤد، کتاب الصلاة، باب فی المواقیت، حدیث: 393، سنن الترمذی، کتاب الصلاة، باب ماجاء فی مواقیت الصلاة، حدیث: 149، مسند احمد: 1/354، رقم: 3322، صحیح ابن خزيمة: 325۔ اسے ابن خزيمة نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کعبہ کے دروازے کے پاس دو مرتبہ جبریل میرے پاس آئے، (پہلی مرتبہ جب آئے) تو ظہر کی نماز ادا کی جب سایہ تمہ کی مانند ہو گیا (یعنی تمہ کے برابر ہو گیا) پھر عصر کی نماز ادا کی جب ہر چیز کا سایہ اس کے برابر ہو گیا، پھر مغرب کی نماز ادا کی جب روزہ دار روزہ افطار کرتے ہیں، پھر عشاء کی نماز ادا کی جب شفق غائب ہو گیا، پھر صبح کی نماز ادا کی جب کھانا پینا روزے دار پر حرام ہو جاتا ہے۔ (دوسرے دن جبریل پھر آئے) ظہر کی نماز اس وقت ادا کی جب ہر چیز کا سایہ اس کے برابر ہو گیا کل عصر کی نماز اس وقت ادا کی تھی، پھر نماز عصر ادا کی جب ہر چیز کا سایہ اس سے دوگنا ہو گیا۔ پھر نماز مغرب ادا کی پہلے وقت ہی میں اس کو ادا کیا اس میں تاخیر نہیں کی، پھر عشاء کی نماز کو ادا کیا جب رات کا ایک تہائی حصہ گزر گیا۔ پھر صبح کی نماز اس وقت پڑھی جب روشنی پھیل گئی۔ پھر جبریل متوجہ ہوئے اور کہنے لگے آپ ﷺ سے پہلے انبیاء کا بھی نماز کی ادائیگی کا یہ ہی وقت تھا، نماز کا وقت ان دو وقتوں کے درمیان ہے۔

[323]..... أَخْبَرَكَ أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، أَنَّ ابْنَ شَهَابٍ أَخْبَرَهُ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، وَأَبِي سَلَمَةَ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَأَبْدِرُوا عَنْ الصَّلَاةِ، فَإِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب مواقیت الصلاة، باب الابراد بالظہر فی شدة الحر، حدیث: 536، صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب استحباب الابراد بالظہر فی شدة الحر، حدیث: 615 (1395)، سنن ابی داؤد: 402، سنن الترمذی: 157، سنن النسائی: 501، سنن ابن ماجہ: 678، مسند احمد: 2/266، رقم: 7613، متن میں ”فابد روا“ غلط ہے۔ درست ”فابد روا“ ہے۔

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب گرمی سخت ہو تو نماز کو ٹھنڈے وقت میں ادا کرو، یقیناً سخت گرمی جہنم کے سانس لینے سے ہے۔“

[324]..... أَخْبَرَكَ اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ شَبَّةَ الْمَدَنِيِّ، عَنْ رَجُلٍ حَدَّثَهُ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَ: إِنَّ تَعْجِيلَ الصَّلَاةِ فِي الْيَوْمِ الدَّجَنِ مِنْ حَقِيقَةِ الْإِيمَانِ.

تخریج الحدیث ضعیف: سند میں ”رجل“ مہول ہے اسے علامہ ابن رجب نے ضعیف قرار دیا ہے۔ فتح الباری: 318/4، الجامع لابن وہب: 326، موضح أوہام الجمع والتفريق للخطيب: 142/1.

ترجمة الحديث ابو درداء رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”جس دن بادل بہت زیادہ ہوں اس دن نماز کو جلدی ادا کرنا حقیقت ایمان میں سے ہے۔“ (یعنی یہ ایمان کی علامت ہے)

[325]..... أَخْبَرَكَ الْخَلِيلُ بْنُ مُرَّةٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ بُرَيْدَةَ الْأَسْلَمِيِّ صَاحِبِ النَّبِيِّ ﷺ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: بَكَّرُوا بِالصَّلَاةِ فِي الْيَوْمِ الْغَيْمِ، فَإِنَّ مَنْ تَرَكَ صَلَاةَ الْعَصْرِ حَبِطَ عَمَلُهُ.

تخریج الحدیث ضعیف بهذا اللفظ: یحییٰ بن ابی کثیر مدلس ہے نیز پہلا جملہ سیدنا بریدہ کا قول ہے جو کہ راوی کی غلطی سے مرفوع ہو گیا ہے۔ سنن ابن ماجہ، کتاب الصلاة، باب میقات الصلاة فی الغیم، حدیث: 694، مسند احمد: 361/5، رقم: 23105، بهذا اللفظ، صحيح البخاری: 594، سنن النسائی: 475، وفيه: قال ابو المليح: كتابع بریده فی يوم ذی غیم فقال بکروا بالصلاة فان النبى ﷺ قال: من ترك صلاة العصر حبط عمله، وهو المحفوظ، فتح الباری لابن رجب: 311/4.

ترجمة الحديث نبی کریم ﷺ کے صحابی بریدہ اسلمی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس دن بادل ہوں نماز ادا کرنے میں جلدی کیا کرو، جس نے عصر کی نماز چھوڑ دی اس کے اعمال برباد ہو گئے۔“

[326]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، عَنِ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ ثَوْبَانَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: هُمَا فَجْرَانِ، فَأَمَّا الَّذِي كَانَهُ ذَنْبُ السَّرْحَانِ، فَإِنَّهُ لَا يُحِلُّ شَيْئًا وَلَا يُحَرِّمُهُ، وَأَمَّا الْمُسْتَطِيلُ الَّذِي يَأْخُذُ بِالْأَفْقِ فَإِنَّهُ يُحِلُّ الصَّلَاةَ وَيُحَرِّمُ الطَّعَامَ.

تخریج الحدیث ضعیف: سند مرسل ہے۔ یہ موصولاً بھی مروی ہے لیکن امام دارقطنی اور بیہقی نے مرسل کو درست قرار دیا ہے۔ المراسیل لأبی داؤد: 97، تفسیر ابن جریر: 515، 514/3، سنن الدار قطنی:

515/1، رقم : 1053، السنن الكبرى للبيهقي : 215/4، رقم : 8002، عن ابن ثوبان مرسلًا، المستدرک للحاکم : 190/1، رقم : 714، السنن الكبرى للبيهقي : 1/.....، رقم : 1765، من طریق ابن ثوبان عن جابر رضی اللہ عنہ موصولاً وهو خطأ.

ترجمة الحديث محمد بن عبد الرحمن بن ثوبان سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”فجر دو قسم کی ہوتی ہے، ایک (فجر کاذب) جو بھیڑیے کی دم کی مانند ہوتی ہے اس سے نہ کوئی چیز حلال ہوتی ہے اور نہ ہی کوئی چیز حرام ہوتی ہے۔ دوسری (فجر صادق) جب روشنی افق پر پھیل جاتی ہے اس وقت نماز حلال ہو جاتی ہے اور کھانا حرام ہو جاتا ہے۔

[327]..... قَالَ: وَقَالَ لِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ .

تخریج الحديث ضعیف: الجامع لابن وہب : 329، وانظر الحديث السابق .

ترجمة الحديث مالک بن انس رضی اللہ عنہ نے بھی اس کی مثل حدیث بیان کی ہے۔

[328]..... أَخْبَرَكَ عِيَاضُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْفَهْرِيُّ، قَالَ: لَا أَعْلَمُ إِلَّا أَنَّ إِبْرَاهِيمَ بْنَ عَبْدِ بَنٍ رِفَاعَةَ حَدَّثَهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: سَيَكُونُ بَعْدِي أئِمَّةٌ يُضَيِّعُونَ الصَّلَاةَ، وَيَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ، فَإِنْ صَلُّوا الصَّلَاةَ لَوْ قَتَلَتْهَا، فَصَلُّوا مَعَهُمْ، وَإِنْ لَمْ يُصَلُّوا الصَّلَاةَ لَوْ قَتَلَتْهَا فَاجْعَلُوا صَلَاتَكُمْ مَعَهُمْ نَافِلَةً.

تخریج الحديث ضعیف: سند مرسل ہے۔ الجامع لابن وہب : 330، بهذا الاسناد، صحيح

مسلم : 648 (1465) میں سیدنا ابو ذر رضی اللہ عنہ کی حدیث اس سے کفایت کرتی ہے۔

ترجمة الحديث ابراہیم بن عبید بن رفاعہ حدیث بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”عنقریب (ایسا وقت آنے والا ہے) کہ کچھ امام ایسے آئیں گے جو نمازوں کو ضائع کریں گے، اور خواہشات کے پیروکار ہوں گے، اگر وہ وقت پر نماز ادا کریں، تو تم ان کے ساتھ نماز ادا کر لینا، اور اگر وہ نماز وقت پر ادا نہ کریں تو (تم اپنی نماز وقت پر ادا کر لینا) اور ان کے ساتھ نفل نماز ادا کر لینا۔“

[329]..... أَخْبَرَكَ عِيَاضُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْفَهْرِيُّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَمِنْ سَاعَاتِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سَاعَةٌ تَأْمُرُنِي أَنْ لَا أُصَلِّ فِيهَا؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: نَعَمْ، إِذَا صَلَّيْتَ الصُّبْحَ فَأَقْصِرْ

عَنِ الصَّلَاةِ حَتَّى تَرْتَفَعَ الشَّمْسُ؛ فَإِنَّهَا تَطْلُعُ بَيْنَ قَرْنَيْ شَيْطَانٍ، ثُمَّ الصَّلَاةُ مَشْهُودَةٌ مَحْضُورَةٌ مُتَقَبَّلَةٌ حِينَ يَنْتَصِفُ النَّهَارُ، فَإِذَا انْتَصَفَ النَّهَارُ فَأَقْصِرْ عَنِ الصَّلَاةِ حَتَّى تَمِيلَ الشَّمْسُ فَإِنَّ حِينَئِذٍ تُسَعَّرُ جَهَنَّمُ، وَشَدَّةُ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ فَإِذَا مَالَتِ الشَّمْسُ، فَالصَّلَاةُ مَشْهُودَةٌ مَحْضُورَةٌ مُتَقَبَّلَةٌ حَتَّى يُصَلِّيَ الْعَصْرَ . . . طمس .

تخریج الحديث حسن: عیاض کی متابعت ضحاک بن عثمان نے کی ہے۔ سنن ابن ماجہ، کتاب اقامۃ الصلوات، باب ماجاء فی الساعات الی تکرہ فیہا الصلوة، حدیث: 1252، مسند أبی یعلیٰ: 6581، صحیح ابن خزیمہ: 1275، السنن الکبریٰ للبیہقی: 455/2، رقم: 4387، اس میں سائل کا نام صفوان بن معطل رضی اللہ عنہ ہے۔ اسے ابن خزیمہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور اس نے کہا: اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم، کیا رات اور دن میں کوئی گھڑی ایسی ہے کہ جس میں ہمیں نماز نہیں پڑھنی چاہیے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جی ہاں، جب تو صبح کی نماز ادا کر لے تو پھر نماز سے رک جا یہاں تک کہ سورج طلوع ہو جائے، یقیناً سورج شیطان کے دو سینگوں کے درمیان طلوع ہوتا ہے۔ اس کے بعد نماز پڑھو کیونکہ نماز کا مشاہدہ ہوتا ہے اور اس میں فرشتے حاضر ہوتے ہیں، نماز قبول کی جاتی ہے یہاں تک کہ سورج بالکل سر پر آ جائے، جب نصف نہار ہو جائے تو نماز سے رک جاؤ یہاں تک کہ سورج ڈھل جائے اس وقت جہنم کو اندھن سے بھر کر بھڑکایا جاتا ہے، گرمی کی شدت جہنم کے سانس لینے سے ہیں، جب سورج ڈھل جائے تو نماز پڑھو کیونکہ نماز کا مشاہدہ کیا جاتا ہے اور اس میں حاضری دی جاتی ہے اور اسے قبول کیا جاتا ہے حتیٰ کہ عصر کی نماز ادا ہو جائے۔

[330]..... أَخْبَرَكَ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، وَيُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، وَابْنُ سَمْعَانَ، أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ أَخْبَرَهُمْ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِذَا قَرَّبَ الْعِشَاءَ، وَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَأَبْدُءْ وَابِهِ قَبْلَ أَنْ تُصَلُّوا صَلَاةَ الْمَغْرِبِ .

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب اذا حجر الطعام وأقيمت الصلاة، حدیث: 672، صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب كراهة الصلاة بحضرة الطعام، حدیث: 557 (1242)، سنن الترمذی: 353، سنن النسائی: 854، سنن ابن ماجہ: 933، مسند احمد: 110/3، رقم: 12076 .

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ حدیث بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جب کھانا سامنے آجائے اور نماز کا وقت بھی ہو جائے تو نماز مغرب ادا کرنے سے پہلے کھانا کھا لو (اور پھر بعد میں نماز ادا کر لو)۔“

[331]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، كَانَ يَسْمَعُ قِرَاءَةَ الْإِمَامِ فِي الْمَغْرِبِ وَهُوَ عَلَى عَشَائِهِ، فَلَا يُعَجِّلُ حَتَّى يَقْضَى مِنْهُ حَاجَتُهُ.

تخریج الحديث موطا امام مالک : 971/2، رقم : 19، الجامع لابن وہب : 333 بهذا الاسناد، صحيح البخارى : 673، سنن الترمذی : 354 نحوه مطولا.

ترجمة الحديث امام نافع سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما گھر میں بیٹھے کھانا کھا رہے تھے اور مغرب کی نماز کی قراءت بھی سن رہے تھے، تو جب تک کھانے سے فارغ نہ ہو جاتے نماز کے لیے جلدی نہ کرتے۔

[332]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، وَأَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ، وَابْنُ سَمْعَانَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم: كَانَ يُصَلِّي قَبْلَ الظُّهْرِ رَكَعَتَيْنِ، وَبَعْدَهَا رَكَعَتَيْنِ، وَبَعْدَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ رَكَعَتَيْنِ فِي بَيْتِهِ، وَبَعْدَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ رَكَعَتَيْنِ فِي بَيْتِهِ، وَكَانَ لَا يُصَلِّي بَعْدَ الْجُمُعَةِ فِي الْمَسْجِدِ شَيْئًا حَتَّى يَنْصَرِفَ، فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ. قَالَ ابْنُ وَهْبٍ: يُرِيدُ رَكَعَتَيْنِ.

تخریج الحديث صحيح البخارى، كتاب الجمعة، باب الصلاة بعد الجمعة وقبلها، حديث : 937، صحيح مسلم، كتاب صلاة المسافرين، باب فضل السنن الاربعة، حديث : 729 (1698)، سنن أبى داود : 1252، سنن الترمذی : 433، سنن النسائی : 874، مسند احمد : 63/2، رقم : 5296، موطا امام مالک : 166/1، رقم : 69.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ظہر کی نماز سے پہلے دو رکعت ادا کیا کرتے تھے، مغرب کی نماز کے بعد دو رکعت گھر میں ادا کیا کرتے تھے، اور عشاء کی نماز کے بعد بھی دو رکعتیں گھر میں ادا کرتے تھے، (جمعہ کے دن) جمعہ کی نماز کے بعد مسجد میں کوئی نماز ادا نہ کرتے یہاں تک کہ جب فارغ ہو جاتے تو پھر دو رکعت ادا کرتے۔

[333]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ بْنُ زَيْدٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، أَنَّ السَّائِبَ بْنَ يَزِيدَ، وَعُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَخْبَرَاهُ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ الْقَارِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ

الْخَطَّابُ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ نَامَ عَنْ حِزْبِهِ أَوْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ فَقَرَأَهُ فِيمَا بَيْنَ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَصَلَاةِ الظُّهْرِ كُتِبَ لَهُ كَأَنَّمَا قَرَأَهُ مِنَ اللَّيْلِ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب صلاة المسافرين، باب جامع صلاة الليل،

حدیث: 747 (1745)، سنن أبی داؤد: 1313، سنن الترمذی: 581، سنن النسائی: 1791، سنن ابن ماجه: 1343، مسند احمد: 32/1، رقم: 230.

ترجمة الحديث عمر بن خطاب سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو رات کو سویا رہے اور تہجد کی نماز میں قرآن کی تلاوت نہ کر سکے، تو وہ ظہر اور فجر کی نماز کے درمیان اگر نماز ادا کرے تو اس کے لیے رات کے قیام کا یعنی قرآن کی تلاوت کا ثواب لکھ دیا جائے گا۔

[334]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، وَعَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، وَيُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ أَخْبَرَهُمْ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي فِيمَا بَيْنَ أَنْ يَفْرُغَ مِنْ صَلَاةِ الْعِشَاءِ إِلَى الْفَجْرِ إِحْدَى عَشَرَ رَكْعَةً، يُسَلِّمُ مِنْ كُلِّ رَكْعَتَيْنِ، وَيُوتِرُ بِوَاحِدَةٍ وَيَسْجُدُ سَجْدَةً قَدْرُ مَا يَقْرَأُ أَحَدُكُمْ خَمْسِينَ آيَةً قَبْلَ أَنْ يَرْفَعَ رَأْسَهُ فَإِذَا سَكَتَ الْمُؤَذِّنُ مِنْ صَلَاةِ الْفَجْرِ، يَتَبَيَّنُ لَهُ الْفَجْرُ، قَامَ فَرَكَعَ رَكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ، ثُمَّ اضْطَجَعَ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ حَتَّى يَأْتِيَهُ الْمُؤَذِّنُ لِلْإِقَامَةِ، فَيُخْرِجَ مَعَهُ. وَبَعْضُهُمْ يَزِيدُ عَلَى بَعْضٍ فِي قِصَّةِ الْحَدِيثِ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الوتر، باب ماجاء فی الوتر، حدیث: 994،

صحیح مسلم، کتاب صلاة المسافرين، باب صلاة الليل، حدیث: 736 (1718)، سنن ابی داؤد: 1336، سنن الترمذی: 440 مختصراً، سنن النسائی: 686، سنن ابن ماجه: 1358، مسند احمد: 74/6، رقم: 24461.

ترجمة الحديث نبی کریم ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ عشاء کی نماز ادا کرنے کے بعد فجر کی نماز تک گیارہ رکعات نماز ادا کیا کرتے تھے۔ ہر دو رکعت کے بعد سلام پھیر دیتے، وتر ایک ادا کرتے، آپ ﷺ کا سجدہ اتنا لمبا ہوتا تھا کہ تم میں سے کوئی ایک ۵۰ آیات کی تلاوت کر سکتا ہے، جب مؤذن فجر کی اذان سے فارغ ہوتا، اور فجر طلوع ہوتی تو آپ ﷺ دو رکعتیں ہلکی سی ادا کرتے، پھر

آپ ﷺ دائیں جانب لیٹ جاتے یہاں تک کہ مؤذن اقامت کہنے کے لیے آ جاتا، آپ ﷺ اس کے ساتھ مسجد میں تشریف لے آتے۔

[335]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ رَجُلٍ عِنْدَهُ رِضًا أَنَّهُ أَخْبَرَهُ، أَنَّ عَائِشَةَ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ أَخْبَرَتْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: مَا مِنْ أَمْرٍ يَكُونُ لَهُ صَلَاةٌ بِاللَّيْلِ، يَغْلِبُهُ عَلَيْهِ نَوْمٌ إِلَّا كَتَبَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُ أَجْرَ صَلَاتِهِ، وَكَانَ نَوْمُهُ صَدَقَةً عَلَيْهِ.

تخریج الحديث حسن: سند میں ”رجل“ سے مراد ”اسود بن یزید“ ہے۔ (نسائی) سنن أبی داؤد، کتاب التطوع، باب من نوى القيام فنام، حديث: 1314، سنن النسائی، کتاب قیام اللیل، باب من كان له صلاة باللیل.....، حديث: 1785، 1786، مسند احمد: 180/6، رقم: 25464.

ترجمة الحديث حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو آدمی رات کو تہجد کی نماز (مستقل) ادا کرتا ہے، کبھی نیند کے غلبہ کی وجہ سے اگر وہ تہجد کی نماز ادا نہ کر پایا تو اللہ تعالیٰ اس کے لیے رات کے قیام کا ثواب لکھ دیتے ہیں، اس کی نیند اس پر صدقہ کر دی جاتی ہے۔“

[336]..... أَخْبَرَكَ يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَالِمٍ الْعُمَرِيُّ، وَسَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجَمَحِيُّ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِذَا نَعَسَ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاتِهِ فَلْيَرْقُدْ حَتَّى يَذْهَبَ عَنْهُ النَّوْمُ، فَإِنْ أَحَدَكُمْ إِذَا صَلَّى وَهُوَ نَاعِسٌ لَعَلَّهُ يَذْهَبُ فَلْيَسْتَغْفِرْ فَيَسُبَّ نَفْسَهُ.

تخریج الحديث صحيح البخاری، کتاب الوضوء، باب الوضوء من النوم، حديث: 212، صحيح مسلم، کتاب صلاة المسافرين، باب أمر من نعس في صلاته، حديث: 786 (1835)، سنن أبی داؤد: 1310، سنن الترمذی: 355، سنن النسائی: 162، سنن ابن ماجه: 1370، موطا امام مالك: 118/1، رقم: 3.

ترجمة الحديث عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”نماز کی حالت میں اگر کسی کو اونگھ آئے تو اسے چاہیے کہ پہلے وہ سو جائے یہاں تک کہ اس کی نیند مکمل ہو جائے، (پھر نماز پڑھے) ہو سکتا ہے کہ تم میں سے کوئی ایک اونگھ کی حالت میں نماز پڑھ رہا ہو، بخشش طلب کرنے کی بجائے وہ خود کے لیے بددعا

کرنے لگے۔

[337]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ نَافِعٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: كَيْفَ صَلَاةُ اللَّيْلِ؟ فَقَالَ ﷺ: صَلَاةُ اللَّيْلِ مِثْنَى مِثْنَى، فَإِذَا خَشِيَ أَحَدُكُمْ أَنْ يُصْبِحَ فَلْيُصَلِّ رَكْعَةً تُؤْتِرُ لَهُ مَا قَدْ صَلَّى .

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الوتر، باب ماجاء فی الوتر، حدیث: 990،

صحیح مسلم، کتاب صلاة المسافرين، باب صلاة الليل، حدیث: 749 (1748)، سنن ابی داؤد: 1326، سنن الترمذی: 437، سنن النسائی: 1695، سنن ابن ماجه: 1320، موطا امام مالک

: 123/1، رقم: 1.

ترجمة الحديث عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے رسول اللہ ﷺ سے سوال کیا: رات کی نماز کس طرح ادا کرنی چاہیے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”رات کی نماز دو دو رکعات (ادا کرنی چاہیے)، اور جب تم میں سے کوئی یہ محسوس کرے کہ فجر طلوع ہونے والی ہے تو وہ ایک رکعت وتر ادا کر لے۔ یہ باقی نماز کو بھی طاق بنا دے گی۔“

[338]..... قَالَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ: وَالْوُتْرُ سُنَّةٌ، أَوْتَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَعَمِلَ بِهَا الْمُسْلِمُونَ .

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وہب: 340، مختصر، قیام اللیل للمروزی،

ص: 330.

ترجمة الحديث مالک ابن انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: وتر کو ادا کرنا سنت ہے، رسول اللہ ﷺ نے وتر ادا کیا اور اسی پر مسلمانوں کا عمل ہے۔

[339]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهْيَعَةَ، وَاللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ شَدَّادٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُرَّةٍ، عَنْ خَارِجَةَ بْنِ حُدَّافَةَ الْعَدَوِيِّ، أَنَّهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، يَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ أَمَرَكُمْ بِصَلَاةٍ هِيَ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ حُمْرِ النَّعَمِ، وَهِيَ لَكُمْ مَا بَيْنَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ إِلَى طُلُوعِ الْفَجْرِ الْوُتْرُ الْوُتْرُ .

تخریج الحديث ضعیف: سند منقطع ہے عبداللہ بن راشد کا عبداللہ بن ابی مرہ سے سماع نہیں ہے۔ اسے عبدالحق

الاشبیلی نے ضعیف قرار دیا ہے۔ (الاحکام الوسطی: 43/2)، سنن ابی داؤد، کتاب الوتر، باب استحباب



الوتر، حدیث: 1418، سنن الترمذی، کتاب الوتر، باب ماجاء فی فضل الوتر، حدیث: 452، سنن ابن ماجہ، کتاب اقامۃ الصلوات، باب ماجاء فی الوتر، حدیث: 1168، سنن الدارمی: 1617، مصنف ابن ابی شیبہ: 6857، مسند احمد: 7/6، رقم: 27229 میں ابوبصرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث اس سے کفایت کرتی ہے اور اس کی سند صحیح ہے۔ تنبیہ: سند میں ”أمرکم“ غلط ہے۔ درست ”أمدکم“ ہے۔

ترجمة الحديث خارجة بن حذافة عدوی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے۔ ”اللہ عزوجل نے تمہیں ایک ایسی نماز کا حکم دیا ہے جو تمہارے لیے سرخ اونٹوں سے بہتر ہے، وہ نماز عشاء کی نماز اور طلوع فجر کے درمیان ہے (یعنی نماز وتر)“

[340]..... أَخْبَرَكَ حَيَّوَةُ بْنُ شُرَيْحٍ، عَنْ أَبِي عَيْسَى الْخُرَّاسَانِيِّ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ الْجَزْرِيِّ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ أَبِي الْحَسَنِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقْرَأُ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى بِ ﴿سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى﴾ [الأعلى: 1]، وَالثَّانِيَةَ، ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ [الكافرون: 1]، وَالثَّلَاثَةَ بِسُورَةِ الْإِخْلَاصِ وَالْمُعَوِّذَتَيْنِ.

تخریج الحديث ضعیف: بذکر المعوذتین، الجامع لابن وہب بهذا الاسناد، المعجم الأوسط للطبرانی: 8839، من طریق الحسن عن أبي هريرة وسنده ضعيف، سنن ابن ماجه: 1173، عن عائشة رضي الله عنها، بمعناه وسنده ضعيف، سنن ابی داؤد: 1423، سنن النسائي: 1702، عن ابی بن کعب رضي الله عنه دون ذكر المعوذتين وهو صحيح.

ترجمة الحديث حسن بن ابی الحسن سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ (وتر) کی پہلی رکعت میں: ﴿سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى﴾ دوسری رکعت میں ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ کی تلاوت کرتے اور تیسری رکعت میں سورۃ اخلاص اور معوذتین کی تلاوت کرتے تھے۔

[341]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهِيْعَةَ، عَنْ خَالِدِ بْنِ مَيْمُونٍ، عَنِ الْحَسَنِ، أَنَّ رَجُلًا، قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْتِرُ بَعْدَ الْفَجْرِ؟ فَقَالَ لَهُ فِي الثَّلَاثَةِ: أَوْتِرْ.

تخریج الحديث ضعیف: سند مرسل ہے۔ الجامع لابن وہب: 343، المدونة للسحنون: 214/1.

ترجمة الحديث حسن رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے سوال کیا: اے اللہ کے رسول ﷺ کیا

میں فجر کے بعد وتر پڑھ سکتا ہوں؟ تیسری مرتبہ آپ ﷺ نے جواب دیا کہ: وتر پڑھ لے۔
 [342]..... قَالَ: وَقَالَ مَالِكٌ: وَرُبَّمَا أَوْتَرَ بَعْدَ الْفَجْرِ، وَإِنَّمَا ذَلِكَ إِذَا لَمْ يَسْتَيْقِظْ أَحَدُكُمْ، فَيَقُومَ مِنَ اللَّيْلِ.

تخریج الحديث صحیح من قول مالک: موطا امام مالک: 127/1، رقم: 28، الجامع لابن وهب: 344.

ترجمة الحديث امام مالک رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ کبھی کبھی فجر کے بعد وتر ادا کئے جاسکتے ہیں اور یہ اس آدمی کے لیے ہے جو رات کو سویا رہے (یعنی وتر نہ پڑھ سکے)
 [343]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّ سَعِيدَ بْنَ يَسَارٍ أَخْبَرَهُ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُوتِرُ عَلَى الْبَعِيرِ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الوتر، باب الوتر علی الدابة، حدیث: 999، صحیح مسلم، کتاب صلاة المسافرين، باب جواز صلاة النافلة علی الدابة، حدیث: 700/36 (1615)، سنن النسائی: 1690، سنن الترمذی: 472، سنن ابن ماجه: 1200، موطا امام مالک: 124/1، رقم: 15.

ترجمة الحديث عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اونٹ پر سواری کرتے ہوئے وتر کی ادائیگی کر لیتے تھے۔

[344]..... أَخْبَرَكَ يُوسُفُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُسَبِّحُ عَلَى الرَّاحِلَةِ قَبْلَ أَيِّ وَجْهَةٍ تَوَجَّهَ، وَيُوتِرُ عَلَيْهَا، غَيْرَ أَنَّهُ لَا يُصَلِّي عَلَيْهَا الْمَكْتُوبَةَ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب تقصیر الصلاة، باب ينزل للمكتوبة، حدیث: 1098، صحیح مسلم، کتاب صلاة المسافرين، باب جواز صلاة النافلة علی الدابة، حدیث: 700/39 (1618)، سنن أبی داؤد: 1224، سنن النسائی: 491، مسند احمد: 132/2، رقم: 6155.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اپنی سواری پر نفل پڑھ لیتے تھے جدھر بھی آپ ﷺ کا رخ ہوتا اور اسی پر وتر بھی پڑھتے البتہ آپ فرض نماز اس پر نہیں پڑھتے تھے۔ [345]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زِيَادٍ بْنُ أَنْعَمَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُبَلِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ، يَقُولُ: لَا صَلَاةَ بَعْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ إِلَّا رَكَعَتَيِ الْفَجْرِ.

تخریج الحديث ضعیف: عبد الرحمن بن زیاد بن انعم افریقی راوی ضعیف ہے۔ اسے بیہقی نے ضعیف کہا ہے۔ مصنف عبد الرزاق: 4757، مصنف ابن أبي شيبة: 135/2، رقم: 7368، سنن الدارقطني: 461/1، رقم: 965، السنن الكبرى للبيهقي: 654/2، رقم: 4128.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمرو بن عاص سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”فجر طلوع ہونے کے بعد دو رکعتوں کے علاوہ اور کوئی نماز نہیں ہے۔“

[346]..... أَخْبَرَكَ مَخْرَمَةُ بْنُ بُكَيْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: سِئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْإِنْسَانِ يَرْقُدُ عَنِ الْعِشَاءِ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ. قَالَ: لَا نَامَتْ عَيْنُهُ، لَا نَامَتْ عَيْنُهُ، لَا نَامَتْ عَيْنُهُ.

تخریج الحديث ضعیف: سند منقطع ہے، بکیر کی سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت منقطع ہے۔ الجامع لابن وهب: 348، مسند بقی بن مخلد کما فی فتح الباری لابن رجب: 380/4، من طریق مخرمة بهذا الاسناد، مسند البزار، كشف الأستار: 378، من طریق آخر موصولا وسنده ضعیف.

ترجمة الحديث عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے ایسے شخص کے بارے سوال کیا گیا جو عشاء کی نماز ادا کرنے سے پہلے سو جائے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ”اس کی آنکھ نہ سوئے، اس کی آنکھ نہ سوئے، اس کی آنکھ نہ سوئے۔“

[347]..... أَخْبَرَكَ يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ زَحْرٍ، عَنِ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدِ بْنِ أَبِي سُلَيْمٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقْرَأُ فِي رَكَعَتَيِ الْفَجْرِ: ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ [الإخلاص: 1]، ﴿قُلْ يَأَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ [الكافرون: 1]، وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ قِرَاءَةَ ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ [الإخلاص: 1] تَعْدِلُ قِرَاءَةَ ثَلَاثِ

الْقُرْآنَ، وَإِنَّ قِرَاءَةَ ﴿قُلْ يَٰٓأَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ [الكَافِرُونَ: 1] لَتَعْدِلُ رُبْعَ الْقُرْآنِ، وَإِنَّ هَاتَيْنِ الرَّكْعَتَيْنِ فِيهِمَا مِنَ الرَّغَائِبِ وَالْخَيْرِ كُلِّهِ.

تخریج الحدیث ضعیف بهذا اللفظ: لیث بن ابی سلیم راوی ضعیف و مدلس ہے، اسے دارقطنی نے ضعیف کہا ہے۔ (العلل: 117/13)، فضیلت مذکورہ کے بغیر یہ سورتیں رسول اللہ ﷺ سے پڑھنا ثابت ہیں۔ فضائل القرآن لابن الضریس: 303، فضائل القرآن للمستغفری: 1086، مسند أبی یعلیٰ: 5720، المعجم الكبير للطبرانی: 13493، من طریق لیث بهذا الاسناد، یہ سورتیں فجر کی سنتوں میں پڑھنے کا ذکر صحیح مسلم: 726 (1690) میں سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ثابت ہے۔ تنبیہ: سند میں لیث بن سعد بن ابی سلیم غلط ہے۔

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فجر کی دو رکعتوں میں جن سورتوں کی تلاوت کرتے تھے وہ یہ ہیں ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾، ﴿قُلْ يَٰٓأَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یقیناً ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ کی تلاوت ثلث قرآن کی تلاوت کے برابر ہے (ثواب میں)، اور ﴿قُلْ يَٰٓأَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ کی تلاوت ربع قرآن کی تلاوت کے برابر ہے، ان دو رکعتوں میں ہر قسم کی خیر پائی جاتی ہے۔

[348]..... أَخْبَرَكَ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ ثَوْبَانَ حَدَّثَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، يَقُولُ: صَلَاةُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مَثْنَى مَثْنَى يُرِيدُ بِهِ التَّطَوُّعَ.

تخریج الحدیث صحیح: السنن الدارقطنی: 289/2، رقم: 1547، السنن الكبرى للبيهقي: 487/2، رقم: 4250، الجامع لابن وهب: 350، من طریق بکیر بهذا الاسناد، سنن أبی داؤد: 1295، سنن الترمذی: 597، سنن النسائی: 1667، من طریق آخر۔ اسے علامہ نووی نے صحیح کہا ہے۔ (خلاصة الاحكام: 1872)۔

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ رات اور دن کی نماز دو دو رکعات ہیں۔ ان کی مراد نفل نماز ہے۔

[349]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، يَقُولُ: إِذَا أَحَدُكُمْ قَضَى صَلَاتَهُ فِي الْمَسْجِدِ

ثُمَّ رَجَعَ إِلَى بَيْتِهِ، فَلْيُصَلِّ رَكَعَتَيْنِ حِينَ يَرْجِعُ وَلْيَجْعَلْ لِبَيْتِهِ نَصِيبًا مِنْ صَلَاتِهِ، فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ جَاعِلًا مِنْ صَلَاتِهِ فِي بَيْتِهِ خَيْرًا.

تخریج الحديث صحیح: سنن ابن ماجہ، کتاب اقامۃ الصلوات، باب ماجاء فی التطوع فی البیت، حدیث: 1376، مسند احمد: 15/3، رقم: 11112، مصنف عبدالرزاق: 4837، صحیح ابن خزیمة: 1206، من طریق جابر عن ابی سعید رضی اللہ عنہ، صحیح مسلم: 778 (1822)، من حدیث جابر رضی اللہ عنہ۔ اسے ابن خزیمة نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی ایک مسجد میں نماز مکمل کر لے پھر وہ اپنے گھر کی طرف لوٹے، اسے چاہیے کہ وہ دو رکعت نماز ادا کرے، اسے چاہیے نماز کا کچھ حصہ گھر میں ادا کرے، اللہ تعالیٰ اس کی اس نماز کی وجہ سے گھر میں برکت عطا فرمادے گا۔

[350]..... أَخْبَرَكَ أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، عَنْ أَبِي النَّضْرِ، وَمُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: أَفْضَلُ صَلَاةِ الْمَرْءِ مَا كَانَ مِنْهَا فِي بَيْتِهِ إِلَّا الصَّلَاةُ الْمَكْتُوبَةُ، فَإِنَّ لَهَا فَضْلًا.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وہب: 352، بهذا الاسناد مرسلًا، صحیح البخاری: 731 (7290)، صحیح مسلم: 781 (1862)، من طریق موسیٰ بن عقبہ عن سالم أبی النضر عن بسر بن سعید عن زید بن ثابت رضی اللہ عنہ موصولاً.

ترجمة الحديث ابونضر اور موسیٰ بن عقبہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: فرضی نماز کے بعد انسان کی سب سے افضل نماز وہ ہے جو وہ گھر میں ادا کرتا ہے۔

[351]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهَيْعَةَ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سَلِيمٍ، أَنَّهُ بَلَغَهُ، أَنَّ رَجُلًا صَلَّى قَرِيبًا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَجَهَرَ بِالْقِرَاءَةِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: اخْفِضْ صَلَاتَكَ لَا تُلْقِنَ مِنْ حَوْلِكَ.

تخریج الحديث ضعیف: سند مرسل ہے۔ الجامع لابن وہب: 353، سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی حدیث اس کا شاہد ہے۔ سنن ابی داؤد: 1332، السنن الکبریٰ للنسائی: 8038، مسند احمد: 94/3،

رقم : 11896 وسندہ صحیح .

ترجمة الحديث صفوان بن سليم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ان کو یہ بات پہنچی ہے ایک آدمی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس نماز پڑھ رہا تھا، (نماز میں) بلند آواز سے قراءت کر رہا تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اپنی آواز کو آہستہ رکھ تو اپنے آس پاس والوں کو سمجھا تو نہیں رہا۔“

[352]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَأُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ كَانَ يَفْتَحُ أُمَّ الْكِتَابِ بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ .

تخریج الحديث صحیح موقوف: قاله البيهقي رحمہ اللہ، الجامع لابن وهب : 354، السنن الكبرى للبيهقي : 2/.....، رقم : 2402، ذكر الجهر بالبسملة للخطيب : 18، الانصاف لابن عبد البر، ص: 270، مصنف عبد الرزاق : 2608.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ وہ سورۃ فاتحہ کا آغاز بسم اللہ الرحمن الرحیم سے کرتے تھے:

[353]..... حَدَّثَكَ سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صلی اللہ علیہ وسلم وَأَبَا بَكْرٍ، وَعُمَرَ، وَعُثْمَانَ كَانَ يَفْتَتِحُونَ الصَّلَاةَ بِ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ [الفاحة: 2] .

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب ما يقول بعد التكبير، حديث: 743، صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب حجة من قال لا يجهر بالبسملة، حديث : 399 (892)، سنن أبي داود : 782، سنن الترمذی : 246، سنن النسائی : 903، سنن ابن ماجه : 813، من طريق قتادة بهذا الاسناد .

ترجمة الحديث انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر، عمر اور عثمان رضی اللہ عنہم نماز کو ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ سے شروع کرتے تھے۔

[354]..... أَخْبَرَكَ سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ فِي الْقِرَاءَةِ فِي الصَّلَاةِ بِذَلِكَ .

تخریج الحديث صحیح: السنن المأثورة للشافعي، ص : 138، جزء القراءة للبخاری : 126، من طريق حميد بهذا الاسناد، مسند أبي يعلى : 3031، وغيره من طريق قتادة و حميد و

أبان عن انس رضی اللہ عنہ .

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ بھی اپنی نماز کی قراءت کا آغاز اسی طرح کرتے تھے۔

[355]..... حَدَّثَكَ عِيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ حُسَيْنِ الْمُعَلِّمِ، عَنْ بُدَيْلِ بْنِ مَيْسَرَةَ، عَنْ أَبِي الْجَوْزَاءِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَسْتَفْتِحُ الْقِرَاءَةَ بِالْحَمْدِ لِلَّهِ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب ما یجمع صفة الصلاة، حدیث: 498

(1110)، سنن أبی داؤد: 783، سنن ابن ماجہ: 812، مسند احمد: 110/6، رقم: 24791.

ترجمة الحديث عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ: ”رسول اللہ ﷺ نماز میں اپنی قراءت کا

آغاز الحمد للہ سے کرتے تھے۔

[356]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مَحْمُودُ بْنُ الرَّبِيعِ، عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِأَمِّ الْقُرْآنِ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب وجوب القراءة للامام

والمأموم، حدیث: 756، صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب وجوب قراءة الفاتحة في كل

ركعة، حدیث: 394 (874)، سنن أبی داؤد: 822، سنن الترمذی: 247، سنن النسائی: 911،

سنن ابن ماجہ: 837.

ترجمة الحديث عبادة بن صامت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے

فرمایا: ”جو نماز میں سورۃ فاتحہ (ام القرآن) نہیں پڑھتا اس کی نماز ہی نہیں۔“

[357]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَغَيْرُهُ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا السَّائِبِ يُحَدِّثُ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، يَقُولُ: مَنْ صَلَّى صَلَاةً لَمْ يَقْرَأْ بِأَمِّ الْقُرْآنِ فَهِيَ خِدَاجٌ، هِيَ خِدَاجٌ، هِيَ خِدَاجٌ غَيْرُ تَمَامٍ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب وجوب قراءة الفاتحة في كل

ركعة، حدیث: 395 (879,878)، سنن ابی داؤد: 821، سنن الترمذی: 2953، سنن النسائی:

910، سنن ابن ماجہ: 838، موطا امام مالک: 84/1، رقم: 39.

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے



آپ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے نماز میں سورۃ فاتحہ نہیں پڑھی تو وہ نماز ناقص ہے، ناقص ہے مکمل نہیں ہے۔“
 [358]..... أَخْبَرَكَ يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، عَنِ الْمُثَنَّى بْنِ الصَّبَّاحِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مِثْلَهُ.

تخریج الحدیث صحیح: سنن ابن ماجہ، کتاب اقامۃ الصلوات، باب القراءۃ خلف الامام، حدیث: 841، مسند احمد: 204/2، رقم: 6903، مصنف عبدالرزاق: 2787، المعجم الأوسط للطبرانی: 3704، جزء القراءۃ للبخاری: 10۔ اسے علامہ مغلائی نے صحیح کہا ہے۔ (شرح ابن ماجہ، ص: 1418)

ترجمۃ الحدیث عبداللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما سے روایت ہے انہوں نے بھی اس معنی کی حدیث آپ ﷺ سے بیان کی ہے۔

[359]..... حَدَّثَكَ يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَالِمٍ الْعُمَرِيُّ، وَيزيدُ بْنُ عِيَاضٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: مَنْ كَانَ مِنْكُمْ لَهُ إِمَامٌ يَأْتُمُّ بِهِ فَلَا يَقْرَأَنَّ مَعَهُ، فَإِنَّ قِرَاءَتَهُ لَهُ قِرَاءَةٌ.
تخریج الحدیث ضعیف: مسند مرسل ہے۔ اس کے شواہد بھی ضعیف ہیں۔ الجامع لابن وہب: 361، القراءۃ خلف الامام للبيهقي: 445 ہکذا مرسلًا، سنن ابن ماجہ: 850، عن جابر رضي الله عنه و سندہ ضعیف جدًا.

ترجمۃ الحدیث یحییٰ بن عبداللہ بن سالم عمری اور یزید بن عیاض رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب تم امام کے پیچھے نماز پڑھ رہے ہو تو امام کی اقتداء کی جائے اس کے ساتھ قرآن نہ پڑھا جائے، کیوں کہ امام کی قراءت مقتدی کی قراءت ہے۔“

[360]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ أَبِي الْوَلِيدِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِذَا أَمَّمْتُمُ النَّاسَ فَخَفِّقُوا، فَإِنَّ فِيهِمُ الْكَبِيرَ وَالضَّعِيفَ وَالصَّغِيرَ.

تخریج الحدیث مسند الطیالسی: 2491، مسند احمد: 256/2، رقم: 7474، من طریق ابن ابی ذئب بهذا الاسناد، صحیح البخاری: 703، صحیح مسلم: 467 (1046)، من طریق آخر.

ترجمۃ الحدیث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول

اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب آدمی اپنے لیے نماز پڑھے تو جتنی چاہے لمبی کرے۔“
 [361]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا صَلَّى لِنَفْسِهِ فَلْيُطَوِّلْ مَا شَاءَ.

تخریج الحدیث صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب اذا صل لنفسه فليطول ماشاء، حدیث: 703، صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب أمر الأمة بتخفيف الصلاة في تمام، حدیث: 467 (1046)، سنن أبي داود: 794، سنن الترمذی: 236، سنن النسائی: 824، موطا امام مالك: 134/1، رقم: 13، من طریق أبي الزناد به.

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب آدمی اپنے لیے نماز پڑھے تو جتنی چاہے لمبی کرے۔“
 [362]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهِيْعَةَ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ صَلَّى الْعِشَاءَ فَطَوَّلَ عَلَى أَصْحَابِهِ، فَأَخْبَرَ النَّبِيَّ ﷺ بِذَلِكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِمُعَاذٍ: أَفْتَانُ أَنْتَ، خَفَّفَ عَلَى النَّاسِ، وَاقْرَأْ ب ﴿وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا﴾ [الشمس: 1] وَب ﴿سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى﴾ [الأعلى: 1] وَنَحْوُ ذَلِكَ وَلَا تَشُقَّ عَلَى النَّاسِ.

تخریج الحدیث صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب القراءة في العشاء، حدیث: 465/179 (1041)، سنن النسائی: 999، سنن ابن ماجہ: 986، صحیح أبي عوانة: 1779، من طریق أبي الزبير به، صحیح البخاری: 701، من طریق آخر.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرماتے ہیں کہ معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ نے اپنے ساتھیوں کو عشاء کی نماز پڑھائی، نماز کو لمبا کر دیا یہ بات آپ ﷺ کو کسی نے بتائی، رسول اللہ ﷺ نے معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے کہا: ”کیا تو لوگوں کو فتنہ میں ڈالنا چاہتا ہے، نماز ہلکی پڑھایا کرو، تم ﴿وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا﴾ اور ﴿سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى﴾ جیسی سورتیں پڑھا کرو اور لوگوں کو مشقت میں نہ ڈالو۔“

[363]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَابْنُ سَمْعَانَ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، كَانَ إِذَا فَاتَهُ شَيْءٌ مِنَ الصَّلَاةِ مَعَ الْإِمَامِ الَّتِي يُعَلَّنُ فِيهَا بِالْقِرَاءَةِ، فَإِذَا

سَلَّمَ الْإِمَامُ قَامَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، فَقَرَأَهُ لِنَفْسِهِ فِيمَا يَقْضَى .

تخریج الحديث صحیح: موطا امام مالک: 81/1، رقم: 32، الجامع لابن وہب: 365، مصنف عبدالرزاق: 3170، المدونة للسحنون: 187/1.

ترجمة الحديث نافع سے روایت ہے کہ عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما جب امام کے ساتھ نماز ادا کر رہے ہوتے ایسی نماز جس میں امام جہر قراءت کرتا ہے اگر کوئی رکعت رہ جاتی تو جب امام سلام پھیر دیتا تو عبداللہ بن عمر کھڑے ہوتے اور بقیہ نماز میں اپنے لیے قراءت کرتے تھے۔

[364]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ مِشْرَحَ بْنِ هَاعَانَ، أَنَّ الْمُصْعَبَ حَدَّثَهُ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ حَدَّثَهُ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، فِي سُورَةِ الْحَجِّ سَجْدَتَانِ؟ قَالَ: نَعَمْ، وَمَنْ لَمْ يَسْجُدْهُمَا فَلَا يَقْرَأَهُمَا .

تخریج الحديث حسن: سنن ابی داؤد، کتاب سجود القرآن، باب کم سجدة فی القرآن، حدیث: 1402، سنن الترمذی، کتاب السفر، باب فی السجدة فی الحج، حدیث: 578، مسند أحمد: 151/4، رقم: 17364، المعجم الكبير للطبرانی: 307/17، رقم: 847۔ ابن لہیعہ نے سماع کی صراحت کی ہے اور وہ حسن الحدیث راوی ہے۔

ترجمة الحديث عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں: میں نے کہا: اے اللہ کے رسول ﷺ کیا سورۃ حج میں دو سجدے ہیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: جی ہاں جو یہ دو سجدے نہیں کرتا وہ ان کی تلاوت نہ کرے۔

[365]..... أَخْبَرَكَ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هَلَالٍ، عَنْ عِيَاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعْدٍ ابْنِ أَبِي السَّرْحِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سَجَدَ فِي ﴿ص وَالْقُرْآنِ﴾ .

تخریج الحديث حسن: سنن ابی داؤد، کتاب سجود القرآن، باب السجود فی، حدیث: 1410، سنن الدارمی: 1507، صحیح ابن خزیمہ: 1455، صحیح ابن حبان: 2765، عن أبی سعید الخدری رضی اللہ عنہ، صحیح البخاری: 1069، عن ابن عباس رضی اللہ عنہما۔ اسے ابن خزیمہ اور ابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سورۃ ص والقرآن میں سجدہ کیا۔

[366]..... أَخْبَرَكَ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هَلَالٍ، عَنْ مَنْ أَخْبَرَهُ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، أَنَّهُ سَجَدَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِحْدَى عَشْرَةَ سَجْدَةً مِنْهُنَّ النَّجْمُ .

تخریج الحديث ضعیف: اسے بیہقی نے ضعیف قرار دیا ہے۔ سند میں مبہم راوی عمر بن حیان دمشقی ہے اور وہ مجہول ہے۔ سنن الترمذی، کتاب السفر، باب ماجاء فی سجود القرآن، حدیث: 568، سنن ابن ماجہ، کتاب اقامۃ الصلوات، باب عدد سجود القرآن، حدیث: 1055، مسند احمد 194/5، رقم: 21692، شرح معانی الآثار للطحاوی: 353/1، رقم: 2080۔

ترجمة الحديث ابو درداء رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ گیارہ سجدے کیے ان میں سے ایک سجدہ سورۃ نجم کا ہے۔

[367]..... وَبَلَغَنِي عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سَجَدَ فِي النَّجْمِ .

تخریج الحديث صحیح: مسند احمد: 304/2، رقم: 8034، شرح معانی الآثار للطحاوی: 353/1، رقم: 2077، سنن الدارقطنی: 272/2، رقم: 1523، السنن الکبریٰ للبیہقی: 321/2، رقم: 3754۔

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سورۃ نجم میں سجدہ کیا۔

[368]..... أَخْبَرَكَ قُرَّةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَعْفَرِيُّ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، وَصَفْوَانَ بْنِ سَلِيمٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّهُ قَالَ: سَجَدْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي ﴿إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ﴾ [الانشقاق: 1] وَ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ﴾ [العلق: 1] سَجْدَتَيْنِ .

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب سجود التلاوة، حدیث: 578/109 (1302)، مسند البزار: 8834، صحیح ابن عوانہ: 2032، من طریق الیث بھذا الاسناد، صحیح البخاری: 766، سنن ابی داؤد: 1407، من طریق آخر۔

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں: ”میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے



ساتھ ﴿إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ﴾ اور ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ﴾ میں دو سجدے کیے۔

[369]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهِيْعَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ رَجُلٍ لَخَضْتَهُ. . . عَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مِثْلُهُ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: فضائل القرآن للمستغفری : 1367، شرح معانی الآثار

للطحاوی: 2120، الثقات لابن حبان: 328/5، تہذیب الکمال للزمی: 182/16.

ترجمة الحديث عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ نے بھی اسی کی مثل حدیث آپ ﷺ سے بیان کی ہے۔

[370]..... أَخْبَرَكَ هِشَامُ بْنُ سَعْدٍ، وَحَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، قَالَ: بَلَغَنِي أَنَّ رَجُلًا قَرَأَ بَايَةَ مِنَ الْقُرْآنِ فِيهَا سَجْدَةٌ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ، فَسَجَدَ الرَّجُلُ وَسَجَدَ مَعَهُ النَّبِيُّ ﷺ، ثُمَّ قَرَأَ آخِرَ آيَةٍ فِيهَا سَجْدَةٌ، وَهُوَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ، فَانْتَبَهَرَ الرَّجُلُ أَنْ يَسْجُدَ النَّبِيُّ ﷺ فَلَمْ يَسْجُدْ، فَقَالَ الرَّجُلُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ قَرَأْتَ السَّجْدَةَ فَلَمْ تَسْجُدْ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: كُنْتُ إِمَامًا فَلَوْ سَجَدْتُ سَجَدْتُ مَعَكَ.

تخریج الحديث ضعیف: سند مرسل ہے۔ الجامع لابن وہب: 372، الأم للشافعی: 161/1،

السنن الكبرى للبيهقي: 324/2، رقم: 3770، من طريق زيد بن أسلم مرسلًا.

ترجمة الحديث عطاء بن یسار رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں مجھے کسی نے خبر دی ہے کہ ایک آدمی

نے رسول اللہ ﷺ کی موجودگی میں قرآن کی ایک آیت تلاوت کی اس میں سجدہ تھا، آدمی نے سجدہ کیا، اس کے ساتھ رسول اللہ ﷺ نے بھی سجدہ کیا، پھر اس نے ایک اور آیت کی تلاوت کی اس میں بھی سجدہ تھا، وہ آدمی انتظار کرنے لگا کہ نبی ﷺ سجدہ کریں گے، آپ ﷺ نے سجدہ نہیں کیا، آدمی نے سوال کیا: اے اللہ کے رسول ﷺ میں سجدہ کی آیت تلاوت کی لیکن آپ نے سجدہ نہیں کیا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تو امام ہے اگر تو سجدہ کرتا تو میں بھی سجدہ کرتا۔“

[371]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقْرَأُ عَلَيْنَا الْقُرْآنَ، فَيَقْرَأُ السَّجْدَةَ، وَنَسْجُدُ مَعَهُ، وَذَلِكَ فِي غَيْرِ صَلَاةٍ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب سجود القرآن، باب من سجد لسجود

القاری، حدیث: 1075، صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب سجود التلاوة، حدیث: 575

(1295)، سنن أبی داؤد: 1412، 1413، مسند احمد: 17/2، رقم: 6461، 4669.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ: ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں قرآن پڑھ کر سناتے جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم سجدہ کی آیت پڑھتے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم سجدہ کرتے، ہم بھی سجدہ کرتے، یہ سجدہ نماز کے علاوہ ہوتا تھا۔“

[372]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي الْأَعْرَجُ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: رَأَيْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رضي الله عنه، سَجَدَ فِي النِّجْمِ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ ثُمَّ اسْتَفْتَحَ سُورَةَ أُخْرَى.

تخریج الحديث صحیح: مصنف عبدالرزاق: 5880، شرح معانی الآثار للطحاوی: 355/1، رقم: 2097، السنن الکبریٰ للبیہقی: 323/2، رقم: 3762، الجامع لابن وہب: 374.

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ میں نے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کو دیکھا کہ انہوں نے فجر کی نماز میں سورۃ نجم کی تلاوت کرتے ہوئے سجدہ کیا اور پھر دوسری سورت کا آغاز کر دیا۔

[373]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، وَيُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ أَخْبَرَهُمْ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رضي الله عنه، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم رَكَبَ فَرَسًا فَصُرِعَ عَنْهُ، فَجَحَشَ شِقُّهُ الْأَيْمَنِ، فَصَلَّى لَنَا صَلَاةً مِنَ الصَّلَوَاتِ وَهُوَ جَالِسٌ، فَصَلَّيْنَا مَعَهُ جُلُوسًا، فَلَمَّا انْصَرَفَ، قَالَ: إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ، فَلَا تَخْتَلِفُوا عَلَيْهِ، فَإِذَا صَلَّى قَائِمًا فَصَلُّوا قِيَامًا، وَإِنْ كَبَّرَ فَكَبِّرُوا، وَإِذَا قَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، فَقُولُوا: رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، وَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوا، وَإِذَا صَلَّى قَاعِدًا فَصَلُّوا قُعُودًا أَجْمَعُونَ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب انما جعل الامام لیؤتم بہ، حدیث: 689، صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب ائتمام المأموم بالامام، حدیث: 411 (921)، سنن ابی داؤد: 601، سنن الترمذی: 361، سنن النسائی: 833، سنن ابن ماجہ: 1238.

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گھوڑے پر سوار

ہوئے اور پھر گر گئے، آپ ﷺ کا دایاں پہلو چھل گیا۔ نمازوں میں سے ایک نماز آپ ﷺ نے ہمیں بیٹھ کر پڑھائی، ہم نے بھی آپ ﷺ کے ساتھ بیٹھ کر نماز ادا کی، جب آپ ﷺ فارغ ہوئے۔ تو فرمایا کہ امام اس لیے مقرر کیا گیا ہے کہ اس کی اقتداء کی جائے، اس کی مخالفت نہ کی جائے، اس لیے جب وہ کھڑے ہو کر نماز پڑھے تو تم بھی کھڑے ہو کر پڑھو اور جب وہ رکوع کرے تو تم بھی رکوع کرو۔ جب وہ رکوع سے سر اٹھائے تو تم بھی اٹھاؤ۔ جب وہ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ کہے تو تم رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ کہو، اور جب وہ سجدہ کرے تو تم بھی سجدہ کرو اور جب وہ بیٹھ کر نماز پڑھے تو تم بھی بیٹھ کر نماز پڑھو۔

[374]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ جُرَيْجٍ، أَنَّ نَافِعًا أَخْبَرَهُ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ: كَانَ إِذَا فَاتَتْهُ رَكْعَةٌ أَوْ شَيْءٌ مِنَ الصَّلَاةِ مَعَ الْإِمَامِ فَسَلَّمَ الْإِمَامُ، قَامَ سَاعَةً يُسَلِّمُ، وَلَمْ يَنْتَظِرْ قِيَامَ الْإِمَامِ.

تخریج الحدیث صحیح: مصنف عبدالرزاق: 3169، الجامع لابن وہب: 376، السنن الکبریٰ للبیہقی: 296/2، رقم: 3622.

ترجمة الحديث نافع بیان کرتے ہیں کہ عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما جب امام کے ساتھ نماز ادا کرتے اور ان کی کوئی رکعت رہ جاتی تو جب امام سلام پھیرتا تو عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فوراً کھڑے ہو جاتے اور امام کے کھڑے ہونے کا انتظار نہ کرتے۔

[375]..... أَخْبَرَكَ الْحَارِثُ بْنُ نُبَهَانَ، عَنْ أَبِي هَارُونَ الْعَبْدِيِّ، أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ، قَالَ: هِيَ السُّنَّةُ.

تخریج الحدیث ضعیف جداً: ابو ہارون العبدی راوی ضعیف ہے اور حارث بن نبھان راوی متروک ہے۔ السنن الکبریٰ للبیہقی: 297, 296/2، رقم: 3622، الجامع لابن وہب: 377.

ترجمة الحديث ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ یہ ہی سنت ہے۔

[376]..... وَعَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ أَيْضًا.

تخریج الحدیث الجامع لابن وہب: 378، السنن الکبریٰ للبیہقی: 297/2، رقم: 3622.

ترجمة الحديث سعید بن مسیب رضی اللہ عنہ نے بھی ایسی ہی روایت نقل کی ہے۔

[377]..... أَخْبَرَكَ عُثْمَانُ بْنُ عَطَاءٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ



اللَّهُ ﷻ، يَقُولُ: لَا يُسَبِّحُ الْإِمَامُ فِي مُصَلَّاهُ حَتَّى يَتَجَاوَى عَنْهُ.

تخریج الحديث ضعیف: مسند منقطع ہے۔ عطاء خراسانی کی سیدنا مغیرہ رضی اللہ عنہ سے ملاقات نہیں ہے۔ اسے امام

ابوداؤد نے منقطع کہا ہے۔ الجامع لابن وهب : 379، سنن ابی داؤد، کتاب الصلاة، باب الامام

یتطوع فی مکانہ، حدیث : 616، سنن ابن ماجہ، کتاب اقامة الصلوات، باب ماجاء فی صلاة

النافلة حیث تصلی المكتوبة، حدیث : 1428، السنن الكبرى للبيهقي : 190/2، رقم : 3043.

ترجمة الحديث مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”امام اپنی نماز

پڑھنے والی جگہ پر نوافل ادا نہ کرے بلکہ جگہ تبدیل کر لے۔“

[378]..... قَالَ مَالِكُ: ذَلِكَ أَحَبُّ إِلَيَّ أَنْ يَفْعَلَ.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وهب : 380.

ترجمة الحديث امام مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ مجھے یہ عمل بہت پسند ہے کہ ایسا کیا جائے۔

[379]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ كَانَ يُصَلِّي سَبْحَتَهُ

فِي مَقَامِهِ الَّذِي صَلَّى فِيهِ.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وهب : 381، السنن الكبرى للبيهقي : 191/2،

رقم : 3053، من طريق ابن وهب بهذا الاسناد، مصنف ابن ابی شیبہ : 23/2، رقم : 60012،

من طريق آخر من قوله ﷺ وسنده صحيح.

ترجمة الحديث نافع سے روایت ہے کہ عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما اسی جگہ نفل نماز ادا کرتے تھے جہاں وہ

نماز ادا کرتے تھے۔

[380]..... أَخْبَرَكَ يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَرْمَلَةَ، عَنْ أَبِي عَلِيٍّ

الْهَمْدَانِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ عُقْبَةَ بْنَ عَامِرٍ، يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، يَقُولُ: مَنْ أَمَّ

النَّاسَ فَأَصَابَ الْوَقْتَ وَأَتَمَّ الصَّلَاةَ فَلَهُ وَلَهُمْ، وَمَنْ انْتَقَصَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَعَلَيْهِ وَلَا

عَلَيْهِمْ.

تخریج الحديث حسن: سنن ابی داؤد، کتاب الصلاة، باب فی جماع الامامة وفصلها،

حدیث : 580، سنن ابن ماجہ، کتاب امامة الصلوات، باب ما يجب على الامام، حدیث :



983، مسند احمد: 145/4، رقم: 17305، صحيح ابن خزيمة: 1513۔ اسے ابن خزيمة اور ابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث ابوعلی ہمدانی فرماتے ہیں کہ میں نے عقبہ بن عامر کو سنا وہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”جس نے وقت پر لوگوں کو نماز پڑھائی اور مکمل نماز پڑھائی تو اس کے لیے بھی ثواب ہے اور لوگوں کے لیے بھی ثواب ہے، اور جس امام نے اس میں سے کچھ کمی کی تو اس کا گناہ امام پر ہوگا۔“

[381]..... أَخْبَرَكَ يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ كَثِيرٍ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ أَيُّوبَ، عَنْ سَعِيدِ الْمُقْبَرِيِّ، أَنَّ أَبَا شُرَيْحٍ الْعَدَوِيَّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْإِمَامُ جُنَّةٌ، فَإِنْ أَتَمَّ فَلَكُمْ، وَإِنْ نَقَصَ فَعَلَيْهِ النُّقْصَانُ، وَلَكُمْ التَّمَامُ.

تخریج الحديث ضعیف: داؤد بن ایوب راوی مستور ہے۔ اس کی صرف ابن حبان نے توثیق کی ہے۔ شرح مشکل الآثار للطحاوی: 2198، المعجم الكبير للطبرانی: 188/22، رقم: 490، ناسخ الحديث و منسوخه لابن شاهين: 222، التاريخ الكبير للبخاری: 616/7.

ترجمة الحديث سعید المقبری سے روایت ہے کہ ابو شریح عدوی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”امام ڈھال ہے، اگر نماز مکمل ادا کرے تو تمہاری بھی مکمل ہے اور اگر وہ نماز میں کمی کرتا ہے تو اس کا نقصان امام کو ہوگا، تمہاری نماز کامل رہے گی۔“

[382]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ سَعِيدِ الْمُقْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَأَى رَجُلًا يُصَلِّي يَوْمًا وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ، فَلَمَّا فَرَغَ الرَّجُلُ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ، قَالَ: ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ فَارْجِعْ فَصَلِّ ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَقَالَ لَهُ مِثْلُ ذَلِكَ، قَالَ: فَارْجِعْ فَصَلِّ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا، ثُمَّ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا أَحْسَنَ غَيْرَ مَا تَرَى، فَعَلَّمَنِي كَيْفَ تُصَلِّي. فَقَالَ لَهُ: إِذَا قُمْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَاسْبِغِ الْوُضُوءَ، ثُمَّ كَبِّرْ، فَإِذَا اسْتَوَيْتَ قَائِمًا قَرَأْتَ بِأَمِّ الْقُرْآنِ، ثُمَّ قَرَأْتَ بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ، ثُمَّ رَكَعْتَ، حَتَّى تَطْمِئِنَّ رَاكِعًا، ثُمَّ تَرَفَّعَ رَأْسُكَ حَتَّى تَعْتَدِلَ قَائِمًا، وَتَقُولَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، ثُمَّ تَسْجُدَ حَتَّى تَطْمِئِنَّ سَاجِدًا، ثُمَّ تَرَفَّعَ رَأْسُكَ

حَتَّى تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا، ثُمَّ تَرْفَعَ رَأْسَكَ حَتَّى تَطْمَئِنَّ قَاعِدًا ثُمَّ تَفْعَلْ ذَلِكَ فِي صَلَاتِكَ كُلِّهَا.

تخریج الحدیث الجامع لابن وہب : 384، السنن الكبرى للبيهقي : 373/2، رقم :

3947، الأربعون لابن المقرئ : 29، من طريق عبد الله بن عمر بهذا الاسناد، صحيح البخاری : 757، صحيح مسلم : 397 (885)، سنن ابی داؤد : 856، سنن الترمذی : 303، من طريق آخر .

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مسجد میں ایک آدمی کو نماز

پڑھتے دیکھا، جب وہ نماز سے فارغ ہوا تو وہ آپ ﷺ کے پاس آیا اور سلام کیا آپ ﷺ نے فرمایا: ”تم پر بھی سلامتی ہو، واپس جاؤ نماز پڑھو تم نے نماز ادا نہیں کی، وہ آدمی واپس جاتا ہے پھر نماز پڑھتا ہے اور پھر دوبارہ آپ ﷺ کے پاس آتا ہے اور سلام کہتا ہے آپ ﷺ نے دوبارہ پھر اس کو وہی الفاظ کہے، وہ پھر لوٹ جاتا ہے اس نے دو یا تین مرتبہ نماز کو دوبارہ ادا کیا، پھر اس نے کہا: اے اللہ کے رسول ﷺ اس سے اچھی نماز میں ادا نہیں کر سکتا آپ مجھے سیکھا دیں کہ میں کیسے نماز پڑھوں؟ تو آپ ﷺ نے اس سے کہا جب تو نماز کا ارادہ کرے تو پہلے اچھی طرح وضو کیا کر، پھر اللہ اکبر کہہ، جب تو قیام کی حالت میں آجائے تو سورۃ فاتحہ کی تلاوت کر، پھر جہاں سے قرآن یاد ہو وہ پڑھو، پھر تو رکوع کر، اور رکوع اطمینان سے کر، پھر جب رکوع سے سر اٹھائے تو سیدھا کھڑا ہو جا اور کہہ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ پھر تو سجدہ کر یہاں تک سجدہ میں اطمینان حاصل کرے۔ پھر جب سجدہ سے سر اٹھائے تو اطمینان سے بیٹھ جا پھر اسی طرح پوری نماز ادا کر۔“

[383]..... أَخْبَرَكَ دَاوُدُ بْنُ قَيْسٍ الْمَدَنِيُّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ يَحْيَى بْنِ خَلَادٍ الزَّرْقِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ عَمِّ لَهُ بَدْرِيٍّ، أَنَّهُ كَانَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ جَالِسًا فِي الْمَسْجِدِ، ثُمَّ ذَكَرَ هَذَا، وَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: فَإِذَا أَتَمَمْتَ صَلَاتَكَ عَلَى نَحْوِ هَذَا، فَقَدْ تَمَّتْ صَلَاتُكَ، وَمَا نَقَصَتْ مِنْ هَذَا، فَإِنَّمَا تُنْقِصُهُ مِنْ صَلَاتِكَ.

تخریج الحدیث صحيح: سنن ابی داؤد، کتاب الصلاة، باب من لا یقیم صلبه فی الركوع

والسجور، حدیث : 858، سنن النسائی، کتاب السهو، باب أقل ما یجزی من عمل الصلاة، حدیث : 1315، سنن ابن ماجه، کتاب اقامة الصلوات، باب ماجاء فی الوضو علی ما أمر اللہ، حدیث : 460، مسند أحمد : 340/4، رقم : 18997، من طريق علی بن یحییٰ بهذا الاسناد،

سنن الترمذی: 302، من طریق آخر۔ اسے ابن خزیمہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث علی بن یحییٰ بن خالد زرقی فرماتے ہیں کہ مجھے میرے والد نے حدیث بیان کی اور ان کو ان کے چچا (جو بدری صحابی ہیں) نے بیان کیا کہ وہ مسجد میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے، پھر یہ حدیث بیان کی، اور ان کو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تو اس طرح اپنی نماز کو مکمل کر لے تو تیری نماز کامل ہے اگر تو اس میں کمی کرے گا تو تیری نماز ناقص ہوگی۔

[384]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ حَذْوَ مَنْكِبَيْهِ إِذَا افْتَتَحَ التَّكْبِيرَ لِلصَّلَاةِ، كَبَّرَ لِلرُّكُوعِ، وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ رَفَعَهُمَا كَذَلِكَ أَيْضًا، وَقَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ وَكَانَ لَا يَفْعَلُ ذَلِكَ فِي السُّجُودِ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب رفع الیدین فی التکبیرة الأولى، حدیث: 735، صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب استحباب رفع الیدین حذو المنکبین، حدیث: 390 (861)، سنن أبی داؤد: 721، سنن الترمذی: 255، سنن النسائی: 879، سنن ابن ماجہ: 858، موطا امام مالک روایة ابن القاسم: 59، تنبیہ: مکمل جملہ ”واذا کبر للركوع“ ہے۔

ترجمة الحديث عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب نماز کی پہلی تکبیر کہتے تو کندھوں کے برابر اپنے ہاتھ اٹھاتے (رفع الیدین کرتے) اور جب رکوع کے لیے تکبیر کہتے (تو بھی رفع الیدین کرتے) اور جب رکوع سے سر اٹھاتے تو بھی اپنے دونوں ہاتھوں کو اسی طرح اٹھاتے، اور کہتے: (سمع الله لمن حمده، ربنا ولك الحمد) اور سجدوں کے درمیان آپ ﷺ رفع الیدین نہ کرتے۔

[385]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ فِي الصَّلَاةِ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: موطا امام مالک: 76/1، رقم: 18، مصنف ابن ابی شیبہ: 212/1، رقم: 2421، معرفة السنن والآثار للبيهقي: 3256، الجامع لابن وهب: 387.

ترجمة الحديث سلیمان بن یسار رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نماز میں رفع الیدین کرتے تھے۔

[386]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّهُ كَانَ يُكَبِّرُ فِي الصَّلَاةِ كُلَّمَا خَفَضَ وَكُلَّمَا رَفَعَ.

تخریج الحديث صحیح موقوف: موطا امام مالک: 76/1، رقم: 20، الجامع لابن وہب:

.388

ترجمة الحديث سالم سے روایت ہے وہ اپنے والد (عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما) سے روایت کرتے ہیں کہ وہ (عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما) نماز میں جب بھی جھکتے اور جب بھی اٹھتے تو تکبیر کہتے۔

[387]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَيُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، وَابْنُ سَمْعَانَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُكَبِّرُ كُلَّمَا خَفَضَ وَرَفَعَ، فَلَمْ تَزَلْ تِلْكَ صَلَاتُهُ حَتَّى لَقِيَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ.

تخریج الحديث صحیح لغيره: موطا امام مالک: 76/1، رقم: 17، الجامع لابن وہب:

389، مصنف عبدالرزاق: 2497، السنن الكبرى للبيهقي: 67/2، رقم: 2493.

ترجمة الحديث علی بن حسین بن علی بن ابوطالب سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نماز میں جب بھی جھکتے اور جب بھی سر اٹھاتے تو تکبیر کہتے، آپ ﷺ کی نماز اسی طرح رہی یہاں تک کہ آپ ﷺ اللہ سے جا ملے۔

[388]..... أَخْبَرَكَ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، وَابْنُ لَهِيْعَةَ، عَنْ خَالِدِ بْنِ أَبِي عَثْمَانَ، أَنَّ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، وَنَافِعَ حَدَّثَاهُ، أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، كَانَ لَا يُكَبِّرُ حَتَّى يَلْتَفِتَ إِلَى الصُّفُوفِ وَيَعْتَدِلَ، فَإِذَا اعْتَدَلَ كَبَّرَ، ثُمَّ قَالَ: سُبْحَانَكَ اللَّهُ وَبِحَمْدِكَ، تَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ رَافِعًا بِهَا صَوْتَهُ، وَأَنَّ أَبَا بَكْرٍ الصِّدِّيقَ كَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ.

تخریج الحديث صحیح: سنن سعید بن منصور کما فی جامع الأحادیث للسيوطی:

28809، بتمامه، مصنف عبدالرزاق: 2439، مصنف ابن ابی شیبہ: 309/1، رقم:

3530، 3531، 3537، بذكر اقامة الصفوف، مصنف عبدالرزاق: 2555، 2557، مصنف ابن ابی

شیبہ: 208/1، رقم: 2387، بذكر "سبحانك اللهم" وسنده صحيح، تنبيه: "سبحانك الله" کے

بجائے درست "سبحانك اللهم" ہے۔

ترجمة الحديث خالد بن ابوعثمان سے روایت ہے کہ سالم بن عبداللہ اور نافع دونوں بیان کرتے ہیں کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نماز میں تکبیر (اولیٰ) سے پہلے صفوں کی طرف متوجہ ہوتے اور ان کو سیدھا کرواتے، جب صفیں سیدھی ہو جاتیں تو تکبیر کہتے پھر یہ دعا پڑھتے: (سُبْحَانَكَ اللَّهُ) اللہ تو پاک ہے اور تیرے ہی لیے تمام تعریفیں ہیں۔ اور تیرا نام بابرکت ہے اور تو ہی بلند شان (بزرگی) والا ہے اور تیرے علاوہ کوئی الہ نہیں ہے۔ یہ دعا (عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ) بلند آواز سے پڑھتے، ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ بھی اسی طرح نماز میں کرتے۔

[389]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهْيَعَةَ، أَنَّ أَبَا الزُّبَيْرِ الْمَكِّيَّ أَخْبَرَهُ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْمُرُ أَنْ يُعْتَدَلَ فِي السُّجُودِ، وَلَا يَسْجُدَ الرَّجُلُ بِأَسِطَ ذِرَاعَيْهِ كَالْكُتَبِ.

تخریج الحديث صحیح: مسند احمد: 336/3، رقم: 14609، مسند السراج: 355، من طریق ابی الزبیر بهذا الاسناد، سنن الترمذی: 275، سنن ابن ماجه: 891، مسند ابی یعلیٰ: 2008، من طریق آخر۔ اسے ابن خزیمہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے کہ آپ ﷺ نے حکم دیا کہ سجدوں میں اعتدال کیا کرو، اور کوئی بھی آدمی سجدہ میں اپنے بازو کتے کی مانند زمین پر نہ بچھائے۔

[390]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: أُمِرْتُ أَنْ أَسْجُدَ عَلَى سَبْعَةٍ وَلَا أَكُفَّ الشَّعْرَ وَلَا الثِّيَابَ، الْجَبْهَةَ وَالْأَنْفَ وَالْيَدَيْنِ وَالرُّكْبَتَيْنِ وَالْقَدَمَيْنِ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب السجود، علی الأنف، حدیث: 812، صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب اعضاء السجود، حدیث: 490 (1099)، سنن ابی داؤد: 889، سنن الترمذی: 273، سنن النسائی: 1097، سنن ابن ماجه: 884.

ترجمة الحديث عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں سات اعضاء پر سجدہ کروں اور نماز میں بالوں اور کپڑوں کو نہ سنواروں، پیشانی، ناک، دونوں ہاتھ، دونوں گھٹنوں اور دونوں قدموں پر۔“



[391]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهَيْعَةَ، وَعَمَرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ بَكْرِ بْنِ سَوَادَةَ الْجُدَامِيِّ، عَنْ صَالِحِ بْنِ حَيَوَانَ السَّبَّائِيِّ، حَدَّثَهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَأَى رَجُلًا يَسْجُدُ بِجَنْبِهِ وَقَدْ اعْتَمَّ عَلَى جَبْهَتِهِ، فَحَسَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ جَبْهَتِهِ.

تخریج الحديث ضعیف: سند مرسل ہے۔ الجامع لابن وهب : 393، المراسیل لأبی داؤد :

84، السنن الكبرى للبيهقي : 105/2، رقم : 2659.

ترجمة الحديث صالح بن حیوان سبائی سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک آدمی کو دیکھا جو پیشانی پر سجدہ کر رہا تھا اور اس نے سر پر پگڑی باندھ رکھی تھی (پگڑی کا کچھ حصہ اس کے ماتھے پر تھا جس پر وہ سجدہ کر رہا تھا) رسول اللہ ﷺ نے اس کی پیشانی سے پگڑی کو ہٹا دیا۔

[392]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ، عَنْ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا سَجَدَ يَرَى بَيَاضَ إِبْطِيهِ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: مسند احمد : 233/1، رقم : 2073، مسند الطیالسی :

2727، مصنف ابن ابی شیبہ : 231/1، رقم : 2643، المعجم الكبير للطبرانی : 12219، من طریق ابن ابی ذئب بهذا الاسناد، سنن أبی داؤد : 899، من طریق آخر.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ سجدہ کرتے تو آپ ﷺ کی بغلوں کی سفیدی نظر آتی تھی۔

[393]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ يَزِيدَ الْهَدَلِيِّ، عَنْ عَوْنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِذَا رَكَعَ أَحَدُكُمْ فَقَالَ: سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَقَدْ تَمَّ رُكُوعُهُ، وَذَلِكَ أَذْنَاهُ وَإِذَا سَجَدَ فَقَالَ: سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَقَدْ تَمَّ سُجُودُهُ، وَذَلِكَ أَذْنَاهُ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: سنن أبی داؤد، کتاب الصلاة، باب مقدار الركوع

والسجود، حدیث : 886، سنن الترمذی، کتاب الصلاة، باب ماجاء فی التسبیح فی الركوع

والسجود، حدیث : 261، سنن ابن ماجه کتاب اقامة الصلوات، باب التسبیح فی الركوع

والسجود، حدیث : 890، مصنف ابن ابی شیبہ : 225/1، رقم : 2575، من طریق ابن ابی ذئب



بہذا الاسناد، صحیح مسلم: 772 (1814)، عن حذیفۃ رضی اللہ عنہ مطولاً، دون ذکر العدد.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب تم میں سے کوئی ایک رکوع کرے تو کہے: میرا رب پاک ہے عظمت والا ہے تین مرتبہ، اس کا رکوع مکمل ہو گیا، یہ کم سے کم ہے اور جب سجدہ کرے تو کہے: میرا رب پاک ہے سب سے بلند ہے، تین مرتبہ، اس کا سجدہ مکمل ہوا، یہ کم سے کم ہے۔“

[394]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، أَنَّهُ قَالَ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ، أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ، قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ أَقْرَأَ رَاكِعًا أَوْ سَاجِدًا.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب النهی عن قراءة القرآن فی الركوع والسجود، حدیث: 480/209 (1076)، سنن النسائی: 1120، مسند البزار: 919، من طریق الزہری بہذا الاسناد.

ترجمة الحديث علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ”ہمیں رسول اللہ ﷺ نے رکوع اور سجدہ میں قراءت کرنے سے منع فرمایا ہے۔“

[395]..... أَخْبَرَكَ دَاوُدُ بْنُ قَيْسٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَهُ.

تخریج الحديث الجامع لابن وهب: 397، بہذا الاسناد، صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب النهی عن قراءة القرآن فی الركوع والسجود، حدیث: 480/212 (1079)، سنن النسائی: 1119، مسند ابی یعلیٰ: 603، من طریق داؤد عن ابراہیم عن ابیہ عن ابن عباس علی رضی اللہ عنہما.

ترجمة الحديث داؤد بن قیس ابراہیم سے روایت کرتے ہیں ابراہیم اپنے والد سے اور ان کے والد نے نبی ﷺ سے اسی کی مثل حدیث بیان کی ہے۔

[396]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، وَعَبْدُ الْكَرِيمِ بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حَلْحَلَةَ الدُّوَلِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَطَاءٍ، عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ، قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِذَا قَعَدَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ قَعَدَ عَلَى بَطْنِ قَدَمِهِ الْيُسْرَى وَنَصَبَ

الْيُمْنَى، فَإِذَا كَانَتِ الرَّابِعَةُ أَفْضَى بِوَرِكِهِ الْيُسْرَى عَلَى الْأَرْضِ، وَأَخْرَجَ قَدَمَيْهِ مِنْ نَاحِيَةٍ وَاحِدَةٍ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب سنة الجلوس فی التشهد، حدیث : 828، سنن ابی داؤد : 730,729، سنن الترمذی : 304، سنن النسائی : 1263، سنن ابن ماجه : 1061، مسند احمد : 424/5، رقم : 23599، من طریق محمد بن عمرو بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث ابو حمید الساعدی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ جب دو رکعتوں کے بعد بیٹھتے تو بائیں پاؤں کے پیٹ پر بیٹھے اور دائیں پاؤں کھڑا کر لیتے، جب چوتھی رکعت ہوتی تو پیٹھ کا بائیں حصہ زمین پر ٹکا دیتے اور اپنے دونوں پاؤں ایک جانب نکال لیتے۔

[397]..... أَخْبَرَكَ دَاوُدُ بْنُ قَيْسٍ الْمَدَنِيُّ، أَنَّ نَافِعَ بْنَ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ الْقُرَشِيِّ، حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ فَلْيُصِلْ إِلَى سُتْرَةٍ، وَلْيَدْنُوا مِنْ سُتْرَتِهِ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَمْرُؤٌ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا.

تخریج الحديث صحیح: مصنف عبدالرزاق : 2303، السنن الکبریٰ للبیہقی : 272/2، رقم : 3478، مراسلا، سنن ابی داؤد : 695، سنن النسائی : 748، مسند احمد : 2/4، رقم : 16090، من طریق نافع بن جبیر عن سهیل بن ابی حثمة رضی اللہ عنہ موصولاً و سندہ صحیح۔ اس حدیث کو ابن خزیمہ اور ابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث نافع بن جبیر بن مطعم قرشی حدیث بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جب بھی تم میں سے کوئی نماز پڑھنے لگے تو اپنے آگے سترہ رکھ لے، اور اپنے سترہ کے قریب ہو جائے، یقیناً شیطان اس کے اور اس کے سترہ کے درمیان گھومتا ہے۔“

[398]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهْيَعَةَ، وَسَعِيدُ بْنُ أَبِي أَيُّوبَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقُرَشِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ، قَالَ: سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ: مَا سُتْرَةُ الْمُصَلِّي؟ فَقَالَ: مِثْلُ مُوْخَرَةِ الرَّحْلِ يَجْعَلُهُ بَيْنَ يَدَيْهِ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: الجامع لابن وہب : 400، فوائد أبی محمد الفاکھی:



223، عن عروة مرسلاً، صحيح مسلم : 500 (1113)، سنن النسائي : 747، من طريق عروة عن عائشه موصولاً .

ترجمة الحديث عروة بن زبیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں: کہ غزوۂ تبوک کے موقع پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا گیا، نمازی کا سترہ کیسا ہونا چاہیے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: (سواری کے کجاوے کی مانند جس کو وہ اپنے سامنے رکھے)

[399]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَغَيْرُهُ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ يُصَلِّي، فَلَا يَدْعُ أَحَدًا يَمْرُ بَيْنَ يَدَيْهِ.

تخریج الحديث صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب منع الماربين يدي المصلي، حديث : 505 (1128)، سنن أبي داؤد : 697، سنن النسائي : 758، سنن ابن ماجه : 954، موطا امام مالك : 154/1، رقم : 33، من طريق زيد بن اسلم بهذا الاسناد، صحيح البخارى : 509، من طريق آخر .

ترجمة الحديث ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جب تم میں سے کوئی ایک نماز ادا کرے، تو وہ آگے سے گزرنے والے کسی بھی شخص کو نہ چھوڑے۔ (یعنی آگے سے گزرنے نہ دے)

[400]..... أَخْبَرَكَ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ بَكْرِ بْنِ سَوَّادٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مَرْيَمَ، عَنْ قَبِيصَةَ بْنِ ذُوَيْبٍ، أَنَّ قِطًّا أَرَادَ أَنْ يَمْشِيَ بَيْنَ يَدَيِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَحَبَسَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِرَجْلِهِ.

تخریج الحديث ضعيف مرسل: سند مرسل ہے۔ نیز عبد اللہ بن ابی مریم مجہول ہے۔ الجامع لابن وہب : 402، المراسيل لأبي داؤد : 86.

ترجمة الحديث قبيصة بن ذؤيب سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ ایک بلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے سے (دوران نماز) گزرنے لگی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے اپنے پاؤں سے ہٹا دیا۔

[401]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَيُونُسُ بْنُ زَيْدٍ، وَابْنُ سَمْعَانَ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: جِئْتُ رَاكِبًا عَلَى أَتَانٍ، وَقَدْ



نَاهَزْتُ الْحُلْمَ، فَإِذَا النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي بِالنَّاسِ بِمَنَى، فَسِرْتُ عَلَى الْأَتَانِ بَيْنَ يَدَيَّ بَعْضِ الصَّفِّ، ثُمَّ نَزَلْتُ فَأَرْسَلْتُهَا، فَدَخَلْتُ فِي الصَّفِّ مَعَ النَّاسِ، فَلَمْ يَذْكُرْ ذَلِكَ أَحَدٌ.

تخریج الحدیث صحیح البخاری، کتاب الصلاة، باب سترة الامام ستره لمن خلفه،

حدیث : 493، صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب سترة المصلی، حدیث : 504 (1124)،

سنن ابی داؤد : 715، سنن الترمذی : 337، سنن النسائی : 753، سنن ابن ماجه : 947، موطا

امام مالک : 155/1، رقم : 38.

ترجمة الحديث عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ: ”میں گدھی پر سوار ہو کر آیا،

ان دنوں میں بلوغت کے قریب تھا، نبی ﷺ منی کے مقام پر لوگوں کو نماز پڑھا رہے تھے، میں بعض صفوں کے آگے سے گدھی پر سواری کرتے ہوئے گزرا، پھر میں گدھی سے اُترا اُسے چھوڑ دیا، اور لوگوں کے ساتھ صف میں شامل ہو گیا، مجھے اس پر کسی نے کچھ نہیں کہا۔

[402]..... أَخْبَرَكَ حَفْصُ بْنُ مِيسِرَةَ، أَنَّ زَيْدَ بْنَ أَسْلَمَ، حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: خِيَارُكُمْ أَلْيَنُكُمْ مَنَاكِبًا فِي الصُّفُوفِ فِي الصَّلَاةِ.

تخریج الحدیث حسن لغیرہ: مصنف عبدالرزاق : 2480، الجامع لابن وہب : 404

مرسلاً، سنن ابی داؤد : 672، صحیح ابن خزيمة : 1566، عن ابن عباس رضی اللہ عنہما موصولاً وسنده حسن.

ترجمة الحديث زید بن اسلم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم میں

سے بہترین وہ ہے جو نماز کے دوران صفوں میں کندھے ملاتے وقت نرمی اختیار کرتا ہے۔

[403]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، عَنْ سَعِيدِ الْمُقْبَرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: مَنْ سَدَّ فَرْجَهُ فِي الصَّفِّ رَفَعَهُ اللَّهُ بِهَا فِي الْجَنَّةِ دَرَجَةً أَوْ يَبْنِي لَهُ فِي الْجَنَّةِ بَيْتًا.

تخریج الحدیث ضعیف: سند مرسل ہے۔ موصول سند میں اسماعیل بن عیاش مدلس ہے۔ مصنف ابن ابی

شیبة : 333/1، رقم : 3824، الجامع لابن وہب : 405، مرسلاً، سنن ابن ماجه : 995، مسند

احمد : 89/6، رقم : 24587، المعجم الأوسط للطبرانی : 5797، من طریق عروہ عن عائشة رضی اللہ عنہا

موصولاً وسنده ضعیف.

ترجمة الحديث عروة بن زبير رضي الله عنه سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جس نے صف میں کسی خالی جگہ کو پر کیا، اللہ تعالیٰ اس عمل کی وجہ سے اس کا ایک درجہ جنت میں بلند کر دیتا ہے یا اس کے لیے جنت میں ایک گھر بنا دیتا ہے۔“

[404]..... أَخْبَرَكَ مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حُمَيْدٍ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: خَيْرُ صُفُوفِ الرِّجَالِ أَوَّلُهَا، وَشَرُّهَا آخِرُهَا، وَخَيْرُ صُفُوفِ النِّسَاءِ آخِرُهَا وَشَرُّهَا أَوَّلُهَا.

تخریج الحديث صحیح لغيره: الجامع لابن وہب : 406، بهذا الاسناد مرسلًا، صحیح مسلم : 440 (985)، سنن ابی داؤد : 678، سنن الترمذی : 224، سنن النسائی : 821، سنن ابن ماجہ : 1000، عن ابی هريرة رضي الله عنه.

ترجمة الحديث ابو حازم سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”مردوں کی بہترین صف پہلی ہے، اور نقصان دہ آخری صف ہے عورتوں کی بہترین صف آخری ہے اور پہلی صف نقصان دہ ہے۔“

[405]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ وَهْبِ بْنِ كَيْسَانَ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّهُ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ يُصَلِّي، قَالَ: فَقُمْتُ عَلَى يَسَارِهِ، فَجَعَلَنِي عَنْ يَمِينِهِ، فَصَلَّيْتُ مَعَهُ.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وہب : 407، المعجم الأوسط للطبرانی : 9000، من طريق عبد الله بن عمر بهذا الاسناد، صحیح مسلم : 677 (1805)، سنن ابی داؤد : 634، مسند احمد : 351/3، رقم : 14789، من طريق آخر.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضي الله عنه سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت نماز پڑھ رہے تھے، فرماتے ہیں: ”میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی بائیں جانب کھڑا ہو گیا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے اپنی دائیں جانب کر لیا، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز ادا کی۔“

[406]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ سَمْعَانَ، أَنَّ نَافِعًا أَخْبَرَهُ، قَالَ: كُنْتُ إِذَا صَلَّيْتُ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، وَمَعَنَا امْرَأَةٌ يَجْعَلَنِي عَنْ يَمِينِهِ، وَالْمَرْأَةُ خَلْفَهُ.

تخریج الحديث ضعیف: ابن سمان راوی ضعیف ہے اور دوسری سند میں شیبانی ضعیف ہے۔ الجامع لابن وہب : 408، موطا مالک رواية الشيباني : 177، وله شواهد مرفوعة.

ترجمة الحديث نافع بیان کرتے ہیں فرماتے ہیں کہ: ”میں نے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کے ساتھ نماز ادا کی اور ہمارے ساتھ ایک عورت بھی تھی، (عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما) نے مجھے اپنی دائیں جانب کر لیا اور عورت کو اپنے پیچھے کھڑا کیا۔“

[407]..... وَأَخْبَرَنِي هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ أَبِيهِ مِثْلَهُ.

تخریج الحديث ضعیف: الجامع لابن وہب: 409.

ترجمة الحديث ہشام بن عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہ نے اپنے والد سے اسی کی مثل روایت بیان کی ہے۔

[408]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَيُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ، وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، يَقُولُ: إِذَا آمَنَ الْإِمَامُ فَأَمِنُوا، فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ تَوَمَّنُ فَمَنْ وَافَقَ تَأْمِينُهُ تَأْمِينَ الْمَلَائِكَةِ، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ. قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، يَقُولُ: آمِينَ. قَالَ يُونُسُ: وَكَانَ ابْنُ شِهَابٍ يَقُولُ ذَلِكَ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب جهر الامام بالتأمين، حديث: 780، صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب التسبیح والتحمید والتأمين، حديث: 410 (915)، سنن ابی داؤد: 936، سنن الترمذی: 250، سنن النسائی: 928، سنن ابن ماجه: 852، موطا امام مالک: 87/1، رقم: 44، السنن الکبریٰ للبيهقي: 57/2، رقم: 2444.

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا آپ ﷺ نے فرمایا: ”جب امام آمین کہے تو تم بھی آمین کہو، فرشتے بھی آمین کہتے ہیں، جس کی آمین فرشتوں کی آمین سے مل گئی، اس کے سابقہ سارے گناہ معاف کر دیے جاتے ہیں۔“ ابن شہاب کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ آمین کہا کرتے تھے۔

[409]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَيُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، وَعَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ حَدَّثَهُمْ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ الْقَارِيِّ، أَنَّهُ سَمِعَ عُمَرَ ابْنَ الْخَطَّابِ يُعَلِّمُ النَّاسَ التَّشَهُدَ عَلَى الْمِنْبَرِ، فَيَقُولُ: قُولُوا: التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ، الزَّكَايَاتُ لِلَّهِ، الطِّيبَاتُ لِلَّهِ، الصَّلَوَاتُ لِلَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْنَا

وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

تخریج الحدیث صحیح: موطا امام مالک : 90/1، رقم : 53، مصنف عبدالرزاق : 3067، مصنف ابن ابی شیبہ : 261/1، رقم : 2992، شرح معانی الآثار : 261/1، رقم : 1550۔ امام حاکم و ذہبی نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث عبدالرحمن بن عبدقاری رحمہ اللہ سے روایت ہے انہوں نے عمر بن خطاب کو سنا کہ وہ منبر پر لوگوں کو تشہد کی تعلیم دے رہے ہیں، آپ ﷺ نے کہا: ”لوگو کو، تمام درود و وظیفے اللہ کے لیے ہیں، تمام پاکیزگیاں اللہ کے لیے ہیں، تمام بدنی عبادتیں اللہ کے لیے ہیں، تمام صدقے خیرات بھی اللہ کے لیے ہیں، سلام ہو تجھ پر اے نبی اور اللہ کی رحمت، سلام ہو ہم پر اور اللہ کے نیک بندوں پر، میں گواہی دیتا ہوں اللہ کے علاوہ کوئی اور معبود نہیں ہے اور میں گواہی دیتا ہوں کہ محمد ﷺ اللہ کے بندے اور اس کے رسول ہیں۔“

[410]..... قَالَ: وَقَالَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ مِثْلَهُ.

تخریج الحدیث صحیح: الجامع لابن وہب : 412۔

ترجمة الحديث مالک بن انس رحمہ اللہ نے بھی اسی کی مثل حدیث بیان کی ہے۔

[411]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَغَيْرُهُ، عَنْ مُسْلِمِ بْنِ أَبِي مَرْيَمَ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُعَاوِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا جَلَسَ فِي الصَّلَاةِ، وَضَعَ كَفَّهُ الْيُسْرَى عَلَى فَخْذِهِ الْيُسْرَى، وَوَضَعَ كَفَّهُ الْيُمْنَى عَلَى فَخْذِهِ الْيُمْنَى، وَقَبَضَ أَصَابِعَهُ كُلَّهَا، وَأَشَارَ بِأَصْبُعِهِ الَّتِي تَلِي الْإِبْهَامَ.

تخریج الحدیث صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب صفة الجلوس في الصلاة، حدیث : 580 (1311)، سنن أبی داؤد : 987، سنن النسائی : 1268، موطا امام مالک : 88/1، رقم : 48، بهذا الاسناد.

ترجمة الحديث عبداللہ بن عمر رحمہ اللہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب نماز میں بیٹھے تو اپنا بائیں ہاتھ اپنی بائیں ران پر رکھتے اور دائیں ہاتھ اپنی دائیں ران پر رکھتے، اپنی ساری انگلیاں بند کر لیتے، اور انکھوٹھے کے ساتھ والی انگلی سے اشارہ کرتے۔

[412]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهِيْعَةَ، عَنْ قِرَّةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

كَانَ يُسَلِّمُ مِنَ الصَّلَاةِ أَمَامَ وَجْهِهِ .

تخریج الحديث ضعیف: سند مرسل ہے اور موصول بھی ضعیف ہے۔ الجامع لابن وہب : 414،
مرسلاً، سنن الترمذی، کتاب الصلاة، باب : 106 ایضاً، حدیث : 296، سنن ابن ماجہ، کتاب
اقامة الصلوات، باب من یسلم تسلیمة واحدة، حدیث : 919، عن عائشة رضی اللہ عنہا موصولاً، وسنده
ضعیف، زہیر بن محمد سے اہل شام کی روایات منکر ہیں۔

ترجمة الحديث ابن شہاب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز میں اپنے
چہرے کے آگے سے سلام کا آغاز کرتے۔
[413]..... قَالَ: وَقَالَ مَالِكٌ مِثْلَهُ .

تخریج الحديث الجامع لابن وہب : 415 .

ترجمة الحديث مالک بن انس رضی اللہ عنہ نے بھی اسی کی مثل حدیث بیان کی ہے۔

[414]..... أَخْبَرَكَ إِبرَاهِيمُ بْنُ سَعْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي
عُبَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم إِذَا كَانَ فِي الرَّكَعَتَيْنِ
الْأُولَيَيْنِ كَأَنَّمَا يَكُونُ عَلَى الرَّضْفِ . قَالَ: قُلْتُ: حَتَّى يَقُومَ .

تخریج الحديث ضعیف: سند منقطع ہے۔ ابو عبیدہ کا اپنے والد سیدنا عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے سماع نہیں ہے۔
اس وجہ سے عبدالحق الاشبیلی نے اسے ضعیف کہا ہے۔ (الاحکام الوسطی : 412/1، 413)، سنن ابی داؤد، کتاب
الصلاة، باب فی تخفیف القعود، حدیث : 995، سنن الترمذی، کتاب الصلاة، باب ماجاء فی
مقدار القعود فی الركعتین، حدیث : 366 وقال: حسن سنن النسائی، کتاب التطبيق، باب
التخفيف فی التشهد الأول، حدیث : 1177، مسند احمد : 386/1، رقم : 3656 .

ترجمة الحديث عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں: ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب دو
رکعتوں کے بعد بیٹھتے تو ایسے بیٹھتے جیسے گرم پتھر پر بیٹھے ہوں، آپ جلدی کھڑے ہو جاتے۔“

[415]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ بْنُ زَيْدٍ، وَابْنُ أَبِي ذَيْبٍ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو
أُمَامَةَ بْنُ سَهْلٍ بْنُ حَنِيفٍ: أَنَّهُ رَأَى زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ دَخَلَ الْمَسْجِدَ وَالْإِمَامُ رَاكِعٌ فَمَشَى
حَتَّى إِذَا أَمَكْنَهُ أَنْ يَصِلَ الصَّفَّ وَهُوَ رَاكِعٌ كَبَّرَ فَرَكَعَ، ثُمَّ دَبَّ وَهُوَ رَاكِعٌ حَتَّى وَصَلَ

الصف.

تخریج الحديث صحیح موقوف: موطا امام مالک: 165/1، رقم: 64، شرح معانی الآثار للطحاوی: 398/1، رقم: 2324، مسند الشامیین للطبرانی: 3003، السنن الکبریٰ للبیہقی: 90/2، رقم: 2586.

ترجمة الحديث ابوامامة بن سہل بن حنیف بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے زید بن ثابت کو مسجد میں داخل ہوتے ہوئے دیکھا، امام اس وقت رکوع میں تھا، (زید) چلتے رہے جب ان کو محسوس ہوا کہ وہ صف میں شامل ہو سکتے ہیں تو انہوں نے تکبیر کہی اور رکوع کر لیا پھر رکوع کی حالت میں ریگتے ہوئے صف میں شامل ہو گئے۔

[416]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهِيْعَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هُرْمُزٍ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: لَا تَأْتُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ تَسْعَوْنَ، وَأَتَوْهَا تَمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ عَلَيْكُمْ السَّكِينَةَ، فَمَا أَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوا، وَمَا فَاتَكُمْ فَأَتِمُّوا.

تخریج الحديث الجامع لابن وهب: 418، بهذا الاسناد، صحیح البخاری: 908,636، صحیح مسلم: 1359، سنن ابی داؤد: 572، سنن الترمذی: 327، سنن النسائی: 862، سنن ابن ماجہ: 775، من طریق آخر.

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم دوڑ کر نماز میں شامل ہونے کی کوشش نہ کیا کرو، اطمینان سے چلو، سکون کو لازم پکڑو، جو نماز تم کو ملے اسے ادا کر لو اور جو رہ جائے اس کو بعد میں پورا کر لو۔

[417]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِذَلِكَ.

تخریج الحديث صحیح: سنن ابی داؤد، کتاب الصلاة، باب ما یستفتح به الصلاة من الدعاء، حدیث: 763، مسند احمد: 106/3، رقم: 12034، مسند ابی یعلیٰ: 3876، صحیح ابی عوانہ: 1602۔ اسے ابو عوانہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے اس معنی کی حدیث آپ ﷺ سے بیان کی ہے۔

[418]..... أَخْبَرَكَ أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، وَغَيْرُهُ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ

الرَّحْمَنِ أَخْبَرَهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِذَا خَرَجَ ثَلَاثَةُ نَفَرٍ فِي سَفَرٍ فَلْيَوْمَهُمْ أَحَدُهُمْ.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وہب: 420، مصنف عبدالرزاق: 3812، مصنف ابن ابی شیبہ: 302/1، رقم: 3457، عن ابی سلمة مرسلاً، سنن ابی داؤد: 2608، مسند ابی یعلیٰ: 1054، من طریق ابی سلمة عن ابی سعید الخدری موصولاً، وأصله فی صحیح مسلم: 672 (1529).

ترجمة الحديث ابوسلمہ بن عبدالرحمن رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب تین آدمی سفر پر نکلیں تو ان میں ایک ان کا امام بنے۔“

[419]..... أَخْبَرَكَ مَخْرَمَةُ بْنُ بُكَيْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، بِهَذَا، وَقَالَ: هُوَ أَمِيرُهُمْ.

تخریج الحديث ضعیف بهذا الزيادة: سند مرسل ہے۔ مصنف عبدالرزاق: 3818، مصنف ابن ابی شیبہ: 3457.

ترجمة الحديث ابوسلمہ بن عبدالرحمن سے روایت ہے کہ وہ نبی ﷺ سے اس معنی کی حدیث بیان کرتے ہیں اور آپ ﷺ نے فرمایا کہ وہ (امام) ان کا امیر بھی ہوگا۔

[420]..... سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ بْنَ صَالِحٍ، وَذَكَرَ يَحْيَى، عَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ، قَالَ: فَلْيَوْمَهُمْ أَفْقَهُهُمْ، وَذَلِكَ أَمِيرُ أَمْرِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ.

تخریج الحديث ضعیف: سند مرسل ہے۔ الجامع لابن واہب: 422، المدونة للسحنون: 178/1.

ترجمة الحديث سعید بن مسیب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”لوگوں میں ان کا امام وہ بنے جو ان میں زیادہ سمجھ دار (یعنی فقیہ ہو)، اور وہ ہی ان کا امیر ہے رسول اللہ ﷺ نے بھی ایسے ہی آدمی کو امیر قرار دیا ہے۔“

[421]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ جُرَيْجٍ، أَنَّ نَافِعًا أَخْبَرَهُمْ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ، قَالَ: كَانَ سَالِمٌ مَوْلَى أَبِي حَذِيفَةَ يَوْمَ الْمُهَاجِرِينَ الْأَوَّلِينَ وَأَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْأَنْصَارِ

فِي مَسْجِدِ قِبَاءٍ، فِيهِمْ أَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرُ، وَأَبُو سَلَمَةَ، وَزَيْدُ ابْنِ حَارِثَةَ، وَعَامِرُ بْنُ رَبِيعَةَ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب امامة العبد والمولى، حدیث:

692، سنن ابی داؤد: 588، مصنف عبدالرزاق: 3807، صحیح ابن خزيمة: 1511.

ترجمة الحديث عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ ابو حذیفہ کے غلام سالم مسجد قباء میں سبقت

لے جانے والے مہاجرین اور رسول اللہ ﷺ کے انصار صحابہ رضی اللہ عنہم کی امامت کرواتے تھے، ان (صحابہ میں) ابو بکر، عمر، ابوسلمہ رضی اللہ عنہ، زید بن حارث اور عامر بن ربیعہ بھی شامل تھے۔

[422]..... أَخْبَرَكَ هِشَامُ بْنُ سَعْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُعَاذُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْجُهَنِيُّ، قَالَ: دَخَلْنَا عَلَيْهِ فَقَالَ لِمَرَأَتِهِ: مَتَى يُصَلِّي الصَّبِيُّ؟ فَقَالَتْ: نَعَمْ. كَانَ رَجُلٌ مِنَّا يَذْكُرُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ: إِذَا عَرِفَ يَمِينَهُ مِنْ يَسَارِهِ فَمَرَوْهُ بِالصَّلَاةِ.

تخریج الحديث ضعیف: سند میں راوی مجہول ہے۔ سنن ابی داؤد، کتاب الصلاة، باب متى

يؤمر الغلام، حدیث: 497، السنن الكبرى للبيهقي: 84/3، رقم: 5093، الجامع لابن وهب:

424.

ترجمة الحديث معاذ بن عبداللہ جہنی سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ ہم ایک آدمی کے پاس آئے

اس نے اپنی بیوی سے پوچھا: کیا بچے نے نماز پڑھ لی ہے؟ بیوی نے کہا: جی ہاں، ہم میں سے ایک آدمی ایسا تھا جو آپ ﷺ سے یہ حدیث بیان کرتا تھا کہ آپ ﷺ سے سوال کیا گیا (بچے کی نماز کے بارے) تو آپ ﷺ نے فرمایا: کہ بچہ اپنے دائیں جانب سے بائیں جانب کی پہچان کرنے لگے تو اس کو نماز کا حکم دو۔

[423]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهِيْعَةَ، أَنَّ أَبَا يُونُسَ مَوْلَى أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: فَضَّلُ صَلَاةَ الْجَمْعِ عَلَى صَلَاةِ الْفِدِّ خَمْسُ وَعِشْرِينَ دَرَجَةً.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وهب: 425، بهذا الاسناد، صحیح البخاری:

648، صحیح مسلم: 649 (1472)، سنن ابی داؤد: 559، سنن الترمذی: 216، سنن النسائی:

487، سنن ابن ماجه: 787، من طریق آخر.

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جماعت کے ساتھ نماز

ادا کرنا اکیلے نماز پڑھنے سے پچیس درجے بہتر ہے۔



[424]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ عُمَرَ، وَغَيْرُهُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، مِثْلَهُ إِلَّا أَنَّهُ، قَالَ: سَبْعٌ وَعِشْرُونَ دَرَجَةً.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب فضل صلاة الفجر فی جماعة،

حدیث : 649، صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب فضل صلاة الجماعة، حدیث : 650 (1477)، سنن الترمذی : 215، سنن النسائی : 838، سنن ابن ماجه : 789.

ترجمة الحديث نافع عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں اور عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما رسول

اللہ ﷺ سے اسی کی مثل روایت بیان کرتے ہیں سوائے اس بات کے (کہ اس حدیث میں یہ الفاظ ہیں) ستائیس درجے (جماعت کی نماز اکیلے کی نماز سے بہتر ہے)

[425]..... أَخْبَرَكَ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ سَمْعَانَ مَوْلَى خُزَاعَةَ، أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ ابْنَ أَبِي عَمْرَةَ حَدَّثَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ، يَقُولُ: مَنْ شَهِدَ الْعِشَاءَ مَعَ الْإِمَامِ فَكَأَنَّمَا قَامَ لَيْلَتَهُ. قَالَ سَمْعَانُ: فَحَدَّثْتُ بِهِذَا عَامِرَ بْنَ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ فَلَقِينِي بَعْدُ فَقَالَ: سَأَلْتُ أَبَانَ بْنَ عُثْمَانَ، فَقَالَ: صَدَقَ، قَدْ قَالَ ذَلِكَ عُثْمَانُ.

تخریج الحديث الجامع لابن وهب : 427 بهذا الاسناد، صحیح مسلم، کتاب

المساجد، باب فضل صلاة العشاء والصبح فی جماعة، حدیث : 656 (1491)، سنن ابی داؤد : 555، سنن الترمذی : 221، من طریق آخر .

ترجمة الحديث عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ”جس نے عشاء کی نماز امام کے ساتھ ادا کی

گو یا اس نے پوری رات کا قیام کیا۔“ سمعان فرماتے ہیں: میں نے یہ حدیث عامر بن سعد بن ابی وقاص کو سنائی وہ مجھے بعد میں ملے تو کہنے لگے کہ میں نے ابان بن عثمان سے اس بارے میں پوچھا تو اس نے کہا (سمعان) سچ کہتے ہیں عثمان رضی اللہ عنہ نے ایسے ہی کہا ہے۔

[426]..... حَدَّثَكَ سَعِيدُ بْنُ أَبِي أَيُّوبَ، عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ رَافِعٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: سَلُوا اللَّهَ حَوَائِجَكُمْ فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ.

تخریج الحديث ضعیف: بقول حافظ ابن حجر رحمہ اللہ: اگر ابورافع صحابی ہیں تو سند منقطع ہے نہیں تو مرسل یا معضل

ہے۔ شعب الایمان للبيهقي: 2033، مسند الروياني: 728، الجامع لابن وهب: 628، مسند ابی یعلیٰ کما فی المطالب العالیة: 288.

ترجمة الحديث ابورافع رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”صبح کی نماز میں تم اللہ سے اپنی حاجات طلب کیا کرو۔“

[427]..... أَخْبَرَكَ اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: لِيَتَتَهِنَّ أَقْوَامٌ عَنْ رَفْعِهِمْ أَبْصَارَهُمْ عِنْدَ الدُّعَاءِ فِي الصَّلَاةِ إِلَى السَّمَاءِ أَوْ لِيَخْطِفَنَّ أَبْصَارَهُمْ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب النهی عن رفع البصر الى السماء فی الصلاة، حدیث: 429 (967)، سنن النسائی: 1277، السنن الكبرى للبيهقي: 282/2، رقم: 3537، مسند السراج: 731.

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”لوگ نماز میں دعا کے وقت آسمان کی طرف نگاہیں اٹھانے سے رک جائیں ایسا نہ ہو کہ اللہ ان کی آنکھوں کو اچک لے۔“

[428]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، أَخْبَرَنِي حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ، وَأَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ، يَقُولَانِ: رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نُحَامَةً فِي الْقِبْلَةِ فَتَنَاولَ حَصَاةً فَحَتَّهَا، ثُمَّ قَالَ: لَا يَتَنَحَّمُ أَحَدُكُمْ فِي الْقِبْلَةِ، وَلَا عَنْ يَمِينِهِ، وَلَا يَبْصُقُ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ رِجْلِهِ الْيُسْرَى.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الصلاة، باب حَكَّ المَخَاطِ بِالْحَصَى مِنَ الْمَسْجِدِ، حدیث: 408، صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب النهی عن البصاق فی المسجد، حدیث: 548 (1226)، سنن ابن ماجہ: 761، مسند احمد: 58/3، رقم: 11550، من طریق حمید بهذا الاسناد، سنن ابی داؤد: 480,477، سنن النسائی: 726,310، عنہما مفرقا،

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ دونوں فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے قبلہ کی جانب تھوک دیکھا، آپ ﷺ نے ایک کنکر لیا اور اسے مٹا دیا، پھر فرمایا: ”تم میں سے کوئی بھی قبلہ کی جانب نہ تھو کے اور نہ ہی دائیں جانب، بائیں جانب (تھو کے) یا اپنے بائیں پاؤں کے نیچے۔“

[429]..... أَخْبَرَكَ عِيَاضُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْقُرَشِيُّ، وَغَيْرُهُ، عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ فَلْيَلْبَسْ نَعْلَيْهِ، أَوْ لِيَجْعَلْهُمَا بَيْنَ رِجْلَيْهِ، وَلَا يُؤْذِيَ بِهِمَا غَيْرَهُ.

تخریج الحديث صحیح: سنن ابی داؤد، کتاب الصلاة، باب المصلی اذا خلع نعلیه این یضعهما، حدیث: 655، سنن ابن ماجه، کتاب اقامة الصلوات، باب ماجاء این توضع النعل، حدیث: 1432 وفيه زیادة منكرة، صحیح ابن خزيمة: 1016، صحیح ابن حبان: 2183۔ اسے ابن خزیمہ وابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب تم میں سے کوئی نماز پڑھنے لگے تو پاؤں میں جوتے پہن لے، یا جوتوں کو پاؤں کے درمیان میں رکھے، اپنے جوتوں کی وجہ سے دوسروں کو تکلیف نہ دے۔“

[430]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ، عَنْ مَوْلَى لِعَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، أَوْ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: صَلَاةُ أَحَدُكُمْ وَهُوَ قَاعِدٌ مِثْلُ نِصْفِ صَلَاتِهِ وَهُوَ قَائِمٌ.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وہب: 432، بهذا الاسناد مرسلًا، موطا امام مالک: 136/1، رقم: 19، من طریق اسماعیل عن مولى لعمر و أو لعبد الله بن عمرو عن عبد الله بن عمرو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ موصولًا، صحیح مسلم: 735 (1715)، سنن ابی داؤد: 950، من طریق ابی یحییٰ قیل هو مولى عبد الله بن عمرو عن عبد الله بن عمرو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو کھڑے ہو کر نماز پڑھے وہ بیٹھ کر پڑھنے والے کے بالمقابل افضل ہے، کیوں کہ اُسے کھڑے ہو کر پڑھنے والے سے آدھا ثواب ملے گا۔“

[431]..... أَخْبَرَكَ زَمْعَةُ بْنُ أَبِي صَالِحٍ الْمَكِّيُّ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، قَالَ: صَلَّى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ عَلَى بَسَاطٍ ثُمَّ حَدَّثَ أَصْحَابَهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُصَلِّي عَلَى بَسَاطِهِ.

تخریج الحديث حسن: سنن ابن ماجه، کتاب اقامة الصلوات، باب الصلاة على

الخمرة، حديث: 1030، مسند احمد: 232/1، رقم: 2061، الكامل لابن عدى: 198/4، الأحاديث المختارة للضياء: 400/11، رقم: 420، من طريق زمعة بهذا الاسناد، سنن ابى داؤد: 658 میں سیدنا انس رضی اللہ عنہ کی صحیح حدیث اس کا شاہد ہے۔ اسے ضیاء المقدسی نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث عمرو بن دینار رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ نے بچھونے پر نماز ادا کی پھر آپ رضی اللہ عنہ کے ساتھیوں نے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ ﷺ نے بھی بچھونے پر نماز ادا کی۔ [432]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، قَالَ: لَمْ أَزَلْ أَسْمَعُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى عَلَى خُمْرَةٍ. عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي عَلَى الْخُمْرَةِ وَيَسْجُدُ عَلَيْهَا.

تخريج الحديث صحيح: صحيح ابن خزيمة: 1012، المعجم الأوسط للطبرانی: 8835، الجامع لابن وهب: 434، من طريق يونس بهذا الاسناد۔ اسے ابن خزيمة نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث ابن شہاب سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ میں نے یہ سنا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے چادر پر نماز ادا کی۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ چادر پر نماز ادا کرتے تھے اور اسی پر سجدہ بھی کرتے تھے۔

[433]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ جَاءَهُمْ فَصَلَّى لَهُمْ عَلَى حَصِيرٍ.

تخريج الحديث صحيح البخارى، كتاب الصلاة، باب الصلاة على الحصير، حديث: 380، صحيح مسلم، كتاب المساجد، باب جواز الجماعة فى النافلة، حديث: 658 (1499)، سنن ابى داؤد: 612، سنن الترمذی: 234، سنن النسائی: 802، موطا امام مالك: 153/1، رقم: 31 مطوًلاً.

ترجمة الحديث انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ان کے پاس آئے اور آپ ﷺ نے چٹائی پر نماز پڑھ کر دیکھائی۔

[434]..... أَخْبَرَكَ الْوَلِيدُ بْنُ الْمُغِيرَةِ، أَنَّ وَاهِبَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْمَعْفَرِيَّ، حَدَّثَهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا يَضَعَنَّ أَحَدُكُمْ ثَوْبَهُ عَلَى أَنْفِهِ فِي الصَّلَاةِ، فَإِنَّ ذَلِكَ خَطْمُ الشَّيْطَانِ.



تخریج الحديث ضعیف: سند مرسل ہے۔ الجامع لابن وہب : 437، المراسیل لأبی داؤد :

85، عن ابن وہب بهذا الاسناد مرسلًا، المعجم الكبير للطبرانی : 54/13، رقم : 134، والمعجم الأوسط له : 9354، من طریق واهب عن عبد الله بن عمرو موصولاً، وسنده ضعیف .

ترجمة الحديث واهب بن عبد الله معافری رضی اللہ عنہ حدیث بیان کرتے ہیں فرماتے ہیں کہ رسول

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”نماز کے دوران تم میں سے کوئی ایک اپنی ناک پر کپڑا نہ رکھے، یقیناً یہ شیطان کی ناک ہے۔ (جس پر کپڑا رکھا جائے)۔“

[435]..... قَالَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ مِثْلَهُ .

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وہب : 438 .

ترجمة الحديث مالک بن انس رضی اللہ عنہ نے بھی اس کی مثل حدیث بیان کی ہے۔

[436]..... أَخْبَرَكَ أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ، عَنْ عِيسَى الْحَنَاطِ، عَنْ نَافِعٍ: أَنَّ نِسَاءَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَجَوَارِيَهُ كُنَّ يَخْضُبْنَ وَيُصَلِّينَ وَالْحِنَاءَ عَلَى أَيْدِيهِنَّ، وَهَنَّ عَلَى وُضْوءٍ، فَلَا يُنْكِرُهُ ابْنُ عُمَرَ .

تخریج الحديث ضعیف: عیسیٰ بن ابی عیسیٰ الحناظ راوی ضعیف و متروک ہے۔ الجامع لابن وہب :

439 .

ترجمة الحديث نافع سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ کی بیویاں اور بچیاں خضاب

(مہندی) لگاتیں تھیں، ان کے ہاتھوں پر مہندی لگی ہوتی اس حالت میں وہ نماز پڑھ لیتیں، اور ان کا وضوء بھی باقی رہتا، عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ اس کو برا محسوس نہیں کرتے تھے۔

[437]..... قَالَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ: لَا بَأْسَ بِذَلِكَ أَنْ يُصَلِّيَنَّ بِالْحِنَاءِ إِذَا كُنَّ عَلَى طَهْرٍ .

تخریج الحديث الجامع لابن وہب : 440 .

ترجمة الحديث مالک بن انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ عورت کے ہاتھوں پر مہندی لگی ہو تو اس حالت

میں وہ نماز پڑھ سکتی ہے، بشرطیکہ وہ پاکیزہ ہو۔

[438]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم . وَعَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم، قَالَ: التَّسْبِيحُ

لِلرَّجَالِ وَالتَّصْفِيقُ لِلنِّسَاءِ .

تخریج الحديث الجامع لابن وہب : 442,441، بهذا الاسناد عنهما، حديث أبي هريرة رضی اللہ عنہ: ذكر الأقران لأبي الشيخ : 297، الكامل لابن عدی : 261/7، من طريق الأعرج بهذا الاسناد، صحيح البخاری : 1203، صحيح مسلم : 422 (954)، من طريق آخر، حديث جابر رضی اللہ عنہ: مسند احمد : 348/3، رقم : 14750، من طريق ابن لهيعة بهذا الاسناد .

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”مردوں کے لیے ہے کہ وہ سجان اللہ کہیں جب امام بھول جائے اور عورتیں تالیاں بجائیں۔“

[439]..... أَخْبَرَكَ هِشَامُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ نَافِعٍ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم إِلَى قِبَاءٍ، فَسَمِعَتْ بِهِ الْأَنْصَارُ، فَجَاءُوا يُسَلِّمُونَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم، قَالَ: فَقُلْتُ لِبَلَالٍ أَوْ صُهَيْبٍ: كَيْفَ رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ يَرُدُّ عَلَيْهِمْ وَهُمْ يُسَلِّمُونَ عَلَيْهِ وَهُوَ يُصَلِّي؟ فَقَالَ: يُشِيرُ بِيَدِهِ . قَالَ: وَبَلَغَنِي فِي غَيْرِ هَذَا الْحَدِيثِ أَنَّ صُهَيْبَ الَّذِي سَأَلَهُ ابْنُ عُمَرَ .

تخریج الحديث صحيح: سنن ابی داؤد، كتاب الصلاة، باب رد السلام فى الصلاة، حديث : 927، سنن النسائی، كتاب السهو، باب رد السلام فى الصلاة، حديث : 1188، سنن ابن ماجه، كتاب اقامة الصلوات، باب المصلی یسلم علیه کیف یرد، حديث : 1017، مسند احمد : 10/2، رقم : 4568، مسند الحمیدی : 148۔ اسے ابن الجارود، ابن خزیمہ اور ابن حبان وغیرہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث نافع سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ میں نے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ کو سنا ہے وہ فرماتے ہیں کہ ایک دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قباء کی طرف گئے، انصار کو پتا چلا، وہ آئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام کرنے لگے، (عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ) کہتے ہیں میں نے بلال رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھتے ہوئے ان لوگوں کے سلام کا جواب کیسے دیتے تھے؟ (بلال رضی اللہ عنہ) نے جواب دیا: ہاتھ کے اشارے کے ساتھ۔ نافع کہتے ہیں مجھے دوسری حدیث سے یہ بات معلوم ہوئی کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ نے صہیب سے سوال کیا تھا۔

[440]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي الدَّيْلِ يُقَالُ لَهُ: بُسْرُ بْنُ مُحَجَّنٍ، عَنْ أَبِيهِ مُحَجَّنٍ، أَنَّهُ كَانَ جَالِسًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم فَأَذَّنَ بِالصَّلَاةِ،

فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَصَلَّى ثُمَّ رَجَعَ ، وَمَحَجَّنُ فِي مَجْلِسِهِ كَمَا هُوَ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : مَا مَنَعَكَ أَنْ تُصَلِّيَ مَعَ النَّاسِ أَلَسْتَ بِرَجُلٍ مُسْلِمٍ ؟ ، قَالَ : بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ ، وَلَكِنِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ كُنْتُ قَدْ صَلَّيْتُ فِي أَهْلِي . قَالَ : إِذَا جِئْتَ فَصَلِّ مَعَ النَّاسِ ، وَإِنْ كُنْتَ قَدْ صَلَّيْتَ .

تخریج الحديث حسن: بسر بن مجن کو ابن حبان، حاکم، ذہبی وغیرہ محدثین نے ثقہ قرار دیا ہے۔ سنن النسائی، کتاب الامامة، اعادة الصلاة مع الجماعة، حدیث : 858، مسند احمد : 34/4، رقم : 16395، صحيح ابن حبان : 2405، المستدرک للحاکم : 244/1، رقم : 890، موطأ امام مالک : 132/1، رقم : 8.

ترجمة الحديث بنی دیل کے ایک آدمی سے روایت ہے جس کا نام بسر بن مجن تھا وہ اپنے والد مجن سے روایت کرتے ہیں کہ وہ ایک دن رسول اللہ ﷺ کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے، مؤذن نے نماز کے لیے اقامت کہی رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے نماز پڑھی اور واپس لوٹنے لگے تو دیکھا کہ مجن ویسے ہی بیٹھے ہیں رسول اللہ ﷺ نے اس سے پوچھا: ”تجھے کیا ہوا ہے کہ تو نے نماز نہیں پڑھی کیا تو مسلمان نہیں؟ اس نے کہا: کیوں یا رسول اللہ ﷺ، لیکن اے اللہ کے رسول میں نماز اپنے گھر والوں کے ساتھ پڑھ آیا ہوں فرمایا: اگرچہ تو نے نماز پڑھ لی تھی پھر بھی تو لوگوں کے ساتھ نماز پڑھ لیتا۔

[441]..... أَخْبَرَكَ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: لَا يُعِيدُ الرَّجُلُ الصَّلَاةَ مِنَ التَّبَسُّمِ .

تخریج الحديث ضعیف: ابو زبیر مدلس راوی کے سماع کی صراحت نہیں ہے۔ الجامع لابن وھب: 445، مصنف عبدالرزاق : 3774، الأوسط لابن المنذر : 1602، سنن الدارقطنی : 661، السنن الكبرى للبيهقي : 251/2، رقم : 3359.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اگر کوئی آدمی نماز میں مسکرا پڑے تو اپنی نماز نہ دہرائے۔

[442]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَامِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ سَلِيمٍ الزَّرْقِيِّ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيُصَلِّ

رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يَقْعُدَ .

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الصلاة، باب اذا دخل أحدكم المسجد فليركع ركعتين، حدیث: 444، صحیح مسلم، کتاب صلاة المسافرين، باب استحباب تحية المسجد، حدیث: 714 (1654)، سنن ابی داؤد: 467، سنن الترمذی: 316، سنن النسائی: 731، سنن ابن ماجه: 1013، موطا امام مالك: 162/1، رقم: 57.

ترجمة الحديث ابو قتادة سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب تم میں سے کوئی مسجد میں داخل ہو تو بیٹھنے سے پہلے وہ دو رکعت نماز ادا کر لے۔“

[443]..... أَخْبَرَكَ دَاوُدُ بْنُ قَيْسٍ، عَنْ سَعْدِ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ حَدَّثَهُ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ، أَنَّ كَعْبَ بْنَ عُجْرَةَ حَدَّثَهُ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَنَّهُ قَالَ: إِذَا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الْمَسْجِدِ فَلَا يُشَبِّكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ، فَإِنَّهُ فِي صَلَاةٍ.

تخریج الحديث سنن ابی داؤد، کتاب الصلاة، باب ماجاء فی الھدی فی المشی الی الصلاة، حدیث: 562، مسند احمد: 241/4، رقم: 18103، سنن الدارمی: 1444، صحیح ابن خزيمة: 441، من طریق داؤد بن قیس بهذا الاسناد، سنن الترمذی: 386، من طریق آخر، تنبیہ: سند میں ”ابی امامة“ غلط ہے درست ”ابو ثمامة“ ہے۔

ترجمة الحديث کعب بن عجرة رضی اللہ عنہ حدیث بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب تم میں سے کوئی وضوء کر کے مسجد کی طرف نکلے تو وہ اپنے ایک ہاتھ کی انگلیاں دوسرے ہاتھ کی انگلیوں میں نہ ڈالے کیوں کہ وہ نماز میں ہے۔“

[444]..... أَخْبَرَكَ سَعِيدُ بْنُ أَبِي أَيُّوبَ، عَنْ مَنْ حَدَّثَهُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُعَقَّلٍ صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَنَّهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُصَلِّيَ فِي مَعَاظِنِ الْإِبِلِ، وَأَمَرَ أَنْ يُصَلِّيَ فِي مَرَاكِحِ الْغَنَمِ وَالْبَقَرِ.

تخریج الحديث حسن بالشواهد: سنن النسائی، کتاب المساجد، باب ذکر نہی النبی ﷺ عن الصلاة فی أعطان الابل، حدیث: 736، سنن ابن ماجه، کتاب المساجد، باب الصلاة فی أعطان الابل، حدیث: 769، مسند احمد: 86/4، رقم: 16799، صحیح ابن حبان: 1702،



من طريق الحسن عن عبد الله بن مغفل رضي الله عنه، صحيح مسلم : 360 (802) میں سیدنا جابر بن سمرہ رضي الله عنه کی حدیث اس کا شاہد ہے۔ اسے ابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھی عبد اللہ بن مغفل سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اونٹوں کے باڑے میں نماز پڑھنے سے منع فرمایا ہے۔ گائے اور بھیڑ بکریوں کے رہنے کی جگہ میں نماز کی اجازت دی ہے۔

[445] أَخْبَرَكَ يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ جُبَيْرَةَ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ الْحُصَيْنِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الصَّلَاةِ فِي سَبْعِ مَوَاطِنَ: الْمُقْبَرَةِ، وَالْمَجْزَرَةِ، وَالْمَزْبَلَةِ، وَالْحَمَّامِ، وَمَحَجَّةِ الطَّرِيقِ، وَظَهْرُ بَيْتِ اللَّهِ، وَمَعَاطِنُ الْإِبِلِ .

تخریج الحديث ضعیف جداً: زید بن جبیرہ راوی متروک الحدیث ہے۔ اسے ذہبی نے زید کی وجہ سے ضعیف قرار دیا ہے۔ (تنقیح التحقيق : 124/1)، سنن الترمذی، کتاب الصلاة، باب ماجاء فی کراهية ما یصل الیه، حدیث : 346، سنن ابن ماجہ، کتاب المساجد، باب المواضع التي تکره فیها الصلاة، حدیث : 746، شرح معانی الآثار للطحاوی : 383/1، رقم : 2260، شرح السنة للبغوی : 507 .

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضي الله عنه سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ ”رسول اللہ“ نے سات جگہوں میں نماز پڑھنے سے منع فرمایا ہے۔ (1) قبرستان (2) جانور ذبح کرنے کی جگہ (3) کوڑا کرکٹ پھینکنے کی جگہ (4) حمام (5) عام راستے (6) بیت اللہ کی چھت پر، (7) اونٹوں کے باڑے میں۔

[446] أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَنَّهُ قَالَ: لَا يُصَلِّيَنَّ أَحَدُكُمْ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ لَيْسَ عَلَى عَاتِقِهِ مِنْهُ شَيْءٌ .

تخریج الحديث صحيح البخاری، کتاب الصلاة، باب اذا صلى فی الثوب الواحد فليجعل على عاتقيه، حدیث : 359، صحيح مسلم، کتاب الصلاة، باب الصلاة فی الثواب الواحد، حدیث : 516 (1151)، سنن ابی داؤد : 626، سنن النسائی : 770، مسند احمد : 464/2، رقم : 9980 .

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم میں سے کوئی ایک ایسے ایک ہی کپڑے میں نماز نہ پڑھے کہ اس کا کچھ حصہ کندھوں پر نہ ہو، (یعنی کندھے ڈھانپنے ضروری ہیں)

[447]..... أَخْبَرَكَ أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، وَعَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ: أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ مُخَالِفًا بَيْنَ طَرَفَيْهِ عَلَى عَاتِقِهِ، وَثَوْبُهُ عَلَى الْمَشْجَبِ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب الصلاة فی ثوب واحد، حدیث: 518,283 (1158)، مسند احمد: 294/3، رقم: 14136، من طریق ابی الزبیر بهذا الاسناد، صحیح البخاری: 353، من طریق آخر.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ آپ ﷺ ایک کپڑا لپیٹے نماز پڑھ رہے تھے اور آپ ﷺ نے اس کے دونوں پلوں کو ایک دوسرے کی مخالف سمت سے اپنے کندھوں پر ڈالا ہوا تھا۔ اور آپ ﷺ کے کپڑے ایک سٹینڈ پر لٹک رہے تھے۔

[448]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَابْنُ أَبِي ذَيْبٍ، وَهَشَامُ بْنُ سَعْدٍ، وَابْنُ لَهِيْعَةَ، وَغَيْرُهُمْ، أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ زَيْدٍ الْقُرَشِيَّ حَدَّثَهُمْ، عَنْ أُمِّهِ، أَنَّهَا سَأَلَتْ أُمَّ سَلَمَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ: مَاذَا تُصَلِّي فِيهِ الْمَرْأَةُ مِنَ الثِّيَابِ؟ فَقَالَتْ: فِي الْخِمَارِ وَالْدَّرْعِ السَّابِغِ الَّذِي يُغِيبُ ظَهَرَ قَدَمَيْهَا.

تخریج الحديث ضعیف: ام محمد بن زیاد راویہ مجہولہ ہے۔ سنن ابی داؤد، کتاب الصلاة، باب فی کم تصلی المرأة، حدیث: 639، موطا امام مالک: 142/1، رقم: 36، مصنف عبدالرزاق: 5028، السنن الكبرى للبيهقي: 232/2، رقم: 3250۔ اسے شیخ البانی نے ضعیف کہا ہے۔

ترجمة الحديث محمد بن زید قرشی اپنی والدہ سے حدیث بیان کرتے ہیں ان کی والدہ نے ام سلمہ رضی اللہ عنہا کی بیوی سے سوال کیا: ”عورت کن کپڑوں میں نماز پڑھ سکتی ہے؟“ ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے کہا: ”چادر میں اور ایسی لمبی قمیص میں جو عورت کے قدموں کو ڈھانپ دے۔“

[449]..... أَخْبَرَكَ الْحَارِثُ بْنُ نَبْهَانَ، عَنْ مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي



رَبَاحٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: صَلَّيْنَا لَيْلَةً فِي غَيْمٍ وَخُفِيَتْ عَلَيْنَا الْقِبْلَةُ، وَعَلَمْنَا عِلْمًا، فَلَمَّا أَصْبَحْنَا نَظَرْنَا، فَإِذَا نَحْنُ قَدْ صَلَّيْنَا إِلَى غَيْرِ الْقِبْلَةِ، فَذَكَّرْنَا ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: قَدْ أَحْسَنْتُمْ. وَلَمْ يَأْمُرْنَا أَنْ نُعِيدَ.

تخریج الحديث ضعیف جداً: حارث بن نھان اور محمد بن عبید اللہ عزمی دونوں متروک راوی ہیں اس کے دیگر طرق بھی ضعیف ہیں۔ اسے ذہبی نے تلخیص میں ضعیف کہا ہے۔ مسند الحارث، زوائد: 136، سنن الدارقطنی: 7/2، رقم: 1062، المستدرک للحاکم: 206/1، رقم: 743، السنن الکبریٰ للبیہقی: 11/2، رقم: 2243.

ترجمة الحديث جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک بارش والی رات ہم نے نماز ادا کی، ہمیں قبلہ کے بارے میں یقین نہیں تھا، اندازے سے ہم نے نماز ادا کی، جب صبح ہوئی تو ہمیں محسوس ہوا کہ ہم نے غیر قبلہ نماز ادا کی ہے۔ اس بات کا تذکرہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کے سامنے کیا آپ ﷺ نے فرمایا: ”تم نے اچھا کیا۔ اور ہمیں نماز دہرانے کا حکم نہیں دیا۔“

[450]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ وَعَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: مَنْ أَدْرَكَ مِنَ الصُّبْحِ رَكْعَةً قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَهَا، وَمَنْ أَدْرَكَ مِنَ الْعَصْرِ رَكْعَةً قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَهَا.

تخریج الحديث صحيح البخاری، کتاب مواقیت الصلاة، باب من ادرك من الفجر ركعة، حديث: 579، صحيح مسلم، کتاب المساجد، باب من ادرك ركعة من الصلاة، حديث: 608 (1374)، سنن الترمذی: 186، سنن النسائی: 518، موطا امام مالک: 6/1، رقم: 5، من طريق مالك بهذا الاسناد، سنن ابی داؤد: 412، سنن ابن ماجه: 699، من طريق آخر.

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے سورج طلوع ہونے سے پہلے ایک رکعت نماز کی پالی تو اس نے نماز کو پالیا، (وہ نماز پوری کر لے) اور جس نے سورج غروب ہونے سے پہلے ایک رکعت نماز عصر کی پالی تو اس نے نماز کو پالیا (وہ اپنی نماز پوری کر لے)

[451]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ

زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِثْلُهُ.

تخریج الحدیث صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب من ادرك ركعة من الصلاة، حدیث : 608 (1375)، سنن النسائی : 552، سنن ابن ماجه : 700، مسند احمد : 78/6، رقم : 24489.

ترجمة الحديث نبی کریم ﷺ کی بیوی عائشہ رضی اللہ عنہا نے بھی رسول اللہ ﷺ سے اس کی مثل حدیث بیان کی ہے۔

[452]..... أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَأُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، وَابْنُ سَمْعَانَ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ أُغْمِيَ عَلَيْهِ، وَذَهَبَ عَقْلُهُ، فَلَمْ يَقْضِ صَلَاتَهُ.

تخریج الحدیث صحیح موقوف: موطا امام مالک : 13/1، رقم : 24، مصنف ابن ابی شیبہ : 72/2، رقم : 6600، سنن الدارقطنی : 480/2، رقم : 1861، السنن الکبریٰ للبیہقی : 387/1، رقم : 1818.

ترجمة الحديث نافع سے روایت ہے کہ عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ بے ہوش ہو گئے، اور ان کی عقل زائل ہو گئی، (اس دوران جو نماز آپ ﷺ کی رہ گئی) اس کی قضاء آپ ﷺ نے ادا نہیں کی۔

[453]..... أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَحَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ، وَدَاوُدُ بْنُ قَيْسٍ، وَهَشَامُ بْنُ سَعْدٍ، أَنَّ زَيْدَ بْنَ أَسْلَمَ حَدَّثَهُمْ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِذَا شَكَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَلَا يَدْرِى كَمْ صَلَّى، ثَلَاثًا أَوْ أَرْبَعًا، فَلْيَقُمْ فَلْيَصِلْ رَكْعَةً، ثُمَّ يَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ قَبْلَ السَّلَامِ وَإِنْ كَانَتْ الرُّكْعَةُ الَّتِي صَلَّاهَا خَامِسَةً شَفَعَهَا بِهَاتَيْنِ السَّجْدَتَيْنِ وَإِنْ كَانَتْ رَابِعَةً فَالسَّجْدَتَانِ تَرْغِيمٌ لِلشَّيْطَانِ إِلَّا أَنْ هَشَامٌ بَلَغَ بِهِ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ

تخریج الحدیث سنن ابی داؤد : 1026، موطا امام مالک : 96/1، رقم : 64، مرسلاً، صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب السهو فی الصلاة، حدیث : 571 (1272)، سنن ابی داؤد : 1024، سنن النسائی : 1239، سنن ابن ماجه : 1210، موصولاً عن ابی سعید الخدری رضی اللہ عنہ.

ترجمة الحديث عطاء بن يسار سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب تم میں سے کوئی شک میں مبتلا ہو جائے کہ اس نے نماز میں تین رکعت ادا کی ہیں یا چار، اسے چاہیے کہ ایک اور رکعت ادا کر لے پھر سلام پھیرنے سے پہلے دو سجدے کر لے، جو اضافی رکعت اس نے ادا کی ہے اگر وہ پانچویں ہے تو یہ دو سجدے اس کو جفت کر دیں گے، اور اگر اس کی اضافی رکعت چوتھی ہے تو یہ دو سجدے شیطان کو ذلیل کرنے کے لیے کافی ہیں۔

[454]..... أَخْبَرَكَ جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى خَمْسَ رَكَعَاتٍ، ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب السہو، باب اذا صلی خمسا، حدیث : 1226، صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب السہو فی الصلاة، حدیث : 572 (1274)، سنن ابی داؤد : 1019، سنن الترمذی : 392، سنن النسائی : 1255، سنن ابن ماجہ : 1205.

ترجمة الحديث عبداللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے نماز میں پانچ رکعت ادا کیں، پھر آپ ﷺ نے بیٹھے ہوئے (سلام سے پہلے) دو سجدے ادا کیے۔

[455]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ الْحُصَيْنِ، أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ مَوْلَى أَبِي أَحْمَدَ أَخْبَرَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ، يَقُولُ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَاةَ الْعَصْرِ، فَسَلَّمَ فِي رَكَعَتَيْنِ، فَقَالَ ذُو الْيَدَيْنِ: أَقْصَرْتَ الصَّلَاةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَمْ نَسِيتَ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: كُلُّ ذَلِكَ لَمْ يَكُنْ. فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ كَانَ بَعْضُ ذَلِكَ. فَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ: أَصَدَقَ ذُو الْيَدَيْنِ؟ فَقَالُوا: نَعَمْ. فَأَتَمَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا بَقِيَ عَلَيْهِ مِنَ الصَّلَاةِ، ثُمَّ سَلَّمَ وَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ بَعْدَ السَّلَامِ.

تخریج الحديث صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب السہو فی الصلاة، حدیث : 573 (1290)، سنن النسائی : 1227، مسند احمد : 459/2، رقم : 9925، مصنف عبدالرزاق : 3448، من طریق داؤد بهذا الاسناد، صحیح البخاری : 482، سنن ابی داؤد : 1008، من طریق آخر.

ترجمة الحديث سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عصر کی نماز پڑھائی دو رکعتوں کے بعد سلام پھیر دیا، ذوالیدین نے آپ ﷺ سے سوال کیا: اے اللہ کے رسول نماز کم ہو گئی

ہے یا آپ ﷺ بھول گئے ہیں؟ آپ ﷺ لوگوں کی طرف متوجہ ہوئے اور پوچھا: کیا ذوالیدین سچ کہہ رہا ہے؟ صحابہ نے کہا: جی ہاں۔ رسول اللہ ﷺ نے بقیہ نماز کو مکمل کیا، پھر سلام پھیرا اور سلام کے بعد بیٹھے ہوئے دو سجدے کیے۔

[456]..... قَالَ: وَعَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، مِثْلَهُ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الصلاة، باب تشبیه الأصابع فی المسجد وغیرہ، حدیث: 482، صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب السهو فی الصلاة، حدیث: 573 (1288)، سنن ابی داؤد: 1008، مسند احمد: 234/2، رقم: 7201، من طریق ابن سیرین تحت حدیث ابی ہریرۃ السابق.

ترجمة الحديث رسول اللہ ﷺ کے ساتھی عمران بن حصین نے بھی اس کی مثل حدیث بیان کی ہے۔ [457]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَلْمَانَ، وَغَيْرُهُ، عَنِ ابْنِ الْهَادِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَمَّارٍ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حِينَ كَلَّمَهُ ذُو الْيَدَيْنِ قَامَ فَكَبَّرَ وَصَلَّى بِالنَّاسِ وَسَلَّمَ وَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: الجامع لابن وہب: 461، المراسیل لأبی داؤد: 88، مراسلاً.

ترجمة الحديث قاسم بن محمد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب ذوالیدین نے رسول اللہ ﷺ سے بات کی، تو آپ ﷺ کھڑے ہوئے تکبیر کہی اور لوگوں کو نماز پڑھائی پھر سلام پھیرا اور دو سجدے کیے۔ [458]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، وَعَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، وَيُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، وَابْنُ سَمْعَانَ، أَنَّ ابْنَ شَهَابٍ أَخْبَرَهُمْ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ بَحِينَةَ حَدَّثَهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَامَ فِي اثْنَتَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ فَلَمْ يَجْلِسْ، فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَهُ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ، فَكَبَّرَ فِي كُلِّ سَجْدَةٍ وَهُوَ جَالِسٌ قَبْلَ السَّلَامِ وَسَجَدَهُمَا النَّاسُ مَعَهُ، مَكَانَ مَا نَسِيَ مِنَ الْجُلُوسِ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب السهو، باب ماجاء فی السهو، حدیث: 1224، صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب السهو فی الصلاة، حدیث: 570 (1269)، سنن

ابی داؤد : 1034 ، سنن الترمذی : 391 ، سنن النسائی : 1223 ، سنن ابن ماجہ : 1206 ، موطا امام مالک : 96/1 ، رقم : 66,65 .

ترجمة الحديث عبد اللہ بن بحینۃ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ظہر کی نماز پڑھائی، دو رکعتوں کے بعد آپ ﷺ بیٹھے نہیں، کھڑے ہو گئے جب آپ ﷺ نے نماز مکمل کی تو دو سجدے کیے، یہ سجدے سلام پھیرنے سے پہلے بیٹھے ہوئے کیے اور ہر سجدے میں آپ ﷺ نے تکبیر کہی، لوگوں نے بھی آپ ﷺ کی اقتداء میں سجدے کیے، دو رکعت کے بعد آپ ﷺ بیٹھنا بھول گئے تھے اس کی جگہ آپ ﷺ نے یہ دو سجدے کیے۔

[459]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَغَيْرُهُمَا، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، قَالَ: مَنْ نَسِيَ صَلَاةً مِنْ صَلَوَاتِهِ فَلَمْ يَذْكُرْهَا إِلَّا وَهُوَ وَرَاءَ الْإِمَامِ، فَإِذَا سَلَّمَ الْإِمَامُ فَلْيُصَلِّ الصَّلَاةَ الَّتِي نَسِيَهَا، ثُمَّ لِيُصَلِّيَ بَعْدَ الصَّلَاةِ الْآخَرَى .

تخریج الحديث صحیح موقوف: موطا امام مالک : 168/1 ، رقم : 77 ، مصنف عبدالرزاق : 2255 ، الأوسط لابن المنذر : 1138 ، شرح معانی الآثار للطحاوی : 467/1 ، رقم : 2683 موقوفاً، المعجم الأوسط للطبرانی : 5132 ، السنن الكبرى للبيهقي : 221/2 ، رقم : 3193 ، مرفوعاً وهو وهم .

ترجمة الحديث نافع سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”جو فرض نمازوں میں سے کسی نماز کو ادا کرنا بھول گیا، اور اس کو اس وقت یاد آیا جب وہ امام کے پیچھے نماز پڑھ رہا تھا، (تو اس کو چاہیے) کہ جب امام سلام پھیر دے تو وہ پہلے بھولی ہوئی نماز کو ادا کرے پھر اس کے بعد دوسری نماز ادا کرے۔“ [460]..... قَالَ: وَقَالَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، وَيَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَالِمٍ، مِثْلَهُ .

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وہب : 464 ، السنن الكبرى للبيهقي : 221/2 ، رقم : 3195 .

ترجمة الحديث مالک بن انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ لیث بن سعد اور یحییٰ بن عبد اللہ بن سالم نے بھی اس کی مثل حدیث کو بیان کیا ہے۔

[461]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَيُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: مَنْ نَسِيَ صَلَاةً فَلْيُصَلِّهَا يَعْنِي: إِذَا ذَكَرَهَا.

تخریج الحديث صحیح: موطا امام مالک : 14,13/1، رقم : 25، مطولاً، مصنف عبدالرزاق : 2245، تفسیر ابن سلام : 255/1، معرفة السنن للبيهقي : 5157، عن ابن المسيب مرسلًا، صحیح مسلم : 680 (1560)، سنن ابی داؤد : 435، من طریق ابن المسيب عن ابی هريرة رَوَاهُ مَوْصُولًا.

ترجمة الحديث سعید بن مسیب سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو نماز ادا کرنا بھول گیا اسے چاہیے کہ جب اس کو یاد آئے اُسے ادا کر لے۔“

[462]..... أَخْبَرَكَ غَيْرُ وَاحِدٍ، عَنْ عُقَيْلِ بْنِ خَالِدٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى لِلنَّاسِ يَوْمَ الصُّبْحِ، فَقَرَأَ: ﴿تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ﴾ [الفرقان: 1] فَاسْقَطَ آيَةً، فَلَمَّا فَرَغَ، قَالَ: أَفَى الْمَسْجِدِ أَبِيُّ بْنُ كَعْبٍ؟ قَالَ: نَعَمْ هَا أَنَا ذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: فَمَا مَنَعَكَ أَنْ تَفْتَحَ عَلَيَّ حِينَ أَسْقَطْتُ؟ قَالَ: خَشِيتُ أَنَّهَا تُسَخَّتُ، قَالَ: فَإِنَّهَا لَمْ تُنْسَخْ.

تخریج الحديث حسن: الجامع لابن وهب : 466، المدونة للسحنون : 196/1، بهذا الاسناد، مرسلًا، سنن ابی داؤد، کتاب الصلاة، باب الفتح علی الامام فی الصلاة، حدیث : 907/1، جزء القراءة للبخاری : 194، عن المسور بن یزید رَوَاهُ مَوْصُولًا، سنن ابی داؤد : 907/2، صحیح ابن حبان : 2242، عن ابن عمر رَوَاهُ مَوْصُولًا واسنادهما حسن .

ترجمة الحديث حمید بن عبد الرحمن سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک دن صبح کی نماز لوگوں کو پڑھائی، آپ ﷺ نے ﴿تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ﴾ سورت کی تلاوت کی اس میں آپ ﷺ ایک آیت چھوڑ گئے، جب آپ ﷺ نماز سے فارغ ہوئے تو فرمایا: ”کیا مسجد میں ابی بن کعب رضی اللہ عنہ ہیں؟ (ابی بن کعب) نے کہا: جی ہاں میں ادھر ہوں اے اللہ کے رسول ﷺ! آپ ﷺ نے فرمایا: تجھے کس چیز نے روک رکھا کہ جب میں نے آیت کو چھوڑا تو تم نے مجھے بتایا نہیں؟ (ابی بن کعب رضی اللہ عنہ) نے کہا: مجھے ایسے لگا جیسے یہ آیت منسوخ ہوگئی ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: یقیناً یہ منسوخ نہیں ہوئی۔

[463]..... أَخْبَرَكَ عُثْمَانُ بْنُ الْحَكَمِ الْجَدَامِيُّ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي غَيْرُ وَاحِدٍ مِنْ آلِ أَبِي مَحْذُورَةَ، أَنَّ أَبَا مَحْذُورَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: اذْهَبْ فَأَذِّنْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ. قَالَ: فَقُلْتُ: كَيْفَ أُوذِّنُ فِيهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: فَعَلَّمَنِي الْأُولَى: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، ثُمَّ قَالَ: ارْجِعْ فَاْمُدِّ مِنْ صَوْتِكَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ، حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ، حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ، فِي الْأُولَى مِنَ الصُّبْحِ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.

تخریج الحديث

حسن: الجامع لابن وهب: 467، المدونة للسحنون: 157/1، عن ابن وهب بهذا الاسناد، سنن ابی داؤد، کتاب الصلاة، باب كيف الأذان، حديث: 503، سنن النسائي، کتاب الأذان، باب كيف الأذان، حديث: 633، سنن ابن ماجه، کتاب الأذان، باب الترجيع في الأذان، حديث: 708، مسند احمد: 409/3، رقم: 15380، صحيح ابن خزيمة: 379، من طريق ابن جريج عن عبد العزيز بن عبد الملك بن ابی محذورة عن عبد الله بن محيريز عن ابی محذورة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - اسے ابن خزيمہ وغيرہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث

سَدْنَا أَبُو مَحْذُورَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ان سے کہا: ”جاؤ مسجد حرام میں جا کر اذان دو کہتے ہیں: میں نے سوال کیا: اے اللہ کے رسول میں اذان کیسے دوں۔ تو آپ ﷺ نے پہلے مجھے اذان سیکھائی، اللہ سب سے بڑا ہے، اللہ سب سے بڑا ہے، میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے، میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے، میں گواہی دیتا ہوں کہ محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں، میں گواہی دیتا ہوں کہ محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں پھر آپ ﷺ نے فرمایا دوبارہ پھر یہ ہی کلمات لمبی آواز کے ساتھ ادا کر، میں گواہی دیتا ہوں اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے، میں گواہی دیتا ہوں اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے، میں گواہی دیتا ہوں یقیناً محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں، میں گواہی دیتا ہوں یقیناً محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں، آؤ نماز کی طرف، آؤ نماز کی طرف، آؤ فلاح کی طرف، (صبح کی اذان میں یہ الفاظ کا اضافہ کرے) نماز نیند سے بہتر ہے۔ اللہ سب سے بڑا ہے، اللہ سب سے بڑا ہے۔ اللہ

کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔

[464]..... قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ، وَحَدَّثَنِي عَطَاءُ بْنُ أَبِي رَبَاحٍ، قَالَ: مَا عَلِمْتُ تَأْذِينَ مَنْ مَضَى يُخَالِفُ تَأْذِينَهِمْ الْيَوْمَ، مَا عَلِمْتُ تَأْذِينَ أَبِي مَحْذُورَةَ يُخَالِفُ تَأْذِينَهِمْ الْيَوْمَ، وَكَانَ أَبُو مَحْذُورَةَ يُؤَذِّنُهُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ ﷺ حَتَّى أَدْرَكَهُ عَطَاءٌ وَهُوَ يُؤَذِّنُ. قَالَ: وَقَالَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ وَاللَّيْثُ مِثْلَهُ.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وهب : 468، المدونة للسحنون : 158, 157/1، بهذا الاسناد، اخبار مكة للفاكهی : 1326 مختصراً.

ترجمة الحديث عطاء بن ابی رباح سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ: میں نہیں جانتا کہ ماضی کی اذان اور آج کی اذان میں کوئی فرق ہو، جیسے ابو محذورۃ اذان دیتے تھے آج بھی ویسی ہی اذان دی جاتی ہے، نبی ﷺ کے دور میں ابو محذورۃ اذان دیا کرتے تھے یہاں تک کہ عطاء تک یہ اذان پہنچی پھر انہوں نے اذان دینا شروع کر دی۔ (عطاء بن ابی رباح) فرماتے ہیں مالک بن انس اور لیث رحمہما نے بھی اس کی مثل حدیث بیان کی ہے۔

[465]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ عِيسَى بْنِ حَارِثَةَ، عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ، أَنَّهُ قَالَ: أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِلَالًا أَنْ يُؤَذِّنَ، فَجَعَلَ إِيصْبَعِيهِ فِي أُذُنَيْهِ، وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَنْظُرُ إِلَيْهِ، فَلَمْ يُنْكِرْ ذَلِكَ، فَمَضَتْ السُّنَّةُ مِنْ يَوْمَئِذٍ.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وهب : 470، السنن الكبرى للبيهقي : 396/1، رقم : 1857، من طريق ابن وهب بهذا الاسناد مرسلًا، سيدنا ابو جحيفة رحمہما کی حدیث اس کا شاہد ہے۔ سنن الترمذی : 197، سنن ابن ماجہ : 711 وأصله في الصحيح.

ترجمة الحديث سعید بن مسیب رحمہما سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت بلال رحمہما کو حکم دیا وہ اذان دیں، حضرت بلال رحمہما نے (اذان کے دوران) اپنی انگلیوں کو اپنے کانوں میں ڈال لیا۔ رسول اللہ ﷺ آپ کی طرف دیکھ رہے تھے، اس انداز پر آپ ﷺ نے انکار نہیں کیا، یہ سنت آج تک جاری ہے۔

[466]..... أَخْبَرَكَ أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ

عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى الَّذِينَ يُصَلُّونَ الصُّفُوفَ.

تخریج الحدیث حسن: سنن ابن ماجہ، کتاب اقامۃ الصلوات، باب اقامۃ الصفوف،

حدیث: 995، مسند احمد: 67/6، رقم: 24381، صحیح ابن خزیمہ: 1550، صحیح ابن حبان: 2163۔ اسے ابن خزیمہ وابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے وہ رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتی ہیں کہ آپ ﷺ

نے فرمایا: ”یقیناً اللہ اور اس کے فرشتے ان لوگوں پر درود بھیجتے ہیں جو صفوں میں نماز ادا کرتے ہیں۔“
[467]..... أَخْبَرَكَ دَاوُدُ بْنُ قَيْسٍ الْمَدَنِيُّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ يَحْيَى بْنِ خَلَّادٍ الزَّرْقِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ عَمِّ لَهُ بِدْرِي، أَنَّهُ كَانَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ جَالِسًا فِي الْمَسْجِدِ ثُمَّ ذَكَرَ هَذَا، وَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: فَإِذَا أَتَمَمْتَ صَلَاتَكَ عَلَى نَحْوِ هَذَا فَقَدْ أَتَمْتَ صَلَاتَكَ، وَمَا نَقَصْتَ مِنْ هَذَا فَإِنَّمَا تَنْقُصُ مِنْ صَلَاتِكَ.

تخریج الحدیث حسن: سنن ابی داؤد، کتاب الصلاة، باب صلاة من لا یقیم صلبہ فی

الركوع والسجود، حدیث: 861,858، سنن النسائی، کتاب التطبيق، باب الرخصة فی ترك الذكر فی الركوع، حدیث: 1054، مسند احمد: 340/4، رقم: 18997، سنن الدارمی: 1368۔ اسے ابن خزیمہ نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث علی بن یحییٰ بن خلاد زرقی سے روایت ہے فرماتے ہیں: مجھے میرے والد نے

حدیث بیان کی، اور انہوں نے اپنے چچا جو بدر (میں شامل تھے) ان سے حدیث بیان کی کہ وہ مسجد میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے پھر حدیث ذکر کی، رسول اللہ ﷺ نے ان سے کہا: (جب تو اس انداز سے نماز مکمل کر لے تو تیری نماز کامل ہے اور اگر تو اس میں کوئی کمی کرے گا تو اسی انداز سے تیری نماز میں نقص واقع ہوگا۔)
[468]..... أَخْبَرَكَ يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، أَنَّ عَطَاءَ بْنَ يَزِيدَ اللَّيْثِيَّ أَخْبَرَهُ، أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، يَقُولُ: إِذَا سَمِعْتُمُ الْمُؤَذِّنَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ.

تخریج الحدیث صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب ما یقول اذا سمع المنادی،

حدیث : 711، صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب استحباب القول مثل قول المؤذن، حدیث : 383 (848)، سنن ابی داؤد : 522، سنن الترمذی : 208، سنن النسائی : 674، سنن ابن ماجہ : 720.

ترجمة الحديث ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: (جب تم مؤذن کو سنو تو اسی طرح کہو جس طرح وہ کہتا ہے۔)
[469]..... أَخْبَرَكَ ابْنُ لَهِيْعَةَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ مِثْلَهُ.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وہب : 474، المدونة للسحنون : 159/1.

ترجمة الحديث ابن لہیعہ، یزید بن ابی حبیب سے اسی کی مثل روایت بیان کرتے ہیں۔
[470]..... أَخْبَرَكَ حَيَّوَةُ بْنُ شَرِيْحٍ، عَنْ بَكْرِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سَلِيْمٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِبَنِي خَطْمَةَ مِنَ الْأَنْصَارِ: يَا بَنِي خَطْمَةَ اجْعَلُوا مُؤَذِّنَكُمْ أَفْضَلَكُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ.

تخریج الحديث ضعیف: سند مرسل ہے قالہ البیہقی۔ الجامع لابن وہب : 475، السنن الكبرى للبیہقی : 426/1، رقم : 2001.

ترجمة الحديث صفوان بن سلیم سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار کے قبیلے بنو خطمہ سے فرمایا: (اے بنو خطمہ تم اپنے میں سے بہترین انسان کو مؤذن بناؤ)
[471]..... أَخْبَرَكَ رَجَالٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْهُمْ: سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَيَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَالِمٍ، أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ حَرْمَلَةَ أَخْبَرَهُمْ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَا يَخْرُجُ مِنَ الْمَسْجِدِ بَعْدَ الدَّاءِ إِلَّا مُنَافِقٌ، إِلَّا أَحَدٌ أَخْرَجَتْهُ حَاجَةٌ وَهُوَ يُرِيدُ الرَّجْعَةَ إِلَى الْمَسْجِدِ.

تخریج الحديث ضعیف: سند مرسل ہے۔ مصنف عبدالرزاق : 1946، الجامع لابن وہب : 476، المراسیل لأبی داؤد : 25، عن المسیب مرسلًا، سنن ابن ماجہ : 734، عن عثمان رضی اللہ عنہ و سندہ ضعیف، صحیح مسلم : 655 (1489) میں سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا قول ہے کہ مسجد سے نکلنے والے شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نافرمانی کی۔

ترجمة الحديث سعید بن مسیب سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اذان کے بعد مسجد

میں سے منافق آدمی ہی نکل سکتا ہے، ہاں (وہ شخص) جس کو کوئی حاجت ہے اور وہ اس نیت سے نکلے کہ وہ ابھی مسجد کی طرف واپس لوٹ آئے گا۔ (وہ منافق نہیں ہے)

[472]..... أَخْبَرَكَ قُرَّةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَعْفَرِيُّ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ: أَنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ تُقَامُ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَنَاجِي الرَّجُلَ طَوِيلًا قَبْلَ أَنْ يُكَبِّرَ، فَإِنَّمَا جَعَلَ الْعُودَ الَّذِي فِي الْقِبْلَةِ لِكَيْ يَتَوَكَّأَ عَلَيْهِ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: الجامع لابن وہب : 677، مصنف عبدالرزاق : 1930، عن عروہ مرسلًا، صحیح البخاری : 643، 642، صحیح مسلم : 376 (834)، عن انس رضی اللہ عنہ بمعناه.

ترجمة الحديث عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ مسجد میں نماز کی اقامت ہو گئی لیکن رسول اللہ ﷺ نماز کی تکبیر کہنے سے پہلے ایک آدمی سے کافی دیر گفتگو کرتے رہے، قبلہ کی جانب ایک لکڑی گھاڑی گئی تھی۔ جس سے ٹیک لگائی جاتی تھی۔

[473]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّهُ: لَيْسَ عَلَى النِّسَاءِ أَذَانٌ وَلَا إِقَامَةٌ.

تخریج الحديث حسن موقوف: مصنف عبدالرزاق : 5022، الجامع لابن وہب : 678، السنن الكبرى للبيهقي : 408/1، رقم : 1920، من طريق عبد الله بن عمر العمري بهذا الاسناد، مصنف ابن ابی شیبہ : 201/1، رقم : 2317، عن انس رضی اللہ عنہ وسنده صحيح.

ترجمة الحديث نافع سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ عورتوں پر نہ اذان دینا فرض ہے اور نہ ہی اقامت۔

[474]..... أَخْبَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَأُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، كَانَ لَا يُؤَذِّنُ فِي السَّفَرِ بِالْأُولَى، وَلَكِنَّهُ كَانَ يُقِيمُ الصَّلَاةَ، وَيَقُولُ: إِنَّ التَّثْوِيبَ بِالْأُولَى فِي السَّفَرِ مَعَ الْأَمْرَاءِ الَّذِينَ مَعَهُمُ النَّاسُ لِيَجْتَمَعَ النَّاسُ إِلَى الصَّلَاةِ.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وہب : 479، المستدرک للحاکم : 205/1، رقم : 739، موطا امام مالک : 73/1، رقم : 1، مصنف عبدالرزاق : 1894، و سیاتی برقم : 477.

ترجمة الحديث نافع سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سفر میں (نماز کے لیے) اذان نہیں دیا کرتے تھے، نماز کے لیے اقامت کہا کرتے تھے اور فرماتے تھے: ”کہ سفر میں اقامت کہنا بہتر ہے تاکہ لوگوں کو نماز کے لیے جمع کیا جاسکے۔“

[475]..... قَالَ أَسَامَةُ، قَالَ نَافِعُ، قَالَ ابْنُ عُمَرَ: إِذَا كَانُوا رُكْبَانًا وَإِنَّمَا هِيَ الْإِقَامَةُ.

تخریج الحديث حسن: الجامع لابن وہب: 480، مصنف عبدالرزاق: 1897.

ترجمة الحديث نافع سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا: جب لوگ سواری پر سوار ہوں تو یہی ان کی رہائش گاہ ہے۔

[476]..... قَالَ عَبْدُ اللَّهِ، وَأَسَامَةُ، قَالَ نَافِعُ: وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا رَأَى الْفَجْرَ أَذَّنَ لِصَلَاةِ الصُّبْحِ بِالنِّدَاءِ الْأُولَى، وَيَقُولُ فِي آذَانِهِ: الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ.

تخریج الحديث صحيح: مصنف عبدالرزاق: 1822، الجامع لابن وہب: 481، الصلاة

لأبي نعيم الفضل بن دكين: 244، مصنف ابن أبي شيبة: 189/1، رقم: 2160.

ترجمة الحديث نافع فرماتے ہیں کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما جب فجر کو طلوع ہوتے ہوئے دیکھتے تو صبح کی نماز کے لیے پہلی اذان دیتے اور اس اذان میں یہ الفاظ بھی کہتے (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) نماز نیند سے بہتر ہے۔

[477]..... أَخْبَرَكَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ ابْنَ عُمَرَ، كَانَ لَا يَزِيدُ عَلَى الْإِقَامَةِ فِي السَّفَرِ فِي الصَّلَاةِ إِلَّا فِي الصُّبْحِ، فَإِنَّهُ كَانَ يُؤَذِّنُ فِيهَا وَيُقِيمُ، وَيَقُولُ: إِنَّمَا الْأَذَانُ لِلْإِمَامِ الَّذِي يَجْتَمِعُ إِلَيْهِ النَّاسُ.

تخریج الحديث صحيح: موطا امام مالك: 72/1، رقم: 11، وقد تقدم برقم: 474.

ترجمة الحديث نافع سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سفر کے دوران نماز کے لیے صرف اقامت کہا کرتے تھے سوائے فجر کی نماز کے، اس کے لیے اذان اور اقامت دونوں کہتے، اور فرماتے: ”لوگوں کو جمع کرنے کے لیے ضروری ہے کہ امام اذان دے۔“

[478]..... أَخْبَرَكَ عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْعُمَرِيُّ، أَنَّهُ رَأَى سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، فِي السَّفَرِ حَتَّى يَرَى الْفَجْرَ يُنَادِي بِالصَّلَاةِ عَلَى الْبَعِيرِ، فَإِذَا نَزَلَ أَقَامَ وَلَا يُنَادِي عَلَى غَيْرِهَا مِنَ الصَّلَاةِ

إِلَّا الْإِقَامَةَ . قَالَ: وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ يَفْعَلُ ذَلِكَ , قَالَ: فَكَانَ ابْنُ عُمَرَ لَا يَزِيدُ إِلَّا وَاحِدَةً فِي الْإِقَامَةِ . قَالَ: وَكَانَ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ يَفْعَلُ ذَلِكَ .

صحیح: الجامع لابن وہب : 483 ، المدونة للسحنون : 159/1 .

تخریج الحديث

ترجمة الحديث عمر بن محمد عمری فرماتے ہیں کہ انہوں نے سالم بن عبد اللہ کو دیکھا کہ وہ سفر میں جب فجر کو طلوع ہوتے ہوئے دیکھتے تو سواری پر ہی نماز کے لیے اذان دے دیتے پھر سواری سے اتر کر اقامت کہتے ، اقامت کے علاوہ پھر دوبارہ وہ نماز کے لیے نداء نہ لگاتے ، فرماتے ہیں کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بھی اسی طرح کرتے تھے۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بھی سفر میں صرف اقامت کہتے ، سالم بن عبد اللہ بھی اسی طرح کرتے تھے۔

[479]..... أَخْبَرَكَ عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ ، عَنْ نَافِعٍ ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ ، نَادَى بِالْعِشَاءِ وَهُوَ بِضَجْنَانَ ، وَهُوَ مِنْ مَكَّةَ عَلَى بَرِيدَيْنِ ، فِي لَيْلَةٍ بَارِدَةٍ ، ثُمَّ ينادي أَنْ صَلُّوا فِي رِحَالِكُمْ ، ثُمَّ أَخْبَرَهُمْ ابْنُ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَأْمُرُ مُنَادِيَهُ فَيُنَادِي بِالصَّلَاةِ ، ثُمَّ ينادي فِي إِثْرِهَا أَنْ صَلُّوا فِي رِحَالِكُمْ ، فِي اللَّيْلَةِ الْبَارِدَةِ وَاللَّيْلَةِ الْمَطِيرَةِ .

تخریج الحديث

صحیح البخاری ، کتاب الأذان ، باب الأذان ، للمسافر اذا كانوا جماعة ، حديث : 632 ، صحيح مسلم ، كتاب صلاة المسافرين ، باب الصلاة في الرحال في المطر ، حديث : 697 (1600) ، سنن ابی داؤد : 1061 ، سنن النسائی : 655 ، سنن ابن ماجه : 937 .

ترجمة الحديث

نافع سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے ضجنان مقام پر عشاء کی نماز کے لیے اذان دی ، سردی کی رات تھی ، اذان کے بعد پھر نداء لگانے لگے کہ نماز اپنے گھروں میں ادا کرو ، پھر عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے (لوگوں کو) بتایا کہ رسول اللہ ﷺ منادی کو نماز کی نداء کا حکم دیتے ، پھر منادی اذان کے بعد یہ نداء لگاتا ، نماز اپنے گھروں میں ادا کرو ، (یہ اس وقت ہوتا) جب رات ٹھنڈی ہوتی یا بارش والی ہوتی۔



كِتَابُ الْقَسَامَةِ وَالْعُقُولِ وَالذِّيَاتِ

وراثت کی تقسیم دیتوں اور قصاص کا بیان

[480] سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ بْنَ صَالِحٍ، يَقُولُ: حَدَّثَنِي الْعَلَاءُ بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ مَكْحُولٍ، أَنَّهُ قَالَ: تُقَسِّمُ النِّسَاءُ وَغَيْرُهُمْ فِي ذِيَّةِ الْخَطَا بِقَدْرِ مَوَارِيثِهِمْ، وَإِنْ جَاءَ وَاحِدٌ وَسَائِرُهُمْ غِيَابٌ يَحْلِفُ خَمْسِينَ يَمِينًا، وَأَخَذَ حَقَّهُ، وَمَنْ جَاءَ بَعْدَهُ يَحْلِفُ عَلَى قَدْرِ مِيرَاثِهِ.

حسن مقطوع: الجامع لابن وهب: 485.

تخریج الحديث

ترجمة الحديث

مکحول سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ (قتل خطاء کی دیت مردوں اور عورتوں کے درمیان ان کی وراثت کے موافق تقسیم کی جائے گی، اگر کوئی ایسا آدمی آجائے جو موجود نہیں تھا تو اس سے پچاس قسمیں لی جائیں گی، اور اسے اس کا حق دیا جائے گا اور اگر کوئی بعد میں آئے تو اس سے اس کی وراثت کے موافق قسمیں لی جائیں گی۔

[481] أَخْبَرَنِي ابْنُ ذَيْبٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: لَا يَرِثُ قَاتِلٌ مِنْ ذِيَّةٍ مَنْ قَتَلَ.

مرسل: والحديث حسن، مصنف ابن أبي شيبة: 15/6، رقم: 29110،

المراسيل لأبي داود: 360، السنن الكبرى للبيهقي: 12236 مرسلًا، سنن أبي داود: 4564، عن عبد الله بن عمرو رضي الله عنه موصولاً وهو حسن.

تخریج الحديث

ترجمة الحديث

سعید بن مسیب رضي الله عنه سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”قاتل (مقتول) کی دیت میں سے کسی چیز کا وارث نہیں بن سکتا۔“

[482] أَخْبَرَنِي يَزِيدُ بْنُ عِيَاضٍ، وَهَشَامُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، أَنَّ النَّاسَ فِي

الْجَاهِلِيَّةِ إِذَا قَتَلَ الرَّجُلُ مِنَ الْقَوْمِ رَجُلًا لَمْ يَرْضَوْا حَتَّى يَقْتُلُوا بِهِ رَجُلًا شَرِيفًا، إِذَا كَانَ قَاتِلُهُمْ غَيْرَ شَرِيفٍ لَمْ يَقْتُلُوا قَاتِلَهُمْ، وَقَتَّلُوا غَيْرَهُ فَوُعِظُوا مِنْ ذَلِكَ، يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ﴾ [الإسراء: 33] إِلَى ﴿مَنْصُورًا﴾ [الإسراء: 33] وَقَالَ زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ: السَّرَفُ أَنْ يَقْتُلَ غَيْرَ قَاتِلِهِ.

تخریج الحدیث حسن: الجامع لابن وهب: 487، السنن الكبرى للبيهقي: 25/8، رقم:

15889.

ترجمة الحديث زید بن اسلم سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ جاہلیت میں لوگ ایسا کرتے کہ اگر کسی آدمی نے قوم کے کسی آدمی کو قتل کر دیا ہوتا تو بدلے میں وہ اس شریف آدمی کو قتل کے علاوہ کسی اور بات پر راضی نہ ہوتے، اور اگر قتل کرنے والا با اثر آدمی ہوتا تو اس کو قتل نہ کیا جاتا بلکہ اس کی جگہ دوسرے آدمی کو قتل کر دیا جاتا، اللہ نے قرآن کی یہ آیت نازل کی: ”اور کسی جان کو جس کا مارنا اللہ نے حرام کر دیا ہے ہرگز ناحق قتل نہ کرنا اور جو شخص مظلوم ہونے کی صورت میں مار ڈالا جائے ہم نے اس کے وارث کو طاقت دے رکھی ہے کہ اسے چاہیے کہ مار ڈالنے میں زیادتی نہ کرے بے شک وہ مدد کیا گیا ہے۔“ (بنی اسرائیل: 33) زید بن اسلم فرماتے ہیں کہ (سرف) سے مراد ہے کہ قاتل کے علاوہ اس کی جگہ کسی اور کو قتل کیا جائے۔

[483]..... حَدَّثَنِي جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ، أَنَّ الْمُغِيرَةَ بْنَ حَكِيمٍ الصَّنَعَانِيَّ، حَدَّثَهُ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ امْرَأَةً بِصَنْعَاءَ غَابَ عَنْهَا زَوْجُهَا، وَتَرَكَ فِي حِجْرِهَا ابْنًا لَهُ مِنْ غَيْرِهَا، غُلَامٌ يُقَالُ لَهُ: أَصِيلٌ، فَاتَّخَذَتِ الْمَرْأَةُ بَعْدَ زَوْجِهَا خَلِيلًا، فَقَالَتْ لِخَلِيلِهَا: إِنَّ هَذَا الْغُلَامَ يَفْضَحُنَا فَاقْتُلْهُ. فَأَبَى فَاِمْتَنَعَتْ مِنْهُ، فَطَاوَعَهَا وَاجْتَمَعَ عَلَى قَتْلِ الرَّجُلِ وَرَجُلٍ آخَرَ وَالْمَرْأَةَ وَخَادِمُهَا، فَقَتَلُوهُ ثُمَّ قَطَعُوهُ أَعْضَاءً، وَجَعَلُوهُ فِي عِيَّةٍ مِنْ أَدَمَ، فَطَرَحُوهُ فِي رَكِيَّةٍ فِي نَاحِيَةِ الْقَرْيَةِ، وَلَيْسَ فِيهَا مَاءٌ ثُمَّ صَاحَتِ الْمَرْأَةُ، فَاجْتَمَعَ النَّاسُ فَخَرَجُوا يَطْلُبُونَ الْغُلَامَ، قَالَ: فَمَرَّ رَجُلٌ بِالرَّكِيَّةِ الَّتِي فِيهَا الْغُلَامُ فَخَرَجَ مِنْهَا الدُّبَابُ الْأَخْضَرُ، فَقُلْنَا: وَاللَّهِ إِنَّ فِي هَذِهِ لَجِيفَةً؟ وَمَعَنَا خَلِيلُهَا، فَأَخَذَتْهُ رَعْدَةً، فَذَهَبْنَا بِهِ فَحَبَسْنَاهُ، وَأَرْسَلْنَا رَجُلًا فَأَخْرَجَ الْغُلَامَ، فَأَخَذْنَا الرَّجُلَ فَأَعْتَرَفَ، فَأَخْبَرَنَا الْخَبَرَ، فَأَعْتَرَفَتِ الْمَرْأَةُ وَالرَّجُلُ الْآخَرُ وَخَادِمُهَا، فَكَتَبَ يَعْلَى، وَهُوَ يَوْمَئِذٍ أَمِيرٌ، بِشَأْنِهِمْ، فَكَتَبَ إِلَيْهِ عُمَرُ

بِقَتْلِهِمْ جَمِيعًا، وَقَالَ: وَاللَّهِ لَوْ أَنَّ أَهْلَ صَنْعَاءَ شَرَكُوا فِي قَتْلِهِ لَقَتَلْتَهُمْ أَجْمَعِينَ .

تخریج الحدیث صحیح لغیرہ: الجامع لابن وہب : 488، السنن الکبریٰ للبیہقی : 41/8، رقم : 15976، بهذا الاسناد، مصنف عبدالرزاق : 18076، 18077، من طریق آخر، صحیح البخاری : 6896 مختصراً .

ترجمة الحديث مغیرہ بن حکیم صنعانی سے روایت ہے وہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں (والد) کہتے ہیں کہ صنعاء کی ایک عورت کا خاوند اس کو چھوڑ کر چلا گیا، وہ اپنی بیوی کے پاس اپنی پہلی بیوی کا بیٹا چھوڑ گیا، اس بچے کا نام اُصیل تھا، عورت نے خاوند کی غیر موجودگی میں کسی دوسرے مرد سے یاری لگالی، عورت نے اپنے یار سے کہا: یہ بچہ ہمیں رسوا کرے گا۔ اس کو قتل کر دو، (عورت کے دوست نے) انکار کیا اور اُسے بھی باز رہنے کا کہا عورت نے اُسے اُبھارا، بچے کو قتل کرنے کے لیے عورت اس کا خادم اور دو آدمی تیار ہو گئے، انہوں نے اس کو قتل کر دیا اور اس کے اعضاء کو کاٹ دیا، چڑے کے تھیلے میں اس کو پیک کیا، بستی کے کنویں میں اس کو پھینک دیا، کنویں میں پانی نہیں تھا پھر عورت نے چیخنا شروع کر دیا لوگ جمع ہو جاتے ہیں، ایک آدمی سے کہا گیا کہ وہ کنویں میں جس میں بچے کی لاش تھی دیکھے، وہاں سے سبز رنگ کی مکھیاں نکل رہی تھیں، ہم نے کہا: اللہ کی قسم یہ تو سٹری ہوئی لاش ہے، ہمارے ساتھ عورت کا دوست بھی موجود تھا، اس کے جسم پر کپکپاہٹ طاری ہو گئی، ہم نے اس آدمی کو روک لیا اور ایک دوسرے آدمی کو بچے کو باہر نکالنے کے لیے بھیجا، ہم نے (عورت کے یار) کو قابو کر لیا اس نے (اس قتل) کا اعتراف کر لیا، اس کے بعد عورت نے، خادم اور اس کے علاوہ ایک آدمی تھا سب نے اعتراف کر لیا، یعلیٰ جو ان دنوں امیر تھے یہ سارا معاملہ حضرت عمرؓ کو لکھ کر بھیج دیا، عمرؓ نے ان کو جواب میں لکھا (اس قتل کے بدلے) سب کو قتل کر دو، اور فرماتے ہیں (اللہ کی قسم اگر اس قتل میں صنعاء کے تمام لوگ جمع ہو جاتے تو میں (اس قتل کے بدلے) سب کو قتل کر دیتا)۔

[484]..... حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ عَلِيٍّ، أَنَّ ابْنَ شَهَابٍ، حَدَّثَهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ قَضَى بِالْدِّيَةِ بَيْنَ كُلِّ وَارِثٍ .

تخریج الحدیث الجامع لابن وہب : 489 .

ترجمة الحديث ابن شہابؒ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دیت کے بارے فیصلہ کیا کہ اس کو ہر وارث میں تقسیم کیا جائے۔

[485]..... حَدَّثَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، قَالَ: أَتَى رَسُولُ اللَّهِ بِرَجُلٍ قَدْ قَتَلَ رَجُلًا، فَقَالَ لَهُ: خُذِ الدِّيَّةَ. فَأَبَى الرَّجُلُ، فَأَمَّكَهُ قَاتِلُهُ، فَلَمَّا مَرَّ بِالرَّجُلِ لِيَقْتُلَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: قَاتِلُهُ فِي النَّارِ. وَذَهَبَ النَّاسُ إِلَى الَّذِي يُرِيدُ أَنْ يَقْتُلَ، وَحَدَّثَهُ بِمَا قَالَ النَّبِيُّ ﷺ، فَرَجَعَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَذَكَرَ لَهُ الَّذِي بَلَغَهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: عَمْدُ يَدٍ أَوْ خَطَأُ قُلْتُ . . . فَأَخَذَ الدِّيَّةَ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: الجامع لابن وہب : 490 مرسلًا، سنن النسائی، کتاب القسامة، باب ذکر اختلاف الناقلين لخبر علقمة بن وائل فيه، حدیث: 4734، سنن ابن ماجہ، کتاب الدیات، باب العفو عن القاتل، حدیث: 2691، الدیات لابن ابی عاصم، ص: 24، عن انس ؓ وسنده صحیح.

ترجمة الحديث ابن شہاب ؓ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک آدمی لایا گیا جس نے دوسرے آدمی کو قتل کیا تھا آپ ﷺ نے (مقتول کے وارث سے کہا): دیت لے لو، (وارث) نے انکار کر دیا، اس کا ارادہ (قاتل کو) قتل کرنے کا تھا، جب وہ قاتل کے پاس سے گزرا کہ اسے قتل کر لے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قاتل کو قتل کرنے والا جہنم میں جائے گا۔ لوگ دوڑے اور مقتول کے وارث کو جا کر بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے یہ فرمایا ہے، وہ واپس آپ ﷺ کی طرف لوٹا، اور اس حدیث کا ذکر کیا جو لوگوں نے اسے بتائی، اس نے دیت قبول کر لی۔

[486]..... أَخْبَرَنِي مَخْرَمَةُ بْنُ بُكَيْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: سَمِعْتُ عَمْرَةَ بِنْتُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، تَقُولُ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ، تَقُولُ: إِنَّ كَسْرَ عَظْمِ الْمَيِّتِ، مِثْلُ كَسْرِ عَظْمِ الْحَيِّ.

تخریج الحديث حسن: سنن ابی داؤد، کتاب الجنائز، باب فی الحفار یجد العظم، حدیث: 3207، سنن ابن ماجہ، کتاب الجنائز، باب فی النهی عن کسر عظام المیت، حدیث: 1616، مسند احمد: 103/6، رقم: 24739، مصنف عبدالرزاق: 17732، صحیح ابن حبان: 3167۔ اسے ابن حبان نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث عمرہ بنت عبد الرحمن ؓ فرماتی ہیں کہ میں نے نبی ﷺ کی بیوی عائشہ ؓ سے سنا

فرماتی ہیں کہ ”مردہ آدمی کی ہڈی کو توڑنا ایسا ہی ہے جیسے زندہ آدمی کی ہڈی کو توڑا جائے۔“
 [487]..... أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلَى﴾ [البقرة: 178] آيَةً كُلُّهَا، ثُمَّ قَالَ: ﴿وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ﴾ [المائدة: 45] آيَةً كُلُّهَا، قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: فَلَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ آيَةُ أُقِيدَتِ الْمَرْأَةُ مِنَ الرَّجُلِ، وَفِيمَا يُعَمَّدُ مِنَ الْجِرَاحِ.

تخریج الحديث صحیح الی ابن شہاب الزہری: الجامع لابن وہب : 492، السنن الکبریٰ للبیہقی : 27/8، رقم : 15903.

ترجمة الحديث ابن شہاب فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: ”اے ایمان والو! تم پر مقتولوں کا قصاص لینا فرض کیا گیا ہے، آزاد، آزاد کے بدلے غلام، غلام کے بدلے عورت، عورت کے بدلے ہاں جس کسی کو اس کے بھائی کی طرف سے کچھ معافی دے دی جائے اسے بھلائی کی اتباع کرنی چاہیے، تمہارے رب کی طرف سے یہ تخفیف اور رحمت ہے اس کے بعد جو سرکشی کرے اسے دردناک عذاب ہوگا۔“ (البقرة: 178) دوسری جگہ اللہ نے فرمایا: ”اور ہم نے یہودیوں کے ذمہ تورات میں یہ بات مقرر کر دی تھی کہ جان کے بدلے جان اور آنکھ کے بدلے آنکھ اور ناک کے بدلے ناک، کان کے بدلے کان اور دانت کے بدلے دانت اور خاص زخموں کا بھی بدلہ ہے۔ پھر جو شخص اس کو معاف کر دے تو وہ اس کے لیے کفارہ ہے اور جو لوگ اللہ کے نازل کئے ہوئے کے مطابق حکم نہ کریں، وہی لوگ ظالم ہیں۔“ (المائدة: 45) ابن شہاب فرماتے ہیں جب یہ آیت نازل ہوئی تو عورت کو بھی مرد کے حکم میں داخل کر دیا گیا، ان تمام زخموں میں جو جان بوجھ کر لگائے جائیں۔

[488]..... أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، قَالَ: أَمَّا الْعَمْدُ فَإِنَّا لَا نَعْلَمُ إِلَّا أَنَّ الْمَرْأَةَ أَنَّ تُقَادَ مِنَ الرَّجُلِ كُلِّ شَيْءٍ أَصَابَهُ مِنْهَا: عَيْنٌ بِعَيْنٍ، وَسِنَّ بِسِنَّ، وَأَنْفٌ بِأَنْفٍ، وَأُذُنٌ بِأُذُنٍ، وَيَدٌ بِيَدٍ، وَنَفْسٌ بِنَفْسٍ.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وہب : 493.

ترجمة الحديث ابو زناد سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ قتل عمد میں عورت مرد کے حکم میں داخل ہے ہر اس زخم میں جو عورت مرد کے پہنچائے آنکھ کے بدلے آنکھ، دانت کے بدلے دانت، ناک کے بدلے ناک، کان کے بدلے کان، ہاتھ کے بدلے ہاتھ، جان کے بدلے جان۔



[489]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهَيْعَةَ، عَنْ يَزِيدَ ابْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ارْتَدَّ فَكَفَرَ، وَلَحِقَ بِالْمُشْرِكِينَ، فَلَمَّا كَانَ يَوْمَ الْفَتْحِ اسْتَجَارَ بِعُثْمَانَ، وَنَزَعَ مِنَ الْكُفْرِ إِلَى الْإِسْلَامِ، فَأَتَى بِهِ عُثْمَانُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَاسْتَجَارَ لَهُ فَأَجَارَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَبِلَ مِنْهُ .

تخریج الحديث مرسل: سند مرسل ہے۔ الجامع لابن وہب : 494، سنن النسائی، کتاب المحاربة، باب الحكم فی المرتد، حدیث : 4072، مصنف ابن ابی شیبہ : 404/7، رقم : 36913، عن سعد بن ابی وقاصؓ مطولاً و سندہ حسن .

ترجمة الحديث ابن شہابؓ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ مسلمانوں میں سے ایک آدمی مرتد ہو کر کافر ہو گیا، مشرکین کے ساتھ شامل ہو گیا فتح مکہ کے دن وہ حضرت عثمانؓ کی پناہ میں آ گیا اور کفر سے اسلام میں داخل ہو گیا، عثمان اسے رسول اللہ ﷺ کے پاس لے آئے اور آپ ﷺ سے اس کی پناہ طلب کی رسول اللہ ﷺ نے اس کو پناہ دی اور اس کا اسلام قبول کر لیا۔

[490]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهَيْعَةَ، عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، أَنَّ أَبَا بَكْرٍ الصِّدِّيقَ أَمَرَ خَالِدًا بْنَ الْوَلِيدِ حِينَ بَعَثَهُ إِلَى مَنْ ارْتَدَّ مِنَ الْعَرَبِ، أَنْ يَدْعُوهُمْ بِدُعَاءِ الْإِسْلَامِ، وَيَنْبِئَهُمْ بِالَّذِي لَهُمْ فِيهِ وَعَلَيْهِمْ، وَيَحْرِصُ عَلَى هُدَاهُمْ، فَمَنْ أَجَابَهُ مِنَ النَّاسِ كُلُّهُمْ أَحْمَرُهُمْ وَأَسْوَدُهُمْ، كَانَ يَقْبَلُ ذَلِكَ مِنْهُ بِأَنَّهُ إِنَّمَا يُقَاتِلُ مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ عَلَى الْإِيمَانِ بِاللَّهِ، فَإِذَا أَجَابَ الْمُدْعُونَ إِلَى الْإِسْلَامِ، وَصَدَّقَ إِيْمَانُهُ، لَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ سَبِيلٌ، وَكَانَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ هُوَ حَسْبِيهِ، وَمَنْ لَمْ يَجِبْهُ إِلَى مَا دَعَاهُ إِلَيْهِ مِنَ الْإِسْلَامِ مِمَّنْ يَرْجِعُ عَنْهُ أَنْ يَقْتُلَهُ .

تخریج الحديث ضعیف: ابن لہعیہ مدلس ہے اور سماع کی صراحت نہیں۔ اس کے شواہد بھی ضعیف و منقطع ہیں۔ الجامع لابن وہب : 495، السنن الکبریٰ للبیہقی : 201/8، رقم : 16849 .

ترجمة الحديث عروہ بن زبیرؓ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ ابو بکر صدیقؓ نے خالد بن ولیدؓ کو عرب کے مرتدین کی طرف بھیجا کہ پہلے وہ ان کو اسلام کی طرف دعوت دیں اور بتائیں کہ ان کا اس میں کیا فائدہ ہے اور کیا نقصان ہے، (ابو بکر صدیقؓ) ان کی ہدایت پر بڑے حریص تھے لوگوں میں سے جو

[491]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهَيْعَةَ، عَنْ يَزِيدَ ابْنِ أَبِي حَبِيبٍ، أَنَّ أَبَا عَلِيٍّ الْهَمْدَانِيَّ حَدَّثَهُمْ، أَنَّهُمْ كَانُوا مَعَ فُضَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ صَاحِبِ النَّبِيِّ ﷺ فِي الْبَحْرِ فَأَتَى بِرَجُلٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ قَدْ فَرَّ إِلَى الْعَدُوِّ، فَأَقَالَهُ الْإِسْلَامُ فَأَسْلَمَ، ثُمَّ فَرَّ الثَّانِيَةَ فَأَتَى بِهِ فَأَقَالَهُ الْإِسْلَامَ فَأَسْلَمَ، ثُمَّ فَرَّ الثَّلَاثَةَ فَأَتَى بِهِ فَزَنَعَ بِهِذِهِ الْآيَةَ: ﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا﴾ [النساء: 137] فَضْرَبَ عُنُقَهُ.

السنن الكبرى للبيهقي: 207/8، رقم: 16892، ابن المنذر كما في تفسير الدر المنثور: 717/2.

ترجمۃ الحدیث ابوعلی ہمدانی حدیث بیان کرتے ہیں کہ وہ نبی ﷺ کے ساتھی فضالہ بن عبید کے ساتھ سمندر کے سفر میں شریک تھے، مسلمانوں میں سے ایک آدمی لایا گیا جو دشمنوں کی طرف بھاگ گیا تھا، اس نے اسلام کو چھوڑا پھر اسلام قبول کر لیا، دوسری مرتبہ پھر وہ بھاگ گیا اسے پھر لایا گیا، اس نے اسلام کو توڑا پھر مسلمان ہو گیا، پھر وہ تیسری مرتبہ بھاگا، پھر اُسے لایا گیا تو قرآن کی یہ آیت نازل ہوئی: ”جن لوگوں نے ایمان قبول کر کے پھر کفر کیا، پھر ایمان لا کر پھر کفر کیا پھر اپنے کفر میں بڑھ گئے، اللہ تعالیٰ یقیناً انہیں نہ بخشے گا اور نہ ہی انہیں راہ ہدایت سمجھائے گا۔“ (النساء: 137) اس کے بعد اس کی گردن اڑا دی گئی۔

[492]..... أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ أَخَذَ بِالْكُوفَةِ رِجَالًا يَنْعَشُونَ حَدِيثَ مُسَيْلِمَةَ بِالْكَذَّابِ، يَدْعُونَ إِلَيْهِ، فَكَتَبَ فِيهِمْ إِلَى عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ، فَكَتَبَ عُثْمَانُ: أَنَّ أَعْرَضَ عَلَيْهِمْ دِينَ الْحَقِّ، وَشَهَادَةَ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، فَمَنْ قَبِلَهَا وَبَرَّاءَ مِنْ مُسَيْلِمَةَ فَلَا تَقْتُلُهُ، وَمَنْ لَزِمَ دِينَ مُسَيْلِمَةَ فَاقْتُلُهُ، فَقَبِلَهَا رِجَالٌ مِنْهُمْ فَتَرَكُوا، وَلَزِمَ دِينَ مُسَيْلِمَةَ رِجَالٌ فَقُتِلُوا.

تخریج الحدیث ابن شہاب زہری کے سماع کی صراحت نہیں ہے۔ شرح معانی الآثار للطحاوی:

211/3، رقم: 5106، مسند الشاميين للطبرانی: 3127، السنن الكبرى للبيهقي: 201/8، رقم: 16852، عن ابن مسعود رضي الله عنه موصولاً، مصنف ابن أبي شيبة: 440/6، رقم: 32753، عن عبيد الله وهو منقطع.

ترجمة الحديث عبد الله بن مسعود رضي الله عنه نے کوفہ میں کچھ ایسے لوگوں کو دیکھا جو مسلمہ کذاب کے بارے باتیں لوگوں میں پھیلا رہے تھے، اس کی طرف لوگوں کو دعوت دے رہے تھے، کسی نے عثمان بن عفان رضي الله عنه کو خط لکھا، عثمان رضي الله عنه نے جواب میں لکھا کہ اُن پر پہلے دین اسلام کو پیش کرو، یہ گواہی دیں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے رسول ہیں۔ جو اس کو قبول کر لے اور مسلمہ کذاب کو چھوڑ دے اس کو قتل نہ کیا جائے۔ اور جو مسلمہ کے دین کو نہ چھوڑے اُسے قتل کر دو، جن لوگوں نے دین اسلام قبول کر لیا ان کو چھوڑ دیا گیا، اور جو مسلمہ کے ساتھ اس کے دین پر رہا اس کو قتل کر دیا گیا۔

[493]..... حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ: أَنَّ جَارِيَةً لِحَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ سَحَرَتْهَا، فَأَمَرَتْ بِهَا فَقُتِلَتْ.

تخریج الحديث صحیح: عبد اللہ بن عمر العمری کی متابعت عبيد اللہ بن عمر نے ابن ابی شیبہ کے ہاں کی ہے۔ مصنف عبدالرزاق: 18747، مصنف ابن ابی شیبہ: 453/5، رقم: 27912، المعجم الكبير للطبرانی: 187/23، رقم: 303، السنن الكبرى للبيهقي: 136/8، رقم: 16499.

ترجمة الحديث عبد اللہ بن عمر رضي الله عنهما سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی بیوی حضرت حفصہ رضي الله عنها کی ایک خادمہ تھی، اس نے حفصہ رضي الله عنها پر جادو کر دیا، حضرت حفصہ رضي الله عنها نے اسے قتل کرنے کا حکم دے دیا اُسے قتل کر دیا گیا۔

[494]..... حَدَّثَنِي مَالِكُ، عَنْ أَبِي الرَّجَالِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّهُ بَلَغَهُ، أَنَّ جَارِيَةً كَانَتْ لِحَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ مُدْبِرَةً، فَسَحَرَتْهَا فَأَمَرَتْ بِهَا حَفْصَةُ فَقُتِلَتْ.

تخریج الحديث صحیح لغیرہ: موطا امام مالک: 871/2، رقم: 14، الأم للشافعي: 293/1، معرفة السنن والآثار للبيهقي: 16457.

ترجمة الحديث ابو رجال محمد بن عبد الرحمن رضي الله عنه سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ مجھے یہ بات معلوم ہوئی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی بیوی حفصہ رضي الله عنها کی ایک خادمہ تھی، اس نے حفصہ رضي الله عنها پر جادو کر دیا، حفصہ رضي الله عنها نے اس

کے بارے حکم جاری کیا کہ اس کو قتل کر دو تو اسے قتل کر دیا گیا۔

[495]..... حَدَّثَنِي مَالِكٌ يَعْنِي ابْنَ أَنَسٍ، وَأَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، وَسُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنْ رَبِيعَةَ، أَنَّهُ سَأَلَ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ كَمْ فِي أَصْبُعِ الْمَرْأَةِ، قَالَ: عَشْرَةٌ. قَالَ: كَمْ فِي اثْنَيْنِ؟ قَالَ: عِشْرُونَ. قَالَ: كَمْ فِي ثَلَاثٍ؟ قَالَ: ثَلَاثُونَ. قَالَ: كَمْ فِي أَرْبَعٍ؟ قَالَ: أَرْبَعُونَ. قَالَ رَبِيعَةُ: حِينَ عَظُمَ جَرْحُهَا، وَاشْتَدَّتْ مُصِيبَتُهَا، نَقَصَ عَقْلُهَا؟، قَالَ: أَعْرَاقِي أَنْتَ؟ قَالَ: رَبِيعَةُ: عَالِمٌ مُتَّبِتٌ، أَوْ جَاهِلٌ مُتَعَلِّمٌ. قَالَ: يَا ابْنَ أَخِي إِنَّهَا السُّنَّةُ.

تخریج الحدیث صحیح: موطا امام مالک: 860/2، رقم: 6، الجامع لابن وہب: 500، تاویل مختلف الحدیث لابن قتیبہ، ص: 109، معرفة السنن للبيهقي: 16178، والسنن الكبرى له: 96/8، رقم: 16311.

ترجمة الحديث ربیعہ رضی اللہ عنہ نے سعید بن مسیب رضی اللہ عنہ سے سوال کیا کہ عورت کی انگلی کی دیت کتنی ہے؟ (سعید بن مسیب رضی اللہ عنہ) نے جواب دیا: دس (اونٹ) کہا: دو انگلیوں کی دیت کتنی ہے؟ (سعید بن مسیب رضی اللہ عنہ) نے جواب دیا: بیس (اونٹ) کہا تین (انگلیوں) کی دیت؟ جواب دیا: بیس (اونٹ) ربیعہ کہتے ہیں: جب زخم بڑا ہے اور تکلیف بھی زیادہ ہے، تو دیت کم ہوگئی؟ (سعید بن مسیب رضی اللہ عنہ) نے سوال کیا: کہا تو عراقی ہے؟ ربیعہ نے جواب دیا: سعید بن مسیب رضی اللہ عنہ نے کہا: اے میرے بھائی کے بیٹے یہ ہی سنت ہے۔

[496]..... أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، وَأَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ، قَالَ: اقْتَتَلَتِ امْرَأَتَانِ مِنْ هَذِلٍ، فَرَمَتِ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى بِحَجَرٍ فَقَتَلَتْهَا وَمَا فِي بَطْنِهَا، فَاخْتَصَمُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَّ دِيَةَ جَنِينِهَا غُرَّةُ عَبْدٍ أَوْ وَلِيدَةٍ، وَقَضَى بِدِيَةِ الْمَرْأَةِ عَلَى عَاقِلَتِهَا وَوَرَثَتِهَا وَوَلَدَهَا وَمَنْ مَعَهُمْ، فَقَالَ حَمَلُ بْنُ النَّابِغَةِ الْهَذَلِيُّ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَيْفَ أَغْرُمُ مَنْ لَا شَرِبَ وَلَا أَكَلَ وَلَا نَطَقَ وَلَا اسْتَهَلَ، فَمِثْلُ ذَلِكَ يُطَلُّ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّمَا هَذَا مِنْ إِخْوَانِ الْكُفَّانِ، مِنْ أَجْلِ سَجْعِهِ.

تخریج الحدیث صحیح البخاری، کتاب الدیات، باب جنین المرأة، حدیث: 6910، صحیح مسلم، کتاب القسامة، باب دية الجنين، حدیث: 1681/36 (4391)، سنن ابی داؤد:

4576، سنن النسائی : 4822، من طریق ابن وہب بهذا الاسناد .

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں قبیلہ ہذیل کی دو عورتوں کی آپس میں لڑائی ہو گئی، ان میں سے ایک نے دوسری کو پتھر مارا، اسے قتل کر دیا، اور جو اس عورت کے پیٹ میں تھا وہ بھی ضائع ہو گیا۔ لوگ جھگڑا لے کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آ گئے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فیصلہ کیا عورت کے جنین کی دیت ایک غلام یا لونڈی آزاد کرنا ہے۔ عورت کی دیت (قاتلہ) کے وارث ادا کریں گے، اور اس کی وراثت کے حق دار وہ اور اس کے بچے اور باقی رشتہ دار ہیں۔ حمل بن نابغہ ہذلی کہتا ہے! اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کیسے ہم ایسے بچے کی چٹی بھریں جس نے نہ کچھ کھایا نہ پیا، نہ ہی بات کی اور نا ہی چیخ ماری، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: یہ مجھے کاہنوں کا بھائی لگتا ہے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بات اس لیے کہی اس نے مسیح کلام کیا تھا۔

[497]..... أَخْبَرَنِي اللَّيْثُ، أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ حَدَّثَهُ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّهُ قَالَ: قَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي جَنِينِ امْرَأَةٍ مِنْ بَنِي لَحْيَانَ سَقَطَ مِيتًا بِغُرَّةِ عَبْدٍ، أَوْ وَلِيدٍ، ثُمَّ إِنَّ الْمَرْأَةَ الَّتِي قَضَى عَلَيْهَا بِالْغُرَّةِ تُوَفِّيتْ فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَّ مِيرَاثَهَا لِابْنِهَا وَزَوْجِهَا، وَأَنَّ الْعَقْلَ عَلَى عَصَبَتِهَا.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الفرائض، باب میراث المرأة والزوج مع الولد، حدیث : 6740، صحیح مسلم، کتاب القسامة، باب دية الجنين، حدیث : 1681/35 (4390)، سنن الترمذی : 2111، سنن النسائی : 4821، من طریق الليث بهذا الاسناد .

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بنو لحيان کے قبیلہ کی عورت کے جنین (پیٹ میں بچہ مر گیا) کے بارے فیصلہ کیا کہ اس کی دیت غلام کا آزاد کرنا ہے، پھر وہ عورت جس کا بچہ فوت ہوا تھا وہ بھی مر گئی، اس کی وراثت کے بارے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فیصلہ کیا کہ اس کی وراثت اس کے بیٹے اور خاوند کو ملے گی، اور دیت قاتلہ کے وارثوں پر ہے۔

[498]..... وَحَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ امْرَأَتَيْنِ مِنْ هُذَيْلٍ فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رَمَتْ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى فَطَرَحَتْ جَنِينَهَا، فَقَضَى فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِغُرَّةِ عَبْدٍ أَوْ وَلِيدَةٍ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الطب، باب الكهانة، حدیث : 5759،

صحیح مسلم، کتاب القسامة، باب دية الجنين، حدیث : 1681/34 (4389)، سنن النسائی : 4823، موطا امام مالک : 855/2، رقم : 5، من طریق مالک بهذا الاسناد .

ترجمة الحديث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ ہذیل قبیلہ کی دو عورتوں کا آپس میں جھگڑا ہو گیا، (یہ جھگڑا) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دور میں ہوا، ایک عورت نے دوسری عورت کو پتھر مارا دوسری عورت کا بچہ ضائع ہو گیا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فیصلہ کیا کہ جنین کی دیت میں ایک غلام یا لونڈی کو آزاد کیا جائے۔

[499]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهَيْعَةَ، عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، أَنَّهُ قَالَ: سَأَلَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ عَنْ إِمْلَاصِ الْمَرْأَةِ؟ فَقَالَ لَهُ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ: قَضَى فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَغْرَةَ عَبْدٍ أَوْ أَمَةٍ أَوْ فَرَسٍ . فَقَالَ عُمَرُ: ائْتِنِي بِمَنْ يَعْلَمُ ذَلِكَ فَأَتَى مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ فَشَهِدَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَضَى بِذَلِكَ .

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الدیات، باب جنین المرأة، حدیث : 6907، الجامع لابن وہب : 504، ہکذا مرسلًا، صحیح البخاری : 6905، 6906، سنن ابی داؤد : 4571، مسند احمد : 244/4، رقم : 18136، من طریق عروہ عن المغيرة بن شعبة رضی اللہ عنہ موصولاً .

ترجمة الحديث سیدنا عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، فرماتے ہیں کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے عورت کے املاص کے متعلق (صحابہ سے) پوچھا؟ (املاص سے مراد وہ عورت ہے حمل میں اس کے پیٹ پر ایسی ضرب لگے کہ اس کا حمل ضائع ہو جائے) مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اس کے بارے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فیصلہ یہ ہے کہ تاوان کے طور پر ایک غلام، باندی یا گھوڑا دیا جائے۔ عمر رضی اللہ عنہ نے مغیرہ رضی اللہ عنہ سے کہا کہ اس کے بارے میں کوئی گواہی لے کر آؤ تو محمد بن مسلمہ آئے اور گواہی دی کہ یقیناً رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی طرح فیصلہ کیا تھا۔

[500]..... أَخْبَرَنِي يَزِيدُ بْنُ عِيَّاضٍ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُبَيْدٍ، عَنْ مُجَاهِدِ بْنِ جَبْرِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: الْعَبْدُ لَا يَغْرُمُ سَيِّدَهُ فَوْقَ نَفْسِهِ شَيْئًا، وَإِنْ كَانَ الْمَجْرُوحُ أَكْثَرَ مِنْ ثَمَنِ الْعَبْدِ فَلَا يُزَادُ لَهُ .

تخریج الحديث موضوع أو ضعيف جدًا: يزيد بن عياض الليثي متروك وكذاب ہے اور عبد الملك مجہول الحال ہے۔ الجامع لابن وہب : 505، السنن الكبرى للبيهقي : 105/8، رقم : 16365، المدونة

للسحنون : 606/4 .

ترجمة الحديث سعيد بن مسيب رضي الله عنه سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ کسی بھی غلام کا آقا اس غلام کے تاوان کا ذمہ دار نہ ہوگا اور اگر زخم غلام کی قیمت سے زیادہ ہے تو وہ ادا نہیں کیا جائے گا۔

[501]..... وَأَخْبَرَنِي مَخْرَمَةُ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَابِرٍ، يَقُولُ: سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ، يَقُولُ: إِذَا شَجَّ الْعَبْدُ مَوْضِحَةً، فَلَهُ فِيهَا نِصْفُ عَشْرِ ثَمَنِهِ، وَقَالَ: ذَلِكَ سُلَيْمَانُ بْنُ يَسَارٍ.

تخریج الحديث ضعیف: سعید بن عبد اللہ بن جابر کی ابن حبان کے علاوہ کسی نے توثیق نہیں کی۔ الجامع لابن وہب : 506، المدونة للسحنون : 607/4، السنن الكبرى للبيهقي : 104/8، رقم : 16358، من طريق ابن وهب به، موطا امام مالك : 862/2، رقم : 8، بلاغا.

ترجمة الحديث سیدنا سعید بن مسیب رضي الله عنه سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ جب کسی غلام کو گہرا زخم دیا جائے تو اس کے لیے اس زخم کے بدلے اس کی قیمت کا نصف عشر ہے۔

[502]..... حَدَّثَنِي جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ الْأَزْدِيُّ، عَنْ مُجَالِدٍ، عَنْ عَامِرِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ سُوَيْدِ بْنِ غَفَلَةَ، قَالَ: كُنَّا مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ وَهُوَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ بِالشَّامِ، فَأَتَاهُ نَبْطِيُّ مَضْرُوبٌ مُشَجَّجٌ مُسْتَعْدِي، فَغَضِبَ غَضَبًا شَدِيدًا، فَقَالَ لِصُهَيْبٍ: انْظُرْ مَنْ صَاحِبُ هَذَا؟ فَاَنْطَلَقَ صُهَيْبٌ، فَإِذَا هُوَ عَوْفُ بْنُ مَالِكٍ الْأَشْجَعِيُّ، فَقَالَ لَهُ: إِنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ غَضِبَ غَضَبًا شَدِيدًا فَلَوْ أَتَيْتَ مُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ، فَمَشَى مَعَكَ إِلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكَ بَادِرَتَهُ، فَجَاءَ مَعَهُ مُعَاذٌ، فَلَمَّا أَنْصَرَفَ عُمَرُ مِنَ الصَّلَاةِ، قَالَ: أَيْنَ صُهَيْبٌ؟ فَقَالَ: أَنَا هَذَا يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، قَالَ: أَجِئْتُ بِالرَّجُلِ الَّذِي ضَرَبَهُ؟ قَالَ: نَعَمْ، فَقَامَ إِلَيْهِ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ، فَقَالَ لَهُ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، إِنَّهُ عَوْفُ بْنُ مَالِكٍ فَاسْمَعْ مِنْهُ وَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِ. فَقَالَ لَهُ عُمَرُ: مَا لَكَ وَلِهَذَا؟ قَالَ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ رَأَيْتُهُ يَسُوقُ بِأَمْرَأَةٍ مُسْلِمَةٍ، فَخَسَّ الْحِمَارَ لِيَصْرَعَهَا، فَلَمْ تُصْرَعْ، ثُمَّ دَفَعَهَا فَخَرَّتْ عَنِ الْحِمَارِ ثُمَّ تَغَشَّاهَا، فَفَعَلْتُ مَا تَرَى. قَالَ: اثْنَيْنِ بِالْمَرْأَةِ لِتَصْدُقَكَ. فَأَتَى عَوْفُ الْمَرْأَةَ فَذَكَرَ الَّذِي قَالَ لَهُ عُمَرُ. قَالَ أَبُوهَا وَزَوْجُهَا: مَا أَرَدْتُ بِصَاحِبَتِنَا؟ فَضَحَّتْهَا فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ: وَاللَّهِ

لَا ذَهَبَ مَعَهُ إِلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ . فَلَمَّا أَجْمَعَتْ عَلَى ذَلِكَ قَالَ أَبُوهَا وَزَوْجُهَا: نَحْنُ نُبْلِغُ عَنْكَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ ، فَأَتَيَا فَصَدَقَا عَوْفُ بْنُ مَالِكٍ بِمَا قَالَ: قَالَ: فَقَالَ عُمَرُ لِلْيَهُودِيِّ: وَاللَّهِ مَا عَلَى هَذَا عَاهَدْنَاكُمْ فَأَمَرَ بِهِ فَصُلِبَ ، ثُمَّ قَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ فَوَيْدَمَةَ مُحَمَّدٍ ﷺ ، فَمَنْ فَعَلَ مِنْهُمْ هَذَا ، فَلَا ذِمَّةَ لَهُ . قَالَ سُوَيْدُ بْنُ غَفْلَةَ وَإِنَّهُ لَأَوَّلُ مَصْلُوبٍ رَأَيْتُهُ .

تخریج الحديث ضعیف: مجالد بن سعید راوی ضعیف ہے۔ بیہقی نے بلا سند ابن اشوع کی متابعت ذکر کی ہے۔ الجامع لابن وہب: 507، السنن الکبریٰ للبیہقی: 201/9، رقم: 18712، مسند الحارث، زوائد: 520، الأموال للقاسم بن سلام: 486.

ترجمة الحديث سیدنا سوید بن غفلہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، فرماتے ہیں کہ شام کے علاقے میں ہم امیر المومنین عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کے ساتھ تھے، وہاں ایک نبطی شخص آیا جس کو بہت زیادہ مار کر زخمی کیا گیا تھا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو اس کی حالت دیکھ کر بہت غصہ آیا، آپ رضی اللہ عنہ نے صہیب سے کہا: دیکھو اس کو کس نے مارا ہے؟ صہیب گئے تو پتا چلا کہ اس کو عوف بن مالک اشجعی نے مارا ہے، صہیب نے ان سے کہا کہ امیر المومنین اس بات پر بڑے غصے میں ہیں، آپ ان کے پاس معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ کو ساتھ لے کر جانا، مجھے خطرہ ہے کہ وہ سزا دینے میں جلدی نہ کریں، وہ حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کو ساتھ لے کر سیدنا عمر رضی اللہ عنہ کے پاس آ گئے، جب عمر رضی اللہ عنہ نماز سے فارغ ہوئے تو عمر رضی اللہ عنہ نے پوچھا: صہیب کہاں ہیں۔ صہیب نے کہا: میں یہاں ہوں اے امیر المومنین عمر رضی اللہ عنہ نے پوچھا: کیا تم اس آدمی کو لائے ہو جس نے اس نبطی کو مارا ہے، انہوں نے کہا: جی ہاں، فوراً معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ کھڑے ہو گئے اور کہنے لگے: اے امیر المومنین! یہ عوف بن مالک رضی اللہ عنہ ہیں۔ پہلے ان کی بات سن لیں، سزا دینے میں جلدی نہ کریں، عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: اس کا کیا معاملہ ہے؟ عوف رضی اللہ عنہ نے کہا: اے امیر المومنین میں نے اس کو دیکھا کہ یہ ایک مسلمان عورت کے ساتھ بازار میں چل رہا ہے اس نے گدھے کو لات ماری کہ وہ عورت کو نیچے گرا دے لیکن عورت نیچے نہ گری، اس نے پھر اس کو دھکا دیا تو عورت اس سے گر گئی اور اس نے اس سے زنا کیا، تو پھر میں نے اس کے ساتھ یہ کیا جو آپ دیکھ رہے ہیں، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا اس عورت کو لے کر آؤ تاکہ وہ تمہاری تصدیق کرے، عوف بن مالک رضی اللہ عنہ اس عورت کے پاس گئے اور اس بارے میں بتایا کہ عمر رضی اللہ عنہ تجھے بلاتے ہیں، عورت کے باپ اور خاوند نے کہا کیا تو ہماری عورت کی تذلیل چاہتا ہے؟ لیکن عورت نے کہا کہ اللہ کی قسم! میں ان کے ساتھ امیر المومنین کے پاس ضرور جاؤں گی، جب وہ عورت اس بات پر راضی ہو گئی تو اس کے والد اور

خاوند نے کہا ہم امیر المومنین کے پاس جاتے ہیں تو وہ دونوں آئے اور عوف بن مالک رضی اللہ عنہ کی تصدیق کی۔ کہتے ہیں کہ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ نے اس یہودی سے کہا: ہمارا تمہارے ساتھ اس پر معاہدہ نہیں ہے، اس یہودی کو سولی دینے کا حکم دیا۔ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ نے، اور پھر لوگوں کو مخاطب کیا: لوگوں لو! محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے ذمہ کو پورا کیا جائے گا، لیکن جس نے اس طرح کی حرکت کی اس کے لیے کوئی ذمہ نہیں ہے۔ سوید بن غفلہ کہتے ہیں کہ یہ پہلا شخص میں نے دیکھا جس کو سولی دی گئی۔

[503]..... أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْثِيُّ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: لَا يُقْتَلُ مُؤْمِنٌ بِكَافِرٍ.

تخریج الحديث حسن: سنن ابی داؤد، کتاب الدیات، باب ولی العمد یرضی بالدية، حدیث : 4506، سنن الترمذی، کتاب الدیات، باب ماجاء فی دية الکفار، حدیث : 1413، سنن ابن ماجه، کتاب الدیات، باب لا یقتل المسلم بکافر، حدیث : 2659، مسند احمد : 194/2، رقم : 6827، صحیح ابن خزيمة : 2280۔ اسے ابن خزيمة نے صحیح کہا ہے۔

ترجمة الحديث عمرو بن شعيب اپنے والد سے روایت کرتے ہیں اور ان کے والد اپنے دادا سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کافر کے بدلے مومن کو قتل نہیں کیا جائے گا۔ [504]..... أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ بَكْرِ بْنِ سُوَادَةَ الْجُدَامِيِّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: لَا يُقْتَلُ مُؤْمِنٌ بِكَافِرٍ، وَلَا ذُو عَهْدٍ فِي عَهْدِهِ.

تخریج الحديث صحیح لغيره: سابقہ حدیث اس کا شاہد ہے۔ الجامع لابن وہب : 509۔
ترجمة الحديث بکر بن سوادہ جذامی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کافر کے بدلے مومن کو قتل نہیں کیا جائے گا، اور نہ ہی (ذمی) عہد والے کو اس کے عہد میں قتل کیا جائے گا۔

[505]..... وَأَخْبَرَنِي يَزِيدُ بْنُ عِيَاضٍ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُبَيْدٍ، عَنْ خُرَيْقِ بْنِتِ الْحُصَيْنِ، عَنْ أَخِيهَا عِمْرَانَ بْنِ الْحُصَيْنِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ الْفَتْحِ: أَلَمْ تَرَ إِلَى مَا صَنَعَ صَاحِبُكُمْ، هِلَالُ بْنُ أُمَيَّةَ، لَوْ قَتَلَ مُؤْمِنًا بِكَافِرٍ لَقَتَلْتَهُ، فَدَوْهُ. فَوَدَيْنَاهُ، وَبَنُو مُدَلِجٍ مَعَنَا، فَجَاءُوا بِغَنَمٍ عَفْرِ لَمْ أَرَأَ أَحْسَنَ مِنْهَا أَلْوَانًا، وَكَانَتْ بَنُو مُدَلِجٍ حُلَفَاءَ بَنِي كَعْبٍ فِي الْجَاهِلِيَّةِ.

تخریج الحديث ضعیف جداً: یزید بن عیاض متروک و کذاب راوی ہے، اور دوسری سند میں مجہول راوی ہیں۔ اسے ذہبی نے ضعیف کہا ہے۔ (المہذب: 12368)، الجامع لابن وهب: 510، سنن الدارقطنی: 160/4، رقم: 3264، السنن الکبریٰ للبیہقی: 29/8، رقم: 15914، بهذا الاسناد، مسند البزار: 3594، المعجم الکبیر للطبرانی: 110/18، رقم: 209، من طریق آخر عن عمران بن حصین رضی اللہ عنہ وسنده ضعیف لجهالته الرواة.

ترجمة الحديث عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے دن فرمایا: ”کیا تم نے دیکھا نہیں کہ تمہارے ساتھی ہلال بن امیہ نے کیا کیا؟ اگر تو نے کافر کے بدلے مومن کو قتل کیا ہے تو تمہیں اس کا فدیہ دینا ہوگا ہم نے اس کا فدیہ دیا، بنو مدلج کے لوگ ہمارے ساتھ تھے، وہ عفر قبیلہ کی بکریاں لے کر آئے میں نے رنگت میں اس سے اچھی بکریاں نہیں دیکھیں جاہلیت میں بنو مدلج، بنی کعب کے حلیف تھے۔

[506]..... ثنا أسامة بن زيد، عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده، أن رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم قال: عَقَلُ الْكَافِرُ نَصْفُ عَقْلِ الْمُؤْمِنِ.

تخریج الحديث حسن: سنن ابی داؤد، کتاب الدیات، باب الدیة کم ہو؟، حدیث: 4542، سنن الترمذی، کتاب الدیات، باب ماجاء فی دية الکفار، حدیث: 1413، سنن النسائی، کتاب القسامة، باب کم دية الکافر، حدیث: 4811، سنن ابن ماجه، کتاب الدیات، باب دية الکافر، حدیث: 2644، مسند احمد: 180/2، رقم: 6692۔ اسے ابن قیم نے حسن کہا ہے۔ (اعلام الموقعین: 277/4).

ترجمة الحديث عمرو بن شعيب اپنے والد سے روایت کرتے ہیں، ان کے والد اپنے دادا سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کافر کی دیت مومن کی دیت سے آدھی ہے۔“

[507]..... أَخْبَرَنِي جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ، أَنَّهُ سَمِعَ الْحَسَنَ، يَقُولُ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم سَرِيَّةً فَأَتَاهُمْ رَجُلٌ فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ. فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ لِيَقْتُلَهُ، فَقَالَ: إِنِّي مُؤْمِنٌ. فَقَالَ: كَذِبْتَ بَلْ أَنْتَ مُتَعَوِّذٌ فَقَتَلَهُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾ [النساء: 94]

تخریج الحديث الجامع لابن وہب : 512، بهذا الاسناد، صحيح البخاری، کتاب التفسیر، سورة النساء، حدیث : 4591، صحيح مسلم، کتاب التفسیر، باب فی تفسیر آیات متفرقة، حدیث : 3025 (7548)، سنن ابی داؤد : 3974، عن ابن عباس رضی اللہ عنہ .

ترجمة الحديث حسن رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک لشکر روانہ کیا، ان کے پاس ایک آدمی آیا اور اس نے کہا: تم پر سلامتی ہو۔ ایک آدمی اس کی طرف اٹھا کہ اُسے قتل کرے، اس نے کہا: یقیناً میں مومن ہوں صحابی نے جواب دیا کہ تو یہ خوف کی وجہ سے کہہ رہا ہے، (صحابی) نے اسے قتل کر دیا، اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی: ”جو تم سے سلام علیکم کرے تو اسے یہ نہ کہہ دو کہ تو ایمان والا نہیں، تم دنیاوی زندگی کے اسباب کی تلاش میں ہو۔“

[508]..... أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، أَنَّ بَكْرَ بْنَ سَوَادٍ الْجُدَامِيَّ حَدَّثَهُ، أَنَّ زِيَادَ بْنَ نَعِيمٍ الْحَضْرَمِيَّ حَدَّثَهُ، أَنَّ وَفْدَ كَنْدَةَ قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَفِيهِمْ جَمْدٌ فَبَيْنَا هُوَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَقْبَلَ رَجُلٌ، فَقَالَ: ظَلَمْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَفَلَحَ الْمَظْلُومُونَ فَقَالُوا: مَا رَأَيْنَا أَنَّ مِنَّا مِنْ رَجُلٍ يُحِبُّ أَنْ يَظْلِمَهُ أَحَدٌ، وَهَذَا يَقُولُ: أَفَلَحَ الْمَظْلُومُونَ، فَخَرَجُوا مُغْضِبِينَ، وَقَالُوا: فَأَخَذَتْ جَمْدًا لِلْقِرَاءَةِ، فَاتُّوا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَقَالُوا: سَيِّدَ النَّاسِ رَسُولُ اللَّهِ، ادْعُ اللَّهَ لَهُ. فَقَالَ: لَمْ أَكُنْ لِأَفْعَلْ، وَلَكِنْ خُذُوا غَسْلَهُ فَأَقْلِبُوا مَا فِي عَيْنَيْهِ أَوْ فِي سَفَرِهِ، فَكُفُّوا بِهَا، فَإِنَّهَا شِفَاءٌ، وَهِيَ مَصِيرَةُ اللَّهِ أَعْلَمَ بِمَا قُلْتُمْ حِينَ أَدْبَرْتُمْ، قَالُوا: أَرَأَيْتَ أَكَلْتَنَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: هِيَ لَكُمْ حَتَّى يَنْزِعَهَا اللَّهُ مِنْكُمْ، قَالُوا: يَأْتِينَا، قَالَ: لِيَأْتِيَنَّ عَلَيْكُمْ زَمَانٌ تَرْضَوْنَ لَفَعَلْنَا وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقُولُ: لَعَنَ اللَّهُ جَمْدًا وَابْضَعَهُ وَأُخْتَهُ الْعَمْرَةَ.

تخریج الحديث ضعیف: سند مرسل ہے۔ الجامع لابن وہب : 513، تاریخ المدینۃ لابن شیبہ : 542/2، 543، بهذا الاسناد .

ترجمة الحديث زیاد بن نعیم حضری بیان کرتے ہیں کہ کندہ کا وفد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا، ان میں جمد بھی تھا اس دوران ایک آدمی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اس نے کہا مجھ پر ظلم ہوا ہے اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”مظلوم فلاح پاگئے، (وفد والوں) نے کہا: ہم میں کوئی

بھی آدمی ایسا نہیں ہے جو ظلم کو پسند کرے، اور یہ (نبی ﷺ) کہہ رہے ہیں کہ مظلوم فلاح پاگئے، وہ غصہ سے چلے جاتے ہیں انہوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ کے پاس وہ جمد کو لائے اور کہا: اس کے لیے دعا کر دیں، آپ ﷺ نے فرمایا میں ایسا نہیں کروں گا، تم اسے غسل دلو اور اس کی آنکھوں میں جو ڈال رکھا ہے اس کو نکال دو، یہ ہی اس کی شفا ہے، اللہ کو علم ہے جب تم واپس لوٹ جاؤ گے تم کیا کہو گے؟ انہوں نے کہا اللہ کے رسول ہمارے کھانے کے بارے کیا خیال ہے جسے ہم جاہلیت میں کھاتے تھے، آپ ﷺ نے فرمایا وہ تمہارے لیے ہے یہاں تک کہ اللہ نے اس کو تم سے چھین لیا، آپ ﷺ نے فرمایا عنقریب تم پر ایک ایسا زمانہ آنے والا ہے کہ تم شکلوں کو بگاڑنا پسند کرو گے، اور رسول اللہ ﷺ فرمایا کرتے تھے، اللہ تعالیٰ جمد پر، اس کی بہن عمرہ پر اور اس کے مال پر لعنت کرے۔

[509] وَأَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: قَرَأْتُ كِتَابَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الَّذِي كَتَبَهُ لِعُمَرَ بْنِ حَزْمٍ حِينَ بَعَثَهُ عَلَى نَجْرَانَ، وَكَانَ الْكِتَابُ عِنْدَ أَبِي بَكْرٍ بْنِ حَزْمٍ فَكَتَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: هَذَا بَيَانٌ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَرَسُولِهِ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ﴾ [المائدة: 1] فَكَتَبَ الْآيَاتِ مِنْهَا حَتَّى بَلَغَ ﴿إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ﴾ [آل عمران: 19] ثُمَّ كَتَبَ: هَذَا الْجِرَاحُ فِي النَّفْسِ مِائَةٌ مِنَ الْإِبِلِ، وَفِي الْأَنْفِ إِذَا أُوعِيَ جِدْعَةٌ مِائَةٌ مِنَ الْإِبِلِ، وَفِي الْعَيْنِ خَمْسُونَ مِنَ الْإِبِلِ، وَفِي الْأُذُنِ خَمْسُونَ مِنَ الْإِبِلِ، وَفِي الْيَدِ خَمْسُونَ مِنَ الْإِبِلِ، وَفِي الرَّجْلِ خَمْسُونَ مِنَ الْإِبِلِ وَفِي كُلِّ أَصْبُعٍ مِمَّا هُنَالِكَ عَشْرٌ مِنَ الْإِبِلِ، وَفِي الْمَأْمُومَةِ ثُلُثُ النَّفْسِ خَمْسٌ مِنَ الْإِبِلِ، وَفِي السِّنِّ خَمْسٌ مِنَ الْإِبِلِ. قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: فَهَذَا الَّذِي قَرَأْتُ فِي الْكِتَابِ الَّذِي كَتَبَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عِنْدَ أَبِي بَكْرٍ بْنِ حَزْمٍ.

تخریج الحديث

حسن: سنن النسائی، کتاب القسامة، باب ذکر حدیث عمرو بن حزم
فی العقول، حدیث: 4859، المراسیل لأبی داؤد: 257، السنن الکبریٰ للبیہقی: 81,80/8،
رقم: 16189، وله طرق كثيرة.

ترجمة الحديث

ابن شہاب سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے اس خط کو پڑھا ہے جو آپ ﷺ نے عمرو بن حزم کو لکھا تھا، یہ خط ابو بکر بن حزم کے پاس تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے اس خط میں لکھا یہ بیان اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے ہے، ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ﴾ آیات لکھتے

گئے یہاں تک کہ یہاں تک پہنچ گئے۔ ﴿فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ﴾ پھر آپ ﷺ نے لکھا یہ خط زخموں کے بارے میں ہے، ایک جان کی دیت سواونٹ ہیں، اور ناک جب اسے بالکل کاٹ دیا جائے اس کی دیت بھی سواونٹ ہیں۔ آنکھ کی دیت پچاس اونٹ ہیں، کان کی دیت پچاس اونٹ ہیں، ہاتھ کی دیت بھی پچاس اونٹ ہیں۔ انگلی کی دیت دس اونٹ ہیں، زچگی کی دیت جان کا ایک تہائی حصہ، اندر تک پہنچنے والی چوٹ کی دیت بھی جان کا ایک تہائی حصہ اور ایسا زخم جس میں ہڈی دکھائی دے اس کی دیت پانچ اونٹ ہیں، اور دانت کی دیت بھی پانچ اونٹ ہیں۔

[510]..... حَدَّثَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي بَكْرٍ أَخْبَرَهُ، أَنَّ أَبَاهُ أَخْبَرَهُ، عَنِ الْكِتَابِ الَّذِي كَتَبَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِعَمْرِو بْنِ حَزْمٍ فِي الْعُقُولِ مِثْلَ حَدِيثِ ابْنِ شِهَابٍ إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يَذْكُرِ الْأُذُنَيْنِ وَلَا الْمُنْقَلَةَ.

تخریج الحدیث صحیح: سنن النسائی، کتاب القسامة، باب ذکر حدیث عمرو بن حزم فی العقول، حدیث: 4861، موطا امام مالک: 849/2، رقم: 1، السنن الکبریٰ للبیہقی: 73/8، رقم: 16145.

ترجمة الحدیث عبد اللہ بن ابوبکر سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ ان کے والد (ابوبکر) نے ان کو خبر دی اس خط کے بارے میں جو رسول اللہ ﷺ نے دیات کے بارے عمرو بن حزم کو لکھا تھا یہ حدیث ابن شہاب کی نقل کردہ حدیث کی مثل ہے لیکن اس میں کانوں اور سر کے زخم کی دیت مذکور نہیں ہے۔

[511]..... أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، أَنَّ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ أَخْبَرَهُ: أَنَّ السُّنَّةَ مَضَتْ فِي الْعَقْلِ بِأَنَّ فِي الصُّلْبِ الدِّيَّةَ، وَفِي الذَّكَرِ الدِّيَّةَ، وَفِي الْأُنْثَى الدِّيَّةَ وَفِي اللِّسَانِ الدِّيَّةَ، وَفِي الشَّفَتَيْنِ الدِّيَّةَ، وَإِنْ قُطِعَتِ الشَّقَّةُ الْعُلْيَا فَفِيهَا نِصْفُ الدِّيَّةِ، وَإِنْ قُطِعَتِ الشَّقَّةُ السُّفْلَى فَفِيهَا ثُلُثُ الدِّيَّةِ.

تخریج الحدیث صحیح الی ابن المسیب: الجامع لابن وہب: 516، السنن الکبریٰ للبیہقی: 97، 95، 89/8، رقم: 16319، 16303، 16250، مقطوعاً.

ترجمة الحدیث سعید بن مسیب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ دیت کے بارے یہ عمل جاری ہے کہ اگر کمر (ریڑھ) کی ہڈی توڑ دی جائے تو اس پر پوری دیت ہے، ذکر پورا کاٹ دیا جائے تو پوری دیت ہے، خصیتین مکمل کاٹ دیئے جائیں تو پوری دیت ہے، زبان پوری کاٹ دی جائے تو پوری دیت ہے، دونوں ہونٹ کاٹ

دیئے جائیں تو پوری دیت ہے، اگر ہونٹوں کے اوپر والے حصے کو کاٹ دیا جائے تو اس میں آدھی دیت ہے، اگر ہونٹوں کے نیچے والے حصے کو کاٹ دیا جائے تو اس میں تہائی دیت ہے۔

[512]..... وَعَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ أَنَّهُ، قَالَ: فِي السَّمْعِ إِذَا ذَهَبَ الدِّيَّةُ تَامَةً.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وہب: 517، السنن الکبریٰ للبیہقی: 86/8، رقم

: 16226.

ترجمة الحديث سعید بن مسیب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ اگر سماعت مکمل چلی جائے تو اس پر بھی مکمل دیت ہے۔

[513]..... حَدَّثَنِي عِيَاضُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْفَهْرِيُّ، أَنَّهُ سَمِعَ زَيْدَ بْنَ أَسْلَمَ، يَقُولُ: مَضَتْ السُّنَّةُ أَشْيَاءَ مِنَ الْإِنْسَانِ، وَفِي نَفْسِهِ الدِّيَّةُ، وَفِي أَنْفِهِ الدِّيَّةُ، وَفِي اللِّسَانِ الدِّيَّةُ، وَفِي الْعَيْنَيْنِ الدِّيَّةُ، وَفِي الْأُذُنَيْنِ الدِّيَّةُ، وَفِي الذَّكْرِ الدِّيَّةُ، وَفِي الْأَنْثَيْنِ الدِّيَّةُ، وَفِي الصَّوْتِ إِذَا انْقَطَعَ الدِّيَّةُ، وَفِي الْعَقْلِ إِذَا ذَهَبَ الدِّيَّةُ، وَفِي الشَّفَقَتَيْنِ الدِّيَّةُ، وَفِي الْأَصَابِعِ الدِّيَّةُ، وَفِي الْأَسْنَانِ الدِّيَّةُ.

تخریج الحديث ضعیف جبکہ اصل الحديث صحیح ہے: عیاض بن عبد اللہ راوی متکلم فیہ ہے۔ الجامع

لابن وہب: 518، السنن الکبریٰ للبیہقی: 85/8، 86، 88، 89، 90، 97، رقم: 16320، 16231، 16247، 16251، 16260، مقطعاً.

ترجمة الحديث زید بن اسلم فرماتے ہیں کہ انسان کی اشیاء کے (تلف) ہونے کے بارے یہ سنت (طریقہ) چلتی آرہی ہے کہ جان کے قتل میں پوری دیت ہے، ناک مکمل کاٹ دیا جائے تو اس میں پوری دیت ہے، زبان ساری کاٹ دی جائے تو اس میں بھی پوری دیت ہے، دونوں آنکھوں کو پھوڑ دیا جائے تو پوری دیت ہے، دونوں کانوں کو ختم کر دیا جائے تو پوری دیت ہے، ذکر پورا کاٹ دیا جائے تو پوری دیت ہے، خصیتین کاٹ دیئے جائیں تو پوری دیت ہے، آواز مکمل ختم کر دی جائے تو پوری دیت ہے، عقل مکمل ختم کر دی جائے تو پوری دیت ہے، دونوں ہونٹوں کو کاٹ دیا جائے تو پوری دیت ہے، ہاتھ کی ساری انگلیاں کاٹ دی جائیں تو پوری دیت ہے سارے دانت توڑ دیئے جائیں تو پوری دیت ہے۔

[514]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهِيْعَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، أَنَّ

صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ حَدَّثَهُ، عَنْ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ، قَالَ: غَزَوْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ غَزْوَةَ الْعُسْرَةِ وَكَانَتْ أَوْثَقُ أَعْمَالِي فِي نَفْسِي، فَكَانَ لِي أَجِيرٌ، فَقَاتَلَ إِنْسَانًا، فَعَضَّ أَحَدَهُمَا صَاحِبَهُ، فَانْتَزَعَ إصْبَعَهُ، فَسَقَطَتْ ثَنِيَّتُهُ، فَجَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَأَهْدَرَ ثَنِيَّتَهُ، قَالَ عَطَاءُ: فَحَسِبْتُ أَنَّ صَفْوَانَ بْنَ يَعْلَى، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَيْدِعْ يَدَهُ فِي فَيْكِ، فَتَقْضِمَهَا كَقَضْمِ الْفَحْلِ.

تخریج الحديث صحیح البخاری، کتاب الاجارہ، باب الأجير فی الغزو، حدیث : 2265، صحیح مسلم، کتاب القسامة، باب الصائل علی نفس الانسان أو عضوه، حدیث : 1674 (4372)، سنن ابی داؤد : 4584، سنن النسائی : 4771، سنن ابن ماجه : 2656.

ترجمة الحديث یعلی بن امیہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ میں غزوہ عسرة میں آپ ﷺ کے ساتھ شریک تھا، میرے نزدیک میرے اعمال میں سے سب سے مضبوط عمل یہ تھا، اس میں میرا ایک دوست بھی شریک تھا، اس کی ایک آدمی سے لڑائی ہو گئی، ان میں سے ایک نے دوسرے کے ہاتھ کو چبانا شروع کر دیا، دوسرے نے اپنا ہاتھ کھینچا تو چبانے والے کے سامنے کے دانت گر گئے، وہ نبی ﷺ کے پاس شکایت لے کر آ گیا (اس کا مقصد دیت کا مطالبہ تھا) آپ ﷺ نے اس کو رائیگاں قرار دیا۔ عطاء فرماتے ہیں کہ صفوان بن یعلی فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”(اس آدمی سے جو دانتوں کی دیت کا مطالبہ لے کر آیا تھا) کہ کیا وہ اپنے ہاتھ کو تیرے دانتوں میں ہی رکھتا اور تو اس کو اس طرح جباتا جس طرح سانڈ چباتا ہے۔“

[515]..... أَخْبَرَنِي جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ، عَنْ أَيُّوبَ السَّخْتِيَانِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، أَنَّ رَجُلًا عَضَّ يَدَ رَجُلٍ فَانْتَزَعَ يَدَهُ مِنْ فِيهِ، فَسَقَطَتْ ثَنِيَّتَاهُ، فَاسْتَعْدَاهُ النَّبِيُّ ﷺ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَفْتَرِيدُ أَنْ يَدْعَكَ فَتَقْضِمَ يَدَهُ، كَمَا يَقْضِمُ الْجَمْلُ، إِنْ شِئْتَ وَضَعْتَ يَدَكَ فِي فِيهِ فَقَضَمَهَا ثُمَّ انْتَزَعَتْهَا.

تخریج الحديث صحیح: الجامع لابن وہب : 520، بهذا الاسناد و مرسلًا، صحیح مسلم، کتاب القسامة، باب الصائل علی نفس الانسان أو عضوه، حدیث : 1673 (4370)، سنن النسائی : 4762، مسند احمد : 430/4، رقم : 19862، من طریق ابن سيرين عن عمران بن الحصين رضي الله عنه موصولاً.

ترجمة الحديث محمد بن سیرین رحمہ اللہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ ایک آدمی (لڑائی میں) دوسرے آدمی کے ہاتھ کو چبانے لگا، دوسرے آدمی نے اپنا ہاتھ کھینچا تو چبانے والے کے سامنے کے دودانت گر گئے، وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا (دیت کا مطالبہ کرنے کے لیے) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے کہا: ”کیا تو یہ چاہتا تھا کہ وہ تیرے منہ میں اپنا ہاتھ دیئے رکھتا اور تو اس کے ہاتھ کو چباتا جس طرح سانڈ چباتا ہے، اگر تو چاہتا ہے (بدلہ لینا) تو، تو بھی اپنا ہاتھ اس کے منہ میں رکھ دے وہ بھی اُسے چبائے اور پھر تو اپنا ہاتھ باہر کھینچ لے۔“

[516]..... أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، أَنَّهُ قَالَ: أَرْسَلَ مَرْوَانُ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ وَأَنَا عِنْدَهُ، فَسَأَلَهُ الرَّسُولُ: مَاذَا تَرَى فِي الْأَصَابِعِ؟ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: قَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الْيَدِ مُجْتَمِعِينَ فَرِيضَةً، وَفِي الرَّجْلِ مِثْلَ ذَلِكَ، وَفِي الْأَصَابِعِ بَعْشَرِ عَشْرٍ. فَرَجَعَ الرَّسُولُ إِلَى مَرْوَانَ فَأَخْبَرَهُ، فَرَدَّهُ مَرْوَانُ إِلَيْهِ، فَقَالَ: أَخْبَرَهُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَدْ قَضَى بِالَّذِي سَمِعْتَهُ، وَقُلْ لَهُ أَتَجْعَلُ الْإِبْهَامَ مِثْلَ الْخَنْصَرِ؟ فَاتَّاهُ فَأَخْبَرَهُ. فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: يَرْحَمُ اللَّهُ عُمَرَ، فَقَدْ كَانَ مُجْتَهِدًا مُوَفَّقًا، وَلَكِنْ قَدْ أَخْبَرْتُهُ، بِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَقَالَ لِمَرْوَانَ: أَتَجْعَلُ مِثْلَ ضَرَسِكَ؟ فَإِنَّهُمَا عَقْلُهُمَا وَاحِدٌ؟ فَقَالَ مَرْوَانُ: مَا أَدْرِي أَقَوْمٌ لِهَذَا أَوْ أَقْعُدُ.

تخریج الحديث الجامع لابن وہب : 521 بطوله، الديات لابن ابی عاصم، ص : 33، المعجم الكبير للطبرانی : 10699، مختصراً، موطا امام مالك : 862/2، رقم : 8، مصنف عبدالرزاق : 17495، من طريق آخر.

ترجمة الحديث سعید بن مسیب رحمہ اللہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ مروان نے عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ کی طرف اپنا ایک آدمی بھیجا اس وقت میں بھی وہاں موجود تھا۔ آدمی نے (عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ) سے سوال کیا: آپ کا ہاتھ کی انگلیوں کی (دیت) کے بارے کیا موقف ہے؟ عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہاتھ کے بارے فیصلہ کیا ہے کہ اس کی تمام انگلیاں برابر ہیں، اور پاؤں کی انگلیوں کا حکم بھی یہ ہی ہے، دس انگلیوں میں سے ہر انگلی کی (دیت) دس اونٹ ہے، آدمی مروان کی طرف واپس لوٹا اور آ کر اس کو بتایا، مروان نے اس کا انکار کیا اور کہا کہ عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ کو جا کر خبر دو کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے جو اس بارے فیصلہ کیا ہے وہ میں نے سنا ہے، آپ نے انگوٹھے اور چھوٹی انگلی کو برابر قرار دے دیا ہے؟ وہ آدمی عبداللہ بن

عباس رضی اللہ عنہما کے پاس آتا ہے اور آکر بتاتا ہے، ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: اللہ عمر رضی اللہ عنہ پر رحم کرے، وہ بہت موافقت کیے پختہ مجتہد تھے، لیکن میں نے جو بتایا ہے وہ رسول اللہ ﷺ کی حدیث کے ذریعے بتایا ہے، جا کر مروان سے کہو کہ تو نے اس کو داڑھ کے برابر سمجھا ہے؟ کہ ان دونوں کی دیت ایک ہے؟ مروان کہتا ہے: میں نہیں جانتا کہ میں کھڑا ہوں یا بیٹھ جاؤں۔

[517]..... وَأَخْبَرَنِي مُوسَى بْنُ سَعْدٍ بْنُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ أَبِي غَطَفَانَ مِثْلَ حَدِيثِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ.

تخریج الحدیث الجامع لابن وہب : 522، السنن الكبرى للبيهقي : 93/8، رقم : 16287، بطوله .

ترجمة الحديث زید بن ثابت نے ابو عطفان سے سعید بن مسیب کی مثل روایت بیان کی ہے۔
[518]..... وَأَخْبَرَنِي عَبْدُ الْجَبَّارِ بْنُ عُمَرَ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، وَرَبِيعَةَ، وَأَبِي الزِّنَادِ، وَإِسْحَاقَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمْ يَعْقِلْ مَا دُونَ الْمُوضَحَةِ، وَجَعَلَ مَا دُونَ الْمُوضَحَةِ عَفْوًا بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ.

تخریج الحدیث مرسل: سند مرسل ہے۔ ابن حجر نے مرسل قرار دیا ہے۔ (التلخیص الحبر: 82/4)، الجامع لابن وہب : 523، السنن الكبرى للبيهقي : 83/8، رقم : 16208، وله شواهد موقفه و مقطوعه فی مصنف عبدالرزاق و مصنف ابن ابی شیبہ و غیرہما .

ترجمة الحديث ابن شہاب رضی اللہ عنہ، ربیعہ، ابو زناد اور اسحاق بن عبد اللہ سب سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ہڈی کے ظاہر ہونے کے کم زخم پر دیت نہیں رکھی، اس سے کم زخم تو مسلمانوں کے درمیان معاف کر دیا گیا ہے۔

[519]..... حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ أَبِي النَّضْرِ، وَغَيْرِهِ أَخْبَرُوهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَأَى رَجُلًا مُتَخَلِّقًا، فَطَعَنَهُ بِقَدَحٍ كَانَ فِي يَدِهِ، ثُمَّ قَالَ: أَلَمْ أَنْهَكُمُ عَنْ مِثْلِ هَذَا؟ فَقَالَ الرَّجُلُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ: إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَكَ بِالْحَقِّ، وَإِنَّكَ قَدْ عَقَرْتَنِي. فَأَلْقَى إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْقَدَحَ وَقَالَ لَهُ: اسْتَقِدْ. فَقَالَ الرَّجُلُ: إِنَّكَ طَعَنْتَنِي وَلَيْسَ عَلَيَّ ثَوْبٌ، وَعَلَيْكَ قَمِيصٌ. قَالَ: فَكَشَفَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ بَطْنِهِ، فَأَكَبَّ عَلَيْهِ الرَّجُلُ فَقَبَّلَهُ.

تخریج الحديث الجامع لابن وهب : 524، السنن الكبرى للبيهقي : 48/8، رقم : 16019، من طريق ابن وهب بهذا الاسناد مفصلاً، اس کے کئی شاہد ہیں مثلاً: سیدنا اسید بن حفیر رضی اللہ عنہ، سنن ابی داؤد : 5224 وسندہ صحیح .

ترجمة الحديث ابو نضر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک آدمی کو دیکھا جس نے خلوک لگا رکھی تھی، آپ ﷺ کے ہاتھ میں تیر تھا اس کے ساتھ آپ ﷺ نے اس کو چوبہ لگایا، پھر آپ ﷺ نے فرمایا: ”کیا میں نے تمہیں ایسا کرنے سے منع نہیں کیا؟ اس آدمی نے کہا: اے اللہ کے رسول ﷺ، یقیناً اللہ نے آپ ﷺ کو حق کے ساتھ مبعوث کیا ہے، یقیناً آپ ﷺ نے مجھے مارا ہے، رسول اللہ ﷺ نے اس کی طرف وہ تیر پھینک دیا اور اس سے کہا: مجھ سے بدلہ لے لے، آدمی نے کہا: یقیناً آپ نے جب مجھے مارا تھا اس وقت میرے جسم پر کپڑا نہیں تھا، اور آپ ﷺ کے جسم پر قمیص ہے رسول اللہ ﷺ نے اپنے جسم سے کپڑا ہٹا دیا، وہ آدمی آپ ﷺ کے جسم کے ساتھ لپٹ گیا اور بوسہ لیا۔

[520]..... أَخْبَرَنِي عُمَرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ الْأَشَّجِ، عَنْ عُبَيْدَةَ بْنِ مَسَافِعٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: بَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ يَقْسِمُ شَيْئًا أَقْبَلَ رَجُلٌ فَأَكَبَّ عَلَيْهِ، فَطَعَنَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِعُرْجُونٍ كَانَ مَعَهُ، فَجُرِحَ الرَّجُلُ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: تَعَالَ فَاسْتَقِدْ، فَقَالَ: بَلْ عَفَوْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ.

تخریج الحديث ضعیف: عبیدہ بن مصافح راوی مجہول ہے۔ اسے شیخ البانی نے ضعیف قرار دیا ہے۔ (التعلیقات الحسان : 6400)، سنن ابی داؤد، کتاب الدیات، باب القود من الضربة، حدیث : 4536، سنن النسائی، کتاب القسامة، باب القود من الطعنة، حدیث : 4778، 4777، مسند احمد : 28/3، رقم : 11229، صحیح ابن حبان : 6434.

ترجمة الحديث ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ: ایک دفعہ رسول اللہ ﷺ کوئی چیز تقسیم فرما رہے تھے، کہ ایک آدمی آیا۔ اور (بے صبری میں) آپ پر اوںدھا ہی ہو گیا آپ ﷺ نے اپنے ہاتھ میں پکڑی ہوئی چھڑی کی نوک اس کو مار دی، آدمی کو زخم آ گیا، رسول اللہ ﷺ نے اس سے کہا: ”بھائی! ادھر آ اور بدلہ لے لے۔“ اس نے کہا: (نہیں میں نے معاف کر دیا اے اللہ کے رسول ﷺ)

[521]..... وَسَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْمَعَاظِرِيَّ، يَقُولُ: حَدَّثَنِي أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ

الْحُبْلَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، أَنَّ أَبَا بَكْرٍ الصِّدِّيقَ قَامَ يَوْمَ جُمُعَةٍ، فَقَالَ: إِذَا كَانَ بِالْغَدَاةِ فَاحْضَرُوا صَدَقَاتِ الْإِبِلِ تُقَسَّمُ، وَلَا يَدْخُلَ عَلَيْهَا أَحَدٌ إِلَّا بِإِذْنٍ. فَقَالَتِ امْرَأَةٌ لِرَوْجِهَا: خُذْ هَذَا الْخِطَامَ لَعَلَّ اللَّهَ يَرْزُقُنَا جَمَلًا، فَأَتَى الرَّجُلُ فَوَجَدَ أَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ قَدْ دَخَلُوا إِلَى الْإِبِلِ، فَدَخَلَ مَعَهُمَا فَالْتَفَتَ أَبُو بَكْرٍ، فَقَالَ: مَا أَذْخَلَكَ عَلَيْنَا، ثُمَّ أَخَذَ مِنْهُ الْخِطَامَ فَضْرَبَهُ، فَلَمَّا فَرَعَ أَبُو بَكْرٍ مِنْ قَسَمِ الْإِبِلِ، دَعَا بِالرَّجُلِ فَأَعْطَاهُ الْخِطَامَ، وَقَالَ: اسْتَقِدْ. فَقَالَ لَهُ عُمَرُ: وَاللَّهِ لَا يَسْتَقِيدُ، لَا تَجْعَلَهَا سُنَّةً. قَالَ أَبُو بَكْرٍ: فَمَنْ لِي مِنَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ فَقَالَ عُمَرُ: أَرْضِيهِ. فَأَمَرَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ غُلَامَهُ أَنْ يَأْتِيَهُ رَاحِلَتَهُ وَرَحْلَهَا وَقَطِيفَةً وَخُمْسَةَ دَنَانِيرَ فَأَرْضَاهُ بِهَا.

تخریج الحديث حسن: حی بن عبداللہ المعافری راوی صدوق ہے۔ الجامع لابن وہب : 526، السنن الکبریٰ للبیہقی : 50، 49/8، رقم : 16025، تنبیہ: سند میں ”یحییٰ بن عبداللہ“ غلط ہے درست ”حیی بن عبداللہ“ ہے۔

ترجمة الحديث عبداللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ جمعہ کے دن ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کھڑے ہوئے اور اعلان کیا، کل کے دن لوگ حاضر ہوں صدقات کے اونٹ تقسیم کئے جائیں گے اور جو بھی آئے اجازت لے کر آئے۔ ایک عورت نے اپنے خاوند کو مہار پکڑائی اور کہا: یہ مہار لے جاؤ ہو سکتا ہے اللہ ہمیں رزق میں اونٹ دے دے، آدمی جب آیا اس نے عمر اور ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہما کو دیکھا اور ان کے ساتھ ہی اونٹوں والی جگہ میں داخل ہو گیا، ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اُسے دیکھا تو کہا: تجھے یہاں آنے کی کس نے اجازت دی ہے؟ پھر ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اس سے مہار لے لی اور اسے مارا، جب ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ اونٹ تقسیم کر کے فارغ ہو گئے، آدمی کو بلایا اور اُسے مہار واپس کر دی اور کہا: مجھ سے بدلہ لے لو۔ عمر رضی اللہ عنہ نے کہا اللہ کی قسم وہ بدلہ نہیں لے گا، آپ نے اس کے ساتھ اچھا نہیں کیا۔ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے کہا قیامت کے دن میرا کیا بنے گا؟ عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: آپ اس سے راضی کریں۔ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اپنے غلام کو حکم دیا کہ وہ اس آدمی کو ابو بکر کی سواری اور اس کا کجاوہ، چادر اور پانچ دینار دے دو، یہ تمام چیزیں دے کر ابو بکر رضی اللہ عنہ نے اس کو راضی کر لیا۔

تمت بحمد اللہ

•————•(((❁)))•————•



انصار السنہ پبلیکیشنز

کے زیر اہتمام

سلسلہ خدمۃ الحدیث النبوی

کے عنوان سے شائع کردہ خوبصورت اور معیاری مطبوعات

اردو زبان میں پہلی مرتبہ ترجمہ، شرح اور تحقیق و تخریج کے ساتھ

- | | | | |
|----|---------------------------------|----|--------------------------|
| 15 | مسند اسحاق بن راہویہ | 1 | شمائل ترمذی |
| 16 | مسند الشافعی | 2 | سنن دارمی |
| 17 | مسند عبد الرحمن بن عوف | 3 | السنة المروزی |
| 18 | مسند عمر بن عبد العزیز | 4 | سلسلۃ الاحادیث الصحیحۃ |
| 19 | مسند ابوبکر | 5 | صحیح ابن خزیمہ |
| 20 | مسند عبد اللہ بن عمر | 6 | مسند احمد |
| 21 | بر الوالدین | 7 | کتاب المنتقى ابن الجارود |
| 22 | مسند سعد بن ابی وقاص | 8 | الأدب المفرد |
| 23 | مسند عبد اللہ بن مبارک | 9 | جمع الفوائد |
| 24 | صحیفہ علی بن ابی طالب | 10 | عمدة الاحکام |
| 25 | مسند ابوہریرہ | 11 | شرح السنة بغوی |
| 26 | کتاب القراءة خلف الامام للبيهقي | 12 | الموطأ امام مالک |
| 27 | مسند حمیدی | 13 | صحيفة همام بن منبه |
| | | 14 | معجم صغير الطبرانی |

الفضل مارکیٹ، 17- اردو بازار لاہور

فون: 042-37357587

اسلامی اکادمی